

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYSCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ/汽車專用/汽車專用



Bluetooth INTERFACE

KCE-400BT

- **OWNER'S MANUAL**
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- **GEBRUIKERSHANDLEIDING**
Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- **INSTRUKCJA OBSŁUGI**
Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**
Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
- **用戶手冊**
請在使用本設備之前先閱讀用戶手冊。
- **用户说明书**
使用设备前请阅读本说明书。



ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Superlест Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

DAESUNG ELTEC CO., LTD.
Phone 031-711-1731
Web www.dseltec.co.kr

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR

CT

CS

Contents

Operating Instructions

WARNING

WARNING 2
 CAUTION 2

Setup Before Using

About Bluetooth 3
 Before Using Hands-Free Function 3
 How to connect to a Bluetooth compatible device (Pairing) 3

Bluetooth SETUP

Bluetooth Setup Operation 4
 Setting the Bluetooth Device 4
 Setting the Search Mode 4
 Answering Calls Automatically 4
 Deleting a Bluetooth Device from the list 5
 Displaying the phone service provider name (CDA-105 Series only) 5
 Adjusting the volume for the microphone input 5
 Selecting the output speaker 5
 Displaying the firmware version 5
 Updating the firmware 5

Hands-Free Phone Control

About the Hands-Free Phone 6
 Answering a Call 6
 Hanging up the Telephone 6
 Voice Dial Operation 6
 Adjusting the volume when receiving a Call 7
 Redial Function 7

Audio Switching Operation (CD Head Unit Only) 7
 Call History 7
 Redialing a Number in Dialed Calls History 8
 Dialing a Number in Received Calls History 8
 Dialing a Number in Missed Calls History 8
 Dialing a Number In the Phone Book (PHONE BOOK) 8

Bluetooth Audio Function

Bluetooth Audio Operation 8
 Recalling the Bluetooth Mode 8
 Selecting the desired Song 8
 Pausing 8

Accessories 9

Installation

Velcro fastener Mounting 9
 Mounting the Microphone 9

Connections

Connect a Bluetooth compatible unit and an iPhone/iPod to the Bluetooth INTERFACE 10

Specifications 12

LIMITED WARRANTY WARRANTY-EN

- *Setting items, operations, etc., may be modified or removed without notice depending on the connected Alpine Bluetooth compatible unit.*

Operating Instructions

WARNING



WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, shift lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.



CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.

Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

Setup Before Using

About Bluetooth

Bluetooth is a wireless technology allowing communication between a mobile device or personal computer over short distances. This enables a hands-free call or data transmission between Bluetooth compatible devices. Bluetooth transmission is available in the unlicensed 2.4 GHz spectrum if the distance between devices is within 10 meters. For details, refer to the Bluetooth Homepage (<http://www.bluetooth.com/>).

- Depending on the Bluetooth version, a Bluetooth compatible device may not be able to communicate with this adapter.
- Proper function of this adapter with all Bluetooth compatible devices is not guaranteed. For handling of the BT compatible device, consult your ALPINE dealer or ALPINE website.
- Depending on the surroundings, Bluetooth wireless connection may be unstable.
- When you place a call, or perform setup operations, be sure to stop your car in a safe place.
- For details on the control (selection, enter, cancel) from the connected unit, refer to the Owner's Manual of the respective unit.
- Depending on the connected Bluetooth compatible device(s), the function may differ. Also refer to the Owner's Manual of the connected device(s).

Before Using Hands-Free Function

Before using the hands-free phone/audio function, the following settings need to be made.

1 Be sure to set "INT MUTE" (in the setup function of the connected CD Head Unit or Digital Media Receiver) to OFF.

- To enable sound pass-through of the Bluetooth compatible device, make sure that INT MUTE is turned OFF (Initial setting on the unit is OFF).

2 Set "BLUETOOTH IN" or "BT IN" to ADAPTER*. (Refer to the Owner's Manual of the connected units.)

3 Turn the ignition key off (ACC OFF) and on again (ACC ON).

- Before using a hands-free phone, it must be paired with the adapter. Refer to "Bluetooth SETUP" (pages 4-5).

* If "BLUETOOTH IN" or "BT IN" setting is turned OFF at any time, adapter communication is canceled. To resume communication: repeat Steps 1 through 3 above.

How to connect to a Bluetooth compatible device (Pairing)

For details on the control from a Bluetooth compatible device, refer to the Owner's Manual of the Bluetooth compatible device.

1 Set a Bluetooth connection from a Bluetooth compatible device.

2 The PIN code ("0000") is displayed on the connected unit.

- The PIN code is fixed as "0000".

3 Input the PIN code ("0000") in a Bluetooth compatible device.

4 If the connected unit is successfully connected to a Bluetooth compatible device, a paired device name is displayed on the unit, and then the unit returns to normal mode.

- The registration number 5 is the guest mode. Content that is registered as the guest mode is deleted when you set ignition from ACC to OFF. If all the 5 positions (including guest mode) have been registered, you cannot register the 6th device. To register another device, you need to delete one of the device from position 1 to 5 first.
- If a Bluetooth compatible device is successfully connected, the next time when the ignition key of the car is turned to on, the unit will automatically connect to the previously connected device. However, the connection may fail. If the auto connection fails, try the connection manually.
- Set "Setting the Search Mode" (page 4) to ON to enable the KCE-400BT to recognize a mobile phone. For mobile phone passkey (passcode) input operation, refer to the mobile's Owner's Manual.

Bluetooth SETUP

Bluetooth Setup Operation

The following steps 1 to 5 are common to the various Bluetooth functions. For details, refer to each individual function.

- When placing or receiving a call or streaming audio from the Bluetooth device, Bluetooth Setup operation cannot be performed.
- Refer to the Owner's Manual of the CD Head Unit or Digital Media Receiver, and set "BLUETOOTH IN" or "BT IN" to ADAPTER, and then perform Bluetooth SETUP operation.

- 1 Press and hold **SETUP** for at least 2 seconds.
- 2 Turn the **Rotary encoder** or the **Double Action encoder** to select the desired setting items and press **ENT**.

Setting items:

BT IN ↔ **PAIR DEVICE***1 ↔ **VISIBLE MODE***1 ↔
AUTO ANSWER*1 ↔ **CLEAR DEVICE***1 ↔
SERVICE NAME*1/*2 ↔ **MIC INPUT***1 ↔
SPEAKER SELECT*1 ↔ **FW VERSION***1 ↔
FW UPDATE*1

*1 When "BLUETOOTH IN" or "BT IN" is set to ADAPTER, the above items are displayed.

*2 Only for CDA-105 Series.

- 3 Turn the **Rotary encoder** or the **Double Action encoder** to change the settings and press **ENT**.

- 4 Press and hold **ESC** (or **SETUP**) or ↵ for at least 2 seconds.

The SETUP mode is canceled.

Setting the Bluetooth Device

Select one of 5 connected Bluetooth compatible devices that you previously registered (the fifth registered by guest mode*).

Setting item: PAIR DEVICE

Turn the **Rotary encoder** or the **Double Action encoder** to select a Bluetooth compatible device you want to use (you want to change connection), and then press **ENT**.

- If the connection is successfully changed, "CONNECTED" or "CONNECT" is displayed for 2 seconds, and then the display returns to the SETUP screen.
- If you input the wrong passcode or communications fail, "FAILED" is displayed.

- When a mobile phone is paired with the unit, up to 1,000 telephone numbers will automatically be obtained in the telephone book (PHONE BOOK). Also, when the mobile phone is reconnected, new information on the mobile phone will automatically be updated.
- Depending on the connected mobile phone, the telephone book (PHONE BOOK) may not be automatically obtained. If the telephone book cannot be automatically obtained, it can be manually transferred to the adapter by referring to the Owner's Manual of the mobile phone.
- If you want to connect another Bluetooth compatible device, after disconnecting the current Bluetooth compatible device, connect the Bluetooth compatible device you want to change to.
The PIN code is fixed as "0000".

* Guest mode:

Use this mode for a temporary pairing. Registration (in guest mode) is canceled once the ignition key goes from ACC to off.

Setting the Search Mode

You can set whether the KCE-400BT can be recognized or not from a Bluetooth compatible device. Normally set this to ON.

Setting item: VISIBLE MODE

- ON: Enable recognition of the KCE-400BT from the Bluetooth compatible device.
- OFF: Disable recognition of the KCE-400BT from the Bluetooth compatible device.

- Depending on the mobile phone, it may be necessary to input a passcode. For inputting the mobile phone's passcode, refer to the mobile phone's Owner's Manual.

Answering Calls Automatically

When a call is received, you can set whether to answer it automatically or not.

Setting item: AUTO ANSWER

- ON: When a call is received, it is answered automatically after about 5 seconds.
- OFF: When a call is received, it is not answered automatically. Press ↵ or ↵ to receive the call.

- If the received call setting on the mobile phone is on, the call will be answered automatically even though this setting is set to OFF.

Deleting a Bluetooth Device from the list

You can delete the history of a previously paired Bluetooth compatible device.

Setting item: CLEAR DEVICE

- 1 Turn the **Rotary encoder** or the **Double Action encoder** to select the **Bluetooth compatible device** to be deleted and then press **ENT**.
- 2 Turn the **Rotary encoder** or the **Double Action encoder** to select **CLEAR YES** if you want to delete and then press **ENT**.

- Selecting **CLEAR NO** will cancel the setting.

Displaying the phone service provider name (CDA-105 Series only)

Setting item : SERVICE NAME

The service provider name of the connected Bluetooth compatible device will be displayed. If a Bluetooth compatible device is not connected, "ID UNSENT" will be displayed.

- Depending on the character type, some phone service provider name may not be displayed.

Adjusting the volume for the microphone input

You can emphasise or weaken the microphone input volume level.

Setting item: MIC INPUT

Turn the **Rotary encoder** or the **Double Action encoder** to select the desired volume level (0~15).

- This operation can be made for the unit of CDE-101 Series/CDE-102 Series/CDE-W203 Series/CDA-105 Series/iDA-X301 Series/iDA-X303 Series.
- The setting can be adjusted only when the Bluetooth compatible device is connected.
- The setting cannot be adjusted during a phone call. Adjust the setting before placing a call.

Selecting the output speaker

You can select the connected speaker in car to output the sound signal of telephone.

Setting item: SPEAKER SELECT

- ALL: The sound be output from all of speakers in car.
- F-L: The sound only be output from the front left speaker.
- F-R: The sound only be output from the front right speaker.
- F-LR: The sound be output from the front left and front right speaker.
- This operation can be made for the unit of CDE-101 Series/CDE-102 Series/CDE-W203 Series/CDA-105 Series/iDA-X301 Series/iDA-X303 Series.
- The setting cannot be adjusted during a phone call. Adjust the setting before placing a call.

Displaying the firmware version

Setting item: FW VERSION

The current firmware version will be displayed.

Updating the firmware

Setting item: FW UPDATE

With this setting, the Bluetooth firmware update function can be activated.

For European users:

Future Bluetooth firmware update (for phone compatibility) at customer end will be available for Alpine products listed at (*¹). For information to update your Bluetooth firmware, please visit your local Alpine web site or choose your country from Alpine Europe top page (<http://www.alpine-europe.com>). For the products, which are NOT listed at (*¹), please contact your local official Alpine dealer or Alpine support for your country.

*¹: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/RM.

For American users:

Future Bluetooth firmware update (for phone compatibility) at customer end will be available for Alpine products listed at (*²). For information to update your Bluetooth firmware, please visit Alpine America home page (<http://www.alpine-usa.com>). For the products, which are NOT listed at (*²), please contact your local official Alpine dealer or Alpine support for your country.

*²: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

For Asian users:

Future Bluetooth firmware update (for phone compatibility) at customer end will be available for Alpine products listed at (*³). For information to update your Bluetooth firmware, please visit Alpine Asia home page (<http://www.alpine-asia.com>). For the products, which are NOT listed at (*³), please contact your local official Alpine dealer or Alpine support for your country.

*³: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

For Chinese users:

Future Bluetooth firmware update (for phone compatibility) at customer end will be available for Alpine products listed at (*⁴). For information to update your Bluetooth firmware, please visit Alpine China home page (<http://www.alpine.com.cn>).

For the products, which are NOT listed at (*⁴), please contact your local official Alpine dealer or Alpine support for China.

*⁴: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

Hands-Free Phone Control

About the Hands-Free Phone

Hands-free calls are possible when using a HSP (Head Set Profile) and HFP (Hands-Free Profile) compatible mobile phone with a ALPINE Bluetooth compatible CD Head Unit or Digital Media Receiver.

- Avoid performing a hands-free call in heavy traffic or on narrow or winding streets.
- Close the windows while calling to reduce background noise.
- If both calling parties are using hands-free devices, or the call is made in a noisy location, difficulty hearing the other person's voice is normal.
- Depending on telephone line conditions or certain mobile devices used, voices may sound unnatural.
- When using a microphone, speak as directly as you can into the microphone to pick up the best sound quality.
- Certain mobile phone features are dependent on the capabilities and settings of your service provider's network. Additionally, certain features may not be activated by your service provider, and/or the provider's network settings may limit the feature's functionality. Always contact your service provider about feature availability and functionality. All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in the Owner's Manual are based upon the latest available information and are believed to be accurate at the time of printing. Alpine reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

Answering a Call

Incoming calls are announced by the received call ring tone and a displayed message (Caller name/PHONE No.).

Digital Media Receiver:

Press .

CD Head Unit:

Press .

- When "Answering Calls Automatically" (page 4) is set to ON, you can receive a call automatically.
- While calling, the source sound on the unit is muted.

Hanging up the Telephone

Digital Media Receiver:



Press .

CD Head Unit:



Press .

Voice Dial Operation

You can call the telephone by performing voice operation.

1 Press and hold  or  for at least 2 seconds. The speak mode is activated, and "SPEAK" is displayed.

2 Say the telephone number, name you want to call into the microphone.

Pressing and holding  or  for at least 2 seconds will cancel the voice dial mode.

- If the voice dial fails, the unit will return to normal mode in 30 seconds.
- You can perform this operation only when a voice dial compatible mobile phone is connected. If the mobile phone is not compatible with the voice dial, "NO SUPPORT" is displayed for 2 seconds.
- The Voice Dial function performance depends on the recognition range of the mobile phone and mounting location of the microphone. Note when the microphone is mounted.
- This operation cannot be performed when the current source is Bluetooth AUDIO, and "NO SUPPORT" is displayed for 2 seconds.
- If a called person that you say is not found, "NO CALL" is displayed for 2 seconds.
- Voice dial operation depends on the function of the mobile phone. For details, refer to the Owner's Manual of the mobile phone.
- If you place a call via voice dial, you cannot display a phone number or name.

Adjusting the volume when receiving a Call

While calling, you can adjust the volume. The adjusted volume level is stored.

Turn the Rotary encoder or the Double Action encoder to adjust the volume.

- *You may need to increase volume from your regular audio listening source level. However, increasing the volume excessively may result in feedback. If feedback is noticed as feedback is directly related to the volume, turn down the volume as low as acceptable to eliminate it. Positioning the microphone in a direction away from the main car speakers (e.g. clipped on sun visor) may also reduce feedback at high volume.*

Redial Function

You can redial the person you have previously called.

After finishing a call, press ↗ or ↘ within 5 seconds.

The telephone is redialed.

Audio Switching Operation (CD Head Unit Only)

While making a call, this function allows you to initiate the transfer of the audio between the mobile phone and the speakers in the car.

While calling, press and hold ENT for at least 2 seconds to switch the call sound between the speakers in car and mobile phone.

- *Depending on the mobile phone, this operation may not be performed.*

Call History

Call History is recorded for the last dialed/received/missed calls. There are various ways of making calls based on the "Call History." The following steps 1 to 4 are common to the various ways of making these calls. For details, refer to each individual category for making calls.

1 Press ↗ or ↘.

The outgoing method list is displayed.

2 Turn the Rotary encoder or the Double Action encoder to select the outgoing mode.

Setting items : DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK

DIALED : Dialed history

RECEIVED : Received history

MISSED : Missed incoming history

PHONE BOOK : Mobile phonebook

- *The adapter will update the information in the Call History automatically each time a mobile phone is connected or receiving/dialing a call. At this time, if you select any outgoing mode, "UPDATING" will be displayed.*

3 Press ENT.

The outgoing mode is activated, and each mode list is displayed.

- *It may take some time for the list to be displayed, and also directly after connection, the list may not be brought up to date.*

4 Turn the Rotary encoder or the Double Action encoder to select a name or a telephone number from the list.

5 Press ENT.

The selected telephone will be called.

If one name has several numbers registered in the telephone book for CD Head Unit, press ENT after selecting the name*, then turn the Rotary encoder to choose the desired number and press ENT, the telephone will be called. Press and hold ENT for at least 2 seconds after selecting the name, the default number of the name will be called. Depending on the connected mobile phone, this function may not be performed. (Only for CD Head Unit)

* *If the name cannot be recognized, default number will be displayed.*

- *If you place a call directly from the paired mobile phone, the phone number is not displayed, you cannot redial from the unit in this case.*

Redialing a Number in Dialed Calls History

Previously dialed telephone numbers are stored in dialed calls history. You can redial a number by searching from dialed calls history.

Setting item: DIALED

Dialing a Number in Received Calls History

Telephone numbers from received calls are stored in the received calls history. You can redial these numbers by searching here.

Setting item: RECEIVED

Dialing a Number in Missed Calls History

Telephone numbers for received calls that are missed are stored in the missed calls history. You can redial these numbers by searching here.

Setting item: MISSED

Dialing a Number In the Phone Book (PHONE BOOK)

Up to 1,000 telephone numbers are downloadable to the Bluetooth compatible unit from a mobile phone. Dial a call by selecting a person from the phone book list.

Setting item: PHONE BOOK

- *If a name cannot be obtained via the phone book, only the "-----" is displayed.*
- *The names registered in the telephone book are displayed. If the name is not registered, a number is displayed. If both name and number cannot be displayed, "ID UNSENT" will be displayed.*
- *The names of PHONE BOOK are listed alphabetically with the same beginning alphabetical character, and can be skipped to the next alphabetical character by pressing ◀ or ▶.*
e.g. press ▶ to the section beginning with alphabet B from A. (Only for CDA-105 Series)
- *The order of the list display depends on the design of the mobile phone.*
- *If the call history or phonebook of the mobile phone is added or deleted while it is connected to the unit, the list displayed on the unit may not be brought up to date. If it is not updated, you cannot correctly place a call.*

Bluetooth Audio Function

Bluetooth Audio Operation

Audio information of a Bluetooth compatible mobile phone, a portable player, etc., is controllable/playable wirelessly* from an ALPINE Bluetooth compatible CD Head Unit or Digital Media Receiver.

* *To play back audio, a mobile phone or a portable player conforming to A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) or AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) is required.*

Not all functions work with all devices.

- *During a call, sound on the Bluetooth audio source is muted.*

Recalling the Bluetooth Mode

Press **SOURCE** to activate the Bluetooth audio mode.

Selecting the desired Song

Press **◀◀**.

Returns the beginning of the song being played back.

Press **▶▶**.

Forwards the next song.

Pausing

Press **▶/II**.

A playback stops. Touching again will resume a playback.

Accessories

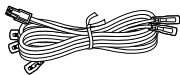
Check accessory parts.

KCE-400BT Module



x 1

Power Cable



x 1

Microphone



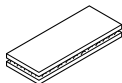
x 1

Bluetooth Interface Cable



x 1

Velcro Fastener



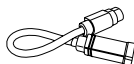
x 2

Microphone Mounting Brackets



x 1

Interconnection Cable
(Only for KCE-400BT
purchased in the Europe)



x 1

Installation

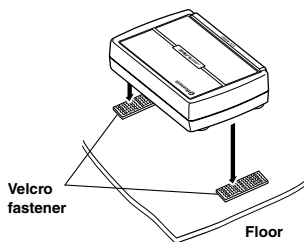
Velcro fastener Mounting

For the sake of safety, mount the adapter in one of the following locations.

- Do not mount the adapter under your feet. Do not step on the adapter, or press excessively on it.
- Before mounting the adapter, secure enough space at its upper side to prevent noise or to result in malfunction when sending or receiving data.
- Depending on the adapter mounting location noise may occur when using a Bluetooth compatible device, or a malfunction may result when sending or receiving data. In this case, mount the adapter in another location.

Attach one side of the Velcro fastener to the box.

Remove the backing from the other side of the Velcro strip. Gently press the adapter onto its selected mounting location.



Mounting the Microphone

For the sake of safety, mount the microphone in the following location.

- In a stable and secure location.
- In a location that does not inhibit safely driving the vehicle.
- Mount the microphone in a location where the driver's voice can easily be picked up.

Choose a location for the microphone that can easily pick up the driver's voice. Requiring the driver to move towards the mic for audibility causes a distraction that could be dangerous.

Mount the microphone using the supplied Velcro fastener or the bracket.

Connections

Connect a Bluetooth compatible unit and an iPhone/iPod to the Bluetooth INTERFACE

Before the operation, be sure to set “INT MUTE” and “AUX+” (in the setup function of the connected head unit*) to OFF.

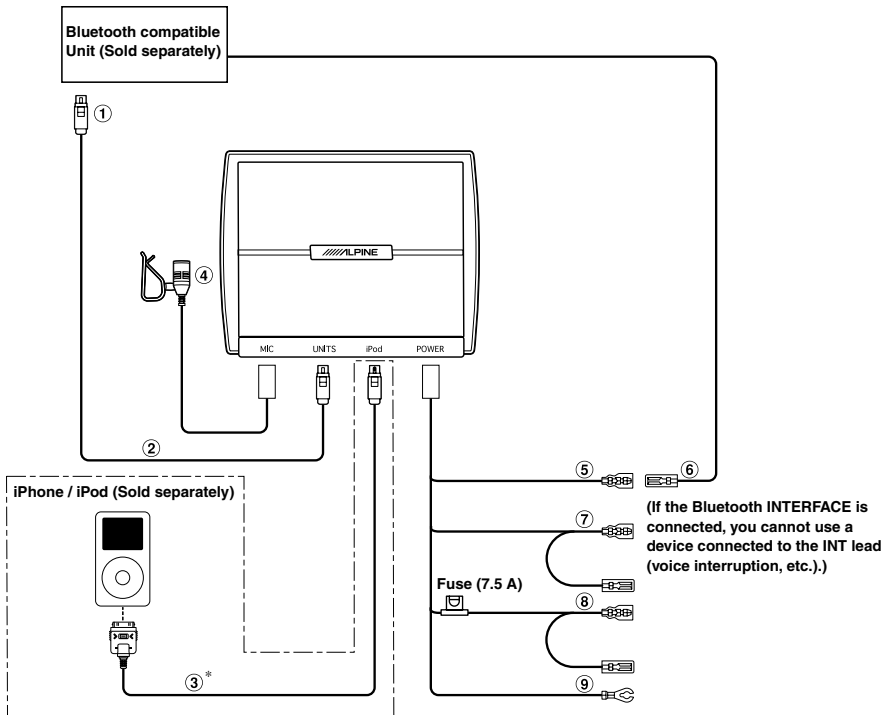
* Head unit includes CD Head Unit, AV Head Unit and Digital Media Receiver.

- When the KCE-400BT is connected to a head unit, the INT MUTE setting may not be possible, depending on the head unit.
- The AUX+ setting may not be possible, depending on the head unit.
- For details, refer to the Owner’s Manual of the head unit.

Connections for the head unit with Full Speed connector / Bluetooth INTERFACE connector

Bluetooth compatible unit:

CDE-101 Series/CDE-102 Series/CDE-W203 Series/CDA-105 Series/iDA-X301 Series/iDA-X303 Series/iDA-X305 Series



- ① To Full Speed connector / Bluetooth INTERFACE connector
- ② Bluetooth INTERFACE Cable (Included)
- ③ The FULL SPEED™ Connection Cable (KCE-433iV) may be supplied with the head unit. If not, purchase separately.

* This connection can be made only for the CDE-101 Series/ CDE-102 Series/iDA-X301 Series/CDE-W203 Series. For details, refer to the Owner’s Manual of the Bluetooth compatible head unit.

• An iPhone cannot be connected for iDA-X301 Series.

- ④ Microphone (Included)

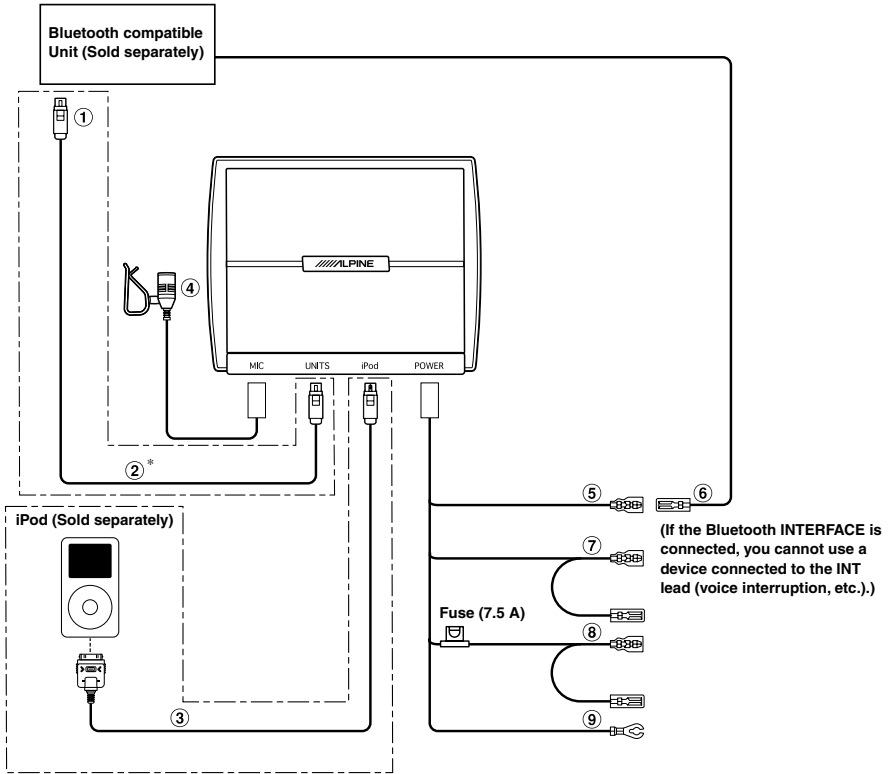
- ⑤ **Audio Interrupt Out lead (Pink/Black)**
Be sure to connect only when power is turned off, as a malfunction may result.
- ⑥ **Audio Interrupt In lead (Pink/Black)**
- ⑦ **ACC (Ignition) lead (Red)**
To the ACC Power lead.
- ⑧ **Battery lead (Yellow)**
Connect this lead to a terminal that constantly provides power (to the positive (+) post of the battery).
- ⑨ **Ground lead (Black)**
Connect to a metal part of chassis body with screw.

Connections for the head unit with iPod Direct Connector

Bluetooth compatible unit:

CDE-9872, 9874 Series/CDE-9880R, CDE-9882Ri/CDA-988* Series/iDA-X001, 100, 200, 300 Series/IVA-W202, W205 Series/IVA-W502, W505 Series/IVA-D105, D106 Series

- The head units CDE-9872 and CDE-9872L purchased in the America are not Bluetooth compatible.



- ① To iPod Direct Connector
 - ② Interconnection Cable (KWE-460E) (Sold separately)
- * This connection is not available for the head units purchased in the Europe. For the European users, please refer to the card "Interconnection Cable for KCE-400BT" supplied with the adapter.
- ③ The FULL SPEED™ Connection Cable (KCE-433iV) (Sold separately)
 - ④ Microphone (Included)

- ⑤ Audio Interrupt Out lead (Pink/Black)
Be sure to connect only when power is turned off, as a malfunction may result.
- ⑥ Audio Interrupt In lead (Pink/Black)
- ⑦ ACC (Ignition) lead (Red)
To the ACC Power lead.
- ⑧ Battery lead (Yellow)
Connect this lead to a terminal that constantly provides power (to the positive (+) post of the battery).
- ⑨ Ground lead (Black)
Connect to a metal part of chassis body with screw.

Specifications

BLUETOOTH SECTION

Bluetooth Specification	Bluetooth V2.0
Output Power	+4 dBm Max. (Power class 2)
Profile	HFP (Hands-Free Profile) HSP (Head Set Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

GENERAL

Power Requirement	13.5V DC (10-16 V allowable)
Weight	96 g

CHASSIS SIZE

Width	95 mm (3-3/4")
Height	25 mm (1")
Depth	77 mm (3")

Inhalt

Bedienungsanleitung

WARNUNG

WARNUNG	2
VORSICHT	2

Vorbereitungen

Informationen zu Bluetooth	3
Vor der Verwendung der Freisprechfunktion	3
Herstellen der Verbindung zu einem Bluetooth-kompatiblen Gerät (Pairing)	3

Bluetooth-Konfiguration

Bluetooth-Konfiguration	4
Konfigurieren des Bluetooth-Geräts	4
Einstellen des Suchmodus	4
Automatische Anrufbeantwortung	4
Löschen eines Bluetooth-Geräts aus der Liste	5
Anzeigen des Namens des Netzbetreibers (nur Serie CDA-105)	5
Einstellen der Lautstärke für den Mikrofoneingang	5
Auswählen des Lautsprechers für die Ausgabe	5
Anzeigen der Firmwareversion	5
Aktualisieren der Firmware	5

Freisprechfunktion

Informationen zum Freisprechtelefon	6
Entgegennehmen eines Anrufs	6
Beenden eines Telefongesprächs	6
Voice Dial-Funktion	6
Einstellen der Lautstärke beim Entgegennehmen eines Anrufs	7

Wahlwiederholungsfunktion	7
Audioumschaltfunktion (nur CD-Hauptgerät)	7
Rufliste	7
Wiederwahl einer Nummer in der Liste der gewählten Nummern	8
Wahl einer Nummer in der Liste der empfangenen Anrufe	8
Wahl einer Nummer in der Liste der entgangenen Anrufe	8
Wahl einer Nummer im Telefonbuch (PHONE BOOK)	8

Bluetooth-Audio

Bluetooth-Audiowiedergabe	8
Abrufen des Bluetooth-Modus	8
Auswählen des gewünschten Titels	8
Unterbrechen der Wiedergabe	8

Zubehör 9

Einbau

Befestigung mit Klettband	9
Montieren des Mikrofons	9

Anschlüsse

Anschließen eines Bluetooth-kompatiblen Geräts oder eines iPhone/iPod an die Bluetooth-SCHNITTSTELLE	10
--	----

Technische Daten 12

- *Einstelloptionen, Funktionen usw. können je nach angeschlossenem Bluetooth-kompatiblen Alpine-Gerät ohne Ankündigung modifiziert oder entfernt werden.*

Bedienungsanleitung

WARNUNG



WARNUNG

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Todesfällen.

GERÄT NICHT ÖFFNEN.

Andernfalls besteht Unfallgefahr, Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

KLEINE GEGENSTÄNDE WIE BATTERIEN VON KINDERN FERNHALTEN.

Werden solche Gegenstände verschluckt, besteht die Gefahr schwerwiegender Verletzungen. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf, wenn ein Kind einen solchen Gegenstand verschluckt.

NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORDNETZ UND MINUS AN MASSE VERWENDEN.

Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Händler. Andernfalls besteht Feuergefahr usw.

VOR DEM ANSCHLUSS DAS KABEL VOM MINUSPOL DER BATTERIE ABKLEMMEN.

Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages oder Verletzungsgefahr durch einen Kurzschluss.

ELEKTRISCHE KABEL NICHT SPLEISSEN.

Kabel dürfen nicht abisoliert werden, um andere Geräte mit Strom zu versorgen. Andernfalls wird die Strombelastbarkeit des Kabels überschritten, und es besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlages.

BEIM BOHREN VON LÖCHERN LEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.

Wenn Sie beim Einbauen Löcher in das Fahrzeugchassis bohren, achten Sie unbedingt darauf, die Kraftstoffleitungen und andere Leitungen, den Benzintank und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Andernfalls besteht Feuergefahr.

BOLZEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE NICHT ALS MASSEPUNKTE VERWENDEN.

Verwenden Sie für Einbau oder Masseanschluß NIEMALS Bolzen oder Muttern der Brems- bzw. Lenkanlage oder eines anderen sicherheitsrelevanten Systems oder des Benzintanks. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren oder ein Feuer ausbricht.

DAFÜR SORGEN, DASS SICH DIE KABEL NICHT IN GEGENSTÄNDEN IN DER NÄHE VERFANGEN.

Verlegen Sie die Kabel wie im Handbuch beschrieben, damit sie beim Fahren nicht hinderlich sind. Kabel, die sich im Lenkrad, im Schalthebel, im Bremspedal usw. verfangen, können zu äußerst gefährlichen Situationen führen.

DAS GERÄT NUR AN EIN 12-V-BORDNETZ IN EINEM FAHRZEUG ANSCHLIESSEN.

Andernfalls besteht Feuergefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlages oder anderer Verletzungen.

AUF KORREKTE ANSCHLÜSSE ACHTEN.

Bei fehlerhaften Anschlüssen besteht Feuergefahr, und es kann zu Schäden am Gerät kommen.



VORSICHT

Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen bzw. Sachschäden.

NUR DAS VORGESCHRIEBENE ZUBEHÖR VERWENDEN UND DIESES SICHER EINBAUEN.

Verwenden Sie ausschließlich das vorgeschriebene Zubehör. Andernfalls wird das Gerät möglicherweise beschädigt, oder es lässt sich nicht sicher einbauen. Wenn sich Teile lösen, stellen diese eine Gefahrenquelle dar, und es kann zu Betriebsstörungen kommen.

DAS GERÄT NICHT AN STELLEN EINBAUEN, AN DENEN ES HOHER FEUCHTIGKEIT ODER STAUB AUSGESETZT IST.

Bauen Sie das Gerät so ein, dass es vor hoher Feuchtigkeit und Staub geschützt ist. Wenn Feuchtigkeit oder Staub in das Gerät gelangen, kann es zu Betriebsstörungen kommen.

VERKABELUNG UND EINBAU VON FACHPERSONAL AUSFÜHREN LASSEN.

Die Verkabelung und der Einbau dieses Geräts erfordern technisches Geschick und Erfahrung. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Verkabelung und Einbau dem Händler überlassen, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

DIE KABEL SO VERLEGEN, DASS SIE NICHT GEKNICKT ODER DURCH SCHARFE KANTEN GEQUETSCHT WERDEN.

Verlegen Sie die Kabel so, dass sie sich nicht in beweglichen Teilen wie den Sitzschienen verfangen oder an scharfen Kanten oder spitzen Ecken beschädigt werden können. So verhindern Sie eine Beschädigung der Kabel. Wenn Sie ein Kabel durch eine Bohrung in einer Metallplatte führen, schützen Sie die Kabelisolierung mit einer Gummitylle vor Beschädigung durch die Metallkanten der Bohrung.

Vorbereitungen

Informationen zu Bluetooth

Bluetooth ist eine Technologie zur drahtlosen Kommunikation zwischen einem mobilen Gerät oder einem PC über eine kurze Distanz hinweg. Dies ermöglicht Freisprechelefonate oder Datenübertragung zwischen Bluetooth-kompatiblen Geräten. Die Bluetooth-Übertragung ist im unlizenziierten 2,4 GHz-Spektrum verfügbar, wenn die Entfernung zwischen den Geräten geringer als 10 Meter ist. Weitere Informationen finden Sie auf der Bluetooth-Website (<http://www.bluetooth.com/>).

- Je nach Bluetooth-Version kann ein Bluetooth-kompatibles Gerät möglicherweise nicht mit diesem Adapter kommunizieren.
- Die ordnungsgemäße Funktion dieses Adapters kann nicht mit allen Bluetooth-kompatiblen Geräten garantiert werden. Informationen zur Handhabung der mit BT kompatiblen Geräte erhalten Sie von Ihrem ALPINE-Händler oder über die ALPINE-Website.
- Je nach Umgebungsbedingungen ist die Bluetooth-Funkverbindung möglicherweise nicht stabil.
- Wenn Sie einen Anruf tätigen oder die Konfiguration vornehmen wollen, halten Sie das Fahrzeug zuvor unbedingt an einem sicheren Ort an.
- Einzelheiten zu den Steuerfunktionen (Auswählen, Eingabe, Abbrechen) am angeschlossenen Gerät finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Gerät.
- Je nach den angeschlossenen Bluetooth-kompatiblen Geräten können Funktionen unterschiedlich sein. Schlagen Sie dazu auch in der Bedienungsanleitung zu den angeschlossenen Geräten nach.

Vor der Verwendung der Freisprechfunktion

Vor dem Verwenden der Freisprech-/Audiofunktion sind folgende Einstellungen erforderlich.

- 1 Achten Sie darauf „INT MUTE“ (über die Setup-Funktion des angeschlossenen CD-Hauptgeräts oder des Digitalen Medienempfängers) auf OFF zu setzen.**
 - Um zu gewährleisten, dass bei Benutzung der Bluetooth-kompatiblen Geräte Ton wiedergegeben wird, stellen Sie sicher, dass INT MUTE ausgeschaltet (OFF) ist (werkseitig im Gerät auf OFF voreingestellt).
- 2 Setzen Sie „BLUETOOTH IN“ oder „BT IN“ auf ADAPTER*.** (Schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu den angeschlossenen Geräten nach.)
- 3 Schalten Sie die Zündung aus (Zündschlüssel auf ACC OFF) und wieder ein (ACC ON).**

- Bevor Sie die Freisprechfunktion verwenden können, muss ein Pairing mit dem Adapter erfolgen. Schlagen Sie dazu bitte unter „Bluetooth-Konfiguration“ (Seiten 4-5) nach.
- * Wenn die Einstellung „BLUETOOTH IN“ oder „BT IN“ ununterbrochen ausgeschaltet ist (OFF), wird die Adapterkommunikation abgebrochen. Um die Kommunikation wieder aufzunehmen, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 wie oben beschrieben.

Herstellen der Verbindung zu einem Bluetooth-kompatiblen Gerät (Pairing)

Einzelheiten zum Vorgehen von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät aus finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Bluetooth-kompatiblen Gerät.

- 1 Stellen Sie eine Bluetooth-Verbindung von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät aus her.**
- 2 Der PIN-Code („0000“) wird am angeschlossenen Gerät angezeigt.**
 - Der PIN-Code ist fest auf „0000“ eingestellt.
- 3 Geben Sie den PIN-Code („0000“) an dem Bluetooth-kompatiblen Gerät ein.**
- 4 Wenn das angeschlossene Gerät erfolgreich mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät verbunden wurde, wird der Name des verbundenen Geräts auf dem Gerät angezeigt und das Gerät kehrt in den normalen Modus zurück.**
 - Die Registrierungsnummer 5 ist der Gastmodus. Inhalt, der als Gastmodus registriert wird, wird gelöscht, wenn Sie die Zündung ausschalten. Wenn alle 5 Positionen (einschließlich des Gastmodus) registriert wurden, können Sie kein 6. Gerät registrieren. Um ein anderes Gerät zu registrieren, müssen Sie zuerst eines der Geräte der Positionen 1 bis 5 löschen.
 - Wenn die Verbindung zu einem mit Bluetooth kompatiblen Gerät erfolgreich hergestellt wurde, verbindet sich das Gerät automatisch mit dem zuvor verbundenen Gerät, wenn die Zündung des Fahrzeugs das nächste Mal eingeschaltet wird. Die Verbindung kann aber fehlschlagen. Wenn die automatische Verbindung fehlschlägt, versuchen Sie die Verbindung manuell herzustellen.
 - Setzen Sie die Option unter „Einstellen des Suchmodus“ (Seite 4) auf ON, damit das KCE-400BT ein Mobiltelefon erkennen kann. Wie Sie das Passwort (Passcode) am Mobiltelefon eingeben, schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zum Mobiltelefon nach.

Bluetooth-Konfiguration

Bluetooth-Konfiguration

Die folgenden Schritte 1 bis 5 sind bei den verschiedenen Bluetooth-Funktionen gleich. Einzelheiten finden Sie in den Erläuterungen zu den einzelnen Funktionen.

- Bei aus- oder eingehenden Anrufen oder dem Empfang von Audio-Streams vom Bluetooth-Gerät kann kein Bluetooth-Setup vorgenommen werden.
- Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung zum CD-Hauptgerät oder digitalen Medienempfänger nach und setzen Sie „BLUETOOTH IN“ oder „BT IN“ auf ADAPTER. Führen Sie anschließend die Bluetooth-Konfiguration durch.

1 Halten Sie SETUP mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

2 Wählen Sie durch Drehen des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters die gewünschten Einstelloptionen aus und drücken Sie ENT.

Auswahlmöglichkeiten:

BT IN ↔ PAIR DEVICE*¹ ↔ VISIBLE MODE*¹ ↔

AUTO ANSWER*¹ ↔ CLEAR DEVICE*¹ ↔

SERVICE NAME*¹/² ↔ MIC INPUT*¹ ↔

SPEAKER SELECT*¹ ↔ FW VERSION*¹ ↔

FW UPDATE*¹

*¹ Wenn „BLUETOOTH IN“ oder „BT IN“ auf ADAPTER gesetzt ist, werden die Optionen oben angezeigt.

*² Nur für die Serie CDA-105.

3 Drehen Sie des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters, um die Einstellungen zu ändern, und drücken Sie ENT.

4 Halten Sie ESC (oder SETUP) oder ↵ mindestens 2 Sekunden lang gedrückt. Der Konfigurationsmodus wird beendet.

Konfigurieren des Bluetooth-Geräts

Wählen Sie eines der 5 angeschlossenen Bluetooth-kompatiblen Geräte, die zuvor registriert wurden (das fünfte Gerät wird im Gast-Modus registriert*).

Auswahlmöglichkeit: PAIR DEVICE

Wählen Sie durch Drehen des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters ein mit Bluetooth kompatibles Gerät aus, das Sie verwenden möchten (zu dessen Verbindung Sie wechseln möchten), und drücken Sie ENT.

- Wenn die Verbindung erfolgreich geändert wurde, wird 2 Sekunden lang „CONNECTED“ oder „CONNECT“ angezeigt. Danach kehrt die Anzeige zum SETUP-Bildschirm zurück.
- Wenn Sie das falsche Passwort eingeben oder die Kommunikation fehlschlägt, wird „FAILED“ angezeigt.
- Wenn ein Mobiltelefon mit dem Gerät gepaart ist, werden bis zu 1.000 Telefonnummern automatisch vom Telefonbuch (PHONE BOOK) abgerufen. Wenn das Telefonbuch nicht automatisch abgerufen werden kann, kann es manuell auf den Adapter übertragen werden. Schlagen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons nach.
- Abhängig vom verbundenen Mobiltelefon wird das Telefonbuch (PHONE BOOK) möglicherweise nicht automatisch abgerufen. Wenn das Telefonbuch nicht automatisch abgerufen werden kann, kann es manuell vom Mobiltelefon transferiert werden. Schlagen Sie dafür in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons nach.
- Wenn Sie nach dem Trennen der aktuellen Verbindung zu einem Bluetooth-kompatiblen Gerät die Verbindung zu einem anderen Bluetooth-kompatiblen Gerät herstellen wollen, stellen Sie die Verbindung mit dem Bluetooth-kompatiblen Gerät her; zu dem Sie wechseln wollen. Der PIN-Code ist fest auf „0000“ eingestellt.

* Gastmodus:

Verwenden Sie diesen Modus für ein vorübergehendes Pairing. Die Registrierung (im Gastmodus) wird beendet, sobald der Zündschlüssel von ACC auf OFF gedreht wird.

Einstellen des Suchmodus

Sie können einstellen, ob das KCE-400BT von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät erkannt werden kann. In der Regel ist hier ON eingestellt.

Auswahlmöglichkeit: VISIBLE MODE

- ON: Aktivieren der Erkennung des KCE-400BT von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät.
- OFF: Deaktivieren der Erkennung des KCE-400BT von einem Bluetooth-kompatiblen Gerät.

- Abhängig vom Handy kann die Eingabe eines Kennworts erforderlich sein. Informationen zur Eingabe des Kennworts für das Handy finden Sie im Benutzerhandbuch des Handys.

Automatische Anrufbeantwortung

Für eingehende Anrufe können Sie einstellen, ob diese automatische beantwortet werden sollen.

Auswahlmöglichkeit: AUTO ANSWER

- ON: Wenn ein Anruf eingeht, wird er automatisch nach ungefähr 5 Sekunden angenommen.
- OFF: Wenn ein Anruf eingeht, wird er nicht automatisch angenommen. Drücken Sie ↵ oder ↵, um den Anruf anzunehmen.

- Wenn beim Mobiltelefon die Einstellung zur Anrufannahme aktiviert ist, wird der Anruf automatisch angenommen, auch wenn diese Einstellung auf OFF gesetzt ist.

Löschen eines Bluetooth-Geräts aus der Liste

Sie können den Verlauf eines zuvor gepaarten Bluetooth-kompatiblen Geräts löschen.

Auswahlmöglichkeit: CLEAR DEVICE

- 1 Wählen Sie durch Drehen des **Dreh Schalters** oder des **Doppelfunktionsschalters** das mit Bluetooth kompatible Gerät aus, das gelöscht werden soll, und drücken Sie **ENT**.
- 2 Wählen Sie durch Drehen des **Dreh Schalters** oder des **Doppelfunktionsschalters** **CLEAR YES** aus, wenn Sie das Gerät löschen möchten, und drücken Sie **ENT**.

- Durch Auswahl von **CLEAR NO** wird die Einstellung aufgehoben.

Anzeigen des Namens des Netzbetreibers (nur Serie CDA-105)

Auswahlmöglichkeit: SERVICE NAME

Der Name des Diensteanbieters des verbundenen Bluetooth-kompatiblen Geräts wird angezeigt. Wenn keine Verbindung zu einem Bluetooth-kompatiblen Gerät besteht, wird „ID UNSENT“ angezeigt.

- Je nach Zeichentyp werden manche Namen von Telefondiensteanbietern möglicherweise nicht angezeigt.

Einstellen der Lautstärke für den Mikrofoneingang

Sie können den Lautstärkepegel des Mikrofoneingangs verstärken oder abschwächen.

Auswahlmöglichkeit: MIC INPUT

Wählen Sie durch Drehen des Dreh Schalters oder des Doppelfunktionsschalters die gewünschte Lautstärke aus (0~15).

- Dieser Vorgang kann für das Gerät der Serie **CDE-101/ CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303** ausgeführt werden.
- Die Einstellung kann nur angepasst werden, wenn das Bluetooth-kompatible Gerät angeschlossen ist.
- Die Einstellung lässt sich nicht während eines Telefonanrufs vornehmen. Nehmen Sie die Einstellung vor dem Tätigen eines Anrufs vor.

Auswählen des Lautsprechers für die Ausgabe

Sie können über den angeschlossenen Lautsprecher im Fahrzeug die Tonsignale vom Telefon ausgeben lassen.

Auswahlmöglichkeit: SPEAKER SELECT

- ALL: Der Ton wird über alle Lautsprecher im Fahrzeug ausgegeben.
- F-L: Der Ton wird nur über den linken Frontlautsprecher ausgegeben.
- F-R: Der Ton wird nur über den rechten Frontlautsprecher ausgegeben.
- F-LR: Der Ton wird über den linken und den rechten Frontlautsprecher ausgegeben.

- Dieser Vorgang kann für das Gerät der Serie **CDE-101/ CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303** ausgeführt werden.
- Die Einstellung lässt sich nicht während eines Telefonanrufs vornehmen. Nehmen Sie die Einstellung vor dem Tätigen eines Anrufs vor.

Anzeigen der Firmwareversion

Auswahlmöglichkeit: FW VERSION

Die aktuelle Firmwareversion wird angezeigt.

Aktualisieren der Firmware

Auswahlmöglichkeit: FW UPDATE

Mit dieser Einstellung kann die Update-Funktion für die Bluetooth-Firmware aktiviert werden.

Für europäische Benutzer:

Für die unter (*¹) aufgeführten Alpine-Produkte werden in Zukunft Bluetooth-Firmwareupdates (für die Telefonkompatibilität) für die Benutzersseite verfügbar sein. Informationen zur Aktualisierung Ihrer Bluetooth-Firmware finden Sie auf der Alpine-Website Ihres Landes oder wählen Sie auf der Alpine Europe-Hauptseite <http://www.alpine-europe.com> Ihr Land aus. In Bezug auf die Produkte, die NICHT unter (*¹) aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Alpine-Händler vor Ort oder den Alpine-Kundendienst Ihres Landes.

*¹: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/RM.

Für amerikanische Benutzer:

Für die unter (*²) aufgeführten Alpine-Produkte werden in Zukunft Bluetooth-Firmwareupdates (für die Telefonkompatibilität) für die Benutzersseite verfügbar sein. Informationen zur Aktualisierung Ihrer Bluetooth-Firmware finden Sie auf der Alpine America-Website (<http://www.alpine-usa.com>). In Bezug auf die Produkte, die NICHT unter (*²) aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Alpine-Händler vor Ort oder den Alpine-Kundendienst Ihres Landes.

*²: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

Für asiatische Benutzer:

Für die unter (*³) aufgeführten Alpine-Produkte werden in Zukunft Bluetooth-Firmwareupdates (für die Telefonkompatibilität) für die Benutzersseite verfügbar sein. Informationen zur Aktualisierung Ihrer Bluetooth-Firmware finden Sie auf der Alpine Asia-Website (<http://www.alpine-asia.com>). In Bezug auf die Produkte, die NICHT unter (*³) aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Alpine-Händler vor Ort oder den Alpine-Kundendienst Ihres Landes.

*³: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

Für chinesische Benutzer:

Für die unter (*⁴) aufgeführten Alpine-Produkte werden in Zukunft Bluetooth-Firmwareupdates (für die Telefonkompatibilität) für die Benutzersseite verfügbar sein. Informationen zur Aktualisierung Ihrer Bluetooth-Firmware finden Sie auf der Alpine China-Website (<http://www.alpine.com.cn>). In Bezug auf die Produkte, die NICHT unter (*⁴) aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren offiziellen Alpine-Händler vor Ort oder den Alpine-Kundendienst für China.

*⁴: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

Freisprechfunktion

Informationen zum Freisprechtelefon

Anrufe über die Freisprecheinrichtung sind möglich, wenn Sie ein mit HSP (Head Set Profile) oder HFP (Hands-Free Profile) kompatibles Mobiltelefon mit einem CD-Hauptgerät oder einem digitalen Medienempfänger von ALPINE verwenden, die mit Bluetooth kompatibel sind.

- *Vermeiden Sie bei starkem Verkehr oder in engen Straßen das Telefonieren über die Freisprecheinrichtung.*
- *Schließen Sie beim Telefonieren die Fenster, um die Hintergrundgeräusche zu reduzieren.*
- *Wenn beide Gesprächsteilnehmer eine Freisprecheinrichtung verwenden oder das Gespräch in einer lauten Umgebung stattfindet, kann es schwierig sein, den Gesprächspartner zu verstehen.*
- *Abhängig von der Telefonverbindung oder den verwendeten mobilen Geräten kann die Stimme verzerrt klingen.*
- *Bei der Verwendung eines Mikrofons sprechen Sie möglichst genau in das Mikrofon, um die bestmögliche Audioqualität zu erreichen.*
- *Einige Funktionen des Mobiltelefons hängen von den Funktionen und Einstellungen des Netzwerks Ihres Netzbetreibers ab. Außerdem werden bestimmte Funktionen von Ihrem Netzbetreiber unter Umständen nicht aktiviert und/oder die Netzwerkeinstellungen des Netzbetreibers schränken die Funktionen ein. Wenden Sie sich bei Fragen zu Verfügbarkeit und Umfang von Funktionen bitte an Ihren Netzbetreiber.*
- *Alle Funktionen und ihr Umfang, weitere Produktspezifikationen sowie die Informationen in der Bedienungsanleitung basieren auf den neuesten verfügbaren Informationen, die zum Druckzeitpunkt als richtig und präzise angesehen werden. Alpine behält sich das Recht vor, unangekündigte Änderungen oder Modifikationen an Informationen oder Spezifikationen vorzunehmen.*

Entgegennehmen eines Anrufs

Eingehende Anrufe werden mit dem Rufzeichen für eingehende Anrufe und einer Meldung (Name des Anrufers/PHONE No.) angekündigt.

Digitaler Medienempfänger:

Drücken Sie .

CD-Hauptgerät:

Drücken Sie .


- *Wenn die Option unter „Automatische Anrufbeantwortung“ (Seite 4) auf ON gesetzt ist, können Sie einen Anruf automatisch entgegennehmen.*
- *Während des Anrufs wird der Ton der Eingangsquelle am Gerät stummgeschaltet.*

Beenden eines Telefongesprächs

Digitaler Medienempfänger:

Drücken Sie .

CD-Hauptgerät:

Drücken Sie .

Voice Dial-Funktion

Sie können das Telefon mit Ihrer Stimme aufrufen.

1 Halten Sie oder mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Der Sprechmodus wird aktiviert und es wird „SPEAK“ (SPRECHEN) angezeigt.

2 Sprechen Sie die den Namen der zu wählenden Telefonnummer in das Mikrofon.

Wenn Sie  oder  mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, wird der Sprachwahlmodus aufgehoben.

- *Wenn die Sprachwahlfunktion fehlschlägt, kehrt das Gerät nach 30 Sekunden zum normalen Modus zurück.*
- *Dies ist nur möglich, wenn ein Voice Dial-kompatibles Handy angeschlossen ist. Wenn das Handy nicht Voice Dial-kompatibel ist, wird für 2 Sekunden „NO SUPPORT“ (keine Unterstützung) angezeigt.*
- *Die Bedienung der Sprachwahlfunktion hängt vom Erkennungsbereich des Mobiltelefons und der Position des Mikrofons ab. Beachten Sie dies, wenn das Mikrofon befestigt wird.*
- *Dies ist nicht möglich, wenn als Quelle Bluetooth AUDIO verwendet wird. In diesem Fall wird für 2 Sekunden „NO SUPPORT“ (keine Unterstützung) angezeigt.*
- *Wenn der gewünschte Gesprächspartner nicht gefunden wird, wird für 2 Sekunden „NO CALL“ (Kein Anruf) angezeigt.*
- *Die Verwendung der Voice Dial-Funktion hängt von der Funktion des Handys ab. Nähere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Handys.*
- *Wenn Sie ein Gespräch über Voice Dial aufbauen, können Telefonnummer und Name nicht angezeigt werden.*

Einstellen der Lautstärke beim Entgegennehmen eines Anrufs

Sie können beim Telefonieren die Lautstärke einstellen. Der eingestellte Lautstärkepegel wird gespeichert.

Passen Sie durch Drehen des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters die Lautstärke an.

- Sie müssen möglicherweise die Lautstärke im Vergleich zur normalen Tonwiedergabe erhöhen. Wenn die Lautstärke allerdings zu stark erhöht wird, kann es zu Rückkopplungen kommen. Wenn die Rückkopplungen direkt auf die Lautstärke zurückzuführen sind, drehen Sie die Lautstärke so weit wie möglich herunter, um die Rückkopplungen zu eliminieren. Wenn Sie das Mikrofon nicht auf die Hauptlautsprecher des Fahrzeugs richten (z. B. an der Sonnenblende befestigen), lassen sich Rückkopplungen selbst bei hoher Lautstärke bis zu einem gewissen Grad vermeiden.

Wahlwiederholungsfunktion

Sie können die Nummer der Person, die Sie zuvor angerufen haben, erneut wählen.

Drücken Sie nach Beenden eines Anrufs innerhalb von 5 Sekunden ↘ oder ↵.

Die Nummer wird erneut gewählt.

Audioumschaltfunktion (nur CD-Hauptgerät)

Mit dieser Funktion können Sie während eines Anrufs die Ausgabe des Tons zwischen dem Mobiltelefon und den Lautsprechern im Fahrzeug umschalten.

Halten Sie beim Wählen ENT mindestens 2 Sekunden lang gedrückt, um den Anrufter zwischen den Lautsprechern des Autos und dem Mobiltelefon umzuschalten.

- Abhängig vom Handy steht diese Option eventuell nicht zur Verfügung.

Rufliste

Für die letzten gewählten/angenommenen/entgangenen Anrufe wird ein Anrufprotokoll angelegt. Sie haben verschiedene Möglichkeiten, Anrufe anhand der Ruflisten zu tätigen. Die folgenden Schritten 1 bis 4 sind bei den verschiedenen Möglichkeiten zum Tätigen von Anrufen gleich. Einzelheiten finden Sie in den jeweiligen Abschnitten zum Tätigen von Anrufen.

1 Drücken Sie ↘ oder ↵.

Die Liste der abgehenden Modi wird angezeigt.

2 Wählen Sie durch Drehen des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters den abgehenden Modus.

Einstellungen : DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK

DIALED : Liste der gewählten Nummern
RECEIVED : Liste der empfangenen Anrufe
MISSED : Liste der entgangenen Anrufe
PHONE BOOK : Telefonbuch des Mobiltelefons

- Der Adapter aktualisiert die Informationen in der Anrufliste automatisch jedes Mal, wenn ein Mobiltelefon verbunden oder ein Anruf empfangen/getätigt wird. Zu diesem Zeitpunkt wird „UPDATING“ angezeigt, wenn Sie einen abgehenden Modus wählen.

3 Drücken Sie ENT.

Der Modus für abgehende Anrufe ist aktiviert und jede Modusliste wird angezeigt.

- Es kann einige Zeit dauern, bis die Liste angezeigt wird. Unmittelbar nach einem Anruf ist die Liste außerdem möglicherweise nicht auf dem aktuellen Stand.

4 Wählen Sie durch Drehen des Drehschalters oder des Doppelfunktionsschalters einen Namen oder eine Telefonnummer aus der Liste aus.

5 Drücken Sie ENT.

Die gewählte Telefonnummer wird angerufen.

Wenn unter einem Namen im Telefonbuch für das CD-Hauptgerät mehrere Nummern registrierten sind, drücken Sie ENT, nachdem Sie den Namen* ausgewählt haben, und drehen Sie dann den Drehschalter, um die gewünschte Nummer zu wählen. Drücken Sie dann ENT, um die Nummer anzurufen. Wenn Sie ENT mindestens 2 Sekunden lang nach der Auswahl des Namens gedrückt halten, wird die Standardnummer des entsprechenden Namens angerufen. Abhängig vom angeschlossenen Mobiltelefon kann diese Funktion möglicherweise nicht ausgeführt werden. (nur für das CD-Hauptgerät)

* Wenn der Name nicht erkannt werden kann, wird die Standardnummer angezeigt.

- Wenn Sie direkt von dem gepaarten Mobiltelefon aus einen Anruf tätigen, wird die Telefonnummer nicht angezeigt und Sie können in diesem Fall die Nummer nicht über das Gerät erneut wählen.

Wiederwahl einer Nummer in der Liste der gewählten Nummern

Zuvor gewählte Telefonnummern werden in der Liste der gewählten Nummern gespeichert. Sie können eine Nummer in der Rufliste der gewählten Anrufe suchen und erneut wählen.

Auswahlmöglichkeit: DIALED

Wahl einer Nummer in der Liste der empfangenen Anrufe

Telefonnummern empfangener Anrufe werden in der Liste der empfangenen Anrufe gespeichert. Sie können hier suchen und diese Nummern wählen.

Auswahlmöglichkeit: RECEIVED

Wahl einer Nummer in der Liste der entgangenen Anrufe

Telefonnummern von empfangenen Anrufen, die nicht angenommen wurden, werden in der Liste der entgangenen Anrufe gespeichert. Sie können hier suchen und diese Nummern wählen.

Auswahlmöglichkeit: MISSED

Wahl einer Nummer im Telefonbuch (PHONE BOOK)

Bis zu 1.000 Telefonnummern können von einem Mobiltelefon auf das Bluetooth-kompatible Gerät heruntergeladen werden. Tätigen Sie einen Anruf, indem Sie einen Teilnehmer aus der Telefonbuchliste auswählen.

Auswahlmöglichkeit: PHONE BOOK

- Wenn ein Name nicht über das Telefonbuch abgerufen werden kann, wird nur „-----“ angezeigt.
- Die im Telefonbuch registrierten Namen werden angezeigt. Wenn der Name nicht registriert ist, wird die Nummer angezeigt. Wenn sowohl der Name als auch die Nummer nicht angezeigt werden können, wird „ID UNSENT“ angezeigt.
- Die Namen des PHONE BOOK werden alphabetisch nach Anfangsbuchstaben angezeigt. Sie können durch Drücken von ◀ oder ▶ zum nächsten Buchstaben springen. So springen Sie z. B. durch Drücken von ▶ von A zu dem Abschnitt, der mit B beginnt. (nur für die Serie CDA-105)
- Die Reihenfolge der Listenanzeige hängt von der Einstellung des Mobiltelefons ab.
- Wenn zur Anrufliste oder zum Telefonbuch des Mobiltelefons eine Nummer hinzugefügt wird oder eine Nummer gelöscht wird, während eine Verbindung mit dem Gerät besteht, ist die am Gerät angezeigte Liste möglicherweise nicht aktuell. Wenn sie nicht aktualisiert wird, können Sie keinen Anruf mit dieser Nummer tätigen.

Bluetooth-Audio

Bluetooth-Audiowiedergabe

Die Audioinformationen eines Bluetooth-kompatiblen Mobiltelefons, eines tragbaren Players usw. können über ein Bluetooth-kompatibles CD-Hauptgerät oder einen digitalen Medienempfänger von ALPINE gesteuert/kabellos wiedergegeben werden*.

* Zum Wiedergeben der Audiosignale ist ein Mobiltelefon oder ein tragbarer Player erforderlich, der A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) oder AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) unterstützt.

Nicht alle Funktionen stehen bei allen Geräten zur Verfügung.

- Während eines Anrufs wird der Ton von einer Bluetooth-Audioquelle stummgeschaltet.

Abrufen des Bluetooth-Modus

Drücken Sie **SOURCE**, um den Bluetooth-Audiomodus zu aktivieren.

Auswählen des gewünschten Titels

Drücken Sie **◀◀◀**.

Schaltet zurück zum Anfang des gerade wiedergegebenen Titels.

Drücken Sie **▶▶▶**.

Schaltet weiter zum nächsten Titel.

Unterbrechen der Wiedergabe

Drücken Sie **▶/I**.

Die Wiedergabe wird angehalten. Bei erneutem Antippen wird die Wiedergabe fortgesetzt.

Zubehör

Überprüfen Sie bitte, ob alle Zubehörteile vorhanden sind.

Modul KCE-400BT



x 1

Stromversorgungskabel



x 1

Mikrofon



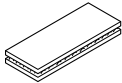
x 1

Bluetooth-Schnittstellenkabel



x 1

Velcro-Klettbandstreifen



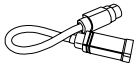
x 2

Mikrofonmontagehalterungen



x 1

Verbindungskabel (nur für das in Europa erworbene KCE-400BT)



x 1

Einbau

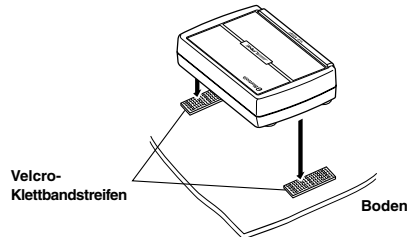
Befestigung mit Klettband

Montieren Sie den Adapter aus Sicherheitsgründen an einer der folgenden Stellen.

- Montieren Sie den Adapter nicht am Boden unter den Füßen. Treten Sie nicht auf den Adapter und drücken Sie nicht zu fest darauf.
- Vergewissern Sie sich vor dem Montieren des Adapters, dass an seiner Oberseite genügend Platz ist. Andernfalls kann es zu Störgeräuschen oder Fehlfunktionen beim Senden oder Empfangen von Daten kommen.
- Je nach Montagestelle des Adapters kann es bei Verwendung eines Bluetooth-kompatiblen Geräts zu Störgeräuschen oder Fehlfunktionen beim Senden oder Empfangen von Daten kommen. Montieren Sie den Adapter in diesem Fall an einer anderen Stelle.

Bringen Sie eine Seite des Velcro-Klettbandstreifens an der Box an.

Entfernen Sie die Folie an der anderen Seite des Velcro-Klettbandstreifens. Drücken Sie den Adapter vorsichtig auf die ausgewählte Montagestelle.



Montieren des Mikrofons

Montieren Sie das Mikrofon aus Sicherheitsgründen an folgender Stelle.

- An einer stabilen und sicheren Stelle.
- An einer Stelle, an der es beim sicheren Lenken des Fahrzeugs nicht hinderlich ist.
- Montieren Sie das Mikrofon an einer Stelle, an der es die Stimme des Fahrers problemlos aufnehmen kann.

Wählen Sie für das Mikrofon eine Stelle, an der es die Stimme des Fahrers problemlos aufnehmen kann. Wenn der Fahrer zur besseren Hörbarkeit näher an das Mikrofon herangehen muss, kann es beim Fahren zu gefährlichen Ablenkungen kommen.

Montieren Sie das Mikrofon mit dem mitgelieferten Velcro-Klettbandstreifen oder der Halterung.

Anschlüsse

Anschließen eines Bluetooth-kompatiblen Geräts oder eines iPhone/iPod an die Bluetooth-SCHNITTSTELLE

Achten Sie vor dem Vorgang darauf, dass Sie „INT MUTE“ und „AUX+“ (unter der Setup-Funktion des angeschlossenen Hauptgeräts*) auf OFF setzen.

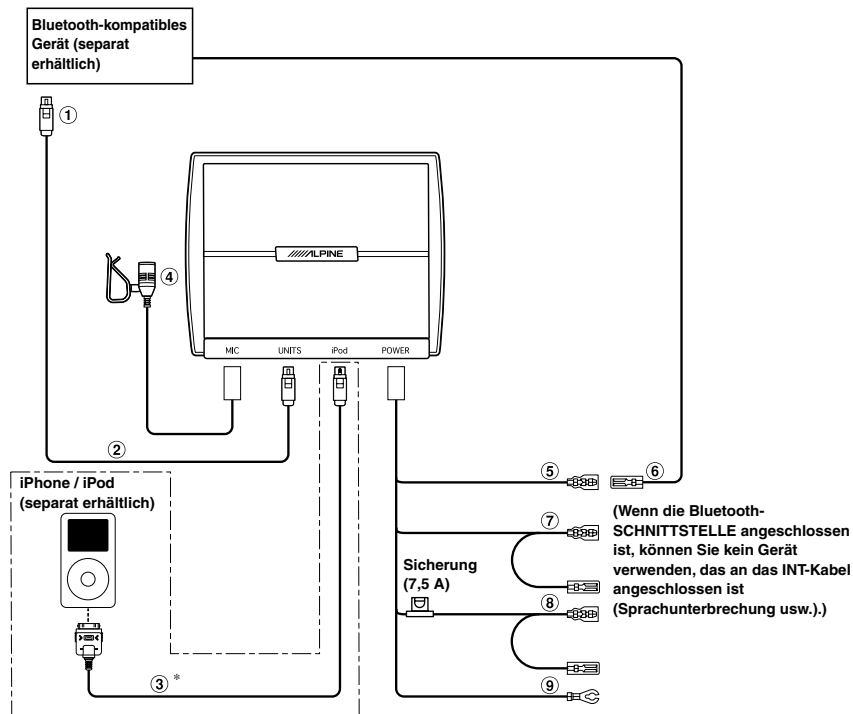
* Das Hauptgerät umfasst das CD-Hauptgerät, das AV-Hauptgerät und den Digitalen Medienempfänger.

- Wenn die Schnittstelle KCE-400BT an ein Hauptgerät angeschlossen ist, kann die Einstellung INT MUTE abhängig vom Hauptgerät möglicherweise nicht vorgenommen werden.
- Die Einstellung AUX+ kann abhängig vom Hauptgerät möglicherweise nicht vorgenommen werden.
- Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Hauptgeräts.

Anschlüsse für das Hauptgerät mit Full Speed-Anschluss/Bluetooth-SCHNITTSTELLEN-Anschluss

Bluetooth-kompatibles Gerät:

Serie CDE-101/Serie CDE-102/Serie CDE-W203/Serie CDA-105/Serie iDA-X301/Serie iDA-X303/Serie iDA-X305



- ① An Full Speed-Anschluss / Bluetooth-SCHNITTSTELLEN-Anschluss
- ② Bluetooth-SCHNITTSTELLEN-Kabel (Im Lieferumfang)
- ③ Das FULL SPEED™-Verbindungskabel (KCE-433IV) ist möglicherweise im Lieferumfang des Hauptgeräts enthalten. Wenn es nicht enthalten ist, können Sie es separat erwerben.

* Diese Verbindung kann nur für die Modellreihe CDE-101/ CDE-102/iDA-X301/CDE-W203 hergestellt werden. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-kompatiblen Hauptgeräts.

- Bei der Serie iDA-X301 kann kein iPhone angeschlossen werden.

- ④ Mikrofon (Im Lieferumfang)

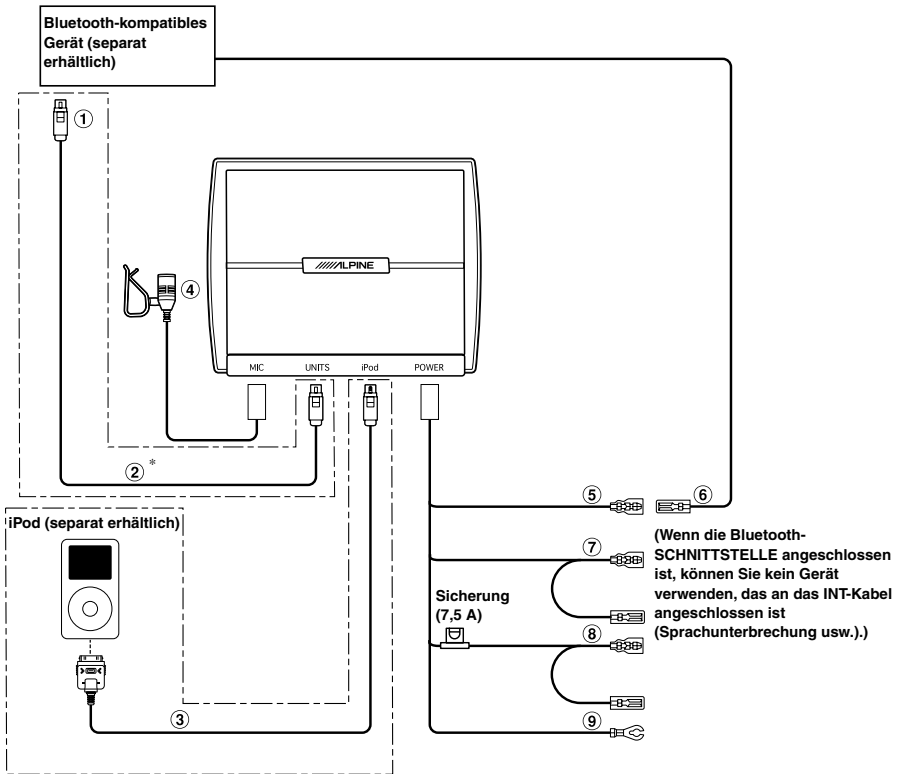
- ⑤ Ausgangskabel für Tonunterbrechung (Rosa/Schwarz)
Achten Sie darauf, das Gerät nur anzuschließen, wenn es ausgeschaltet ist, da es andernfalls zu einer Fehlfunktion kommen kann.
- ⑥ Eingangskabel für Tonunterbrechung (Rosa/Schwarz)
- ⑦ ACC (Zündung) -Kabel (Rot)
An das ACC-Stromversorgungskabel.
- ⑧ Batterie zuleitungskabel (Gelb)
Schließen Sie dieses Kabel an einen Anschluss an, der ständig Strom liefert (an den Plus-Pol (+) der Batterie).
- ⑨ Massekabel (Schwarz)
Schließen Sie dieses Kabel mit einer Schraube an ein Metallteil der Karosserie an.

Anschlüsse für das Hauptgerät mit iPod-Direktanschluss

Bluetooth-kompatibles Gerät:

Serie CDE-9872, 9874/Serie CDE-9880R, CDE-9882Ri/CDA-988*/Serie iDA-X001, 100, 200, 300/Serie IVA-W202, W205/Serie IVA-W502, W505/Serie IVA-D105, D106

- Die Hauptgeräte CDE-9872 und CDE-9872L, die in Amerika erworben wurden, sind nicht Bluetooth-kompatibel.



① An iPod-Direktanschluss

② Verbindungskabel (KWE-460E) (separat erhältlich)

* Diese Verbindung ist für in Europa gekaufte Hauptgeräte nicht verfügbar. Europäische Benutzer lesen bitte auf der Karte „Verbindungskabel für KCE-400BT“ im Lieferumfang des Adapters nach.

③ Das FULL SPEED™ -Verbindungskabel (KCE-433iV) (separat erhältlich)

④ Mikrofon (Im Lieferumfang)

⑤ Ausgangskabel für Tonunterbrechung (Rosa/Schwarz)

Achten Sie darauf, das Gerät nur anzuschließen, wenn es ausgeschaltet ist, da es andernfalls zu einer Fehlfunktion kommen kann.

⑥ Eingangskabel für Tonunterbrechung (Rosa/Schwarz)

⑦ ACC (Zündung) -Kabel (Rot)

An das ACC-Stromversorgungskabel.

⑧ Batterie-zuleitungskabel (Gelb)

Schließen Sie dieses Kabel an einen Anschluss an, der ständig Strom liefert (an den Plus-Pol (+) der Batterie).

⑨ Massekabel (Schwarz)

Schließen Sie dieses Kabel mit einer Schraube an ein Metallteil der Karosserie an.

(Wenn die Bluetooth-SCHNITTSTELLE angeschlossen ist, können Sie kein Gerät verwenden, das an das INT-Kabel angeschlossen ist (Sprachunterbrechung usw.).)

Sicherung (7,5 A)

Technische Daten

BLUETOOTH

Bluetooth-Spezifikation	Bluetooth V2,0
Leistungsabgabe	max. +4 dBm (Leistungsklasse 2)
Profil	HFP (Hands-Free Profile) HSP (Head Set Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

ALLGEMEINES

Spannungsversorgung	13,5 V Gleichspannung (10 bis 16 V zulässig)
Gewicht	96 g

EINBAUMASSE

Breite	95 mm
Höhe	25 mm
Tiefe	77 mm

Contenu

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT	2
ATTENTION	2

Réglages avant utilisation

À propos de la technologie Bluetooth	3
Avant d'utiliser la fonction mains libres	3
Comment connecter un périphérique compatible Bluetooth (jumelage)	3

RÉGLAGES Bluetooth

Opération de réglage de la fonction Bluetooth	4
Réglage du périphérique Bluetooth	4
Réglage du mode de recherche	4
Réponse automatique aux appels	4
Suppression d'un périphérique Bluetooth de la liste	5
Affichage du nom du fournisseur de services téléphonique (Modèles CDA-105 uniquement)	5
Réglage du volume de l'entrée micro	5
Sélection de l'enceinte du haut-parleur de sortie	5
Affichage de la version du microcode	5
Mise à jour du microcode	5

Commande du téléphone mains libres

À propos du téléphone mains libres	6
Répondre à un appel	6
Pour raccrocher le téléphone	6
Numérotation vocale	6
Réglage du volume lorsque vous recevez un appel	7

Fonction de rappel	7
Commutation audio (unité principale CD uniquement)	7
Listes des appels	7
Rappel d'un numéro dans l'historique des numéros composés	8
Appel d'un numéro dans l'historique des appels reçus	8
Appel d'un numéro dans l'historique des appels en absence	8
Numérotation à partir du répertoire (PHONE BOOK)	8

Fonction Bluetooth Audio

Utilisation de la fonction Bluetooth Audio	8
Rappel du mode Bluetooth	8
Sélection du morceau de votre choix	8
Pause	8

Accessoires 9

Installation

Montage à l'aide de bandes Velcro	9
Installation du microphone	9

Connexions

Raccordez un appareil compatible Bluetooth et un iPhone/iPod à l'INTERFACE Bluetooth	10
--	----

Spécifications 12

GARANTIE LIMITÉE WARRANTY-FR

- Certains éléments de réglage, fonctions, etc., peuvent être modifiés ou supprimés sans préavis selon l'unité Alpine compatible Bluetooth connecté.

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.



ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Éviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

Réglages avant utilisation

À propos de la technologie Bluetooth

Bluetooth est une technologie sans fil qui permet à un appareil mobile et à un ordinateur de communiquer entre eux sur de courtes distances. Elle permet d'établir des communications mains libres et de transmettre des données entre des appareils compatibles Bluetooth. La transmission Bluetooth est disponible dans le spectre non autorisé de 2,4 GHz si la distance entre les appareils n'excède pas 10 mètres. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site de Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/>).

- Selon la version Bluetooth, il est possible qu'un périphérique compatible Bluetooth ne puisse pas communiquer avec cet adaptateur.
- Le bon fonctionnement de cet adaptateur avec tous les dispositifs Bluetooth compatibles n'est pas garanti. Pour plus d'informations sur l'utilisation du périphérique compatible Bluetooth, consultez votre revendeur ALPINE ou le site Web d'ALPINE.
- Selon l'environnement d'utilisation, il est possible que la connexion sans fil soit instable.
- Lorsque vous réalisez un appel ou lorsque vous effectuez des réglages, mettez toujours votre véhicule à l'arrêt.
- Pour plus de détails sur la commande à partir du périphérique connecté (sélection, validation, annulation), reportez-vous au mode d'emploi de ce périphérique.
- Selon le périphérique compatible Bluetooth connecté, les fonctions peuvent différer. Reportez-vous également au mode d'emploi du périphérique connecté.

Avant d'utiliser la fonction mains libres

Avant d'utiliser le téléphone mains libres ou la fonction Audio, vous devez effectuer les réglages suivants.

1 Veillez à régler « INT MUTE » (dans la fonction configuration de l'unité principale CD ou le récepteur multimédia) sur OFF.

- Pour activer le passage du son par l'appareil compatible Bluetooth, assurez-vous que INT MUTE est réglé sur OFF (initialement, l'appareil est réglé sur OFF).

2 Réglez « BLUETOOTH IN » ou « BT IN » sur ADAPTER*. (Reportez-vous également au mode d'emploi des périphériques connectés.)

3 Coupez le contact (ACC OFF), puis remettez le véhicule en marche (ACC ON).

- Avant d'utiliser un téléphone mains libres, celui-ci doit être jumelé avec l'adaptateur. Reportez-vous à la section « RÉGLAGES Bluetooth » (pages 4-5).

* Si le réglage « BLUETOOTH IN » ou « BT IN » est réglé sur OFF à un moment quelconque, la communication avec l'adaptateur est annulée. Pour reprendre la communication : répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus.

Comment connecter un périphérique compatible Bluetooth (jumelage)

Pour plus de détails sur la commande à partir d'un périphérique compatible Bluetooth, reportez-vous au mode d'emploi de ce périphérique.

1 Effectuez une connexion Bluetooth à partir d'un périphérique compatible Bluetooth.

2 Le code PIN (« 0000 ») s'affiche sur l'unité connectée.

- Le code PIN est le suivant : « 0000 ».

3 Saisissez le code PIN (« 0000 ») dans un périphérique compatible Bluetooth.

4 Si l'unité est connectée avec succès à un appareil compatible Bluetooth, le nom de l'appareil accouplé s'affiche sur l'unité, puis elle revient au mode normal.

- Le numéro d'enregistrement 5 correspond au mode invité. Le contenu enregistré en mode invité est supprimé lorsque vous placez la clé de contact de ACC sur OFF. Si les 5 positions (y compris le mode invité) ont été enregistrées, vous ne pouvez pas enregistrer le 6ème périphérique. Pour enregistrer un autre périphérique, vous devez tout d'abord supprimer l'un des périphériques de la position 1 à 5.
- Si le raccordement d'un appareil compatible Bluetooth été effectué correctement, l'unité se connecte automatiquement à l'appareil précédemment connecté dès que la clé de contact de la voiture est en position ON. La connexion automatique risque cependant d'échouer. Si tel est le cas, procédez à une connexion manuelle.
- Réglez le « Réglage du mode de recherche » (page 4) sur ON afin que le KCE-400BT reconnaisse le téléphone portable. Pour l'opération de saisie du code d'un téléphone portable, reportez-vous au mode d'emploi du téléphone portable.

RÉGLAGES Bluetooth

Opération de réglage de la fonction Bluetooth

Les étapes 1 à 5 décrites ci-dessous sont communes à toutes les fonctions Bluetooth. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à chaque fonction.

- Lorsque vous émettez ou recevez un appel ou que vous écoutez une diffusion audio provenant d'un appareil Bluetooth, il n'est pas possible d'exécuter la configuration Bluetooth.
- Reportez-vous au mode d'emploi de l'unité CD principale ou du récepteur multimédia numérique, réglez « BLUETOOTH IN » ou « BT IN » sur ADAPTER, puis effectuez les réglages de la fonction Bluetooth.

1 Appuyez sur SETUP pendant au moins 2 secondes.

2 Tournez le bouton rotatif ou la bouton à double fonction pour sélectionner les éléments de réglage de votre choix, puis appuyez sur ENT.

Éléments de réglage :

BT IN ↔ PAIR DEVICE*¹ ↔ VISIBLE MODE*¹ ↔
AUTO ANSWER*¹ ↔ CLEAR DEVICE*¹ ↔
SERVICE NAME*^{1/2} ↔ MIC INPUT*¹ ↔
SPEAKER SELECT*¹ ↔ FW VERSION*¹ ↔
FW UPDATE*¹

*¹ Si « BLUETOOTH IN » ou « BT IN » est réglé sur ADAPTER, les éléments ci-dessus sont affichés.

*² Uniquement pour les modèles CDA-105.

3 Tournez le cadran ou le bouton à double fonction pour modifier les réglages et appuyez sur ENT.

4 Appuyez sur ESC (ou SETUP) ou ↵ pendant au moins 2 secondes.
Le mode SETUP est annulé.

Réglage du périphérique Bluetooth

Sélectionnez un des 5 périphériques compatibles Bluetooth connectés qui ont été préalablement enregistrés (le cinquième est enregistré en mode Guest*).

Élément de réglage : PAIR DEVICE

Tournez le bouton rotatif ou le bouton à double fonction pour sélectionner le périphérique compatible Bluetooth que vous souhaitez utiliser (dont vous souhaitez modifier la connexion), puis appuyez sur ENT.

- Si la connexion a été correctement modifiée, « CONNECTED » ou « CONNECT » s'affiche pendant 2 secondes, puis l'affichage revient à l'écran SETUP.
- Si vous entrez un code erroné ou si la communication échoue, le message « FAILED » s'affiche.
- Lorsqu'un téléphone portable est couplé avec l'unité, 1 000 numéros de téléphone maximum sont enregistrés automatiquement dans le répertoire téléphonique (PHONE BOOK). En outre, lors de la reconnexion du téléphone portable, de nouvelles informations sur le téléphone portable sont automatiquement mises à jour.
- Selon le téléphone portable raccordé, il est possible que le répertoire (PHONE BOOK) ne soit pas automatiquement obtenu. Si le répertoire téléphonique n'est pas automatiquement accessible, il peut être transféré manuellement vers l'adaptateur en vous reportant au Manuel du propriétaire du téléphone portable.
- Si vous souhaitez connecter un autre périphérique compatible Bluetooth, déconnectez le périphérique compatible Bluetooth actuel, puis connectez le nouveau périphérique compatible Bluetooth.
Le code PIN est le suivant : « 0000 ».

* Mode temporaire:

Utilisez ce mode pour un jumelage temporaire.

L'enregistrement (en mode temporaire) est annulé dès que vous coupez le contact (clé de contact sur OFF).

Réglage du mode de recherche

Vous pouvez indiquer si vous souhaitez que le périphérique compatible Bluetooth reconnaisse ou pas le KCE-400BT. Généralement, cette fonction est réglée sur ON.

Élément de réglage : VISIBLE MODE

ON : Le périphérique compatible Bluetooth reconnaît le KCE-400BT.

OFF : Le périphérique compatible Bluetooth ne reconnaît pas le KCE-400BT.

- Selon le téléphone portable, il se peut que vous deviez entrer un code d'accès. Pour entrer le mot de code d'accès du téléphone portable, reportez-vous à son Mode d'emploi.

Réponse automatique aux appels

Quand vous recevez un appel, vous pouvez choisir d'y répondre automatiquement.

Élément de réglage : AUTO ANSWER

ON : Lorsque vous recevez un appel, il est pris automatiquement passées 5 secondes.

OFF : Lorsque vous recevez un appel, il n'est pas automatiquement pris. Appuyez sur ↵ ou sur ↵ pour recevoir l'appel.

- Si le paramètre d'appel reçu sur le téléphone portable est activé, l'appel est pris automatiquement même si ce paramètre est défini sur OFF.

Suppression d'un périphérique Bluetooth de la liste

Vous pouvez supprimer l'historique des dispositifs Bluetooth compatibles précédemment appariés.

Élément de réglage : CLEAR DEVICE

1 Tournez le **bouton rotatif** ou le **bouton à double fonction** pour sélectionner le **périphérique compatible Bluetooth** à supprimer, puis appuyez sur **ENT**.

2 Tournez le **bouton rotatif** ou le **bouton à double fonction** pour sélectionner **CLEAR YES** si vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur **ENT**.

- Sélectionnez **CLEAR NO** pour annuler le réglage.

Affichage du nom du fournisseur de services téléphonique (Modèles CDA-105 uniquement)

Élément de réglage : SERVICE NAME

Le nom du fournisseur de services du dispositif compatible Bluetooth s'affiche. Si un dispositif compatible Bluetooth n'est pas connecté, « ID UNSENT » s'affiche.

- Selon le type de caractères, il est possible que certains noms de fournisseurs de services téléphonique ne s'affichent pas.

Réglage du volume de l'entrée micro

Vous pouvez augmenter ou diminuer le niveau du volume d'entrée du micro.

Élément de réglage : MIC INPUT

Tournez le **bouton rotatif** ou le **bouton à double fonction** pour sélectionner le **niveau de volume souhaité (0~15)**.

- Cette opération peut être effectuée pour l'unité des modèles CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303.
- Le réglage ne peut être ajusté que lorsque le dispositif Bluetooth compatible est connecté.
- Le réglage ne peut pas être modifié pendant un appel téléphonique. Modifiez le réglage avant de passer un appel.

Sélection de l'enceinte du haut-parleur de sortie

Vous pouvez sélectionner le haut-parleur connecté dans la voiture pour reproduire le signal sonore du téléphone.

Élément de réglage : SPEAKER SELECT

- ALL : Le son est reproduit par tous les haut-parleurs de la voiture.
- F-L : Le son n'est reproduit que par le haut-parleur avant gauche.
- F-R : Le son n'est reproduit que par le haut-parleur avant droit.
- F-LR : Le son n'est reproduit que par le haut-parleur avant gauche et le haut-parleur avant droit.

- Cette opération peut être effectuée pour l'unité des modèles CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303.
- Le réglage ne peut pas être modifié pendant un appel téléphonique. Modifiez le réglage avant de passer un appel.

Affichage de la version du microcode

Élément de réglage : FW VERSION

La version actuelle du microcode s'affiche.

Mise à jour du microcode

Élément de réglage : FW UPDATE

Ce réglage permet d'activer la fonction de mise à jour du firmware Bluetooth.

Utilisateur européens :

Une mise à jour du firmware Bluetooth (à des fins de compatibilité téléphonique) sera mis à la disposition des clients pour les produits Alpine mentionnés dans (*¹). Pour plus d'informations sur la mise à jour de votre firmware Bluetooth, veuillez consulter le site Web Alpine de votre pays ou choisissez votre pays dans la page d'accueil du site Alpine Europe (<http://www.alpine-europe.com>). Pour les produits NON mentionnés dans (*¹), veuillez contacter votre distributeur de produits Alpine ou l'assistance Alpine de votre pays.

*¹ : iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101RRM.

Utilisateur américains :

Une mise à jour du firmware Bluetooth (à des fins de compatibilité téléphonique) sera mis à la disposition des clients pour les produits Alpine mentionnés dans (*²). Pour plus d'informations sur la mise à jour de votre firmware Alpine, veuillez consulter le site Web Alpine America (<http://www.alpine-usa.com>). Pour les produits NON mentionnés dans (*²), veuillez contacter votre distributeur de produits Alpine ou l'assistance Alpine de votre pays.

*² : iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

Utilisateur asiatiques :

Une mise à jour du firmware Bluetooth (à des fins de compatibilité téléphonique) sera mis à la disposition des clients pour les produits Alpine mentionnés dans (*³). Pour plus d'informations sur la mise à jour de votre firmware Alpine, veuillez consulter le site Web Alpine Asia (<http://www.alpine-asia.com>). Pour les produits NON mentionnés dans (*³), veuillez contacter votre distributeur de produits Alpine ou l'assistance Alpine de votre pays.

*³ : iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

Utilisateur chinois :

Une mise à jour du firmware Bluetooth (à des fins de compatibilité téléphonique) sera mis à la disposition des clients pour les produits Alpine mentionnés dans (*⁴). Pour plus d'informations sur la mise à jour de votre firmware Alpine, veuillez consulter le site Web Alpine China (<http://www.alpine.com.cn>). Pour les produits NON mentionnés dans (*⁴), veuillez contacter votre distributeur de produits Alpine ou l'assistance Alpine en Chine.

*⁴ : iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

Commande du téléphone mains libres

À propos du téléphone mains libres

Les appels mains libres sont possibles lorsque vous utilisez un téléphone portable compatible HSP (profil casque) et HFP (profil mains libres) muni d'une unité de CD ou d'un récepteur multimédia numérique compatible Bluetooth ALPINE.

- Évitez les appels en mode mains libres quand le trafic est dense ou lorsque vous circulez dans des rues étroites.
- Fermez les fenêtres pendant les appels pour réduire le bruit de fond.
- Si les deux interlocuteurs utilisent des mains libres, ou si l'appel se déroule dans un endroit bruyant, il est normal que vous éprouviez des difficultés à entendre la voix de votre correspondant.
- La voix peut manquer de naturel. Cela dépend de l'état de la ligne téléphonique et des appareils mobiles utilisés.
- Quand vous utilisez un micro, parlez en vous plaçant le plus possible face au micro afin que la qualité du son soit optimale.
- Certaines fonctions du téléphone portable dépendent des capacités du réseau de votre fournisseur de services. En outre, il est possible que votre fournisseur de services n'active pas certaines fonctions ou que le réseau ne permette pas d'activer ces fonctions. Pour obtenir de plus amples informations sur les fonctions et les capacités de votre réseau, contactez votre fournisseur de services. Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications, ainsi que les informations contenues dans ce mode d'emploi sont basées sur les dernières informations disponibles lors de l'impression. Alpine se réserve le droit de modifier les informations ou les spécifications sans préavis ou obligation.

Répondre à un appel

Les appels entrants sont annoncés par la tonalité correspondante et un message s'affiche à l'écran (Nom de l'appelant/PHONE No.).

Récepteur multimédia numérique :

Appuyez sur .

Unité CD principale :

Appuyez sur .

- Lorsque le « Réponse automatique aux appels » (page 4) est réglé sur ON, vous pouvez recevoir un appel automatiquement.
- Pendant l'appel, le son sur l'appareil est mis en sourdine.

Pour raccrocher le téléphone

Récepteur multimédia numérique :



Appuyez sur .

Unité CD principale :



Appuyez sur .

Numérotation vocale

Vous pouvez appeler un correspondant au moyen de la numérotation vocale.

1 Appuyez sur  ou  et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
Le mode vocal est activé et « SPEAK » s'affiche.

2 Dites le numéro de téléphone, le nom que vous souhaitez appeler à haute voix dans le micro.

Maintenez la touche  ou  enfoncée pendant au moins 2 secondes pour annuler le mode numérotation vocale.

- Si la numérotation vocale échoue, l'appareil revient en mode normal au bout de 30 secondes.
- Vous ne pouvez exécuter cette opération que si vous connectez au préalable un téléphone portable compatible avec la numérotation vocale. Si le téléphone portable n'est pas compatible avec la numérotation vocale, « NO SUPPORT » s'affiche pendant 2 secondes.
- Les performances de la fonction de numérotation vocale dépendent de la capacité de reconnaissance vocale du téléphone portable et de l'emplacement de fixation du microphone. Tenez compte de l'emplacement de fixation du microphone.
- Cette opération ne peut pas être exécutée si la source actuelle est Bluetooth AUDIO, et « NO SUPPORT » s'affiche pendant 2 secondes.
- Si le nom du correspondant que vous prononcez est introuvable, « NO CALL » s'affiche pendant 2 secondes.
- La numérotation vocale est tributaire du téléphone portable. Pour plus d'informations, reportez-vous au Mode d'emploi du téléphone portable.
- Si vous émettez un appel en utilisant la numérotation vocale, vous ne pouvez pas afficher un numéro de téléphone ou un nom.

Réglage du volume lorsque vous recevez un appel

Pendant l'appel, vous pouvez régler le volume. Le niveau de volume réglé est enregistré.

Tournez le bouton rotatif ou le bouton à double fonction pour régler le volume.

- *Il est possible que vous deviez augmenter le niveau de volume de votre source audio habituelle. Toutefois, si vous augmentez trop le volume, une rétroaction risque de se produire. Si vous notez une rétroaction due au volume, baissez le volume jusqu'à ce que cette rétroaction soit complètement éliminée. Pour réduire la rétroaction due à un niveau de volume élevé, vous pouvez également placer le microphone à l'écart des haut-parleurs principaux du véhicule (par exemple, sur le rétroviseur).*

Fonction de rappel

Vous pouvez rappeler la personne que vous avez appelé précédemment.

Une fois l'appel terminé, appuyez sur ou pendant 5 secondes.

Le numéro de téléphone est rappelé.

Commutation audio (unité principale CD uniquement)

En cours d'appel, cette fonction vous permet de transférer le son entre le téléphone mobile et les haut-parleurs de la voiture.

Pendant l'appel, maintenez la touche ENT enfoncée pendant au moins 2 secondes pour basculer le son entre les haut-parleurs de la voiture et l'écouteur du téléphone portable.

- *Cette opération peut s'avérer impossible à exécuter. Cela dépend du téléphone portable.*

Listes des appels

L'historique des appels mémorise les informations relatives aux derniers appels composés/reçus/manqués. Il existe plusieurs façons d'effectuer des appels selon la « liste des appels ». Les étapes 1 à 4 suivantes sont communes aux différentes façons d'effectuer ces appels. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque catégorie de réalisation d'appels.

1 Appuyez sur ou .

La liste de la méthode sortante s'affiche.

2 Tournez le bouton rotatif ou le bouton à double fonction pour sélectionner le mode sortant.

Éléments de réglages : DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK

DIALED	: Historique des appels composés
RECEIVED	: Historique des appels reçus
MISSED	: Historique des appels en absence
PHONE BOOK	: Répertoire du téléphone portable

- *L'adaptateur met à jour les informations du journal d'appels automatiquement à chaque fois qu'un téléphone portable est connecté ou à chaque réception/émission d'un appel. A ce moment là, si vous sélectionnez un mode sortant, « UPDATING » s'affiche.*

3 Appuyez sur ENT.

Le mode sortant est activé et chaque liste de mode s'affiche.

- *Il est probable que la liste ne s'affiche pas immédiatement ; il est en outre possible que la liste ne soit pas actualisée immédiatement après une connexion.*

4 Tournez le bouton rotatif ou le bouton à double fonction pour sélectionner un nom ou un numéro de téléphone dans la liste.

5 Appuyez sur ENT.

Le téléphone sélectionné est appelé.

Si plusieurs numéros du répertoire sont associés à un même nom, appuyez sur ENT après avoir sélectionné le nom*, tournez le bouton rotatif pour sélectionner le numéro de votre choix, puis appuyez sur ENT. Le numéro de téléphone est appelé. Maintenez la touche ENT enfoncée pendant au moins 2 secondes après avoir sélectionné le nom ; le numéro par défaut correspondant au nom est appelé. Selon le téléphone portable connecté, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible. (Unité de CD principale uniquement)

* *Si le nom n'est pas reconnu, le numéro par défaut s'affiche.*

- *Si vous effectuez un appel directement à partir du téléphone portable relié, le numéro de téléphone n'est pas affiché et vous ne pouvez pas rappeler ce numéro à partir de l'appareil.*

Rappel d'un numéro dans l'historique des numéros composés

Les numéros de téléphone précédemment composés sont mémorisés dans l'historique des numéros composés. Vous pouvez rappeler un numéro en effectuant une recherche des appels sortants.

Élément de réglage : DIALED

Appel d'un numéro dans l'historique des appels reçus

Les numéros de téléphone des appels reçus sont mémorisés dans l'historique des appels reçus. Vous pouvez rappeler ces numéros en effectuant une recherche dans cette liste.

Élément de réglage : RECEIVED

Appel d'un numéro dans l'historique des appels en absence

Les numéros de téléphone des appels reçus auxquels vous n'avez pas répondu sont mémorisés dans la liste des appels en absence. Vous pouvez rappeler ces numéros en effectuant une recherche dans cette liste.

Élément de réglage : MISSED

Numérotation à partir du répertoire (PHONE BOOK)

Vous pouvez télécharger sur l'unité compatible Bluetooth jusqu'à 1 000 numéros de téléphone à partir d'un téléphone portable. Passez un appel en sélectionnant une personne dans l'agenda.

Élément de réglage : PHONE BOOK

- S'il s'avère impossible d'obtenir un nom à l'aide du répertoire, seul « ----- » s'affiche.
- Les noms enregistrés dans le répertoire s'affichent. Si le nom n'est pas enregistré, un numéro s'affiche. Si l'affichage du nom et du numéro est impossible, « ID UNSENT » s'affiche.
- Les noms contenus dans le répertoire (PHONE BOOK) sont classés dans l'ordre alphabétique avec le même caractère alphabétique de début ; vous pouvez passer au caractère alphabétique suivant en appuyant sur ◀ ou ▶. Par exemple, appuyez sur ▶ à la section commençant par la l'alphabet B de A. (Modèles CDA-105 uniquement)
- L'ordre de la liste dépend du type de téléphone portable.
- Si l'historique des appels ou le répertoire du téléphone portable est ajouté ou supprimé alors que le téléphone est raccordé à l'appareil, il est possible que la liste affichée sur l'appareil ne soit pas actualisée. Si elle n'est pas actualisée, vous ne pourrez pas appeler correctement.

Fonction Bluetooth Audio

Utilisation de la fonction Bluetooth Audio

Les informations audio d'un téléphone portable compatible Bluetooth, d'un lecteur portable, etc., peuvent être commandées/affichées à distance* depuis un unité de CD principale ou d'un récepteur multimédia numérique compatible Bluetooth ALPINE.

* Pour lire des fichiers audio, un téléphone portable ou un lecteur portable conforme au profil A2DP (profil de distribution audio avancée) ou AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo) est requis. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les périphériques.

- Pendant un appel, le son de la source audio Bluetooth est mis en sourdine.

Rappel du mode Bluetooth

Appuyez sur **SOURCE** pour activer le mode Bluetooth Audio.

Sélection du morceau de votre choix

Appuyez sur ◀◀.

Revient au début du morceau en cours de lecture.

Appuyez sur ▶▶.

Passes au morceau suivant.

Pause

Appuyez sur ▶/II.

La lecture s'arrête. Appuyez de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture.

Accessoires

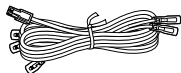
Vérifiez que les accessoires suivants sont fournis.

Module KCE-400BT



x 1

Câble d'alimentation



x 1

Microphone



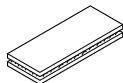
x 1

Câble d'interface Bluetooth



x 1

Bande Velcro



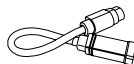
x 2

Appliques de montage du microphone



x 1

Câble d'interconnexion
(uniquement pour les unités
KCE-400BT achetées en
Europe)



x 1

Installation

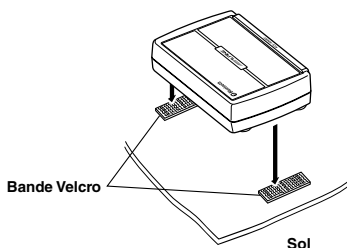
Montage à l'aide de bandes Velcro

Pour plus de sécurité, installez l'adaptateur en respectant les consignes suivantes.

- N'installez pas l'adaptateur sous vos pieds. Ne marchez pas sur l'adaptateur et évitez d'appuyer dessus.
- Avant d'installer l'adaptateur, veillez à laisser suffisamment d'espace sur le côté supérieur afin d'éviter les parasites ou un dysfonctionnement lors de l'envoi ou la réception de données.
- Selon l'emplacement d'installation de l'adaptateur, il est possible que la communication soit parasitée lorsque vous utilisez un périphérique compatible Bluetooth ou qu'un dysfonctionnement se produise lors de l'envoi ou la réception de données. Le cas échéant, installez l'adaptateur dans un autre endroit.

Fixez un côté de la bande Velcro au boîtier.

Retirez l'enveloppe de protection de l'autre côté de la bande Velcro. Poussez légèrement l'adaptateur dans l'emplacement d'installation.



Installation du microphone

Pour plus de sécurité, installez le microphone en respectant les consignes suivantes :

- Dans un endroit stable et sûr.
- Dans un endroit qui n'empêche pas la bonne conduite du véhicule.
- Installez le microphone de façon à ce que la voix du conducteur puisse être correctement enregistrée.

L'installation du microphone doit être réalisée de façon à ce que la voix du conducteur puisse être correctement enregistrée. Le conducteur ne devrait pas avoir à se tourner vers le microphone pour que sa voix soit audible, car il pourrait se distraire et provoquer un accident.

Installez le microphone à l'aide de la bande Velcro ou de l'applique (fournies).

Raccordez un appareil compatible Bluetooth et un iPhone/iPod à l'INTERFACE Bluetooth

Avant d'utiliser l'unité, veillez à désactiver les options « INT MUTE » et « AUX+ » (dans la fonction configuration de l'unité principale connectée*).

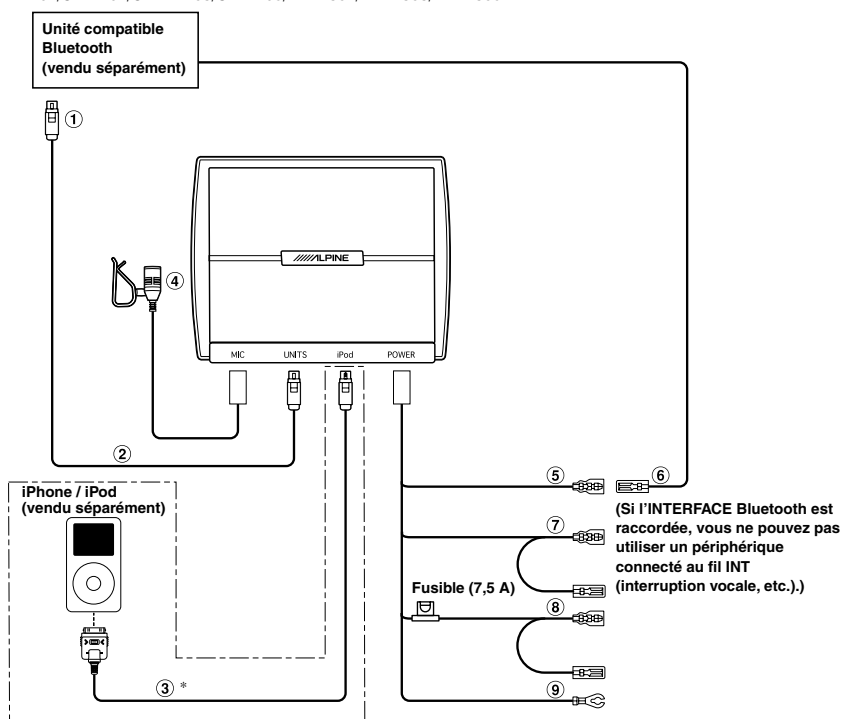
* L'unité principale inclut une unité principale CD, une unité principale AV et un récepteur multimédia.

- Lorsque le KCE-400BT est raccordé à l'unité principale, il est probable qu'il soit impossible d'effectuer le réglage INT MUTE selon l'unité principale.
- Selon l'unité principale, il est probable qu'il soit impossible d'effectuer le réglage AUX+.
- Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'unité principale.

Raccordements de l'unité principale avec le connecteur Full Speed ou le connecteur de l'INTERFACE Bluetooth

Unité compatible Bluetooth :

Modèles CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303/iDA-X305



- 1** Vers le connecteur Full Speed / connecteur de l'INTERFACE Bluetooth
- 2** Câble de l'INTERFACE Bluetooth (fourni)
- 3** Il est possible que le câble de raccordement FULL SPEED™ (KCE-433iV) soit fourni avec l'unité principale. Dans le cas contraire, achetez-le.

* Ce branchement ne concerne que les séries CDE-101/CDE-102/iDA-X301/CDE-W203. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'unité principale compatible Bluetooth.

- Il est impossible de raccorder un iPhone aux modèles iDA-X301.

- 4** Microphone (fourni)

- 5** Fil de sortie d'interruption audio (Rose/Noir)
Veillez à effectuer le raccordement uniquement lorsque l'appareil est hors tension, car un dysfonctionnement risquerait de se produire.

- 6** Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)

- 7** Câble ACC (allumage) (Rouge)

Vers le fil d'alimentation ACC.

- 8** Fil de la batterie (Jaune)

Connectez ce fil à une borne continuellement alimentée (à la borne positive (+) de la batterie).

- 9** Fil de terre (Noir)

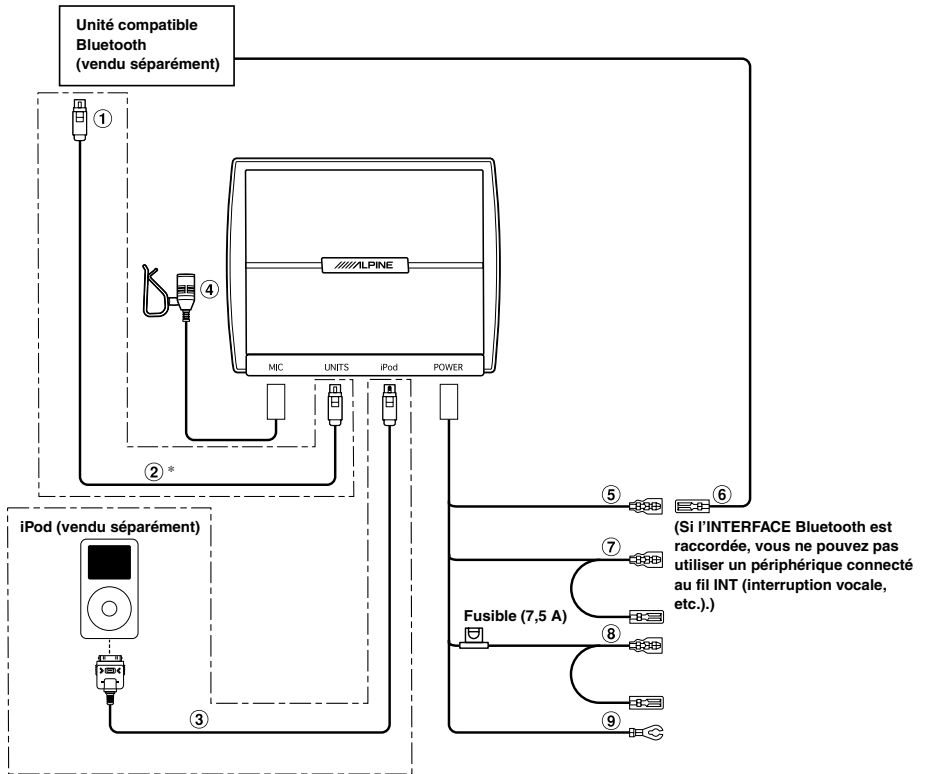
Raccordez ce fil à une pièce métallique du châssis à l'aide d'une vis.

Raccordements de l'unité principale avec le connecteur iPod Direct

Unité compatible Bluetooth :

Modèles CDE-9872, 9874/CDE-9880R, CDE-9882Ri/CDA-988*/iDA-X001, 100, 200, 300/IVA-W202, W205/IVA-W502, W505/IVA-D105, D106

- Les unités principales CDE-9872 et CDE-9872L achetées aux États-Unis sont pas compatibles Bluetooth.



- ① Vers le connecteur iPod Direct
- ② Câble d'interconnexion (KWE-460E) (vendu séparément)
- * Cette connexion n'est pas disponible pour les unités principales achetées en Europe. Pour les utilisateurs européens, reportez-vous à la carte « Câble d'interconnexion pour KCE-400BT » fourni avec l'adaptateur.
- ③ Câble de raccordement FULL SPEED™ (KCE-433iV) (vendu séparément)
- ④ Microphone (fourni)
- ⑤ Fil de sortie d'interruption audio (Rose/Noir)

Veillez à effectuer le raccordement uniquement lorsque l'appareil est hors tension, car un dysfonctionnement risquerait de se produire.

- ⑥ Fil d'entrée d'interruption audio (Rose/Noir)

- ⑦ Câble ACC (allumage) (Rouge)

Vers le fil d'alimentation ACC.

- ⑧ Fil de la batterie (Jaune)

Connectez ce fil à une borne continuellement alimentée (à la borne positive (+) de la batterie).

- ⑨ Fil de terre (Noir)

Raccordez ce fil à une pièce métallique du châssis à l'aide d'une vis.

Spécifications

SECTION BLUETOOTH

Spécification Bluetooth	Bluetooth V2,0
Puissance de sortie	+4 dBm Max. (Power class 2)
Profil	HFP (Profil mains libres) HSP (Profil casque téléphonique) A2DP (Profil de distribution audio avancée) AVRCP (Profil de télécommande audio/vidéo)

GENERALITES

Puissance requise	13,5 V CC (10-16V permissible)
Poids	96 g

DIMENSIONS DU CHASSIS

Largeur	95mm (3-3/4")
Hauteur	25mm (1")
Profondeur	77mm (3")

Índice

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA	2
PRUDENCIA	2

Configuración previa a la utilización

Acerca de Bluetooth	3
Antes de utilizar la función de manos libres	3
Cómo realizar la conexión en un dispositivo Bluetooth compatible (emparejamiento)	3

Configuración de Bluetooth

Operación de configuración de Bluetooth	4
Configuración del dispositivo Bluetooth	4
Configuración del modo de búsqueda	4
Respuesta automática de llamadas	4
Eliminación de un dispositivo Bluetooth de la lista	5
Visualización del nombre del proveedor del servicio telefónico (sólo en la serie CDA-105)	5
Ajuste del volumen para la entrada del micrófono	5
Selección de la salida del altavoz	5
Visualización de la versión del firmware	5
Actualización del firmware	5

Control del teléfono con manos libres

Acerca del teléfono con manos libres	6
Recepción de una llamada	6
Colgar el teléfono	6
Función Voice Dial (marcación por voz)	6
Ajuste del volumen al recibir una llamada	7
Función de rellamada	7

Funcionamiento de cambio de audio (solo unidad principal de CD)	7
Historial de llamadas	7
Rellamar a un número del historial de llamadas marcadas	8
Llamar a un número del historial de llamadas recibidas	8
Llamar a un número del historial de llamadas perdidas	8
Llamar a un número de la agenda del teléfono (PHONE BOOK)	8

Función de audio de Bluetooth

Operación de audio de Bluetooth	8
Recuperación del modo Bluetooth	8
Selección de la canción deseada	8
Pausa	8

Accesorios

Instalación

Montaje con cintas de Velcro	9
Montaje del micrófono	9

Conexiones

Conectar una unidad compatible con Bluetooth y un iPhone/iPod a la INTERFAZ Bluetooth	10
---	----

Especificaciones

- La configuración de las opciones, operaciones, etc., puede ser modificada o eliminada sin previo aviso en función de la unidad Bluetooth compatible con Alpine.

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA



ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.

Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.

Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.



PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLÉN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

Configuración previa a la utilización

Acerca de Bluetooth

El Bluetooth es una tecnología inalámbrica que permite la comunicación entre un dispositivo móvil o un ordenador personal en distancias cortas. Esto posibilita la realización de llamadas manos libres o la transmisión de datos entre dispositivos compatibles con Bluetooth. La transmisión Bluetooth es posible en la franja de 2,4 GHz sin licencia si la distancia entre los dispositivos es inferior a 10 metros. Para obtener más información, consulte el sitio web de Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/>).

- En función de la versión de Bluetooth, un dispositivo Bluetooth compatible puede no ser capaz de comunicarse con este adaptador.
- No se garantiza un funcionamiento correcto de este adaptador con todos los dispositivos compatibles con Bluetooth. Póngase en contacto con su distribuidor ALPINE o visite nuestro sitio web para obtener información acerca de cómo proceder con el dispositivo compatible con Bluetooth.
- Según el entorno, la conexión inalámbrica mediante Bluetooth puede no ser estable.
- Al realizar una llamada o llevar a cabo operaciones de configuración, es importante detener el vehículo en un lugar seguro.
- Para obtener información sobre el control (selección, introducción, cancelación) desde la unidad conectada, consulte el Manual de usuario de la unidad correspondiente.
- En función de los dispositivos Bluetooth compatibles conectados, esta función puede diferir. Consulte también el Manual de usuario de los dispositivos conectados.

Antes de utilizar la función de manos libres

Antes de utilizar la función de teléfono con manos libres/ audio, es preciso realizar los ajustes siguientes.

- 1 Sitúe “INT MUTE” (en la función de configuración de la unidad principal de CD conectada o el receptor multimedia digital) en OFF.**
 - Para activar la opción de transferencia de sonido a través del dispositivo compatible con Bluetooth, asegúrese de que INT MUTE está en off (el ajuste inicial de la unidad es OFF).
- 2 Ajuste “BLUETOOTH IN” o “BT IN” en ADAPTER*. (Consulte el Manual de usuario de las unidades conectadas.)**
- 3 Apague el contacto (ACC OFF) y enciéndalo de nuevo (ACC ON).**

- Para poder utilizar un teléfono con manos libres, éste debe estar emparejado con el adaptador. Consulte la sección “Configuración de Bluetooth” (páginas 4-5).
- * Si ajusta “BLUETOOTH IN” o “BT IN” en OFF en algún momento, se cancela la comunicación del adaptador. Para reanudar la comunicación: repita los pasos del 1 al 3 anteriores.

Cómo realizar la conexión en un dispositivo Bluetooth compatible (emparejamiento)

Para obtener información sobre el control desde un dispositivo Bluetooth compatible, consulte el Manual de usuario del dispositivo Bluetooth correspondiente.

- 1 Establezca una conexión Bluetooth desde un dispositivo Bluetooth compatible.**
- 2 El código PIN (“0000”) aparecerá en la unidad conectada.**
 - El código PIN se fija como “0000”.
- 3 Introduzca el código PIN (“0000”) en un dispositivo Bluetooth compatible.**
- 4 Si la unidad se ha conectado de manera satisfactoria al dispositivo compatible con Bluetooth, aparecerá el nombre de un dispositivo con el que se conecte en la unidad y, a continuación, la unidad vuelve al modo normal.**
 - El número de registro 5 corresponde al modo invitado. El contenido registrado como modo invitado se elimina cuando la llave de contacto pasa de la posición ACC a la posición OFF. Si ya se han registrado 5 posiciones (incluido el modo invitado), no podrá registrar un sexto dispositivo. Para poder registrar otro dispositivo, primero tendrá que borrar uno de los dispositivos de cualquiera de las cinco posiciones.
 - Si un dispositivo compatible con Bluetooth se conecta de manera satisfactoria, en el momento en que la llave de contacto del coche se ponga en posición de encendido, la unidad se conectará automáticamente a dicho dispositivo. No obstante, la conexión puede fallar. En el caso de que la conexión automática falle, pruebe con la conexión manual.
 - Ajuste “Configuración del modo de búsqueda” (página 4) en ON para permitir que el KCE-400BT pueda reconocer el teléfono móvil. Para obtener información sobre las operaciones que requieren la introducción de una clave (contraseña) en teléfonos móviles, consulte el Manual de usuario.

Configuración de Bluetooth

Operación de configuración de Bluetooth

Los pasos del 1 a 5 siguientes son comunes a las distintas funciones de Bluetooth. Para obtener más información consulte cada una de las funciones.

- Mientras se realizan o se reciben llamadas o se reproducen archivos de audio con el dispositivo Bluetooth, no se podrá llevar a cabo la instalación del Bluetooth.
- Consulte el Manual de usuario de la unidad principal del CD y ajuste "BLUETOOTH IN" o "BT IN" en ADAPTER. A continuación, lleve a cabo la operación de configuración de Bluetooth.

1 Pulse y mantenga presionado **SETUP** durante, al menos, 2 segundos.

2 Gire el **codificador rotatorio** o el **codificador de doble acción** para seleccionar las opciones de configuración que desee y pulse **ENT**.

Elementos de configuración:

BT IN ↔ **PAIR DEVICE***1 ↔ **VISIBLE MODE***1 ↔

AUTO ANSWER*1 ↔ **CLEAR DEVICE***1 ↔

SERVICE NAME*1/*2 ↔ **MIC INPUT***1 ↔


SPEAKER SELECT*1 ↔ **FW VERSION***1 ↔

FW UPDATE*1

*1 Si "BLUETOOTH IN" o "BT IN" está ajustado en ADAPTER, se muestran las opciones anteriores.

*2 Sólo para la serie CDA-105.

3 Gire el **codificador rotatorio** o el **codificador de doble acción** para cambiar la configuración y pulse **ENT**.

4 Pulse **ESC** (o **SETUP**) o  y manténgalo presionado durante, al menos, 2 segundos. Se cancelará el modo SETUP.

Configuración del dispositivo Bluetooth

Seleccione uno de los 5 dispositivos compatibles con Bluetooth conectados que haya registrado previamente (el quinto registrado con el modo invitado*).

Elemento de configuración: PAIR DEVICE

Gire el codificador rotatorio o el codificador de doble acción para seleccionar un dispositivo compatible con Bluetooth que desee utilizar (del que desee cambiar la conexión) y, a continuación, pulse **ENT**.

- En el caso de que la conexión se haya modificado correctamente, durante 2 segundos aparecerá en la pantalla el mensaje "CONNECTED" o "CONNECT" y, a continuación, se volverá de nuevo a la pantalla **SETUP**.

- Si introduce la contraseña incorrectamente o si falla la comunicación, aparecerá el mensaje "FAILED".
- Al conectar un teléfono móvil a la unidad, se pueden pasar automáticamente un máximo de 1.000 números de teléfono a la agenda (PHONE BOOK). Además, cuando se vuelva a conectar el teléfono móvil en ocasiones sucesivas, la información nueva contenida en el teléfono se actualizará de forma automática.
- Dependiendo del teléfono móvil que se conecte, es posible que no se pueda obtener la agenda (PHONE BOOK) de forma automática. Si la agenda no se obtiene automáticamente, puede transferirla manualmente al adaptador siguiendo las indicaciones del manual del propietario del teléfono móvil.
- Si desea conectar otro dispositivo Bluetooth compatible, tras desconectar el dispositivo Bluetooth compatible actual, conecte el dispositivo Bluetooth compatible que desee utilizar. El código PIN se fija como "0000".

* Modo provisional:

Utilice este modo para realizar emparejamientos temporales. El registro (en modo provisional) se cancela al apagar el contacto con la llave.

Configuración del modo de búsqueda

Es posible decidir si el KCE-400BT se puede reconocer o no desde un dispositivo Bluetooth compatible. Lo normal es que esta opción esté ajustada en ON.

Elemento de configuración: VISIBLE MODE



- ON: activa el reconocimiento del KCE-400BT desde un dispositivo Bluetooth compatible.
- OFF: desactiva el reconocimiento del KCE-400BT desde un dispositivo Bluetooth compatible.

- Dependiendo del teléfono móvil, es posible que requiera un código de acceso. Para introducir el código de acceso del teléfono móvil, consulte el Manual del propietario del mismo.

Respuesta automática de llamadas

Al recibir una llamada, puede establecer si desea la respuesta automática o no.

Elemento de configuración: AUTO ANSWER

- ON: Al recibir una llamada, se responderá automáticamente pasados aproximadamente 5 segundos.
- OFF: Al recibir una llamada, no se responderá automáticamente. Pulse  o  para recibir la llamada.

- Si el ajuste de llamada recibida del teléfono móvil está activado, se responderá a la llamada de forma automática aunque este ajuste esté configurado en OFF.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth de la lista

Puede eliminar el historial de un dispositivo compatible con Bluetooth emparejado anteriormente.

Elemento de configuración: CLEAR DEVICE

- 1 Gire el codificador rotatorio o el codificador de doble acción para seleccionar el dispositivo compatible con Bluetooth que desee eliminar y, a continuación, pulse ENT.**
- 2 Gire el codificador rotatorio o el codificador de doble acción para seleccionar CLEAR YES si desea eliminarlo y, a continuación, pulse ENT.**

- Para cancelar la acción, seleccione CLEAR NO.

Visualización del nombre del proveedor del servicio telefónico (sólo en la serie CDA-105)

Elemento de configuración: SERVICE NAME

Aparecerá el nombre del proveedor del dispositivo compatible con Bluetooth conectado. Si no hay ningún dispositivo compatible con Bluetooth conectado, aparecerá en la pantalla el mensaje "ID UNSET".

- Dependiendo del tipo de caracteres, es posible que algunos nombres de proveedores del servicio telefónico no se muestren.

Ajuste del volumen para la entrada del micrófono

Puede aumentar o disminuir el nivel del volumen de la entrada del micrófono.

Elemento de configuración: MIC INPUT

Gire el codificador rotatorio o el codificador de doble acción para ajustar el nivel de volumen que desee (0~15).

- Esta operación se puede realizar en las unidades de las series CDE-101, CDE-102, CDE-W203, CDA-105, iDA-X301 y iDA-X303.
- Este parámetro sólo puede seleccionarse si se conecta el dispositivo compatible con Bluetooth.
- La configuración no se puede ajustar durante una llamada telefónica. Se debe establecer antes de realizar la llamada.

Selección de la salida del altavoz

Puede seleccionar el altavoz conectado en el coche para reproducir la señal de sonido del teléfono.

Elemento de configuración: SPEAKER SELECT

- ALL: emitirán sonido todos los altavoces del coche.
- F-L: el sonido sólo procederá del altavoz frontal izquierdo.
- F-R: el sonido sólo procederá del altavoz frontal derecho.
- F-LR: el sonido sólo procederá de los altavoces frontales izquierdo y derecho.

- Esta operación se puede realizar en las unidades de las series CDE-101, CDE-102, CDE-W203, CDA-105, iDA-X301 y iDA-X303.
- La configuración no se puede ajustar durante una llamada telefónica. Se debe establecer antes de realizar la llamada.

Visualización de la versión del firmware

Elemento de configuración: FW VERSION

Se mostrará la versión del firmware actual.

Actualización del firmware

Elemento de configuración: FW UPDATE

Con este ajuste puede activarse la función de actualización del firmware de Bluetooth.

Para usuarios de Europa:

Los productos Alpine mencionados en (*1) dispondrán de futuras actualizaciones del firmware de Bluetooth (para mejorar la compatibilidad con los teléfonos). Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware de Bluetooth, visite el sitio web de Alpine de su país o seleccione su país en la página de inicio de Alpine Europe (<http://www.alpine-europe.com>). En el caso de los productos que no aparezcan en (*1), póngase en contacto con su distribuidor oficial de Alpine o con el servicio de asistencia de Alpine de su país.

*1: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/RM.

Para usuarios de América:

Los productos Alpine mencionados en (*2) dispondrán de futuras actualizaciones del firmware de Bluetooth (para mejorar la compatibilidad con los teléfonos). Para obtener más información sobre cómo actualizar el firmware de Bluetooth, visite la página de Alpine America (<http://www.alpine-usa.com>).

En el caso de los productos que no aparezcan en (*2), póngase en contacto con su distribuidor oficial de Alpine o con el servicio de asistencia de Alpine de su país.

*2: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

Para usuarios de Asia:

Los productos Alpine mencionados en (*3) dispondrán de futuras actualizaciones del firmware de Bluetooth (para mejorar la compatibilidad con los teléfonos). Para obtener más información sobre cómo actualizar el firmware de Bluetooth, visite la página de Alpine Asia (<http://www.alpine-asia.com>).

En el caso de los productos que no aparezcan en (*3), póngase en contacto con su distribuidor oficial de Alpine o con el servicio de asistencia de Alpine de su país.

*3: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

Para usuarios de China:

Los productos Alpine mencionados en (*4) dispondrán de futuras actualizaciones del firmware de Bluetooth (para mejorar la compatibilidad con los teléfonos). Para obtener más información sobre cómo actualizar el firmware de Bluetooth, visite la página de Alpine China (<http://www.alpine.com.cn>).

En el caso de los productos que no aparezcan en (*4), póngase en contacto con su distribuidor oficial de Alpine o con el servicio de asistencia de Alpine de China.

*4: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

Control del teléfono con manos libres

Acerca del teléfono con manos libres

Se puede utilizar la opción manos libres si se utiliza un teléfono móvil compatible con HSP (Head Set Profile) y con HFP (Hands-Free Profile) con una unidad principal de CD o un receptor digital compatible con Bluetooth ALPINE.

- Evite realizar llamadas manos libres en situaciones de tráfico intenso o al circular por calles estrechas o sinuosas.
- Cierre las ventanas cuando realice llamadas para reducir el ruido de fondo.
- Si los dos interlocutores utilizan dispositivos de manos libres o la llamada se realiza en un entorno ruidoso, es normal escuchar con dificultad la voz de la otra persona.
- Dependiendo de las condiciones de la línea telefónica o del uso de ciertos dispositivos móviles, puede que el sonido de la voz no resulte natural.
- Si se utiliza un micrófono, hable lo más cerca posible del mismo para obtener la máxima calidad de sonido.
- Determinadas funciones de los teléfonos móviles dependen de la capacidad y configuración de la red de proveedor de servicios. Además, es posible el proveedor de servicios no pueda activar ciertas funciones y/o que la configuración de la red del proveedor limite la funcionalidad de las características del dispositivo. Póngase siempre en contacto con su proveedor de servicios para conocer la disponibilidad y la funcionalidad de su teléfono. Todas las funciones, funcionalidades y otras especificaciones del producto, así como la información contenida en el Manual de usuario más reciente están basadas en la información más reciente de la que se dispone y se da por hecho que esta información es precisa en el momento de la impresión. Alpine se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificaciones sin previo aviso ni obligación de notificación.

Recepción de una llamada

Las llamadas entrantes se anuncian mediante el tono de llamada entrante y mediante un mensaje (Nombre de la persona que llama/con el número de teléfono).

Receptor digital:

Pulse .

Unidad principal de CD:

Pulse .

- Si “Respuesta automática de llamadas” (página 4) está ajustada en ON, es posible recibir llamadas automáticamente.
- Durante la llamada, el sonido de la fuente de la unidad se silencia.

Colgar el teléfono

Receptor digital:

Pulse .

Unidad principal de CD:

Pulse .



Función Voice Dial (marcación por voz)

Puede realizar llamadas mediante la marcación por voz.

1 Pulse y mantenga presionado o durante, al menos, 2 segundos.

El modo de voz se activa y aparece “SPEAK” en la pantalla.

2 Diga el número de teléfono o el nombre al que desea llamar por el micrófono.

Si mantiene pulsado  o  durante por lo menos dos segundos, se cancelará el modo de marcación por voz.

- Si la marcación por voz no funciona, la unidad volverá al modo normal en 30 segundos.
- Sólo podrá realizar esta operación cuando se conecte un teléfono móvil que admita la función de marcación por voz. Si el teléfono móvil no admite la marcación por voz, aparecerá en la pantalla “NO SUPPORT” durante 2 segundos.
- El rendimiento de la función Voice Dial (marcación por voz) depende del grado de reconocimiento y la ubicación del micrófono. Tenga esto en cuenta a la hora de instalar el micrófono.
- Esta operación no podrá realizarse si la fuente actual es Bluetooth AUDIO, y en la pantalla aparecerá “NO SUPPORT” durante 2 segundos.
- Si no se encuentra la persona a la que desea llamar, aparecerá en la pantalla “NO CALL” durante 2 segundos.
- La función de marcación por voz depende las funciones del teléfono móvil. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario del teléfono móvil.
- Si realiza una llamada mediante la marcación por voz, no visualizará el nombre o el número de teléfono.

Ajuste del volumen al recibir una llamada

Es posible ajustar el volumen durante una llamada. El nivel del volumen ajustado se guarda en memoria.

Gire el **codificador rotatorio** o el **codificador de doble acción** para ajustar el nivel del volumen.

- *Tal vez necesite ajustar el volumen por encima del nivel habitual de escucha. Sin embargo, el aumento excesivo del volumen puede producir reverberación. Si identifica reverberaciones relacionadas directamente con el volumen, baje el nivel tanto como sea necesario para eliminar este efecto. Si coloca el micrófono en una dirección alejada de los altavoces principales del vehículo (sujeta en el visor para protegerse del sol), también reducirá la reverberación producida por el volumen elevado.*

Función de rellamada

Puede volver a llamar a la persona con la que acaba de hablar.

Pulse **↗** o **↘** en los cinco segundos siguientes a la finalización de una llamada.

Se volverá a marcar el número de teléfono.

Funcionamiento de cambio de audio (solo unidad principal de CD)

Mientras que realiza una llamada, esta función le permite transferir el audio del teléfono móvil a los altavoces del coche.

Mientras realiza la llamada, mantenga pulsado **ENT** durante por lo menos dos segundos para pasar el sonido del altavoz del coche al teléfono móvil y viceversa.

- *Dependiendo del teléfono móvil, es posible que esta operación no se pueda realizar.*

Historial de llamadas

El historial de llamadas se registra para las últimas llamadas marcadas/recibidas/perdidas. Hay distintas formas de realizar llamadas basándose en el "historial de llamadas". Los pasos del 1 al 4 siguientes son comunes para todos los métodos de realización de este tipo de llamadas. Para obtener más información, consulte cada una de las categorías de realización de llamadas.

1 Pulse **↗** o **↘**.

Aparece la lista de métodos de salida.

2 Gire el **codificador rotatorio** o el **codificador de doble acción** para seleccionar el modo de salida.

Elementos de configuración : DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK
DIALED : historial de llamadas marcadas
RECEIVED : historial de llamadas recibidas
MISSED : historial de llamadas entrantes perdidas
PHONE BOOK : agenda del teléfono móvil

- *El adaptador actualizará la información del historial de llamadas automáticamente cada vez que se conecta un teléfono o al recibir o marcar una llamada. En ese momento, si selecciona algún modo de salida, aparecerá en pantalla "UPDATING".*

3 Pulse **ENT**.

El modo de salida se activa y aparece la lista de cada modo en la pantalla.

- *Es posible que la lista tarde un poco en aparecer en la pantalla; además, justo después de la conexión, puede que la lista no esté actualizada.*

4 Gire el **codificador rotatorio** o el **codificador de doble acción** para seleccionar un nombre o un número de teléfono de la lista.

5 Pulse **ENT**.

Se realizará una llamada al teléfono seleccionado.

En el caso de que un nombre tenga registrados varios números en la agenda de la unidad de CD principal, pulse **ENT** después de seleccionar el nombre* y, a continuación, gire el **codificador rotatorio** para elegir el número que desee y pulse **ENT**. Se iniciará la llamada. Pulse y mantenga pulsado **ENT** durante al menos 2 segundos tras haber seleccionado el nombre y se iniciará la llamada al número de teléfono predeterminado. Dependiendo del teléfono móvil que esté conectado, es posible que esta función no se pueda realizar (sólo con la unidad principal de CD).

* *Si no se reconoce el nombre, aparecerá en la pantalla el número predeterminado.*

- *Si realiza una llamada directamente desde el teléfono móvil conectado, el número de teléfono no aparece. En este caso, no podría utilizar la función de rellamada desde la unidad.*

Rellamar a un número del historial de llamadas marcadas

Los números de teléfono marcados previamente se almacenan en el historial de llamadas marcadas. Para realizar una rellamada, puede buscar las llamadas realizadas en el historial.

Elemento de configuración: DIALED

Llamar a un número del historial de llamadas recibidas

Los números de teléfono de los que se ha recibido una llamada se almacenan en el historial de llamadas recibidas. Es posible rellamar a estos números desde ella.

Elemento de configuración: RECEIVED

Llamar a un número del historial de llamadas perdidas

Los números de teléfono que han realizado una llamada sin contestar se almacenan en el historial de llamadas perdidas. Es posible rellamar a estos números desde ella.

Elemento de configuración: MISSED

Llamar a un número de la agenda del teléfono (PHONE BOOK)

Se pueden descargar hasta 1.000 números de teléfono en la unidad Bluetooth compatible desde un teléfono móvil. Para realizar la llamada, basta con seleccionar la persona en la agenda.

Elemento de configuración: PHONE BOOK

- Si no se puede obtener un nombre en la agenda, sólo aparecerá "-----".
- Los nombres registrados en la agenda aparecen en la pantalla. Si no se ha registrado el nombre, aparece el número de teléfono. En el caso de que no pueda mostrarse ni el nombre ni el número de teléfono, aparecerá en la pantalla el mensaje "ID UNSENT".
- Los nombres de la agenda (PHONE BOOK) aparecen en una lista ordenada alfabéticamente según la primera letra; se puede pasar de una letra a la siguiente pulsando ◀ o ▶. Por ejemplo, si está en la sección que empieza por la letra A, pulse ▶ para pasar a la sección que comienza con la letra B (sólo para la serie CDA-105).
- El orden en el que aparece la lista depende del diseño del teléfono móvil.
- Si se añade o elimina una entrada del historial de llamadas o la agenda del teléfono móvil con la unidad conectada, es posible que la lista que aparezca en la unidad no esté actualizada. En el caso de que no esté actualizada, no podrá realizar llamadas correctamente.

Función de audio de Bluetooth

Operación de audio de Bluetooth

Se puede administrar y reproducir la información de audio de un teléfono móvil compatible con Bluetooth, un reproductor portátil, etc., de forma inalámbrica* desde una unidad principal de CD o un receptor digital compatible con Bluetooth ALPINE.

* Para poder reproducir audio, es necesario un teléfono móvil o un reproductor portátil que cumpla las normas A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado) o AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo).

No todas las funciones están operativas en todos los dispositivos.

- Durante una llamada, el sonido de la fuente de audio Bluetooth queda silenciado.

Recuperación del modo Bluetooth

Pulse **SOURCE** para activar el modo de audio de Bluetooth.

Selección de la canción deseada

Pulse ◀◀◀.

Vuelve al principio de la canción que se está reproduciendo.

Pulse ▶▶▶.

Avanza hasta la siguiente canción.

Pausa

Pulse ▶/II.

Se detiene la reproducción. Si vuelve a tocarlo, la reproducción se reanuda.

Accesorios

Compruebe los accesorios.

Módulo KCE-400BT



x 1

Cable de alimentación



x 1

Micrófono



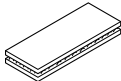
x 1

Cable de interfaz Bluetooth



x 1

Sujeción de velcro



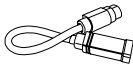
x 2

Palomillas de montaje del micrófono



x 1

Cable de interconexión
(Solo para los modelos
KCE-400BT adquiridos en
Europa)



x 1

Instalación

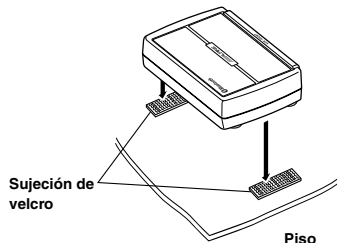
Montaje con cintas de Velcro

Por motivos de seguridad, se recomienda montar el adaptador en uno de los lugares siguientes.

- No monte el adaptador bajo los pies. No pise el adaptador ni ejerza una presión excesiva sobre él.
- Antes de montar el adaptador, asegúrese de dejar espacio suficiente en su parte superior para evitar interferencias o errores al enviar o recibir datos.
- En función del lugar de montaje del adaptador, es posible que aparezcan interferencias al utilizar un dispositivo Bluetooth compatible o podrían producirse errores al enviar o recibir datos. En ese caso, monte el adaptador en otro lugar.

Coloque un extremo de la sujeción de velcro en la caja.

Retire la parte posterior del otro extremo de la tira de velcro. Presione ligeramente el adaptador en el lugar de montaje que haya elegido.



Montaje del micrófono

Por motivos de seguridad, se recomienda montar el micrófono en los lugares siguientes.

- En un lugar estable y seguro.
- En un lugar que no impida la conducción segura del vehículo.
- Monte el micrófono en un lugar desde el que se reciba con facilidad la voz del conductor.

Elija un lugar para el micrófono desde el que se reciba con facilidad la voz del conductor. Si el conductor debe moverse para acercarse al micrófono por motivos de audibilidad, se produce una distracción que podría resultar peligrosa.

Monte el micrófono con la sujeción de velcro suministrada o con la palomilla de montaje.

Conectar una unidad compatible con Bluetooth y un iPhone/iPod a la INTERFAZ Bluetooth

Antes de utilizar el aparato, sitúe siempre "INT MUTE" y "AUX+" (en la función de configuración de la unidad principal conectada*) en la posición OFF.

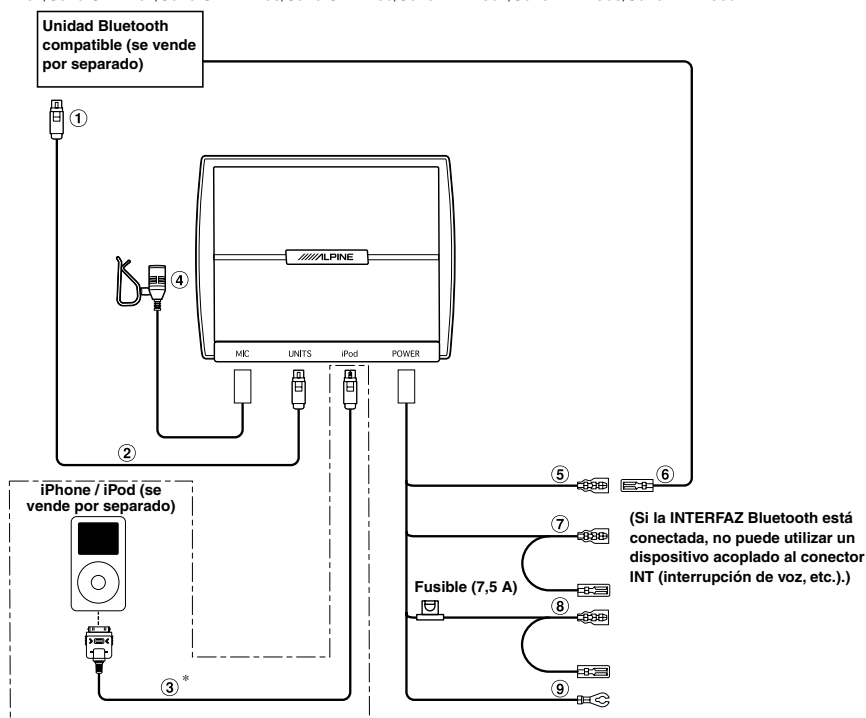
* La unidad principal consta de una unidad principal de CD, unidad principal de AV y receptor multimedia digital.

- Dependiendo de la unidad principal, si se conecta a ella el cable KCE-400BT, es posible que no se pueda configurar la opción INT MUTE.
- Dependiendo de la unidad principal, es posible que no se pueda configurar la opción AUX+.
- Para obtener más información, consulte el Manual del propietario de la unidad principal.

Conexiones de la unidad principal con el conector Full Speed y el conector de INTERFAZ Bluetooth

Unidad compatible con Bluetooth:

Serie CDE-101/Serie CDE-102/Serie CDE-W203/Serie CDA-105/Serie iDA-X301/Serie iDA-X303/Serie iDA-X305



- 1 Al conector Full Speed o al conector de INTERFAZ Bluetooth
- 2 Cable de INTERFAZ Bluetooth (incluido)
- 3 Puede que el cable de conexión FULL SPEED™ (KCE-433iV) venga incluido con la unidad principal. Si no es así, puede adquirirlo por separado.

* Esta conexión solo es posible con los modelos de las series CDE-101, CDE-102, iDA-X301 y CDE-W203. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario de la unidad principal compatible con Bluetooth.

- No es posible la conexión con iPhone para la serie iDA-X301.

- 4 Micrófono (incluido)

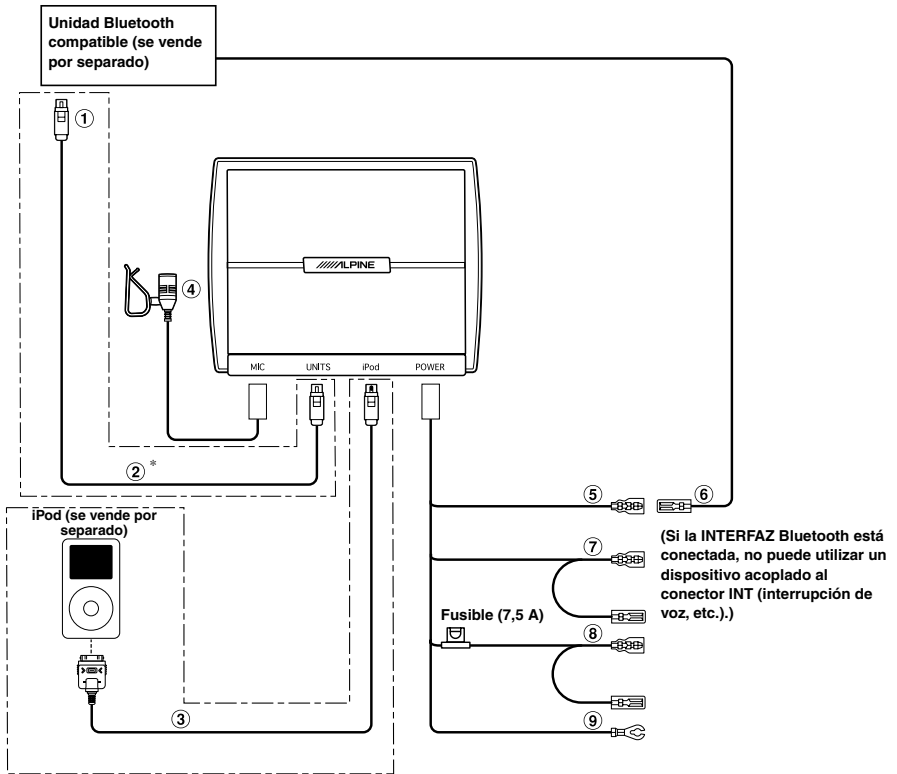
- 5 Cable de salida de interrupción de audio (Rosa/Negro)
Asegúrese de conectarlo sólo cuando la alimentación esté desconectada, de lo contrario se podrían producir problemas en el funcionamiento.
- 6 Cable de entrada de interrupción de audio (Rosa/Negro)
- 7 Cable de ACC (contacto) (Rojo)
Al cable de alimentación de ACC.
- 8 Cable de la batería (Amarillo)
Conecte este cable a un terminal que suministre corriente de forma constante (al borne positivo (+) de la batería).
- 9 Cable de tierra (Negro)
Conecte a una parte metálica del cuerpo del chasis con el tornillo.

Conexiones de la unidad principal con el conector iPod Direct

Unidad compatible con Bluetooth:

Series CDE-9872, 9874/Series CDE-9880R, CDE-9882Ri/CDA-988*/Series iDA-X001, 100, 200, 300/Series IVA-W202, W205/Series IVA-W502, W505/Series IVA-D105, D106

- Las unidades principales CDE-9872 y CDE-9872L adquiridas en América no son compatibles con Bluetooth.



① Al conector iPod Direct

② Cable de interconexión (KWE-460E) (se vende por separado)

* Esta conexión no está disponible con las unidades principales adquiridas en Europa. En el caso de los usuarios europeos, consulte la ficha "Cable de interconexión para KCE-400BT" suministrada con el adaptador.

③ Cable de conexión FULL SPEED™ (KCE-433iV) (se vende por separado)

④ Micrófono (incluido)

⑤ Cable de salida de interrupción de audio (Rosa/Negro)

Asegúrese de conectarlo sólo cuando la alimentación esté desconectada, de lo contrario se podrían producir problemas en el funcionamiento.

⑥ Cable de entrada de interrupción audio (Rosa/Negro)

⑦ Cable de ACC (contacto) (Rojo)

Al cable de alimentación de ACC.

⑧ Cable de la batería (Amarillo)

Conecte este cable a un terminal que suministre corriente de forma constante (al borne positivo (+) de la batería).

⑨ Cable de tierra (Negro)

Conecte a una parte metálica del cuerpo del chasis con el tornillo.

Especificaciones

SECCIÓN DE BLUETOOTH

Requisito de Bluetooth	Bluetooth V2,0
Alimentación de salida	+4 dBm máx. (alimentación de clase 2)
Perfil	HFP (perfil de manos libres) HSP (perfil de teléfono)
	A2DP (perfil de distribución de audio avanzado)
	AVRCP (perfil de control remoto de audio/vídeo)

GENERAL

Requisito de alimentación	13,5 V CC (10-16 V margen permisible)
Peso	96 g

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura	95 mm
Altura	25 mm
Profundidad	77 mm

Indice

Istruzioni per l'uso

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO	2
ATTENZIONE	2

Configurazione prima dell'utilizzo

Informazioni su Bluetooth	3
Prima di usare la funzione viva voce	3
Collegamento di un dispositivo Bluetooth compatibile (pairing)	3

Approntamento di Bluetooth

Operazioni di approntamento di Bluetooth	4
Impostazione del dispositivo Bluetooth	4
Impostazione del modo di ricerca	4
Risposta automatica alle chiamate	4
Eliminazione di un dispositivo Bluetooth dall'elenco	5
Visualizzazione del nome dell'operatore telefonico (solo per la serie CDA-105)	5
Regolazione del volume per l'ingresso del microfono	5
Selezione dell'altoparlante di uscita	5
Visualizzazione della versione firmware	5
Aggiornamento del firmware	5

Controllo del telefono vivavoce

Informazioni sul telefono vivavoce	6
Risposta a una chiamata	6
Riaggancio del telefono	6
Operazione di chiamata vocale	6
Regolazione del volume durante la ricezione di una chiamata	7
Funzione di ricomposizione	7

Funzione di commutazione audio (solo per l'unità principale CD)	7
Cronologia delle chiamate	7
Ripetizione di un numero incluso nello storico delle chiamate effettuate	8
Chiamata a un numero incluso nello storico delle chiamate ricevute	8
Chiamata a un numero incluso nello storico delle chiamate perse	8
Chiamata a un numero incluso nella rubrica (PHONE BOOK)	8

Funzione audio Bluetooth

Funzionamento audio Bluetooth	8
Richiamo del modo Bluetooth	8
Selezione del brano desiderato	8
Pausa	8

Accessori 9

Installazione

Applicazione delle fascette di fissaggio in Velcro	9
Montaggio del microfono	9

Collegamenti

Collegare un'unità compatibile con la tecnologia Bluetooth e un iPhone/iPod all'INTERFACCIA Bluetooth	10
---	----

Caratteristiche tecniche 12

- *Le impostazioni, le operazioni, e così via possono essere modificate o eliminate senza preavviso a seconda dell'apparecchio Bluetooth compatibile di Alpine collegato.*

Istruzioni per l'uso

AVVERTIMENTO



AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La mancata osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o persino la morte.

NON SMONTARE O MODIFICARE.

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.) Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.

Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.

Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.

Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.

Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLINO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI.

Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida. I cavi o i fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere pericolosi.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.

Altrimenti ne potrebbero derivare incendi o danni al prodotto.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La mancata osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni materiali.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.

Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.

Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.

I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGA NO PIEGATI O COMPRESI DA PARTI METALLICHE TAGLIANTI.

Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

Configurazione prima dell'utilizzo

Informazioni su Bluetooth

Bluetooth è una tecnologia wireless che permette la comunicazione tra un dispositivo portatile o un personal computer a breve distanza. Questo consente di effettuare una chiamata in viva voce o la trasmissione di dati tra dispositivi compatibili con la tecnologia Bluetooth. È possibile la trasmissione con tecnologia Bluetooth nello spettro non autorizzato di 2,4 GHz qualora la distanza tra i dispositivi sia compresa nei 10 metri. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla homepage di Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/>).

- *A seconda della versione Bluetooth, è possibile che un dispositivo Bluetooth compatibile non sia in grado di comunicare con il presente adattatore.*
- *Non è garantito che l'adattatore funzioni correttamente con tutti i dispositivi compatibili con la tecnologia Bluetooth. Per la gestione dei dispositivi compatibili con la tecnologia Bluetooth, rivolgersi al rivenditore ALPINE o consultare il sito Web ALPINE.*
- *A seconda dell'ambiente circostante, il collegamento wireless Bluetooth potrebbe essere instabile.*
- *Quando si effettua una chiamata o si eseguono operazioni di configurazione, accertarsi di fermare l'autovettura in un luogo sicuro.*
- *Per ulteriori informazioni sul controllo (selezione, immissione, annullamento) dall'apparecchio collegato, fare riferimento al manuale utente dell'apparecchio interessato.*
- *A seconda dei dispositivi Bluetooth compatibili collegati, è possibile che la funzionalità sia differente. Fare inoltre riferimento al manuale utente dei dispositivi collegati.*

Prima di usare la funzione viva voce

Prima di utilizzare il telefono vivavoce/la funzione audio, è necessario configurare le seguenti impostazioni.

- 1 Accertarsi di impostare su OFF l'opzione "INT MUTE" (nell'area di impostazione dell'unità principale CD o del ricevitore Digital Media connesso).**
 - *Per consentire all'audio di passare attraverso il dispositivo compatibile con la tecnologia Bluetooth, assicurarsi che la funzione INT MUTE sia impostata su OFF (l'impostazione iniziale dell'unità è su OFF).*
- 2 Impostare "BLUETOOTH IN" o "BT IN" su ADAPTER*. (Fare riferimento al manuale utente delle unità collegate.)**
- 3 Ruotare la chiave di accensione per spegnere l'unità (ACC OFF) e riaccenderla (ACC ON).**

- *Prima di utilizzare un telefono vivavoce, è necessario effettuare il pairing con l'adattatore. Fare riferimento a "Approntamento di Bluetooth" (pagine 4-5).*

* *Se in un qualsiasi momento l'impostazione "BLUETOOTH IN" o "BT IN" è disattivata, la comunicazione dell'adattatore viene annullata. Per ripristinare la comunicazione, ripetere i passaggi precedenti da 1 a 3.*

Collegamento di un dispositivo Bluetooth compatibile (pairing)

Per ulteriori informazioni sul controllo da un dispositivo Bluetooth compatibile, fare riferimento al manuale utente del dispositivo Bluetooth compatibile.

- 1 Impostare un collegamento Bluetooth da un dispositivo Bluetooth compatibile.**
- 2 Il codice PIN ("0000") viene visualizzato sull'apparecchio collegata.**
 - *Il codice PIN preabilitato è "0000".*
- 3 Immettere il codice PIN ("0000") in un apparecchio Bluetooth compatibile.**
- 4 Se l'unità di collegamento è connessa a un dispositivo compatibile con tecnologia Bluetooth, il nome di un dispositivo accoppiato viene visualizzato sull'unità e quindi l'unità torna in modalità normale.**
 - *Il numero di registrazione 5 corrisponde al modo ospite. I contenuti registrati in modo ospite vengono eliminati quando si modifica l'impostazione dell'accensione da ACC a OFF. Se sono state registrate tutte e 5 le posizioni (compreso il modo ospite), non è possibile registrare il sesto dispositivo. Per registrare un altro dispositivo, è necessario prima eliminare uno di quelli che occupano le posizioni da 1 a 5.*
 - *Se è stato collegato correttamente un dispositivo compatibile con la tecnologia Bluetooth, quando si sposterà su ON la chiave di avviamento dell'auto, l'unità verrà automaticamente collegata al dispositivo. Il collegamento potrebbe tuttavia non riuscire. Nel caso in cui il collegamento automatico non abbia esito positivo, provare a eseguire un collegamento manuale.*
 - *Configurare "Impostazione del modo di ricerca" (pagina 4) su ON per consentire al modulo KCE-400BT di riconoscere un telefono cellulare. Per immettere la chiave di accesso (codice di accesso) del telefono cellulare, fare riferimento al manuale utente del telefono cellulare.*

Approntamento di Bluetooth

Operazioni di approntamento di Bluetooth

Le fasi successive da 1 a 5 sono comune alle diverse funzioni Bluetooth. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle singole funzioni.

- Quando si riceve una chiamata o si riproduce audio in streaming dal dispositivo Bluetooth, non è possibile eseguire operazioni di impostazione del Bluetooth.
- Fare riferimento al manuale utente dell'unità principale CD o del ricevitore digitale, quindi impostare "BLUETOOTH IN" o "BT IN" su ADAPTER ed eseguire le operazioni di approntamento di Bluetooth.

1 Tenere premuto SETUP per almeno 2 secondi.

2 Ruotare il codificatore a rotazione o la codificatore a doppia azione per selezionare le voci desiderate e premere ENT.

Voci di impostazione:

BT IN ↔ PAIR DEVICE*¹ ↔ VISIBLE MODE*¹ ↔

AUTO ANSWER*¹ ↔ CLEAR DEVICE*¹ ↔

SERVICE NAME*¹/² ↔ MIC INPUT*¹ ↔

SPEAKER SELECT*¹ ↔ FW VERSION*¹ ↔

FW UPDATE*¹

*¹ Quando "BLUETOOTH IN" o "BT IN" è impostato su ADAPTER, vengono visualizzate le voci soprastanti.

*² Solo per la serie CDA-105.

3 Ruotare il codificatore a rotazione o il codificatore a doppia azione per modificare le impostazioni, quindi premere ENT.

4 Tenere premuto ESC (o SETUP) o ↵ per almeno 2 secondi.

Il modo SETUP è annullato.

Impostazione del dispositivo Bluetooth

Selezionare uno dei 5 dispositivi compatibili con la tecnologia Bluetooth collegati che erano stati precedentemente registrati (il quinto registrato in modo ospite*).

Voce di impostazione: PAIR DEVICE

Ruotare il codificatore a rotazione o il codificatore a doppia azione per selezionare un dispositivo compatibile con tecnologia Bluetooth da utilizzare (se si desidera modificare il collegamento), quindi premere ENT.

- Se la modifica del collegamento è riuscita, per 2 secondi verrà visualizzato il messaggio "CONNECTED" o "CONNECT", quindi il display tornerà a visualizzare la schermata SETUP.
- Se si immette un codice di accesso errato o la comunicazione non è riuscita, viene visualizzato "FAILED".
- Quando all'unità viene accoppiato un telefono cellulare, è possibile ricevere automaticamente fino a un massimo di 1.000 numeri di telefono nella rubrica (PHONE BOOK). Inoltre, effettuando una nuova connessione al telefono cellulare, le informazioni nuove presenti al suo interno verranno aggiornate automaticamente.
- A seconda del telefono cellulare connesso, la ricezione automatica dei dati della rubrica (PHONE BOOK) potrebbe non essere disponibile. Nel caso non sia possibile scaricare automaticamente la rubrica, questa può essere trasferita manualmente all'adattatore consultando il Manuale d'uso del cellulare.
- Se si desidera collegare un altro dispositivo Bluetooth compatibile, dopo lo scollegamento del dispositivo Bluetooth compatibile corrente collegare il dispositivo Bluetooth compatibile al quale si desidera passare. Il codice PIN prestabilito è "0000".

* **Modo ospite:**

Utilizzare tale modo per un pairing temporaneo. La registrazione (nel modo ospite) viene annullata una volta che la chiave di accensione viene spostata da ACC a OFF.

Impostazione del modo di ricerca

È possibile impostare se il modulo KCE-400BT può essere riconosciuto da un dispositivo Bluetooth compatibile. Solitamente, tale impostazione è configurata su ON.

Voce di impostazione: VISIBLE MODE

ON: Consente il riconoscimento del modulo KCE-400BT dal dispositivo Bluetooth compatibile.

OFF: Non consente il riconoscimento del modulo KCE-400BT dal dispositivo Bluetooth compatibile.

- A seconda del telefono cellulare, potrebbe essere necessario inserire un codice di accesso. Per immettere il codice di accesso del telefono cellulare, consultare il Manuale d'uso del telefono.

Risposta automatica alle chiamate

Quando si riceve una chiamata, è possibile impostare o meno la risposta automatica.

Voce di impostazione: AUTO ANSWER

ON: Quando si riceve una chiamata, la risposta è automatica dopo circa 5 secondi.

OFF: Quando si riceve una chiamata, la risposta non è automatica. Per ricevere la chiamata, premere ↵ oppure ↵.

- Se le impostazioni di ricezione delle chiamate sono regolate su ON sul telefono cellulare, la risposta è automatica anche quando questa impostazione è regolata su OFF.

Eliminazione di un dispositivo Bluetooth dall'elenco

È possibile eliminare lo storico di un dispositivo compatibile con tecnologia Bluetooth precedentemente accoppiato.

Voce di impostazione: **CLEAR DEVICE**

1 Ruotare il codificatore a rotazione o il codificatore a doppia azione per selezionare il dispositivo compatibile con la tecnologia Bluetooth da eliminare, quindi premere ENT.

2 Ruotare il codificatore a rotazione o il codificatore a doppia azione per selezionare CLEAR YES se si intende procedere con l'eliminazione, quindi premere ENT.

- Selezionando **CLEAR NO**, le impostazioni verranno annullate.

Visualizzazione del nome dell'operatore telefonico (solo per la serie CDA-105)

Voce di impostazione: **SERVICE NAME**

Verrà visualizzato il nome del fornitore del servizio offerto dal dispositivo compatibile con la tecnologia Bluetooth connesso. Qualora non vi siano dispositivi compatibili connessi, verrà visualizzato il messaggio "ID UNSENT".

- A seconda del tipo di carattere, alcuni nomi di operatori telefonici potrebbero non essere visualizzati.

Regolazione del volume per l'ingresso del microfono

È possibile aumentare o ridurre il livello del volume di ingresso del microfono.

Voce di impostazione: **MIC INPUT**

Ruotare il codificatore a rotazione o il codificatore a doppia azione per selezionare il livello di volume desiderato (0-15).

- L'operazione può essere effettuata su unità delle serie CDE-101, CDE-102, CDE-W203, CDA-105, iDA-X301 e iDA-X303.
- È possibile regolare l'impostazione solo quando il dispositivo compatibile con la tecnologia Bluetooth è collegato.
- Questa impostazione non può essere modificata durante una telefonata. Modificare l'impostazione prima di eseguire una telefonata.

Selezione dell'altoparlante di uscita

È possibile selezionare l'altoparlante collegato in auto per l'emissione del segnale del telefono.

Voce di impostazione: **SPEAKER SELECT**

- ALL: il suono viene emesso da tutti gli altoparlanti presenti in auto.
- F-L: il suono viene emesso solo dall'altoparlante anteriore sinistro.
- F-R: il suono viene emesso solo dall'altoparlante anteriore destro.
- F-LR: il suono viene emesso dall'altoparlante anteriore sinistro e anteriore destro.

- L'operazione può essere effettuata su unità delle serie CDE-101, CDE-102, CDE-W203, CDA-105, iDA-X301 e iDA-X303.
- Questa impostazione non può essere modificata durante una telefonata. Modificare l'impostazione prima di eseguire una telefonata.

Visualizzazione della versione firmware

Voce di impostazione: **FW VERSION**

Verrà visualizzata la versione firmware corrente.

Aggiornamento del firmware

Voce di impostazione: **FW UPDATE**

Con questa impostazione, è possibile attivare la funzione di aggiornamento del firmware Bluetooth.

Per i consumatori europei:

L'aggiornamento futuro del firmware Bluetooth (per la compatibilità del telefono) sarà a disposizione dei clienti per i prodotti Alpine elencati al punto (*¹). Per informazioni relative all'aggiornamento del firmware Bluetooth, si prega di visitare il sito Web locale oppure scegliere il proprio Paese nella pagina superiore di Alpine Europe (<http://www.alpine-europe.com>). In merito ai prodotti NON elencati al punto (*¹), si prega di contattare il rivenditore Alpine autorizzato di zona oppure l'assistenza Alpine del proprio Paese.

*¹: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/RM.

Per i consumatori americani:

L'aggiornamento futuro del firmware Bluetooth (per la compatibilità del telefono) sarà a disposizione dei clienti per i prodotti Alpine elencati in (*²). Per le informazioni relative all'aggiornamento del firmware Bluetooth, si prega di visitare la pagina principale di Alpine America (<http://www.alpine-usa.com>). In merito ai prodotti NON elencati al punto (*²), si prega di contattare il rivenditore Alpine autorizzato di zona oppure l'assistenza Alpine del proprio Paese.

*²: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

Per i consumatori asiatici:

L'aggiornamento futuro del firmware Bluetooth (per la compatibilità del telefono) sarà a disposizione dei clienti per i prodotti Alpine elencati in (*³). Per le informazioni relative all'aggiornamento del firmware Bluetooth, si prega di visitare la pagina principale di Alpine Asia (<http://www.alpine-asia.com>). In merito ai prodotti NON elencati al punto (*³), si prega di contattare il rivenditore Alpine autorizzato di zona oppure l'assistenza Alpine del proprio Paese.

*³: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

Per i consumatori cinesi:

L'aggiornamento futuro del firmware Bluetooth (per la compatibilità del telefono) sarà a disposizione dei clienti per i prodotti Alpine elencati in (*⁴). Per le informazioni relative all'aggiornamento del firmware Bluetooth, si prega di visitare la pagina principale di Alpine China (<http://www.alpine.com.cn>). In merito ai prodotti NON elencati al punto (*⁴), si prega di contattare il rivenditore Alpine autorizzato di zona oppure l'assistenza Alpine per la Cina.

*⁴: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

Controllo del telefono vivavoce

Informazioni sul telefono vivavoce

È possibile effettuare telefonate in viva voce utilizzando un telefono cellulare compatibile con i profili HSP (profilo auricolare) e HFP (profilo viva voce) insieme a un'unità principale CD o a un ricevitore Digital Media ALPINE compatibile con la tecnologia Bluetooth.

- Evitare di effettuare chiamate in viva voce in condizioni di traffico intenso o durante la guida su strade strette o tortuose.
- Chiudere i finestrini durante la chiamata, per ridurre il rumore di sottofondo.
- Se entrambi gli interlocutori della chiamata utilizzano dispositivi a viva voce, o se la chiamata viene effettuata in un luogo rumoroso, è normale che l'ascolto della voce dell'altro interlocutore risulti difficoltoso.
- Può darsi che la voce abbia un timbro non naturale, ma questo dipende dalle condizioni delle linee telefoniche o dal tipo di telefono cellulare.
- Quando si utilizza un microfono, parlare il più direttamente possibile nel microfono in modo da raccogliere la migliore qualità sonora.
- Talune funzioni dei telefoni cellulari dipendono dalle funzionalità e impostazioni della rete del fornitore di servizi. Inoltre, talune funzioni potrebbero non essere state attivate dal fornitore di servizi e/o le impostazioni di rete del fornitore potrebbero limitare la funzionalità della funzione. Rivolgersi sempre al fornitore di servizi per richiedere informazioni in merito alla disponibilità e funzionalità delle funzioni. Tutte le funzioni, le funzionalità e le altre specifiche dei prodotti, nonché le informazioni contenute nel manuale utente si basano sulle informazioni più recenti disponibili e vengono considerate accurate al momento della stampa. Alpine si riserva il diritto di cambiare o modificare qualsiasi informazione o specifica senza preavviso od obbligo.

Risposta a una chiamata

Le chiamate in arrivo vengono annunciate dalla suoneria delle chiamate ricevute e da un messaggio visualizzato (Nome del chiamante/PHONE No.).

Ricevitore Digital Media:

Premere .

Unità principale CD:

Premere .

- Quando "Risposta automatica alle chiamate" (pagina 4) è configurata su ON, è possibile ricevere automaticamente una chiamata.
- Durante la chiamata, l'audio sorgente sull'apparecchio è disattivato.

Riaggancio del telefono

Ricevitore Digital Media:

Premere .

Unità principale CD:

Premere .



Operazione di chiamata vocale

È possibile chiamare il telefono utilizzando le funzioni vocali.

1 Tenere premuto o per almeno 2 secondi.

La modalità vocale è attivata e si visualizza "SPEAK".

2 Pronunciare il numero di telefono, il nome che si desidera chiamare parlando nel microfono.

Se si tiene premuto  oppure  per almeno 2 secondi, si annullerà la modalità di chiamata vocale.

- Se la chiamata vocale non ha esito positivo, l'unità ritornerà alla modalità normale in 30 secondi.
- È possibile eseguire questa operazione solo quando è collegato un telefono cellulare compatibile con chiamate vocali. Se il telefono cellulare non è compatibile con le chiamate vocali, per 2 secondi si visualizza "NO SUPPORT".
- Le prestazioni della funzione di chiamata vocale dipendono dalla capacità di riconoscimento del telefono cellulare e dalla collocazione del microfono. Osservare il funzionamento quando il microfono è installato.
- Questa operazione non può essere eseguita quando la fonte corrente è AUDIO Bluetooth ed è visualizzato "NO SUPPORT" per 2 secondi.
- Se non si trova la persona chiamata, verrà visualizzato "NO CALL" per 2 secondi.
- La funzione di chiamata vocale dipende dalla funzione del telefono cellulare. Per informazioni dettagliate, consultare il Manuale d'uso del telefono cellulare.
- Se si esegue una chiamata tramite viva voce, non è possibile visualizzare il numero o il nome.

Regolazione del volume durante la ricezione di una chiamata

Durante una chiamata è possibile regolare il volume. Il livello di volume regolato viene memorizzato.

Ruotare il codificatore a rotazione o il codificatore a doppia azione per regolare il volume.

- È possibile che sia necessario aumentare il volume rispetto al livello usuale della sorgente di ascolto audio. Tuttavia, l'aumento eccessivo del volume può dare origine a fenomeni di feedback. Poiché tale fenomeno è direttamente correlato al volume, in caso di feedback ridurre il volume a un livello accettabile per eliminarlo. Anche il posizionamento del microfono in una direzione lontana dagli altoparlanti principali dell'autovettura (ad es. agganciato al parasole) può ridurre il feedback a volume elevato.

Funzione di ricomposizione

È possibile ricomporre il numero della persona appena chiamata.

Al termine della chiamata, premere o entro 5 secondi.

Il numero di telefono viene ricomposto.

Funzione di commutazione audio (solo per l'unità principale CD)

Durante una telefonata, questa funzione consente di iniziare a trasferire l'audio dal cellulare agli altoparlanti dell'auto.

Durante la chiamata, tenere premuto ENT per almeno 2 secondi per avviare il trasferimento audio tra gli altoparlanti dell'auto e il telefono cellulare.

- A seconda del telefono cellulare, questa operazione potrebbe non essere eseguita.

Cronologia delle chiamate

Le ultime chiamate effettuate/ricevute/perse vengono registrate in uno storico delle chiamate. Sono disponibili svariati modi per effettuare chiamate in base alla "cronologia delle chiamate". Le seguenti fasi da 1 a 4 sono comuni ai diversi metodi di esecuzione di tali chiamate. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a ogni singola categoria per l'esecuzione di chiamate.

1 Premere o .

Viene visualizzato l'elenco dei metodi di uscita.

2 Ruotare il codificatore a rotazione o il codificatore a doppia azione per selezionare il modo di uscita.

Voci di impostazione	: DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK
DIALED	: Storico delle chiamate effettuate
RECEIVED	: Storico delle chiamate ricevute
MISSED	: Storico delle chiamate perse
PHONE BOOK	: Rubrica del telefono cellulare

- L'adattatore aggiornerà le informazioni nello storico chiamate in modo automatico ogni qual volta si collega il cellulare o si riceve/esegue una chiamata. A questo punto, se si seleziona qualsiasi modalità in uscita, verrà visualizzato il messaggio "UPDATING".

3 Premere ENT.

Viene attivato il modo di uscita ed è visualizzato l'elenco dei vari modi disponibili.

- La visualizzazione dell'elenco potrebbe richiedere alcuni secondi e, anche subito dopo la connessione, l'elenco potrebbe non risultare aggiornato.

4 Ruotare il codificatore a rotazione o il codificatore a doppia azione per selezionare un nome o un numero di telefono dall'elenco.

5 Premere ENT.

Verrà effettuata una chiamata al numero di telefono selezionato.

Se sotto uno stesso nome sono registrati più numeri di telefono nella rubrica dell'unità principale CD, dopo aver selezionato il nome* premere ENT, e ruotare il codificatore a rotazione per scegliere il numero desiderato, quindi premere nuovamente ENT, per avviare la telefonata. Tenendo premuto ENT per almeno 2 secondi dopo aver selezionato il nome, verrà chiamato il numero predefinito associato al nome. A seconda del telefono cellulare connesso, questa funzione potrebbe non essere eseguibile (solo per l'unità principale CD).

* Qualora non sia possibile riconoscere il nome, verrà visualizzato il numero predefinito.

- Se si esegue una chiamata direttamente dal telefono cellulare accoppiato, il numero di telefono non viene visualizzato e, in questo caso, non è possibile ripetere la chiamata dall'unità.

Ripetizione di un numero incluso nello storico delle chiamate effettuate

I numeri di telefono chiamati precedentemente sono memorizzati nello storico delle chiamate effettuate. È possibile ricomporre un numero effettuando una ricerca nella cronologia delle chiamate effettuate.

Voce di impostazione: DIALED

Chiamata a un numero incluso nello storico delle chiamate ricevute

I numeri di telefono delle chiamate ricevute sono memorizzati nello storico delle chiamate ricevute. È possibile ricomporre tali numeri effettuando una ricerca in tale cronologia.

Voce di impostazione: RECEIVED

Chiamata a un numero incluso nello storico delle chiamate perse

I numeri di telefono delle chiamate ricevute ma perse sono memorizzati nello storico delle chiamate perse. È possibile ricomporre tali numeri effettuando una ricerca in tale cronologia.

Voce di impostazione: MISSED

Chiamata a un numero incluso nella rubrica (PHONE BOOK)

Sull'apparecchio Bluetooth compatibile è possibile scaricare fino a 1.000 numeri di telefono da un telefono cellulare. Comporre una chiamata selezionando una persona nell'elenco della rubrica.

Voce di impostazione: PHONE BOOK

- *Qualora non sia possibile ottenere un nome tramite la rubrica, verrà visualizzato soltanto il messaggio "-----".*
- *Vengono visualizzati i nomi registrati nella rubrica del telefono. Se il nome non è registrato, verrà visualizzato il numero. Qualora non sia possibile visualizzare né il nome né il numero, verrà visualizzato il messaggio "ID UNSENT".*
- *I nomi della PHONE BOOK sono elencati in ordine alfabetico con lo stesso lettera iniziale ed è possibile saltare alla lettera successiva dell'alfabeto premendo ◀ o ▶.*
Ad es. premere ▶ per spostarsi dalla sezione dei nomi che iniziano con A a quella dei nomi che iniziano con B (solo per la serie CDA-105).
- *L'ordine di visualizzazione dell'elenco dipende dal modello di telefono cellulare.*
- *Se vengono effettuate aggiunte o eliminazioni di dati nello storico delle chiamate o nella rubrica del telefono cellulare mentre quest'ultimo è connesso all'unità, l'elenco visualizzato sull'unità potrebbe non risultare aggiornato. Se l'elenco non è aggiornato, non sarà possibile effettuare correttamente la telefonata.*

Funzione audio Bluetooth

Funzionamento audio Bluetooth

Le informazioni audio di telefoni cellulari, lettori portatili o altri dispositivi compatibili con la tecnologia Bluetooth possono essere gestite/riprodotte in modalità wireless* da un'unità principale CD o da un ricevitore Digital Media ALPINE compatibile con la tecnologia Bluetooth.

* *Per riprodurre audio, è richiesto un telefono cellulare o un lettore portatile conforme allo standard A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) o AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).*

- *Non tutte le funzioni sono operative con tutti i dispositivi.*
- *Durante una chiamata, il suono sulla sorgente audio Bluetooth è disattivato.*

Richiamo del modo Bluetooth

Premere **SOURCE** per attivare il modo audio Bluetooth.

Selezione del brano desiderato

Premere ◀◀.

Si torna all'inizio del brano in fase di riproduzione.

Premere ▶▶.

Si passa al brano successivo.

Pausa

Premere ▶/II.

La riproduzione viene interrotta. Premendo di nuovo la riproduzione verrà ripresa.

Accessori

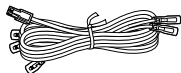
Verificare le parti accessorie.

Modulo KCE-400BT



x 1

Cavo di alimentazione



x 1

Microfono



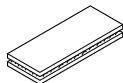
x 1

Cavo di interfaccia Bluetooth



x 1

Fissaggio in Velcro



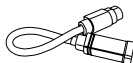
x 2

Staffe di montaggio del microfono



x 1

Cavo di interconnessione
(Solo per modello KCE-400BT
acquistato in Europa)



x 1

Installazione

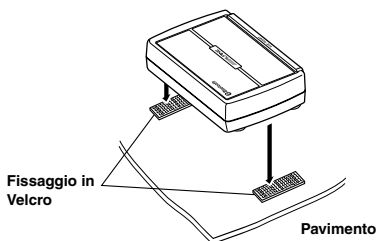
Applicazione delle fascette di fissaggio in Velcro

Per ragioni di sicurezza, montare l'adattatore in una delle seguenti posizioni.

- Non montare l'adattatore sotto i piedi. Non salire sull'adattatore né esercitare una pressione eccessiva su di esso.
- Prima di montare l'adattatore, assicurarsi che vi sia uno spazio sufficiente sul lato superiore per prevenire rumori o problemi di funzionamento durante l'invio o la ricezione di dati.
- A seconda della posizione dell'adattatore, è possibile che vengano generati rumori durante l'utilizzo di un dispositivo Bluetooth compatibile o si verifichino problemi di funzionamento durante l'invio o la ricezione di dati. In tal caso, montare l'adattatore in un'altra posizione.

Applicare un lato della fascetta di fissaggio in Velcro alla scatola.

Rimuovere il supporto dall'altro lato della fascetta in Velcro. Premere delicatamente l'adattatore sulla posizione di montaggio prescelta.



Montaggio del microfono

Per ragioni di sicurezza, montare il microfono nella seguente posizione.

- In una posizione stabile e sicura.
- In una posizione che non impedisce la guida sicura del veicolo.
- Montare il microfono in una posizione che consente di rilevare con facilità la voce del conducente.

Scegliere una posizione per il microfono che consente di rilevare con facilità la voce del conducente. La necessità per il conducente di sporgersi verso il microfono per migliorare l'udibilità produce distrazioni che potrebbero essere pericolose.

Montare il microfono utilizzando la fascetta di fissaggio in Velcro o la staffa in dotazione.

Collegamenti

Collegare un'unità compatibile con la tecnologia Bluetooth e un iPhone/iPod all'INTERFACCIA Bluetooth

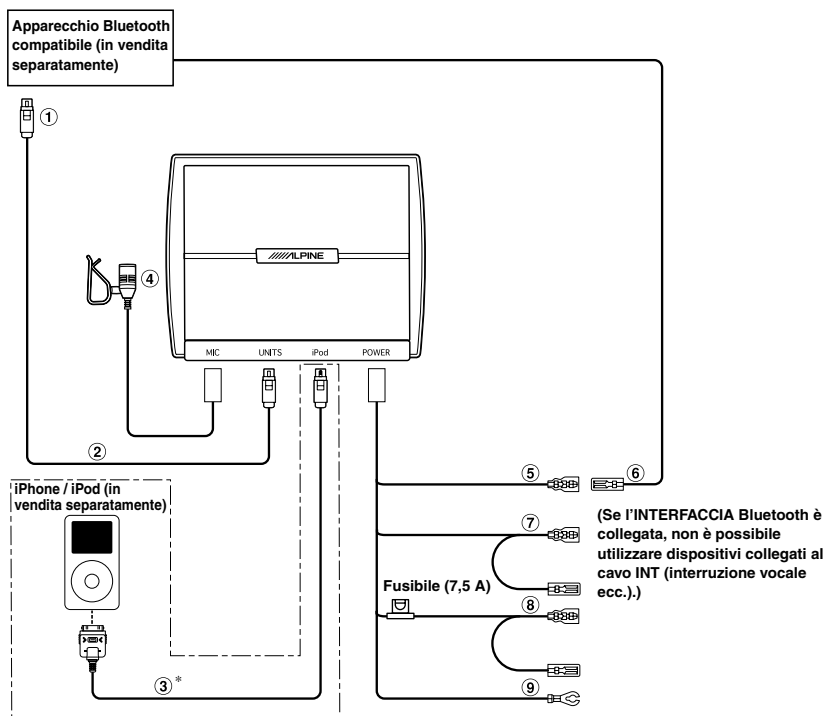
Prima dell'operazione, accertarsi di impostare su OFF "INT MUTE" e "AUX+" (nell'area di impostazione dell'unità principale collegata*).

- * L'unità principale comprende l'unità principale CD e il ricevitore Digital Media.
- Quando il cavo KCE-400BT è collegato all'unità principale, l'opzione INT MUTE potrebbe non essere disponibile, a seconda dell'unità principale in uso.
- L'opzione AUX+ potrebbe non essere disponibile, a seconda dell'unità principale in uso.
- Per informazioni dettagliate, consultare il Manuale d'uso dell'unità principale.

Collegamenti dell'unità principale con connettore Full Speed / connettore di INTERFACCIA Bluetooth

Unità compatibile con la tecnologia Bluetooth:

Serie CDE-101, CDE-102, CDE-W203, CDA-105, iDA-X301, iDA-X303 e iDA-X305



- 1 Al connettore Full Speed / connettore di INTERFACCIA Bluetooth
- 2 Cavo di INTERFACCIA Bluetooth (incluso)
- 3 Il cavo di collegamento FULL SPEED™ (KCE-433iV) può essere fornito insieme all'unità principale. In caso contrario, acquistarlo separatamente.
- 4 Microfono (in dotazione)
- 5 Cavo di uscita interruzione audio (Rosa/Nero)
Assicurarsi di effettuare il collegamento solo in assenza di corrente, per evitare problemi di funzionamento.
- 6 Cavo di ingresso interruzione audio (Rosa/Nero)
- 7 Cavo di ACC (accensione) (Rosso)
Al cavo di alimentazione di ACC.
- 8 Cavo batteria (Giallo)
Collegare il cavo a un terminale ad alimentazione costante (al polo positivo (+) della batteria).
- 9 Cavo di massa (Nero)
Collegare a una parte metallica della struttura del telaio con una vite.

* Questo collegamento è eseguibile solo per le serie CDE-101/ CDE-102/iDA-X301/CDE-W203. Per informazioni dettagliate, consultare il Manuale d'uso dell'unità principale compatibile con la tecnologia Bluetooth.

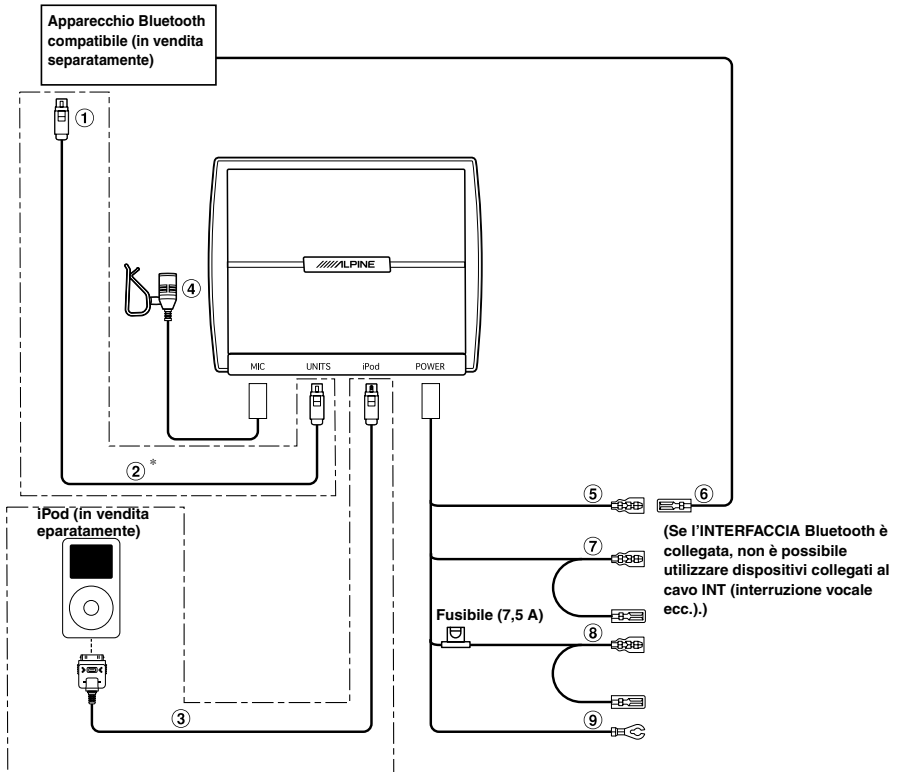
- Non è possibile collegare dispositivi iPhone a unità della serie iDA-X301.

Collegamenti dell'unità principale con connettore iPod Direct

Unità compatibile con la tecnologia Bluetooth:

Serie CDE-9872, 9874/CDE-9880R, CDE-9882R/CDA-988*/IDA-X001, 100, 200, 300/IVA-W202, W205/IVA-W502, W505 e IVA-D105, D106

- Le unità principali CDE-9872 e CDE-9872L acquistate in America non sono compatibili con la tecnologia Bluetooth.



① **Al connettore iPod Direct**

② **Cavo di interconnessione (KWE-460E) (venduto separatamente)**

* Tale connessione non è disponibile per le unità principali acquistate in Europa. Per gli utenti Europei, fare riferimento alla scheda "Cavo di interconnessione per KCE-400BT" fornita in dotazione con l'adattatore.

③ **Cavo di collegamento FULL SPEED™ (KCE-433iV) (venduto separatamente)**

④ **Microfono (in dotazione)**

⑤ **Cavo di uscita interruzione audio (Rosa/Nero)**

Assicurarsi di effettuare il collegamento solo in assenza di corrente, per evitare problemi di funzionamento.

⑥ **Cavo di ingresso interruzione audio (Rosa/Nero)**

⑦ **Cavo di ACC (accension) (Rosso)**

Al cavo di alimentazione di ACC.

⑧ **Cavo batteria (Giallo)**

Collegare il cavo a un terminale ad alimentazione costante (al polo positivo (+) della batteria).

⑨ **Cavo di massa (Nero)**

Collegare a una parte metallica della struttura del telaio con una vite.

Caratteristiche tecniche

SEZIONE BLUETOOTH

Specifiche Bluetooth	Bluetooth V2,0
Uscita di potenza	+4 dBm max (classe di potenza 2)
Profilo	HFP (Hands-Free Profile, profile vivavoce) HSP (Head Set Profile, profile auricolare) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, profile distribuzione audio avanzata) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, profilo telecomando audio/video)

GENERALI

Alimentazione	13,5 V CC (10-16 V consentita)
Peso	96 g

DIMENSIONI DEL TELAIO

Larghezza	95 mm
Altezza	25 mm
Profondità	77 mm

Innehåll

Bruksanvisning

VARNING

VARNING	2
FÖRSIKTIGT	2

Konfiguration innan användning

Om Bluetooth	3
Innan du använder funktionen hands-free	3
Ansluta till en Bluetooth-kompatibel enhet (ihopkoppling)	3

Bluetooth-konfiguration

Konfigurera Bluetooth	4
Ställa in Bluetooth-enheten	4
Ställa in sökläget	4
Svara på samtal automatiskt	4
Ta bort en Bluetooth-enhet från listan	5
Visa telefonoperatörens namn (endast CDA-105 serien)	5
Ställ in volymen för mikrofoningången	5
Välja högtalare	5
Visa firmware-version	5
Uppdatera firmware	5

Handsfree-telefonkontroll

Om handsfree-telefonen	6
Svara på ett samtal	6
Lägga på	6
Röstuppringning	6
Justera volymen under ett samtal	7
Återuppringningsfunktion	7
Växla ljud (endast för CD huvudenhet)	7
Samtalshistorik	7
Återuppringa ett nummer i Historik över uppringda samtal	8

Ringa ett nummer i Historik över mottagna samtal	8
Ringa ett nummer i Historik över missade inkommande samtal	8
Ringa upp ett nummer i telefonboken (PHONE BOOK)	8

Bluetooth-ljudfunktion

Bluetooth-ljudanvändning	8
Återkalla Bluetooth-läget	8
Välja önskad låt	8
Pausa	8

Tillbehör 9

Installation

Montering av kardborrefästen	9
Montera mikrofonen	9

Anslutningar

Anslut en Bluetooth-kompatibel enhet och en iPhone/iPod till Bluetooth INTERFACE	10
---	----

Specifikationer 12

- *Inställningsalternativ, åtgärder och liknande kan ändras eller tas bort utan meddelande beroende på den anslutna Alpine Bluetooth-kompatibla enheten.*

Bruksanvisning

VARNING



VARNING

Den här symbolen markerar viktig information. Ignorera inte det som sägs här, eftersom det kan leda till allvarliga olyckor, till och med med dödlig utgång.

TAG INTE ISÅR OCH GÖR INGA ÄNDRINGAR.

Det kan resultera i en olycka, brand eller elektriska stötar.

FÖRVARA MINDRE FÖREMÅL, SOM T.EX. BATTERIER, UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

Om något föremål skulle sväljas, skall en läkare kontaktas omedelbart.

ANVÄND BARA ENHETEN I BILAR MED 12-VOLTSYSTEM SOM HAR NEGATIV (-) JORD.

(Återförsäljaren kan hjälpa dig om du är osäker.) Felaktig anslutning kan resultera i brand, elektriska stötar eller andra skador.

KOPPLA UR KABELN FRÅN DET NEGATIVA (-) UTTAGET PÅ BILBATTERIET INNAN ANSLUTNINGARNA GÖRS.

Detta för att undvika risken för elektriska stötar eller olycksfall på grund av kortslutning.

KAPA INTE BORT KABELMANTELN FRÅN EN STRÖMKABEL FÖR ATT STRÖMFÖRSÖRJA NÅGOT ANNANT TILLBEHÖR.

Det leder till en för hög kabelbelastning och kan resultera i brand eller elektriska stötar.

SE TILL ATT VARKEN RÖR, VÄTSKELEDNINGAR ELLER KABLAR VIDRÖRS, SKADAS ELLER FÖRHINDRAS VID BORRNING AV HÅL.

Undersök chassit innan hålen borras så att inte några slangar, kablar, bränsleledningar eller liknande råkar skadas. Det kan leda till att brand uppstår.

MONTERA VARKEN MUTTRAR ELLER BULTAR I NÅGON DEL AV BROMSSYSTEMET VID JORDANSLUTNINGAR.

Bultar eller muttrar som hör till någon vätsketank, styr- eller bromssystemet (eller något annat system som är av betydelse för säkerheten) ska ALDRIG användas för kabeldragning eller jordanslutning. Användandet av sådana delar kan leda till att fordonets styrförmåga försämras och orsaka bromsfel, brand eller personskada.

SE TILL ATT INTE KABLARNAS TRASSLAR IN SIG I OMGIVANDE FÖREMÅL.

Utför kabeldragningen enligt anvisningarna för att undvika arrangemang som kan äventyra körningen. Kablar och anslutningar i närheten av rattstång, växelspåk, bromspedal och liknande kritiska platser kan vara mycket farligt.

DEN HÄR PRODUKTEN ÄR ENDAST AVSEDD FÖR MONTERING I BILAR MED 12 VOLTS-SYSTEM.

Annan användning kan resultera i brand, elektriska stötar eller andra skador.

GÖR ANSLUTNINGARNA PÅ KORREKT SÄTT.

Felaktiga anslutningar kan orsaka brand eller skador på enheten.



FÖRSIKTIGT

Den här symbolen markerar viktig information. Ignorera inte det som sägs här eftersom det kan leda till skador på person eller egendom.

ANVÄND ALLTID SPECIFICERADE TILLBEHÖR OCH MONTERA TILLBEHÖREN ORDENTLIGT.

Användandet av andra delar än som är avsedda för denna apparat kan leda till att apparaten skadas invändigt eller till ostadig montering på grund av lossnande delar.

MONTERA INTE APPARATEN DÄR DEN UTSÄTTS FÖR FUKT ELLER DAMM.

Undvik att installera enheten på platser där fukt och damm kan tränga in och ställa till skador.

LÅT EN FACKKUNNIG TEKNIKER GÖRA KABELDRAGNINGEN OCH MONTERINGEN.

Kabeldragningen och monteringen av denna apparat kräver teknisk kunskap och erfarenhet. Kontakta återförsäljaren, som sålde apparaten, för utförandet av säker montering.

DRA KABLARNAS RAKA OCH SÅ ATT DE INTE KOMMER I KLÄM ELLER SKAVER MOT SKARPA KANTER.

Undvik kläm- och nötskador genom att se till att kablarna går fria från rörliga delar (t.ex. bilsätens glidbanor) och skarpa och spetsiga kanter. Om kablarna måste dras genom hål i plåten bör gummibussningar användas som skydd, så att inte kablarna ligger och nöter mot metallen.

Konfiguration innan användning

Om Bluetooth

Bluetooth är en trådlös teknik som möjliggör kommunikation mellan mobila enheter eller datorer på korta avstånd. På så sätt kan man genomföra dataöverföring eller telefonsamtal med hands-free mellan Bluetooth-kompatibla enheter. Bluetooth-överföring är tillgänglig inom det licensfria spektrat 2,4 GHz om avståndet mellan enheterna är mindre än 10 meter. För mer information, se hemsidan för Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/>).

- Beroende på Bluetooth-version kan det hända att en Bluetooth-kompatibel enhet inte kan kommunicera med den här adaptern.
- En korrekt funktion på denna adapter med alla Bluetooth-kompatibla enheter kan inte garanteras. För hantering av den BT-kompatibla enheten, konsultera din ALPINE-återförsäljare eller ALPINE-webbsidan.
- Beroende på miljön kan den trådlösa Bluetooth-anslutningen vara instabil.
- När du ringer ett samtal eller utför konfigurationsåtgärder måste du alltid stanna bilen på en säker plats.
- Mer information om kontroll (val, inmatning, avbrytande) från den anslutna enheten finns i respektive enhets användarhandbok.
- Funktionerna kan variera beroende på den anslutna Bluetooth-kompatibla enheten. Läs alltid användarhandboken för den anslutna enheten också.

Innan du använder funktionen hands-free

Innan du använder handsfree-telefon/ljudfunktionen måste följande inställningar göras.

- 1 Se till att ställa in "INT MUTE" (i setup-funktionen på den anslutna CD huvudenheten eller Digital Media receiver) på OFF.**

- För att ljudet ska kunna passera den Bluetooth-kompatibla enheten måste INT MUTE vara inställt på OFF (Grundinställningen på enheten är OFF).

- 2 Ställ in "BLUETOOTH IN" eller "BT IN" på ADAPTER*. (Läs alltid användarhandboken för de anslutna enheterna.)**

- 3 Stäng av tändningen (ACC OFF) och slå sedan på den igen (ACC ON).**

- Innan du använder en handsfree-telefon måste den kopplas ihop med adaptern. Se "Bluetooth-konfiguration" (sidorna 4-5).

* Om inställningen "BLUETOOTH IN" eller "BT IN" är inställd på OFF vid något tillfälle kommer adapterkommunikationen att avbrytas. Återuppta kommunikationen: repetera steg 1 till 3 ovan.

Ansluta till en Bluetooth-kompatibel enhet (ihopkoppling)

Mer information om kontrollen från en Bluetooth-kompatibel enhet finns i enhetens användarhandbok.

- 1 Ställ in en Bluetooth-anslutning från en Bluetooth-kompatibel enhet.**
- 2 PIN-koden ("0000") visas på anslutna enheten.**
 - PIN-koden är fast på "0000".
- 3 Mata in PIN-koden ("0000") i en Bluetooth-kompatibel enhet.**
- 4 Om den anslutna enheten har anslutits korrekt till en kompatibel Bluetooth-enhet, visas ett ihopkopplingsnamn på enheten, och därefter återgår enheten till normalläget.**

- Registreringsnumret 5 är gästläget. Innehåll som är registrerat som gästläge raderas när du ställer om tändningen från ACC till OFF. Om alla 5 platserna (inklusive gästläge) har registrerats, kan du inte registrera den 6:e enheten. För att registrera en annan enhet, måste du radera någon av enheterna från plats 1 till 5 först.
- Om en Bluetooth-kompatibel enhet anslutits, kommer enheten automatiskt att ansluta till den anslutna enheten nästa gång när tändningsnyckeln vrids på. Men anslutningen kan misslyckas. Om den automatiska anslutningen misslyckas, kan du försöka ansluta manuellt.
- Ställ in "Ställa in sökläget" (sidan 4) på ON om du vill att KCE-400BT ska kunna känna igen en mobiltelefon. Anvisningar för hur du matar in lösenordet på en mobiltelefon finns i mobiltelefonens användarhandbok.

Bluetooth-konfiguration

Konfigurera Bluetooth

Steg 1 till 5 är gemensamma för de olika Bluetooth-funktionerna. Om du vill ha mer information läser du om resp. funktion.

- När du ringer, tar emot ett samtal eller överför ljud från Bluetooth-anordningen kan Bluetooth-inställningen inte genomföras.
- Se användarhandledningen för CD-huvudenheten eller den digitala mediemottagaren, och ställ in "BLUETOOTH IN" eller "BT IN" på ADAPTER och utför sedan Bluetooth-konfigurationen.

1 Håll **SETUP** intryckt i minst 2 sekunder.

2 Vrid vridomkopplaren eller dubbel vridkontroll till önskade inställningsalternativ och tryck sedan på **ENT**.

Inställningsalternativ:

BT IN ↔ **PAIR DEVICE**^{*1} ↔ **VISIBLE MODE**^{*1} ↔ **AUTO ANSWER**^{*1} ↔ **CLEAR DEVICE**^{*1} ↔ **SERVICE NAME**^{*/1/*2} ↔ **MIC INPUT**^{*1} ↔ **SPEAKER SELECT**^{*1} ↔ **FW VERSION**^{*1} ↔ **FW UPDATE**^{*1}

^{*1} När "BLUETOOTH IN" eller "BT IN" är inställt på ADAPTER visas ovanstående alternativ.

^{*2} endast CDA-105 serien.

3 Vrid vridkontrollen eller dubbel vridkontroll för att ändra inställningarna och tryck sedan på **ENT**.

4 Håll **ESC** (eller **SETUP**) eller ↵ intryckt i minst 2 sekunder. SETUP-läget avbryts.

Ställa in Bluetooth-enheten

Välj en av de 5 anslutna Bluetooth-kompatibla enheterna som du tidigare registrerade (den femte registrerades med gästinställning^{*}).

Inställningsalternativ: PAIR DEVICE

Vrid vridkontrollen eller dubbel vridkontroll för att välja en Bluetooth-kompatibel enhet som du vill använda (du vill ändra anslutning till), och tryck sedan på **ENT**.

- Om anslutningen har lyckats, visas "CONNECTED" eller "CONNECT" i 2 sekunder. Därefter återgår displayen till skärmbilden SETUP.
- Om du anger fel lösenord eller om kommunikationen misslyckas visas "FAILED".

- När en mobiltelefon paras ihop med enheten, kan upp till 1 000 telefonnummer hämtas in till telefonboken (PHONE BOOK). När mobiltelefonen sedan ansluts vid ett senare tillfälle kommer all ny information i mobiltelefonen att uppdateras automatiskt.
- Beroende på ansluten mobiltelefon, kanske telefonboken (PHONE BOOK) inte kan hämtas automatiskt. Om telefonboken inte kan hämtas automatiskt kan du föra över den till adaptern manuellt genom att läsa i bruksanvisningen för telefonen.
- Om du vill ansluta en annan Bluetooth-kompatibel enhet kopplar du ned den aktuella Bluetooth-kompatibla enheten och ansluter den nya Bluetooth-kompatibla enhet du vill växla till. PIN-koden är fast på "0000".

* Gästläge:

Använd det här läget för tillfällig ihopkoppling.

Registrering (i gästläge) avbryts när tändningen slås av.

Ställa in sökläget

Du kan ange huruvida KCE-400BT ska kunna kännas igen eller inte från en Bluetooth-kompatibel enhet. Normalt ska inställningen vara inställd på ON.

Inställningsalternativ: VISIBLE MODE

ON: Aktivera igenkänning av KCE-400BT från den Bluetooth-kompatibla enheten.

OFF: Inaktivera igenkänning av KCE-400BT från den Bluetooth-kompatibla enheten.

- Beroende på vilken mobiltelefon som används kan det vara nödvändigt att ange ett lösenord. För att ange mobiltelefonens lösenord, se mobiltelefonens bruksanvisning.

Svara på samtal automatiskt

Du kan ställa in om du vill svara på ett mottaget samtal automatiskt eller ej.

Inställningsalternativ: AUTO ANSWER

ON: När ett samtal tas emot besvaras det automatiskt efter cirka 5 sekunder.

OFF: När ett samtal tas emot besvaras det inte automatiskt. Tryck ↵ eller ↵ för att svara på samtalet.

- Om inställningen för inkommande samtal är på i mobiltelefonen, kommer samtalet att besvaras trots att inställningen är OFF.

Ta bort en Bluetooth-enhet från listan

Du kan radera historiken av en tidigare parat Bluetooth-kompatibel enhet.

Inställningsalternativ: CLEAR DEVICE

- 1 Vrid vridkontrollen eller dubbel vridkontroll** för att välja den Bluetooth-kompatibla enhet som du vill ta bort och tryck sedan på **ENT**.
- 2 Vrid vridkontrollen eller dubbel vridkontroll** för att välja **CLEAR YES** om du vill ta bort och tryck sedan på **ENT**.

- Välj **CLEAR NO** för att avbryta inställningen.

Visa telefonoperatörens namn (endast CDA-105 serien)

Inställningsalternativ: SERVICE NAME

Telefonoperatörens namn på den anslutna Bluetooth-kompatibla enheten visas. Om ingen Bluetooth-kompatibel enhet är ansluten, visas "ID UNSENT".

- *Beroende på teckenuppsättning kan vissa operatörsnamn inte visas.*

Ställ in volymen för mikrofoningången

Du kan öka eller sänka volymen för mikrofonen.

Inställningsalternativ: MIC INPUT

Vrid vridkontrollen eller dubbel vridkontroll för att välja den önskade volymen (0-15).

- *Denna operation kan utföras för enheterna CDE-101 serien/CDE-102 serien/CDE-W203 serien/CDA-105 serien/iDA-X301 serien/iDA-X303 serien.*
- *Inställningen enbart justeras när den Bluetooth-kompatibla enheten är ansluten.*
- *Inställningen kan inte ändras under ett telefonsamtal. Utför inställningen innan du ringer.*

Välja högtalare

Du kan välja den högtalare som finns i bilen för att höra ringsignalen från telefonen.

Inställningsalternativ: SPEAKER SELECT

- ALL: Ljudet hörs från alla högtalare i bilen.
 - F-L: Ljudet hörs bara från högtalaren vänster fram i bilen.
 - F-R: Ljudet hörs bara från högtalaren höger fram i bilen.
 - F-LR: Ljudet hörs från högtalarna vänster fram och höger fram i bilen.
- *Denna operation kan utföras för enheterna CDE-101 serien/CDE-102 serien/CDE-W203 serien/CDA-105 serien/iDA-X301 serien/iDA-X303 serien.*
 - *Inställningen kan inte ändras under ett telefonsamtal. Utför inställningen innan du ringer.*

Visa firmware-version

Inställningsalternativ: FW VERSION

Aktuell firmware-version visas.

Uppdatera firmware

Inställningsalternativ: FW UPDATE

Med den här inställningen, kan uppdateringsfunktionen för Bluetooth firmware aktiveras.

För Europeiska användare:

Framtida firmware-uppdateringar för Bluetooth (för kompatibilitet med telefoner) på kundsidan kommer att finnas tillgängliga för de Alpine-produkter som listas vid (*1).

För information om hur du uppdaterar din Bluetooth-firmware, besök din lokala Alpine hemsida eller välj ditt land från första sidan på Alpine Europe (<http://www.alpine-europe.com>).

För de produkter som INTE finns listade vid (*1), kontakta din lokala officiella Alpine återförsäljare eller Alpine-support i landet.

*1: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/RM.

För Amerikanska användare:

Framtida firmware-uppdateringar för Bluetooth (för kompatibilitet med telefoner) på kundsidan kommer att finnas tillgängliga för de Alpine-produkter som listas vid (*2).

För information om hur du uppdaterar din Bluetooth-firmware, besök hemsidan för Alpine America (<http://www.alpine-usa.com>).

För de produkter som INTE finns listade vid (*2), kontakta din lokala officiella Alpine återförsäljare eller Alpine-support i landet.

*2: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

För Asiatiska användare:

Framtida firmware-uppdateringar för Bluetooth (för kompatibilitet med telefoner) på kundsidan kommer att finnas tillgängliga för de Alpine-produkter som listas vid (*3).

För information om hur du uppdaterar din Bluetooth-firmware, besök hemsidan för Alpine Asia (<http://www.alpine-asia.com>).

För de produkter som INTE finns listade vid (*3), kontakta din lokala officiella Alpine återförsäljare eller Alpine-support i landet.

*3: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

För Kinesiska användare:

Framtida firmware-uppdateringar för Bluetooth (för kompatibilitet med telefoner) på kundsidan kommer att finnas tillgängliga för de Alpine-produkter som listas vid (*4).

För information om hur du uppdaterar din Bluetooth-firmware, besök hemsidan för Alpine China (<http://www.alpine.com.cn>).

För de produkter som INTE finns listade vid (*4), kontakta din lokala officiella Alpine återförsäljare eller Alpine-support för Kina.

*4: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

Handsfree-telefonkontroll

Om handsfree-telefonen

Samtal med hands-free är möjligt när en mobiltelefon som är kompatibel med HSP (Head Set Profile) och HFP (Hands-Free Profile) tillsammans med en ALPINE Bluetooth-kompatibel CD huvudenhet eller Digital Media Receiver används.

- Undvik alla hands-free telefonsamtal när det råder mycket trafik eller på smala slingriga vägar.
- Stäng alla fönster medan du ringer för att minska bakgrundsljuden.
- Om båda samtalsparterna använder hands-free-enheter, eller om samtalet görs i en bullrig miljö, är det ofta svårt att höra den andra personens röst.
- Beroende på telefonuppkopplingen och mobiltelefonerna som används kan rösterna låta onaturliga.
- När du använder en mikrofon, prata direkt in i mikrofonen för att få bästa möjliga ljudkvalitet.
- Vissa mobiltelefoner beror på funktionerna och inställningarna i operatörens nätverk. Dessutom kan det hända att vissa funktioner inte har aktiverats av operatören och/eller att operatörens nätverksinställningar begränsar funktionaliteten. Fråga alltid operatören om funktioners tillgänglighet och liknande.
Alla funktioner och andra produktspecifikationer, såväl som den information som finns i användarhandboken, baseras på den senast tillgängliga informationen och ska vara korrekt när handboken trycks. Alpine förbehåller sig rätten att ändra all information eller alla specifikationer utan meddelande.

Svara på ett samtal

Inkommande samtal annonseras av ringsignalen och ett meddelande (Uppringandes namn/telefonnumret).

Digital Media Receiver:

Tryck på .

CD-huvudenhet:

Tryck på .

- När "Svara på samtal automatiskt" (sidan 4) är inställt på ON kan du svara på samtal automatiskt.
- Under samtalet är källjudet på enheten avstängt.

Lägga på

Digital Media Receiver:

Tryck på .

CD-huvudenhet:

Tryck på .



Röstuppringning

Du kan ringa ett samtal med röstuppringning.

1 Tryck och håll kvar eller i minst 2 sekunder.

Röstigenkänningsläget aktiveras, och "SPEAK" visas.

2 Säg telefonnumret eller namnet i mikrofonen på den person som du vill ringa upp.

Tryck och håll  eller  intryckt i minst 2 sekunder för att avbryta röstuppringningsläget.

- Om röstuppringningen misslyckas, kommer enheten att återgå till normalläge efter 30 sekunder.
- Du kan bara utföra den här operationen när en mobiltelefon som är kompatibel med röstuppringning är ansluten. Om mobiltelefonen inte är kompatibel med röstuppringning, visas "NO SUPPORT" i 2 sekunder.
- Röstuppringningsfunktionens prestanda beror på mobiltelefonens igenkänningsområde och mikrofonens monteringsplats. Notera när mikrofonen monteras.
- Den här operationen kan inte utföras när den aktuella källan är Bluetooth AUDIO och "NO SUPPORT" visas i 2 sekunder.
- Om du har ringt upp en person som du säger är oanträffbar, visas "NO CALL" i 2 sekunder.
- Röstuppringningen beror på mobiltelefonens funktion. För information, se mobiltelefonens bruksanvisning.
- Om du ringer ett samtal via röstuppringningen, visas inte telefonnummer eller namn.

Justera volymen under ett samtal

Du kan justera volymen under ett samtal. Den ändrade volymen sparas.

Vrid vridkontrollen eller dubbel vridkontroll för att anpassa volymen.

- *Det kan bli nödvändigt att höja volymen från den vanliga lyssningsnivån för ljudkällor. Om du höjer volymen för mycket finns risk för rundgång. Om du får rundgång sänker du volymen tills den försvinner. Du kan också minska rundgången vid höga volymer genom att placera mikrofonen riktad bort från högtalarna (t.ex. på solskyddet).*

Återuppringningsfunktion

Du kan ringa upp den person du senast ringde igen.

När samtalet är avslutat, tryck på ↗ eller ↘ inom 5 sekunder.

Nu ringer telefonen upp det senast slagna numret igen.

Växla ljud (endast för CD huvudenhet)

Under ett samtal kan du med denna funktion initiera överföringen av ljud mellan mobiltelefonen och högtalarna i bilen.

Under samtalet kan du trycka och hålla ENT intryckt under minst två sekunder för att växla ljudet för telefonsamtalet mellan bilens högtalare och telefonen.

- *Beroende på vilken mobiltelefon som används, kanske denna operation inte kan utföras.*

Samtalshistorik

Samtalshistoriken registreras för de senast uppringda/mottagna/missade samtalen. Det finns olika sätt att ringa samtal baserad på samtalshistoriken. Följande steg 1 till 4 är gemensamma för de olika sätten att ringa dessa samtal. Mer information finns i resp. kategori för att ringa samtal.

1 Tryck på ↗ eller ↘.

Den utgående metoden visas.

2 Vrid vridkontrollen eller dubbel vridkontroll för att välja utgående läge.

Inställningsalternativ : DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK

DIALED : Historik över uppringda samtal

RECEIVED : Historik över mottagna samtal

MISSED : Historik över missade mottagna samtal

PHONE BOOK : Mobil telefonbok

- *Adaptorn kommer att uppdatera informationen i Samtalshistoriken automatiskt varje gång som en mobiltelefon ansluts eller tar emot/ringer upp ett samtal. Om du vid detta tillfälle väljer ett utgående läge, kommer "UPDATING" att visas.*

3 Tryck på ENT.

Utgående läge aktiveras och varje läges lista visas.

- *Det kan ta en stund innan listan visas, och direkt efter anslutning, kan det hända att listan inte är uppdaterad.*

4 Vrid vridkontrollen eller dubbel vridkontroll för att välja namn eller nummer i listan.

5 Tryck på ENT.

Den valda telefonen rings upp.

Om ett namn har flera registrerade nummer i telefonboken för CD-huvudenhet, tryck på ENT efter att ha valt namnet* och vrid sedan vridkontrollen för att välja önskat nummer och tryck på ENT, så rings det numret upp. Tryck och håll ENT intryckt under minst 2 sekunder efter det att du har valt namnet, standardnumret för namnet rings upp. Beroende på ansluten mobiltelefon, kanske denna operation inte kan utföras. (Endast för CD huvudenhet)

- * *Om namnet inte kan hittas, kommer standardnumret att visas.*

- *Om du ringer ett samtal direkt från en mobiltelefon som är ihopkopplad, visas inte telefonnumret och du kan i så fall inte göra en återuppringning från enheten.*

Återuppringa ett nummer i Historik över uppringda samtal

Tidigare uppringda nummer lagras i Historik över uppringda samtal. Du kan ringa upp ett av dess nummer genom att söka i historiken.

Inställningsalternativ: DIALED

Ringa ett nummer i Historik över mottagna samtal

Telefonnummer från mottagna samtal lagras i Historik över mottagna samtal. Du kan ringa upp de numren genom att söka här.

Inställningsalternativ: RECEIVED

Ringa ett nummer i Historik över missade inkommande samtal

Telefonnummer från samtal som missats lagras i Historik över missade inkommande samtal. Du kan ringa upp de numren genom att söka här.

Inställningsalternativ: MISSED

Ringa upp ett nummer i telefonboken (PHONE BOOK)

Upp till 1 000 telefonnummer kan överföras till Bluetooth-kompatibla enheten från en mobiltelefon. Ring ett samtal genom att välja en person i telefonbokslistan.

Inställningsalternativ: PHONE BOOK

- Om ett namn inte kan erhållas via telefonboken, visas "-----".
- De namn som finns registrerade i telefonboken visas. Om namnet inte finns registrerat, visas ett nummer. Om varken namn eller nummer kan visas, kommer "ID UNSENT" att visas.
- Namnen i PHONE BOOK listas i alfabetisk ordning med samma begynnelsebokstav, och det går att hoppa till nästa bokstav genom att trycka på ◀ eller ▶. t.ex. tryck på ▶ till det avsnitt som börjar med alfabetet B från A. (Endast för CDA-105 serien)
- Ordningen i listan beror på mobiltelefonens modell.
- Om telefonens samtalshistorik eller telefonbok redigeras samtidigt som den är ansluten till enheten, kan det hända att listan som visas inte uppdateras. Om den inte är uppdaterad, kan du inte lägga till ett samtal korrekt.

Bluetooth-ljudfunktion

Bluetooth-ljudanvändning

Audio-information för en Bluetooth-kompatibel mobiltelefon, en bärbar spelare, etc., kan styras/spelas trådlöst* från en ALPINE Bluetooth-kompatibel CD-huvudenhet eller Digital Media Receiver.

* Om du vill spela upp ljud krävs mobiltelefon eller en bärbar spelare som uppfyller kraven för A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) eller AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

Alla funktioner fungerar inte med alla enheter.

- Under ett samtal är ljudet från Bluetooth-ljudkällan avstängt.

Återkalla Bluetooth-läget

Tryck på **SOURCE** för att aktivera Bluetooth-ljudläget.

Välja önskad låt

Tryck på **◀◀**.

Återgår till början av den låt som spelas upp.

Tryck på **▶▶**.

Hoppa framåt till nästa låt.

Pausa

Tryck på **▶/||**.

En uppspelning stoppas. Uppspelingen återupptas när du trycker på knappen igen.

Tillbehör

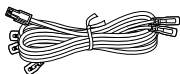
Kontrollera tillbehören.

KCE-400BT-modul



x 1

Strömkabel



x 1

Mikrofon



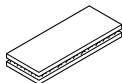
x 1

Bluetooth gränssnittskabel



x 1

Kardborrefäste



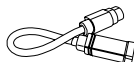
x 2

Mikrofonmonteringsfästen



x 1

Anslutningskabel (Endast för KCE-400BT som är inköpta i Europa)



x 1

Installation

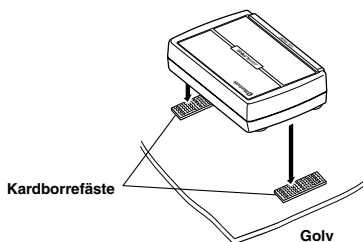
Montering av kardborrefästen

För säkerhets skull bör adaptern monteras på något av följande ställen.

- Montera inte adaptern vid fötterna. Kliv inte på adaptern och tryck aldrig hårt på den.
- Innan du monterar adaptern måste du se till att det finns tillräckligt med plats ovanför den för att förhindra oljud och felaktig funktion när den sänder eller tar emot data.
- Beroende på adaptorns monteringsplats kan oljud uppstå när du använder en Bluetooth-kompatibel enhet eller felaktig funktion vid sändning eller mottagning av data. I så fall monterar du adaptern på en annan plats.

Fäst ena sidan av kardborrebandet på boxen.

Ta bort skyddsplasten från den andra sidan av kardborrebandet. Tryck försiktigt fast adaptern på plats.



Montera mikrofonen

För säkerhets skull bör mikrofonen monteras på följande plats.

- På en stadig och säker plats.
- På en plats som inte hotar säkerheten när du kör bilen.
- Montera mikrofonen på en plats där förarens röst enkelt kan fångas upp.

Välj en plats för mikrofonen där den enkelt kan fånga upp förarens röst. Om föraren måste vända sig mot mikrofonen uppstår en distraktion som kan vara farlig.

Montera mikrofonen med det medföljande kardborrebandet eller fästet.

Anslutningar

Anslut en Bluetooth-kompatibel enhet och en iPhone/iPod till Bluetooth INTERFACE

Innan det utförs, se till att ställa in "INT MUTE" och "AUX+" (i setup-funktionen på den anslutna huvudenheten*) på OFF.

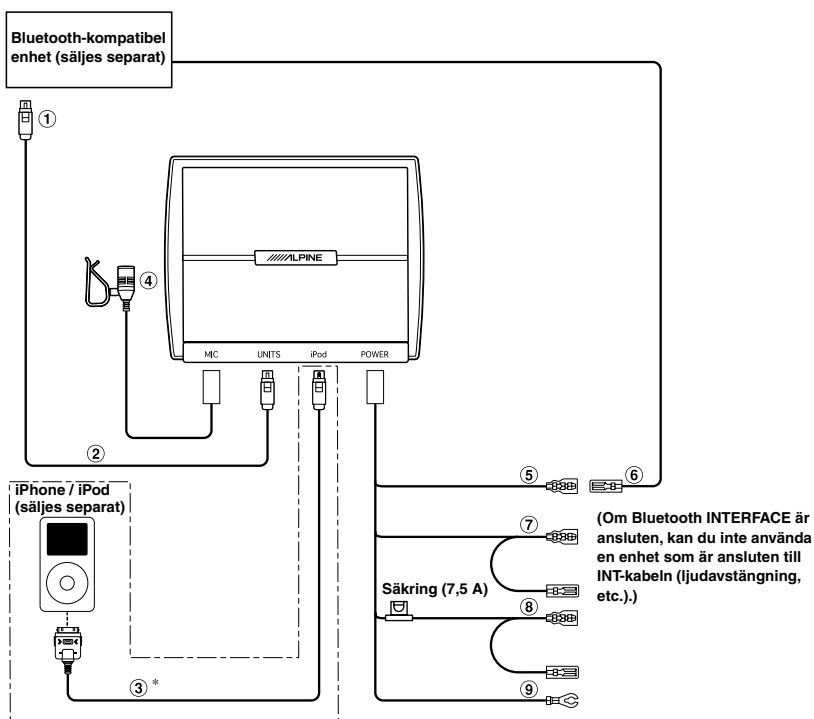
* Huvudenheten består av CD huvudenhet, AV huvudenhet och Digital Media Receiver.

- När KCE-400BT är ansluten till en huvudenhet, kanske inställningen INT MUTE inte är möjlig, beroende på huvudenhet.
- Inställningen AUX+ kanske inte är möjlig, beroende på huvudenhet.
- För information, se huvudenhetens bruksanvisning.

Anslutningar för huvudenheten med Full Speed-anslutning / Bluetooth INTERFACE-anslutning

Bluetooth-kompatibel enhet:

CDE-101 serien/CDE-102 serien/CDE-W203 serien/CDA-105 serien/iDA-X301 serien/iDA-X303 serien/iDA-X305 serien



- ① Till Full Speed-kontakt / Bluetooth INTERFACE-kontakt
- ② Bluetooth INTERFACE-kabel (ingår)
- ③ FULL SPEED™-anslutningskabeln (KCE-433iV) kan levereras med huvudenheten. Om inte, köp den separat.

* Denna anslutning kan endast utföras på CDE-101 serien/ CDE-102 serien/iDA-X301 serien/CDE-W203. För information, se bruksanvisningen för den Bluetooth-kompatibla huvudenheten.

- En iPhone kan inte anslutas för iDA-X301 serien.

- ④ Mikrofon (medföljer)

- ⑤ Kabel till ljudavbrottsutgången (Rosa/Svart)
Se till att du bara ansluter när strömmen är avstängd, eftersom ett fel annars kan inträffa.
- ⑥ Ingående ljudavbrottskabel (Rosa/Svart)
- ⑦ ACC (tändning) -kabel (Röd)
Till ACC Power-kabeln.

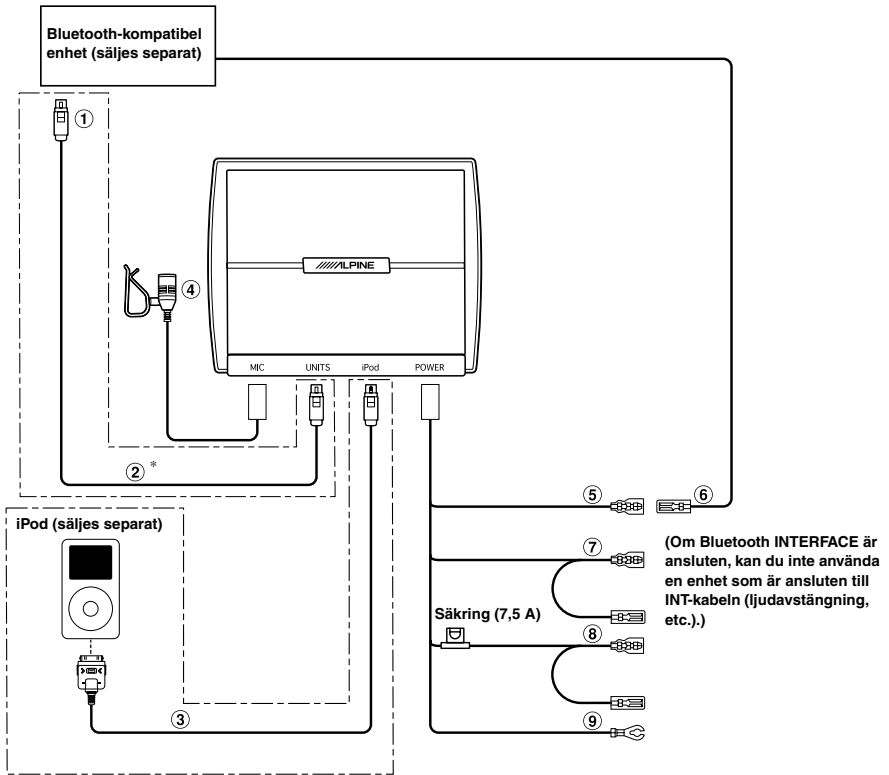
- ⑧ Batterikabel (Gul)
Anslut den här kabeln till en terminal som alltid har ström (till batteriets pluspol (+)).
- ⑨ Jordledning (Svart)
Anslut till en metalldel av chassiet med skruv.

Anslutningar för huvudenheten med Direktkontakt för iPod

Bluetooth-kompatibel enhet:

CDE-9872, 9874 serien/CDE-9880R, CDE-9882Ri/CDA-988* serien/IDA-X001, 100, 200, 300 serien/IVA-W202, W205 serien/IVA-W502, W505 serien/IVA-D105, D106 serien

- Huvudenheterna CDE-9872 och CDE-9872L som är inköpta i USA är inte Bluetooth-kompatibla.



① Till Direktkontakt för iPod

② Anslutningskabel (KWE-460E) (säljs separat)

* Denna anslutning är inte tillgänglig för de huvudenheter som är inköpta i Europa. För Europeiska användare, se kortet "Anslutningskabel för KCE-400BT" som följde med adaptern.

③ FULL SPEED™-anslutningskabel (KCE-433iV) (säljs separat)

④ Mikrofön (medföljer)

⑤ Kabel till ljudavbrottsutgången (Rosa/Svart)

Se till att du bara ansluter när strömmen är avstängd, eftersom ett fel annars kan inträffa.

⑥ Ingående ljudavbrottskabel (Rosa/Svart)

⑦ ACC (tändning) -kabel (Röd)

Till ACC Power-kabeln.

⑧ Batterikabel (Gul)

Anslut den här kabeln till en terminal som alltid har ström (till batteriets pluspol (+)).

⑨ Jordledning (Svart)

Anslut till en metalldel av chassiet med skruv.

(Om Bluetooth INTERFACE är ansluten, kan du inte använda en enhet som är ansluten till INT-kabeln (ljudavstängning, etc..))

Specifikationer

BLUETOOTH-SEKTION

Bluetooth-specifikation	Bluetooth V2,0
Uteffekt	+4 dBm max. (effektclass 2)
Profil	HFP (Handsfreeprofil) HSP (Headsetprofil) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, profil för avancerad ljudfördelning) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, profil för ljud-videokontroll)

ALLMÄNT

Strömförsörjning	13,5 V DC (10-16 V tolerans)
Vikt	96 g

CHASSITS MÅTT

Bredd	95 mm
Höjd	25 mm
Djup	77 mm

Inhoud

Gebruiksaanwijzing

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING	2
OPGELET	2

Instelling voor gebruik

Over Bluetooth	3
Voor het gebruik van de handenvrije functie	3
Een met Bluetooth compatibel apparaat aansluiten (koppeling)	3

Bluetooth SETUP

Instellen van Bluetooth	4
Het Bluetooth-apparaat instellen	4
De zoekmodus instellen	4
Automatisch oproepen aannemen	4
Een Bluetooth-apparaat uit de lijst verwijderen	5
De naam van de telefoonoperator weergeven (Enkel reeks CDA-105)	5
Het volume voor de microfooningang aanpassen	5
De luidspreker kiezen	5
De firmware-versie weergeven	5
De firmware updaten	5

Handsfree bediening van de telefoon

Over de handsfree telefoon	6
Een oproep beantwoorden	6
De telefoon ophangen	6
Bediening van Voice Dial	6
Het volume aanpassen tijdens het ontvangen van een oproep	7
Redial - functie (nummerherhaling)	7
Geluid overschakelen (alleen cd-headunit)	7

History (belgeschiedenis)	7
Een nummer in de lijst met gevormde nummers opnieuw vormen.	8
Een nummer in de lijst met ontvangen oproepen vormen	8
Een nummer in de lijst met gemiste oproepen vormen	8
Een nummer in het telefoonboek vormen (PHONE BOOK)	8

Bluetooth-audiofunctie

Bluetooth-audiobediening	8
De Bluetooth-modus ophalen	8
Het gewenste lied selecteren	8
Pauzeren	8

Accessoires 9

Installatie

Velcrosluiting bevestigen	9
De microfoon bevestigen	9

Verbindingen

Sluit een Bluetooth-compatibel toestel en een iPhone/iPod aan op de Bluetooth INTERFACE	10
---	----

Specificatie 12

- *Instellingen items, functies, enz., kunnen gewijzigd of verwijderd worden zonder kennisgeving afhankelijk van het aangesloten Alpine met Bluetooth compatibele toestel.*

Gebruiksaanwijzing

WAARSCHUWING



WAARSCHUWING

Dit symbool wijst op belangrijke instructies. Het negeren van deze instructies kan ernstige verwondingen of de dood tot gevolg hebben.

DEMONTEER OF WIJZIG HET TOESTEL NIET.

Indien u dit wel doet, kan dit leiden tot een ongeval, brand of elektrocutie.

HOUD KLEINE VOORWERPEN ZOALS BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

Wanneer deze worden ingeslikt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen. Contacteer in dit geval onmiddellijk een dokter.

ENKEL TE GEBRUIKEN IN AUTO'S MET EEN NEGATIEVE AARDING VAN 12 V.

(contacteer bij twijfel uw verdeler). Indien u deze instructie niet opvolgt, kan dit leiden tot brand, enz.

VERWIJDER DE KABEL VAN DE NEGATIEVE BATTERIJAANSLUITING VOOR U HET TOESTEL AANSLUIT.

Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot elektrocutie of letsels ten gevolge van kortsluitingen.

SPLITS GEEN ELEKTRISCHE KABELS.

Snijd nooit de kabelisolatie weg om stroom te voorzien voor een ander apparaat. Wanneer u dit wel doet, zal de stroomcapaciteit van de kabel overschreden worden, wat kan leiden tot brand of elektrocutie.

BESCHADIG GEEN BUIZEN OF KABELS TIJDENS HET BOREN VAN GATEN.

Neem uw voorzorgen tijdens het boren van gaten in het chassis voor de installatie, zodat u geen buizen, brandstoftoevoeren, brandstoftanks of elektrische bedradingen raakt, beschadigt of blokkeert. Zoniet kan dit leiden tot brand.

GEBRUIK GEEN BOUTEN OF MOEREN IN DE REM- OF STUURINRICHTING OM EEN AARDING TE MAKEN.

Bouten of moeren die worden gebruikt in de rem- of stuurinrichting (of een ander veiligheidssysteem) of tanks mogen NOOIT gebruikt worden voor installaties of als aardverbinding. Het gebruik van dergelijke onderdelen kan leiden tot een controleverlies over de auto en brand enz. veroorzaken.

LET OP DAT ER GEEN KABELS VERSTRIKT GERAKEN IN VOORWERPEN IN DE BUURT.

Orden de kabels volgens de handleiding om obstructies tijdens het rijden te voorkomen. Kabels die een obstructie vormen of worden opgehangen op plaatsen zoals het stuur, de versnellingspook, rempedalen, enz. kunnen uiterst gevaarlijk zijn.

GEBRUIK DIT PRODUCT VOOR MOBIELE 12V-TOEPASSINGEN.

Gebruik voor andere toepassingen kan leiden tot brand, elektrocutie of andere verwondingen.

SLUIT ALLES CORRECT AAN.

Zaken verkeerd aansluiten, kan vuur of schade aan het product veroorzaken.



OPGELET

Dit symbool wijst op belangrijke instructies. Het negeren van deze instructies kan verwondingen of schade aan het product tot gevolg hebben.

GEBRUIK GESPECIFICEERDE ACCESSOIRES EN INSTALLEER ZE OP DE JUISTE MANIER.

Zorg ervoor dat u enkel de gespecificeerde accessoires gebruikt. Gebruik van andere dan de genoemde onderdelen kunnen interne schade veroorzaken aan het toestel of zorgen mogelijk voor een slechte installatie van het toestel. Daardoor kunnen onderdelen loskomen, met gevaren of storingen tot gevolg.

INSTALLEER NIET OP PLAATSEN MET VEEL VOCHT OF STOF.

Vermijd installatie van het toestel op plaatsen waar veel vocht of stof aanwezig is. Wanneer er vocht of stof terecht komt in het toestel, kan dit storingen veroorzaken.

LAAT DE AANSLUITING EN INSTALLATIE UITVOEREN DOOR DESKUNDIGEN.

De aansluiting en installatie van dit toestel vereist specifieke technische kennis en ervaring. Contacteer voor uw eigen veiligheid steeds de verdeler waar u dit product hebt gekocht om de installatie te laten uitvoeren.

SCHIK DE KABELS ZODAT ZE NIET GEKNELD ZITTEN OF GEKNEPEN WORDEN DOOR EEN SCHERPE METALEN KANT.

Leid de kabels en bedrading weg van bewegende onderdelen (zoals de zetelrails) of scherpe of puntige kanten. Zo vermijdt u knelpunten en schade aan de bedrading. Wanneer de kabels door een metalen gat lopen, gebruik dan een rubberen ring om te voorkomen dat de kabelisolatie doorgesneden wordt door de metalen rand van het gat.

Instelling voor gebruik

Over Bluetooth

Bluetooth is een draadloze technologie voor communicatie tussen een mobiel apparaat of een pc over korte afstand. Hierdoor kunt u handenvrij bellen of gegevens overbrengen tussen apparaten die Bluetooth ondersteunen. Een Bluetooth-verbinding is beschikbaar in het licentievrije 2,4 GHz-spectrum als de afstand tussen apparaten minder dan 10 meter bedraagt. Raadpleeg de homepage van Bluetooth voor meer informatie (<http://www.bluetooth.com/>).

- *Afhankelijk van de Bluetooth-versie kan het zijn dat een met Bluetooth compatibel apparaat niet kan communiceren met deze adapter.*
- *De correcte werking van deze adapter met alle apparaten die Bluetooth ondersteunen, is niet gegarandeerd. Voor de hantering van het BT-compatibele toestel raadpleegt u uw ALPINE-dealer of de ALPINE-website.*
- *Afhankelijk van de omgeving kan de Bluetooth draadloze verbinding onstabiel zijn.*
- *Wanneer u telefoneert of door het menu bladert, zorg er dan voor dat u uw wagen op een veilige plaats tot stilstand brengt.*
- *Voor meer informatie over de controle (selectie, enter, annuleer) vanuit het aangesloten toestel, kunt u de gebruikshandleiding van het toestel raadplegen.*
- *Afhankelijk van de met Bluetooth compatibele apparaten kan het zijn dat de functie anders is. Raadpleeg ook de gebruikshandleiding van de aangesloten apparaten.*

Voor het gebruik van de handenvrije functie

Vóór u de functie handsfree telefoon/audio gebruikt, moeten de volgende instellingen aangepast worden.

1 Zorg ervoor dat "INT MUTE" (in de instellingsfunctie van de verbonden cd-headunit of digitale mediaontvanger) op OFF ingesteld is.

- *Zorg dat INT MUTE op OFF staat om het geluid door te laten van het apparaat dat Bluetooth ondersteunt (De oorspronkelijke instelling van het toestel is OFF).*

2 Stel "BLUETOOTH IN" of "BT IN" in op ADAPTER*. (Raadpleeg ook de gebruikshandleiding van de aangesloten toestellen.)

3 Zet de contactsleutel af (ACC OFF) en opnieuw aan (ACC ON).

- *Voordat u een handsfree telefoon gebruikt, moet hij gekoppeld worden aan de adapter. Verwijs naar "Bluetooth SETUP" (pagina's 4-5).*

* *De communicatie met de adapter wordt geannuleerd als de instelling van "BLUETOOTH IN" of "BT IN" op eender welk moment op OFF wordt gezet. Om de communicatie te hervatten: herhaal de bovenstaande stappen 1 tot en met 3.*

Een met Bluetooth compatibel apparaat aansluiten (koppeling)

Voor meer informatie over de bediening van een met Bluetooth compatibel apparaat, kunt u de gebruikshandleiding van het met Bluetooth compatibel apparaat raadplegen.

1 Stel een Bluetooth-aansluiting in vanuit een met Bluetooth compatibel apparaat.

2 De PIN-code ("0000") wordt weergegeven op het aangesloten toestel.

- *De PIN-code is vastgelegd op "0000".*

3 Geef de PIN-code ("0000") in op een met Bluetooth compatibel apparaat.

4 Als het aangesloten toestel met succes wordt verbonden met een apparaat dat Bluetooth ondersteunt, dan wordt een naam van het gekoppelde apparaat weergegeven op het toestel. Vervolgens keert het toestel terug naar de normale modus.

- *Het registratienummer 5 is de gastmodus. Inhoud die als de gastmodus geregistreerd is, wordt verwijderd als u de contactsleutel verplaatst van ACC naar OFF. Als alle 5 de posities (ook de gastmodus) geregistreerd zijn, kunt u geen 6 de toestel registreren. Als u een ander toestel wenst te registreren, dient u eerst één van de toestellen uit positie 1 tot 5 te verwijderen.*
- *Als een met Bluetooth compatibel toestel met succes werd verbonden, wordt het toestel automatisch met het voordien verbonden toestel verbonden als u de volgende keer de contactsleutel inschakelt. Soms kan de verbinding echter mislukken. Als de automatische verbinding niet lukt, kunt u ze handmatig tot stand brengen.*
- *Stel "De zoekmodus instellen" (pagina 4) in op ON om de KCE-400BT een mobiele telefoon te laten herkennen. Voor de invoer van de sleutel (code) van de mobiele telefoon, kunt u de gebruikshandleiding van de mobiele telefoon raadplegen.*

Bluetooth SETUP

Instellen van Bluetooth

De volgende stappen 1 tot 5 worden vaak gebruikt bij de verschillende Bluetooth-functies. Raadpleeg elke individuele functie voor meer informatie.

- U kunt Bluetooth niet instellen terwijl u een oproep maakt of ontvangst of audio streamt vanaf het Bluetooth-apparaat.
- Raadpleeg de gebruikshandleiding van het cd-hoofdtoestel of Digital Media Receiver en stel "BLUETOOTH IN" of "BT IN" in op ADAPTER, en voer daarna de Bluetooth SETUP uit.

1 Druk op SETUP en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt.

2 Gebruik de draaiknop of de dubbelwerkende knop om de gewenste instellingen van de items te selecteren en druk op ENT.

Items instellen:

BT IN ↔ PAIR DEVICE*¹ ↔ VISIBLE MODE*¹ ↔
AUTO ANSWER*¹ ↔ CLEAR DEVICE*¹ ↔
SERVICE NAME*¹/² ↔ MIC INPUT*¹ ↔
SPEAKER SELECT*¹ ↔ FW VERSION*¹ ↔
FW UPDATE*¹

*¹ Wanneer "BLUETOOTH IN" of "BT IN" ingesteld is op ADAPTER, worden bovenstaande items weergegeven.

*² Enkel voor de reeks CDA-105.

3 Draai aan de draaiknop of aan de dubbelwerkende knop om de instellingen te wijzigen en druk op ENT.

4 Druk op ESC (of SETUP) of ↵ en houd deze ten minste 2 seconden ingedrukt.

De SETUP-modus wordt geannuleerd.

Het Bluetooth-apparaat instellen

Selecteer een van de 5 aangesloten apparaten die Bluetooth ondersteunen en die u eerder al geregistreerd hebt (het vijfde ervan is geregistreerd onder gastmodus*).

Item instellen: PAIR DEVICE

Gebruik de draaiknop of de dubbelwerkende knop om een Bluetooth-compatibel toestel te selecteren dat u wenst te gebruiken (waarmee u verbinding wenst te maken), en druk op ENT.

- Als de aansluiting succesvol gewijzigd is, verschijnt "CONNECTED" of "CONNECT" voor 2 seconden en vervolgens keert u terug naar het SETUP-scherm.
- Als u de verkeerde code ingeeft of er een communicatiestoring optreedt, verschijnt "FAILED" op het scherm.

- Als een mobiele telefoon met het toestel gepaard is, worden maximaal 1.000 telefoonnummers automatisch in het telefoonboek (PHONE BOOK) geplaatst. Als de mobiele telefoon opnieuw wordt aangesloten, wordt nieuwe informatie in de mobiele telefoon automatisch bijgewerkt.
- Afhankelijk van de aangesloten mobiele telefoon kan het telefoonboek (PHONE BOOK) eventueel niet automatisch worden verkregen. Als u het telefoonboek niet automatisch kunt bekomen, dan kunt u het handmatig overzetten naar de adapter. Raadpleeg daarvoor de gebruiksaanwijzing van de mobiele telefoon.
- Als u een ander met Bluetooth compatibel apparaat wilt aansluiten nadat u het huidige met Bluetooth compatibele apparaat losgekoppeld hebt, sluit dan het met Bluetooth compatibel apparaat aan waarnaar u wilt overschakelen. De PIN-code is vastgelegd op "0000".

* *Gastmodus:*

Gebruik deze modus voor een tijdelijke koppeling. De registratie (in gastmodus) wordt geannuleerd zodra de contactsleutel van de ACC-positie naar de uit-positie gaat.

De zoekmodus instellen

U kunt instellen of de KCE-400BT al dan niet herkend kan worden vanuit een met Bluetooth compatibel apparaat. Stel dit normaal gezien in op ON.

Item instellen: VISIBLE MODE

- ON: Schakel herkenning van de KCE-400BT in vanuit het met Bluetooth compatibel apparaat.
- OFF: Schakel herkenning van de KCE-400BT uit vanuit het met Bluetooth compatibel apparaat.

- Afhankelijk van de mobiele telefoon kan het nodig zijn dat u een wachtwoord ingeeft. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de mobiele telefoon voor het invoeren van het wachtwoord ervan.

Automatisch oproepen aannemen

Als u een oproep ontvangt, kunt u instellen of die automatisch aangenomen wordt of niet.

Item instellen: AUTO ANSWER

- ON: Als een oproep binnenkomt, wordt deze na ongeveer 5 seconden automatisch beantwoord.
- OFF: Als een oproep binnenkomt, wordt deze niet automatisch beantwoord. Druk op ↵ of ↶ om de oproep te ontvangen.

- Als de instelling ontvangen oproep op de mobiele telefoon ingeschakeld is, wordt de oproep automatisch beantwoord, zelfs als deze instelling uitgeschakeld is.

Een Bluetooth-apparaat uit de lijst verwijderen

U kunt de geschiedenis verwijderen van een eerder gekoppeld Bluetooth-apparaat.

Item instellen: CLEAR DEVICE

1 Gebruik de draaiknop of de dubbelwerkende knop om het Bluetooth-compatibele toestel te selecteren dat u wenst te verwijderen, en druk op ENT.

2 Gebruik de draaiknop of de dubbelwerkende knop om CLEAR YES te selecteren als u het toestel wenst te verwijderen, en druk op ENT.

- Als u CLEAR NO selecteert, wordt de instelling geannuleerd.

De naam van de telefoonoperator weergeven (Enkel reeks CDA-105)

Item instellen: SERVICE NAME

De naam van de serviceprovider van het aangesloten Bluetooth-compatibele toestel wordt weergegeven. Als geen Bluetooth-compatibel toestel aangesloten is, verschijnt "ID UNSENT".

- Afhankelijk van het lettertype is het mogelijk dat de naam van sommige telefoonoperatoren niet wordt weergegeven.

Het volume voor de microfooningang aanpassen

U kunt het invoervolume van de microfoon verhogen of verlagen.

Item instellen: MIC INPUT

Gebruik de draaiknop of de dubbelwerkende knop om het gewenste volumeniveau (0~15) te selecteren.

- Deze bediening is mogelijk voor toestellen van de reeks CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303.
- De instelling kan alleen aangepast worden terwijl het Bluetooth-apparaat verbonden is.
- De instelling kan niet worden aangepast terwijl u aan het telefoneren bent. Pas de instelling aan voor u telefoneert.

De luidspreker kiezen

U kunt kiezen welke luidspreker in de auto het geluidssignaal van de telefoon uitvoert.

Item instellen: SPEAKER SELECT

- ALL: Het geluid wordt door alle luidsprekers in de auto uitgevoerd.
- F-L: Het geluid wordt door de linkerluidspreker vooraan uitgevoerd.
- F-R: Het geluid wordt door de rechterluidspreker vooraan uitgevoerd.
- F-LR: Het geluid wordt door de linker- en rechterluidspreker vooraan uitgevoerd.

- Deze bediening is mogelijk voor toestellen van de reeks CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303.
- De instelling kan niet worden aangepast terwijl u aan het telefoneren bent. Pas de instelling aan voor u telefoneert.

De firmware-versie weergeven

Item instellen: FW VERSION

De versie van de huidige firmware wordt weergegeven.

De firmware updaten

Item instellen: FW UPDATE

Met deze instelling kunt u de Bluetooth-functie instellen voor het updaten van firmware.

Voor Europese gebruikers:

In de toekomst zullen klanten updates van Bluetooth-firmware (voor compatibiliteit met telefoons) kunnen verkrijgen voor de producten van Alpine die vermeld zijn op (*¹).

Gelieve uw lokale Alpine-website te raadplegen of een land te kiezen op de hoofdpagina van Alpine Europa voor informatie over het updaten van uw Bluetooth-firmware (<http://www.alpine-europe.com>). Gelieve uw plaatselijke, officiële Alpine-handelaar of de support van Alpine voor uw land te raadplegen voor de producten die niet op (*¹) vermeld zijn.

*¹: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/RR.

Voor Amerikaanse gebruikers:

In de toekomst zullen klanten updates van Bluetooth-firmware (voor compatibiliteit met telefoons) kunnen verkrijgen voor de producten van Alpine die vermeld zijn op (*²).

Gelieve de homepage van Alpine Amerika te raadplegen voor informatie over het updaten van uw Bluetooth-firmware (<http://www.alpine-usa.com>). Gelieve uw plaatselijke, officiële Alpine-handelaar of de support van Alpine voor uw land te raadplegen voor de producten die NIET op (*²) vermeld zijn.

*²: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

Voor Aziatische gebruikers:

In de toekomst zullen klanten updates van Bluetooth-firmware (voor compatibiliteit met telefoons) kunnen verkrijgen voor de producten van Alpine die vermeld zijn op (*³).

Gelieve de homepage van Alpine Azië te raadplegen voor informatie over het updaten van uw Bluetooth-firmware (<http://www.alpine-asia.com>). Gelieve uw plaatselijke, officiële Alpine-handelaar of de support van Alpine voor uw land te raadplegen voor de producten die NIET op (*³) vermeld zijn.

*³: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

Voor Chinese gebruikers:

In de toekomst zullen klanten updates van Bluetooth-firmware (voor compatibiliteit met telefoons) kunnen verkrijgen voor de producten van Alpine die vermeld zijn op (*⁴).

Gelieve de homepage van Alpine China te raadplegen voor informatie over het updaten van uw Bluetooth-firmware (<http://www.alpine.com.cn>). Gelieve uw plaatselijke, officiële Alpine-handelaar of de support van Alpine voor China te raadplegen voor de producten die NIET op (*⁴) vermeld zijn.

*⁴: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

Handsfree bediening van de telefoon

Over de handsfree telefoon

Handenvrije oproepen zijn mogelijk als u een met HSP (Head Set Profile) en HFP (Hands-Free Profile) compatibele mobiele telefoon gebruikt in combinatie met een ALPINE Bluetooth-compatibel cd-hoofdtoestel of Digital Media Receiver.

- *Voer geen handenvrije gesprekken in druk verkeer, op smalle wegen of wegen met veel bochten.*
- *Sluit de ramen tijdens het bellen om achtergrondgeluiden te verminderen.*
- *Het is normaal dat het moeilijk is om de andere persoon te verstaan als beide partijen handenvrij bellen of bellen op een lawaaierige plaats.*
- *Stemmen kunnen onnatuurlijk klinken, afhankelijk van de toestand van de telefoonlijnen of van sommige mobiele apparaten.*
- *Probeer rechtstreeks in de microfoon te spreken als u die gebruikt. Zo kan de microfoon de beste geluidskwaliteit oppikken.*
- *Bepaalde functies op de mobiele telefoon zijn afhankelijk van de capaciteiten en instellingen van het netwerk van uw service provider. Bovendien kan het zijn dat bepaalde functies niet geactiveerd zijn door uw service provider, en/of dat de instellingen van het netwerk van uw service provider de functionaliteit kunnen beperken. Neem altijd contact op met uw service provider over beschikbaarheid van bepaalde functionaliteit. Alle functies, functionaliteit en andere productspecificaties, alsook informatie in de gebruikshandleiding zijn gebaseerd op de laatst beschikbare informatie en worden verondersteld nauwkeurig te zijn op de tijd van afdrukken. Alpine behoudt zich het recht voor alle informatie of specificaties zonder kennisgeving of verplichting te veranderen of aan te passen.*

Een oproep beantwoorden

Inkomende oproepen worden aangekondigd door de beltoon en een weergegeven bericht (naam beller/telefoonnr.).

Digital Media Receiver:

Druk op .

Cd-hoofdeenheid:

Druk op .

- *Wanneer "Automatisch oproepen aannemen" (pagina 4) op ON staat, kunt u een oproep automatisch ontvangen.*
- *Tijdens het bellen is het brongeluid gedempt.*

De telefoon ophangen

Digital Media Receiver:

Druk op .

Cd-hoofdeenheid:

Druk op .



Bediening van Voice Dial

U kunt gebruik maken van de telefoon via spraakbediening.

1 Houd of gedurende minstens 2 seconden ingedrukt.

De spraakmodus wordt geactiveerd en "SPEAK" wordt weergegeven.

2 Zeg het telefoonnummer of de naam die u wilt bellen in de microfoon.

Als u  of  gedurende minstens 2 seconden ingedrukt houdt, wordt de Voice Dial-modus geannuleerd.

- *Als Voice Dial mislukt, keert het toestel binnen 30 seconden terug naar de normale modus.*
- *U kunt enkel gebruik maken van deze functie als een mobiele telefoon is verbonden die de Voice Dial-functie ondersteunt. Als een mobiele telefoon de Voice Dial-functie niet ondersteunt, wordt "NO SUPPORT" weergegeven gedurende 2 seconden.*
- *De prestaties van de functie Voice Dial zijn afhankelijk van het herkenningsbereik van de mobiele telefoon en van de bevestigingsplaats van de microfoon. Ga na waar de microfoon bevestigd is.*
- *Deze handeling kan niet worden uitgevoerd als de huidige bron Bluetooth AUDIO is en "NO SUPPORT" gedurende 2 seconden wordt weergegeven.*
- *Als een persoon die u wilt bellen niet wordt gevonden, verschijnt "NO CALL" gedurende 2 seconden.*
- *De bediening van de Voice Dial-functie is afhankelijk van de werking van de mobiele telefoon. Meer informatie kunt u vinden in de gebruiksaanwijzing van de mobiele telefoon.*
- *Wanneer u telefoneert via Voice Dial, kunt u geen telefoonnummer of naam weergeven.*

Het volume aanpassen tijdens het ontvangen van een oproep

Terwijl u belt, kunt u het volume aanpassen. Het aangepaste volumeniveau wordt opgeslagen.

Gebruik de draaiknop of de dubbelwerkende knop om het volume aan te passen.

- *Het kan zijn dat u uw normale luistervolume moet verhogen. Als u het volume echter te veel verhoogt, kan dit leiden tot feedback. Indien u feedback bemerkt in zoverre feedback rechtstreeks verbonden is aan het volume, zet het volume dan zo laag mogelijk om deze weg te werken. De microfoon weg van de hoofd-luidsprekers van de auto positioneren (bv. vastgeklemd aan zonneklep) kan eveneens feedback op hoog volume verminderen.*

Redial - functie (nummerherhaling)

U kunt de persoon die u voorheen gebeld heeft, opnieuw bellen.

Als u klaar bent met uw oproep, drukt u binnen de 5 seconden op **↵** of **↵**.

De telefoon wordt opnieuw gebeld.

Geluid overschakelen (alleen cd-headunit)

Met deze functie kunt u tijdens een telefoongesprek het geluid overschakelen tussen de mobiele telefoon en de luidsprekers in de auto.

Houd terwijl u belt **ENT** gedurende minstens 2 seconden ingedrukt om het geluid van het gesprek over te schakelen tussen de luidsprekers in de wagen en de mobiele telefoon.

- *Afhankelijk van de mobiele telefoon is het mogelijk dat deze functie niet werkt.*

History (belgeschiedenis)

De belgeschiedenis wordt bewaard voor de laatste gebelde/ontvangen/gemiste gesprekken. Er zijn verschillende manieren om oproepen te doen gebaseerd op de "Belgeschiedenis". De volgende stappen 1 tot 4 worden vaak gebruikt bij de verschillende manieren om deze oproepen te doen. Raadpleeg voor meer informatie elke individuele categorie voor het doen van oproepen.

1 Druk op **↵** of **↵**.

De uitgaande methodelijst wordt weergegeven.

2 Gebruik de draaiknop of de dubbelwerkende knop om de uitgaande modus te selecteren.

Instelitems : DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK
DIALED : Lijst met gevormde nummers
RECEIVED : Lijst met ontvangen oproepen
MISSED : Lijst met ontvangen binnenkomende oproepen
PHONE BOOK : Telefoonboek in de mobiele telefoon

- *De adapter zal de informatie in de belgeschiedenis automatisch bijwerken elke keer dat een mobiele telefoon wordt verbonden of een oproep wordt gedaan/ontvangen. Als u op dat moment een uitgaande modus kiest, zal "UPDATING" worden weergegeven.*

3 Druk op **ENT**.

De uitgaande modus wordt geactiveerd en elke moduslijst wordt weergegeven.

- *Het kan even duren tot de lijst verschijnt; onmiddellijk nadat de verbinding tot stand werd gebracht, wordt de lijst niet altijd up-to-date gebracht.*

4 Gebruik de draaiknop of de dubbelwerkende knop om een naam of een telefoonnummer in de lijst te selecteren.

5 Druk op **ENT**.

De geselecteerde telefoon wordt gebeld.

Als er bij dezelfde naam verschillende nummers geregistreerd zijn in het telefoonboek voor het cd-telefoontoestel, drukt u op **ENT** nadat u de naam heeft geselecteerd*, waarna u de draaiknop gebruikt om het gewenste nummer te kiezen en op **ENT** drukt, zodat die telefoon wordt opgeroepen. Als u **ENT** voor minstens 2 seconden na het selecteren van de naam ingedrukt houdt, wordt het standaardnummer bij die naam gebeld. Afhankelijk van de aangesloten mobiele telefoon, is deze functie niet altijd beschikbaar. (Enkel voor cd-hoofdtoestel)

- * *Als de naam niet kan worden herkend, wordt het standaardnummer weergegeven.*

- *Als u een oproep rechtstreeks vanuit de gepaarde mobiele telefoon tot stand brengt, wordt het telefoonnummer niet weergegeven en kunt u het nummer niet opnieuw oproepen vanuit het toestel.*

Een nummer in de lijst met gevormde nummers opnieuw vormen.

Voordien gevormde telefoonnummers worden opgeslagen in de lijst met gevormde nummers. U kunt een nummer herhalen door te zoeken in de belgeschiedenis.

Item instellen: DIALED

Een nummer in de lijst met ontvangen oproepen vormen

De telefoonnummers van ontvangen oproepen worden opgeslagen in de lijst met ontvangen oproepen. U kunt deze nummers herhalen door hier te zoeken.

Item instellen: RECEIVED

Een nummer in de lijst met gemiste oproepen vormen

De telefoonnummers voor gemiste ontvangen oproepen worden opgeslagen in de lijst met gemiste oproepen. U kunt deze nummers herhalen door hier te zoeken.

Item instellen: MISSED

Een nummer in het telefoonboek vormen (PHONE BOOK)

U kunt tot 1.000 telefoonnummers downloaden op het met Bluetooth compatibel toestel vanuit een mobiele telefoon. Plaats een oproep door een persoon te selecteren uit de telefoonboeklijst.

Item instellen: PHONE BOOK

- Als een naam niet via het telefoonboek kan worden verkregen, wordt enkel "-----" weergegeven.
- De in het telefoonboek geregistreerde namen worden weergegeven. Als de naam niet geregistreerd is, wordt een nummer weergegeven. Als de naam en het nummer niet kunnen worden weergegeven, wordt "ID UNSENT" weergegeven.
- De namen in PHONE BOOK zijn alfabetisch gerangschikt op dezelfde beginletter; u kunt snel naar de volgende letter gaan door op ◀ of ▶ te drukken. Druk bijv. op ▶ om van A naar het gedeelte te gaan dat begint met de letter B. (Enkel voor de reeks CDA-105)
- De volgorde van de lijstweergave is afhankelijk van de mobiele telefoon.
- Als de oproeplijst of het telefoonboek van de mobiele telefoon wordt toegevoegd of verwijderd terwijl de mobiele telefoon verbonden is met het toestel, is het mogelijk dat de lijst die op het toestel wordt weergegeven, niet up-to-date wordt gebracht. Als de lijst niet bijgewerkt is, kunt u een oproep niet correct tot stand brengen.

Bluetooth-audiofunctie

Bluetooth-audiobediening

Audio-informatie van een Bluetooth-compatibele mobiele telefoon, een draagbare speler, enz. kan draadloos* worden bediend/weergegeven via een ALPINE Bluetooth-compatibel cd-hoofdtoestel of Digital Media Receiver.

* Om audio af te spelen is een mobiele telefoon of een draagbare speler nodig conform A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) of AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

Niet alle functies werken met alle apparaten.

- Tijdens een oproep is geluid op de Bluetooth-audiobron gedempt.

De Bluetooth-modus ophalen

Druk op **SOURCE** om de Bluetooth-audiomodus te activeren.

Het gewenste lied selecteren

Druk op ◀◀.

Keert terug naar het begin van het afgespeelde lied.

Druk op ▶▶.

Spoelt het volgende lied door.

Pauseren

Druk op ▶/II.

Het afspelen wordt gestopt. Opnieuw aanraken zal het afspelen hernemen.

Accessoires

Controleer accessoires.

KCE-400BT-module



x 1

Stroomkabel



x 1

Microfoon



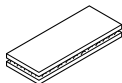
x 1

Bluetooth-aansluitkabel



x 1

Velcrosluiting



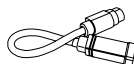
x 2

Microfoonhouders



x 1

Verbindingskabel (Enkel voor KCE-400BT die in Europa is aangekocht)



x 1

Installatie

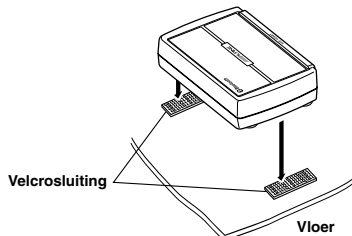
Velcrosluiting bevestigen

Bevestig de adapter in een van de volgende locaties voor de veiligheid.

- Bevestig de adapter niet onder uw voeten. Stap niet op de adapter of druk er niet overmatig op.
- Voor het bevestigen van de adapter moet u genoeg plaats voorzien aan zijn bovenkant om geluid te voorkomen of fouten tijdens het sturen of ontvangen van gegevens.
- Afhankelijk van de bevestigingsplaats kan er geluid optreden bij het gebruik van een met Bluetooth compatibel apparaat of kan een fout optreden bij het sturen of ontvangen van gegevens. In dit geval dient u de adapter in een andere locatie te bevestigen.

Bevestig één zijde van de velcrosluiting aan de doos.

Verwijder de steun vanuit de andere zijde van de velcrostrip. Druk de adapter zachtjes op zijn uitgekozen bevestigingsplaats.



De microfoon bevestigen

Bevestig de microfoon in de volgende locatie voor de veiligheid.

- In een stabiele en veilige locatie.
- In een locatie die geen obstakel is voor het veilig besturen van het voertuig.
- Bevestig de microfoon in een locatie waar de stem van de bestuurder gemakkelijk gedetecteerd kan worden.

Kies een locatie voor de microfoon die de stem van de bestuurder gemakkelijk kan detecteren. Als de bestuurder zich in de richting van de microfoon moet bewegen om verstaanbaar te zijn, kan dit een afleiding veroorzaken die mogelijk gevaarlijk is.

Bevestig de microfoon met de bijgevoegde velcrosluiting of de houder.

Verbindingen

Sluit een Bluetooth-compatibel toestel en een iPhone/iPod aan op de Bluetooth INTERFACE

Zorg dat "INT MUTE" en "AUX+" (in de instellingsfunctie van de verbonden headunit*) op OFF ingesteld zijn.

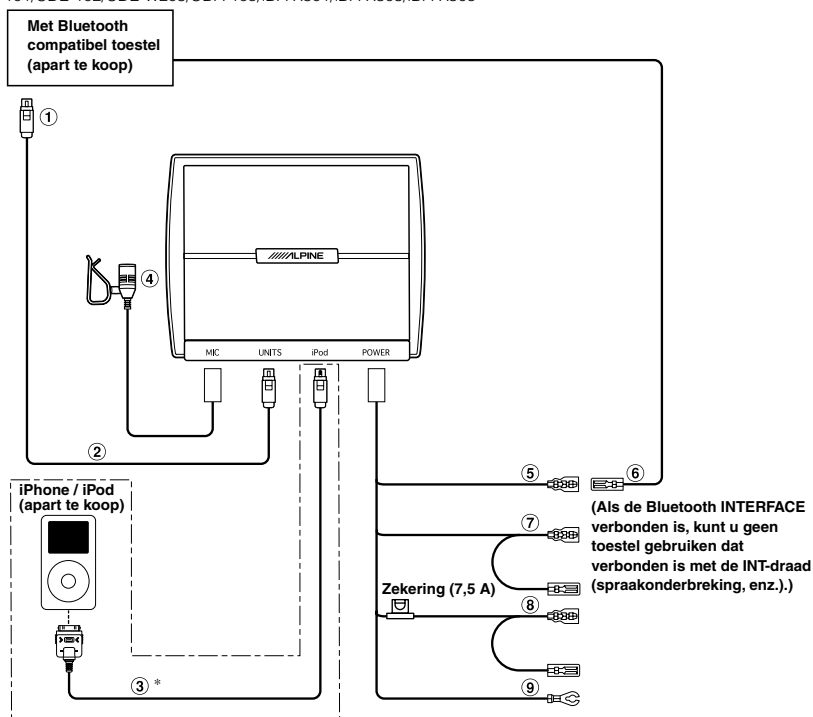
* Bij de headunit zijn de cd-headunit, AV-headunit en digitale mediaontvanger inbegrepen.

- Als de KCE-400BT aangesloten is op een hoofdtoestel, is de instelling INT MUTE eventueel niet mogelijk (afhankelijk van het hoofdtoestel).
- De instelling AUX+ is eventueel niet mogelijk (afhankelijk van het hoofdtoestel).
- Voor meer informatie verwijzen we naar de gebruiksaanwijzing van het hoofdtoestel.

Aansluitingen voor het hoofdtoestel met Full Speed-connector / Bluetooth INTERFACE-connector

Bluetooth-compatibel toestel:

reeks CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303/iDA-X305



- ① Naar Full Speed connector / Bluetooth INTERFACE connector
- ② Bluetooth INTERFACE kabel (meegeleverd)
- ③ De FULL SPEED™ aansluitkabel (KCE-433iV) kan bij het hoofdtoestel geleverd zijn. Als dit niet het geval is, dient u hem afzonderlijk aan te kopen.

* Deze verbinding kan alleen worden gemaakt met de CDE-101-reeks /CDE-102-reeks /iDA-X301-reeks /CDE-W203-reeks. Voor meer informatie verwijzen we naar de gebruiksaanwijzing van het Bluetooth-compatibele hoofdtoestel.

- Een iPhone kan niet worden aangesloten bij de reeks iDA-X301.

- ④ Microfoon (inbegrepen)

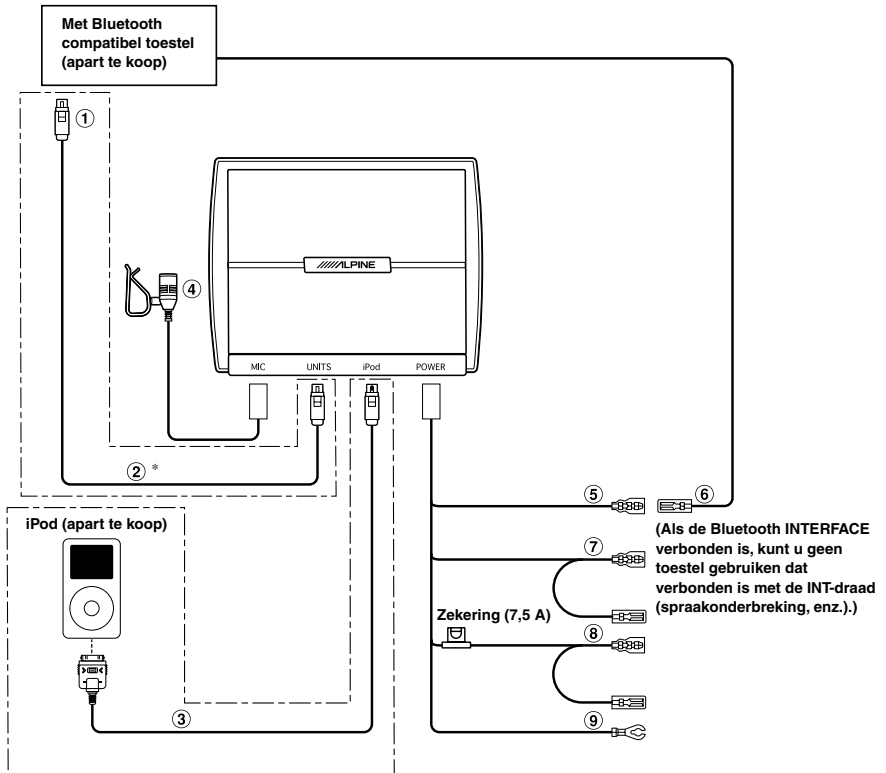
- ⑤ **Audio Interrupt Out draad (roze/zwart)**
Breng de verbinding enkel tot stand als de stroomtoevoer uitgeschakeld is, anders kan er zich een storing voordoen.
- ⑥ **Audio Interrupt In draad (roze/zwart)**
- ⑦ **ACC (contact) draad (rood)**
Naar de ACC-stroomdraad.
- ⑧ **Batterijvoedingsdraad (geel)**
Verbind deze draad met een aansluitklem die voortdurend stroom levert (aan de positieve (+) kant van de batterij).
- ⑨ **Aardingsleiding (zwart)**
Verbind met een metalen onderdeel van chassislichaam met schroef.

Aansluitingen voor het hoofdtoestel met iPod Direct Connector

Bluetooth-compatibel toestel:

reeks CDE-9872, 9874/CDE-9880R, CDE-9882R/|CDA-988*/|DA-X001, 100, 200, 300/IVA-W202, W205/IVA-W502, W505/IVA-D105, D106

- De CDE-9872- en CDE-9872L-headunits die op het Amerikaanse continent werden aangekocht, ondersteunen Bluetooth niet.



① Naar iPod Direct Connector

② Verbindingskabel (KWE-460E) (afzonderlijk verkocht)

* Deze verbinding is niet beschikbaar voor headunits die in Europa werden aangekocht. Europese gebruikers wordt verzocht om de kaart "Verbindingskabel voor KCE-400BT" te raadplegen die met de adapter werd meegeleverd.

③ De FULL SPEED™ aansluitkabel (KCE-433iV) (afzonderlijk verkocht)

④ Microfoon (inbegrepen)

⑤ Audio Interrupt Out draad (roze/zwart)

Breng de verbinding enkel tot stand als de stroomtoevoer uitgeschakeld is, anders kan er zich een storing voordoen.

⑥ Audio Interrupt In draad (roze/zwart)

⑦ ACC (contact) draad (rood)

Naar de ACC-stroomdraad.

⑧ Batterijvoedingsdraad (geel)

Verbind deze draad met een aansluitklem die voortdurend stroom levert (aan de positieve (+) kant van de batterij).

⑨ Aardingsleiding (zwart)

Verbind met een metalen onderdeel van chassislichaam met schroef.

Specificatie

BLUETOOTH-SECTIE

Bluetooth-specificatie	Bluetooth V2,0
Uitgangsvermogen	+4 dBm Max. (Vermogen klasse 2)
Profiel	HFP (Handsfree profiel) HSP (Koptelefoonprofiel) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

ALGEMEEN

Spanningsvereisten	13,5V DC (10-16 V toegelaten)
Gewicht	96 g

OMVANG CHASSIS

Breedte	95 mm (3-3/4")
Hoogte	25 mm (1")
Diepte	77 mm (3")

TRIA International, Ltd.
эксклюзивный дистрибьютор
<http://www.tria.ru>
Main office:
185 North Redwood Drive, ste 120,
San Rafael California 94903 USA
Тел.: 415.444.0820
Fax.: 415.499.8120

Гарантийный ремонт
СЕРВИС-ЦЕНТР “СтудиоСаунд Сервис”
Россия, Москва, 119334
5-й Донской проезд, д. 15, стр. 11
Тел.: 7 495. 787.88.02

Представительство в России:
Россия, 109088, Москва,
ул. Угрешская, 14,
стр.1, офис 414
Тел.: 7 495. 221.6465
Факс.: 7 495. 221.6073

ООО “Спектрум Саунд”
Эксклюзивный импортер
Россия, Москва, 119334
5-й Донской проезд, д. 15, стр. 11
Тел.: 7 495. 642.08.08
Факс.: 7 495. 775.59.65

Содержание

Руководство по использованию

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	2
ОСТОРОЖНО	2

Настройка перед использованием

Bluetooth	3
Перед использованием функции “Свободные руки”	3
Подключение устройства с поддержкой Bluetooth (согласование)	3

Настройка Bluetooth

Операция настройки Bluetooth	4
Настройка устройства Bluetooth	4
Настройка режима поиска	4
Автоматический прием вызова	4
Удаление устройства Bluetooth из списка	5
Отображение названия поставщика услуг телефонной связи (только для устройств серии CDA-105)	5
Настройка громкости входа микрофона	5
Выбор динамика для вывода сигнала	5
Отображение версии микропрограммного обеспечения	5
Обновление микропрограммного обеспечения	5

Функция телефона “Свободные руки”

О функции телефона “Свободные руки”	6
Прием вызова	6
Окончание вызова	6
Голосовой набор номера	6
Настройка громкости во время приема вызова	7

Функция повторного набора	7
Операция переключения звука (только для головного устройства CD)	7
Журнал вызовов	7
Повторный набор номера из журнала исходящих вызовов (Dialed Calls)	8
Набор номера из журнала принятых вызовов (Received Calls)	8
Набор номера из журнала пропущенных входящих вызовов (Missed Calls)	8
Набор номера из телефонной книги (PHONE BOOK)	8

Функция Bluetooth Audio

Использование функции Bluetooth Audio	8
Вызов режима Bluetooth	8
Выбор нужной композиции	8
Пауза	8

Принадлежности 9

Установка

Установка крепежа Velcro	9
Установка микрофона	9

Соединения

Подключите устройство с поддержкой Bluetooth и iPhone/iPod к интерфейсу Bluetooth	10
---	----

Технические характеристики 12

- Настройки, функции и т. д. могут быть изменены или удалены без уведомления в зависимости от подключенного устройства Alpine с поддержкой Bluetooth.

Руководство по использованию

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции. Их несоблюдение может привести к серьезному телесному повреждению или смерти.

НЕ РАЗБИРАТЬ И НЕ ИЗМЕНЯТЬ.

Это может вызывать аварийную ситуацию, возгорание или удар электрическим током.

ХРАНИТЕ НЕБОЛЬШИЕ ОБЪЕКТЫ, ТАКИЕ КАК БАТАРЕИ, В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ. Глотание таких объектов может нанести серьезную травму. Если ребенок проглотил подобный объект, немедленно обратитесь к врачу.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА НА 12 ВОЛЬТ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у своего дилера.) Несоблюдение этого требования может привести к возникновению огня и т.п.

ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРОВОДОВ ОТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛЬ ОТ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА БАТАРЕИ.

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или к травме вследствие короткого замыкания.

НЕ СРАЩИВАЙТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КАБЕЛЯМИ.

Никогда не срежьте кабельную изоляцию для подключения питания к другому оборудованию. В противном случае будет превышена допустимая нагрузка по току для данного провода, и в результате возможно возгорание и поражение электрическим током.

НЕ ПОВРЕДИТЕ ТРУБОПРОВОДЫ ИЛИ ПРОВОДКУ ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ.

При сверлении установочных отверстий в корпусе примите меры предосторожности, чтобы избежать контакта, повреждения или закупоривания трубок топливопроводов или электропроводки. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛТЫ ИЛИ ГАЙКИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ИЛИ СИСТЕМЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.

Болты или гайки из тормозной системы или системы рулевого управления (или любой другой связанной с безопасностью системы) или баков НИКОГДА не следует использовать при установке или заземлении. Использование таких деталей может блокировать управление автомобилем и стать причиной возгорания.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ СПЛЕТЕНИЯ КАБЕЛЕЙ С НАХОДЯЩИМИСЯ РЯДОМ ПРЕДМЕТАМИ.

Проводку и кабели необходимо разместить в соответствии с указаниями в руководстве, чтобы избежать возможных препятствий и помех во время вождения. Кабели и проводка, которая блокирует доступ к рулевому колесу, рычагу переключения передач, педали тормоза и т.д., могут стать причиной опасной ситуации за рулем.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С БОРТОВОЙ СЕТЬЮ НАПРЯЖЕНИЕМ 12 В.

Неправильное использование может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим травмам.

ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРАВИЛЬНЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ.

Неправильное подключение может привести к возгоранию или повреждению продукта.



ОСТОРОЖНО

Этот символ обозначает важные инструкции. Их несоблюдение может привести к травме или повреждению материальной собственности.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСТАНОВОЧНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ТЩАТЕЛЬНО ИХ ЗАКРЕПЛЯЙТЕ.

Используйте только специфицированные вспомогательные компоненты. Использование непредусмотренных компонентов может вызвать внутреннее повреждение устройства или стать причиной его ненадежной установки. В результате может нарушиться крепление таких компонентов, приводя к возникновению опасности или сбою продукта.

НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ С ВЫСОКИМ УРОВНЕМ ВЛАЖНОСТИ ИЛИ ЗАПЫЛЕННОСТИ.

Избегайте устанавливать устройство в местах с высоким уровнем влажности или запыленности. Проникающие в устройство влага и пыль могут вызвать его неисправность.

ПРОКЛАДКА ПРОВОДОВ И УСТАНОВКА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ СПЕЦИАЛИСТАМИ.

Для прокладки проводов и установки данного устройства требуются специальные технические навыки и опыт. В целях обеспечения безопасности при выполнении работы всегда обращайтесь к дилеру, у которого был приобретен этот продукт.

ПРАВИЛЬНО ПРОЛОЖЕННАЯ ПРОВОДКА НЕ ДОЛЖНА ИЗГИБАТЬСЯ ИЛИ ЗАЩЕМЛЯТЬСЯ ОСТРЫМИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ КРАЯМИ.

Прокладывайте кабели и проводку далеко от движущихся частей (например, направляющих сиденья) и острых или заостренных краев. Это позволяет предотвратить защемление или зажатие проводов. Если провода проходят через металлическое отверстие, используйте резиновое уплотнительное кольцо, чтобы предотвратить повреждение изоляции металлическим краем отверстия.

Настройка перед использованием

Bluetooth

Bluetooth – это технология беспроводной связи, которая позволяет устанавливать связь между мобильным устройством или персональным компьютером на небольших расстояниях. С помощью этой технологии можно осуществить вызов по мобильному телефону с использованием функции “Свободные руки” или осуществить передачу данных между устройствами с поддержкой Bluetooth. Передача Bluetooth доступна в нелицензированном диапазоне 2,4 ГГц, если расстояние между устройствами составляет не более 10 метров. Подробную информацию см. на домашней странице Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/>).

- Некоторые устройства с поддержкой Bluetooth не удастся подключить к данному адаптеру в зависимости от версии Bluetooth.
- Правильная работа данного адаптера со всеми устройствами с поддержкой Bluetooth не гарантируется. Для получения информации об обращении с устройством с поддержкой Bluetooth обратитесь к своему дилеру ALPINE или посетите веб-сайт ALPINE.
- В некоторых условиях беспроводное соединение Bluetooth может быть неустойчивым.
- Прежде чем выполнить телефонный звонок или операции настройки обязательно остановите машину в безопасном месте.
- Подробную информацию об управлении (операции ввода, выбора, отмены) с подключенного устройства см. в руководстве пользователя соответствующего устройства.
- Функции могут отличаться в зависимости от подключенных устройств с поддержкой Bluetooth. См. также руководства пользователя подключенных устройств.

Перед использованием функции “Свободные руки”

Перед использованием функции телефона “Свободные руки” аудио необходимо выполнить следующие настройки.

- 1 Установите для параметра “INT MUTE” (в меню настроек подключенного головного устройства CD или радиоприемника с возможностью подключения цифровых носителей) значение OFF.**
 - Чтобы обеспечить передачу звука на устройство с поддержкой Bluetooth, убедитесь, что для параметра INT MUTE установлено значение OFF (значение OFF является начальной настройкой для устройства).
- 2 Установите для параметра “BLUETOOTH IN” или “BT IN” значение ADAPTER*.** (См. руководства пользователя подключенных устройств.)

- 3 Выключите зажигание (ACC OFF), а затем снова включите (ACC ON).**

- Перед использованием телефона с функцией “Свободные руки” его необходимо согласовать с адаптером. См. раздел “Настройка Bluetooth” (стр. 4-5).

* Если для параметра “BLUETOOTH IN” или “BT IN” в любое время установить значение OFF, связь с адаптером будет отменена. Чтобы возобновить связь, повторите шаги 1-3, описанные выше.

Подключение устройства с поддержкой Bluetooth (согласование)

Подробную информацию об управлении с устройством с поддержкой Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства с поддержкой Bluetooth.

- 1 Установите соединение Bluetooth с устройства с поддержкой Bluetooth.**
- 2 На подключенном устройстве отображается PIN-код (“0000”).**
 - Значение PIN-кода – “0000”.
- 3 Введите PIN-код (“0000”) на устройстве с поддержкой Bluetooth.**
- 4 Если аппарат успешно подключен к устройству с поддержкой Bluetooth, отобразится имя согласованного устройства, а затем возвратится к нормальному режиму.**

- Регистрационный номер 5 является режимом гостя. Содержимое, зарегистрированное в режиме гостя, удаляется при повороте ключа зажигания из положения ACC в положение OFF. Если были зарегистрированы все 5 положений (включая режим гостя), 6-ое устройство зарегистрировать не удастся. Чтобы зарегистрировать другое устройство, сначала удалите одно из устройств из положений 1-5.
- Если устройство с поддержкой Bluetooth успешно подключено, то при следующем включении зажигания автомобиля аппарат автоматически установит соединение с устройством, подключенным раньше. Однако может произойти сбой соединения. Если произошел сбой при автоматическом соединении, попробуйте установить соединение с устройством вручную.
- Установите для параметра “Настройка режима поиска” (стр. 4) значение ON, чтобы устройство KCE-400BT смогло распознать мобильный телефон. Информацию об операции ввода ключа доступа (пароля) мобильного телефона см. в руководстве пользователя мобильного телефона.

Настройка Bluetooth

Операция настройки Bluetooth

Действия 1 – 5 являются общими для различных функций Bluetooth. Подробную информацию см. в описании отдельной функции.

- Во время выполнения вызова, приема вызова или потокового воспроизведения звука через устройство Bluetooth выполнить операцию настройки Bluetooth не удастся.
- См. руководство пользователя головного устройства CD, или радиоприемника с возможностью подключения цифровых носителей и установите для параметра "BLUETOOTH IN" или "BT IN" значение ADAPTER, а затем выполните операцию настройки Bluetooth.

1 Нажмите и удерживайте кнопку SETUP не менее 2 секунд.

2 Повернув вращающийся регулятор или регулятор Double Action, выберите требуемые элементы настройки и нажмите кнопку ENT.

Настройки:

BT IN ↔ PAIR DEVICE*¹ ↔ VISIBLE MODE*¹ ↔
AUTO ANSWER*¹ ↔ CLEAR DEVICE*¹ ↔
SERVICE NAME*¹/² ↔ MIC INPUT*¹ ↔
SPEAKER SELECT*¹ ↔ FW VERSION*¹ ↔
FW UPDATE*¹

*¹ Если для параметра "BLUETOOTH IN" или "BT IN" установлено значение ADAPTER, отображаются описанные выше пункты.

*² Только для устройств серии CDA-105.

3 Повернув вращающийся регулятор или регулятор Double Action, измените настройки и нажмите кнопку ENT.

4 Нажмите и удерживайте кнопку ESC (или SETUP) или ↵ не менее 2 секунд.
Режим SETUP отменен.

Настройка устройства Bluetooth

Выберите одно из 5 подключенных устройств с поддержкой Bluetooth, которые были предварительно зарегистрированы (пятое устройство зарегистрировано в режиме гостя*).

Настройка: PAIR DEVICE

Поверните вращающийся регулятор или регулятор Double Action, чтобы выбрать нужное устройство с поддержкой Bluetooth (подключение которого требуется изменить) и нажмите кнопку ENT.

- Если подключение было успешно изменено, в течение 2 секунд будет отображаться индикация "CONNECTED" или "CONNECT"; а затем снова отобразится экран SETUP.
- В случае ввода неправильного пароля или ошибки соединения отобразится "FAILED".
- Если мобильный телефон согласован с устройством, в телефонную книгу (PHONE BOOK) будет автоматически передано до 1000 номеров. Кроме того, при отключении и повторном подключении мобильного телефона информация в его телефонной книге будет обновлена.
- В зависимости от подключенного мобильного телефона, возможно, не удастся автоматически получить телефонную книгу (PHONE BOOK). Если телефонная книга не может быть получена автоматически, ее можно перенести на адаптер вручную, воспользовавшись руководством пользователя данного телефона.
- Если требуется подключить другое устройство с поддержкой Bluetooth, подключите его после отключения текущего устройства с поддержкой Bluetooth.
Значение PIN-кода – "0000".

* Режим гостя:
используйте этот режим для временного согласования. Регистрация (в режиме гостя) отменяется после поворота ключа зажигания из положения ACC в положение OFF.

Настройка режима поиска

Можно разрешить или запретить распознавание адаптера KCE-400BT другими устройствами с поддержкой Bluetooth. При обычных условиях установите значение ON.

Настройка: VISIBLE MODE

- ON: адаптер KCE-400BT будет распознаваться устройствами с поддержкой Bluetooth.
- OFF: адаптер KCE-400BT не будет распознаваться устройствами с поддержкой Bluetooth.

- В зависимости от настроек мобильного телефона, возможно, потребуется ввести пароль. Информацию о вводе пароля мобильного телефона см. в руководстве пользователя мобильного телефона.

Автоматический прием вызова

Можно включить или выключить автоматический прием вызова при поступлении вызова.

Настройка: AUTO ANSWER

- ON: При поступлении вызова он будет принят автоматически по прошествии 5 секунд.
- OFF: При поступлении вызова он не будет принят автоматически. Нажмите кнопку ↵ или ↶, чтобы принять вызов.

- Если на мобильном телефоне установлен прием вызовов, вызов будет принят автоматически, даже если для данного параметра установлено значение OFF.

Удаление устройства Bluetooth из списка

Можно удалить информацию о ранее сопряженных устройствах с поддержкой Bluetooth.

Настройка: **CLEAR DEVICE**

- 1 Поверните вращающийся регулятор или регулятор Double Action, чтобы выбрать устройство с поддержкой Bluetooth, которое необходимо удалить, а затем нажмите кнопку ENT.
- 2 Поверните вращающийся регулятор или регулятор Double Action, чтобы выбрать CLEAR YES, если необходимо произвести удаление, а затем нажмите кнопку ENT.

• Если выбрать CLEAR NO, удаления не произойдет.

Отображение названия поставщика услуг телефонной связи (только для устройств серии CDA-105)

Настройка: **SERVICE NAME**

Отобразится название поставщика услуг подключенного устройства с поддержкой Bluetooth. Если устройство с поддержкой Bluetooth не подключено, отобразится индикация "ID UNSENT".

• Названия некоторых поставщиков услуг телефонной связи отобразить не удастся в связи с особенностями типа услуг.

Настройка громкости входа микрофона

Можно увеличить или уменьшить уровень громкости входа микрофона.

Настройка: **MIC INPUT**

Поверните вращающийся регулятор или регулятор Double Action, чтобы выбрать нужное значение уровня громкости (0~15).

- Данную операцию можно выполнить для устройств серий CDE-101/CDE-102/CDE-W203/ CDA-105/IDA-X301/IDA-X303.
- Изменение установки возможно только при подключении устройств с поддержкой Bluetooth.
- Эту настройку не удастся выполнить во время телефонного вызова. Выполните эту настройку перед выполнением вызова.

Выбор динамика для вывода сигнала

Можно выбрать подключенный в машине динамик для вывода звукового сигнала телефона.

Настройка: **SPEAKER SELECT**

- ALL: звук будет выводиться через все динамики автомобиля.
 - F-L: звук будет выводиться только через передний левый динамик.
 - F-R: звук будет выводиться только через передний правый динамик.
 - F-LR: звук будет выводиться через передний левый и правый динамики.
- Данную операцию можно выполнить для устройств серий CDE-101/CDE-102/CDE-W203/ CDA-105/IDA-X301/IDA-X303.
- Эту настройку не удастся выполнить во время телефонного вызова. Выполните эту настройку перед выполнением вызова.

Отображение версии микропрограммного обеспечения

Настройка: **FW VERSION**

Отобразится версия текущего микропрограммного обеспечения.

Обновление микропрограммного обеспечения

Настройка: **FW UPDATE**

С этой настройкой может быть активирована функция обновления микропрограммного обеспечения Bluetooth.

Информация для пользователей в Европе:

Последующее обновление микропрограммного обеспечения Bluetooth (для совместимости телефонов) пользователем доступно для продуктов Alpine, перечисленных в сноске (*¹).

Для получения информации об обновлении микропрограммного обеспечения Bluetooth посетите веб-сайт Alpine или выберите страну проживания на главной странице Alpine Europe (<http://www.alpine-europe.com>).

Для получения информации о продуктах, которые НЕ представлены в списке (*¹), обратитесь к локальному официальному дилеру Alpine или в службу поддержки Alpine страны проживания.

*¹: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/IRM.

Информация для пользователей в Америке:

Последующее обновление микропрограммного обеспечения Bluetooth (для совместимости телефонов) пользователем доступно для продуктов Alpine, перечисленных в сноске (*²).

Для получения информации об обновлении микропрограммного обеспечения Bluetooth посетите веб-сайт Alpine для США (<http://www.alpine-usa.com>).

Для получения информации о продуктах, которые НЕ представлены в списке (*²), обратитесь к локальному официальному дилеру Alpine или в службу поддержки Alpine страны проживания.

*²: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

Информация для пользователей в странах Азии:

Последующее обновление микропрограммного обеспечения Bluetooth (для совместимости телефонов) пользователем доступно для продуктов Alpine, перечисленных в сноске (*³).

Для получения информации об обновлении микропрограммного обеспечения Bluetooth посетите веб-сайт Alpine для стран Азии (<http://www.alpine-asia.com>).

Для получения информации о продуктах, которые НЕ представлены в списке (*³), обратитесь к локальному официальному дилеру Alpine или в службу поддержки Alpine страны проживания.

*³: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

Для пользователей в Китае:

Последующее обновление микропрограммного обеспечения Bluetooth (для совместимости телефонов) пользователем доступно для продуктов Alpine, перечисленных в сноске (*⁴).

Для получения информации об обновлении микропрограммного обеспечения Bluetooth посетите веб-сайт Alpine для Китая (<http://www.alpine.com.cn>).

Для получения информации о продуктах, которые НЕ представлены в списке (*⁴), обратитесь к локальному официальному дилеру Alpine или в службу поддержки Alpine для Китая.

*⁴: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

Функция телефона “Свободные руки”

О функции телефона “Свободные руки”


Вызовы по телефону с использованием функции “Свободные руки” можно осуществлять при использовании мобильного телефона с поддержкой профилей HSP (профиль наушников) и HFP (профиль гарнитуры) с головным устройством CD или цифровым медиа-ресивером с поддержкой Bluetooth производства ALPINE.

- Не выполняйте вызовы с использованием функции “Свободные руки” в случае интенсивного дорожного движения или при движении по узким или извилистым улицам.
 - При выполнении вызова закройте окна, чтобы снизить фоновый шум.
 - Если оба абонента используют устройства с функцией “Свободные руки” или вызов осуществляется в шумных условиях, будет трудно слышать голос собеседника.
 - В зависимости от состояния телефонной линии или используемых мобильных устройств голоса могут звучать неестественно.
 - При использовании микрофона по возможности говорите непосредственно в микрофон, чтобы обеспечить максимальное качество звучания.
 - Определенные функции мобильного телефона зависят от характеристик и параметров сети конкретного поставщика услуг. Кроме того, некоторые функции могут не поддерживаться поставщиком услуг и/или их действие может быть ограничено настройками сети поставщика услуг.
- По вопросам доступности определенных функций и их работе всегда обращайтесь к своему поставщику услуг.
- Информация о всех функциях, функциональности и других технических характеристиках изделия, а также информация, содержащаяся в руководстве пользователя, основана на самых последних данных и считается достоверной на момент печати.
- Компания Alpine оставляет за собой право на внесение изменений в любую информацию или технические характеристики без предварительного уведомления или каких-либо обязательств.

Прием вызова

Входящие вызовы сопровождаются звуком входящего вызова и отображением сообщения (имя вызывающего абонента/номер телефона).

Цифровой медиа-ресивер:

Нажмите кнопку .

Головное устройство CD

Нажмите .

- Если для функции “Автоматический прием вызова” (стр. 4) установлено значение ON, вызов можно принять автоматически.
- Во время вызова звук от источника на устройстве будет отключен.

Окончание вызова

Цифровой медиа-ресивер:

Нажмите кнопку .

Головное устройство CD

Нажмите .



Голосовой набор номера

Можно осуществить вызов с помощью голосового набора.

1 Нажмите и удерживайте или не менее 2 секунд.

Активируется режим разговора и отобразится “SPEAK”.

2 Произнесите в микрофон нужный телефонный номер и имя.

Чтобы отменить режим голосового набора номера, нажмите и удерживайте  или  не менее 2 секунд.

- Если режим голосового набора номера не срабатывает, устройство автоматически переключается в обычный режим через 30 секунд.
- Эту операцию можно выполнить только в том случае, когда подключен мобильный телефон с поддерживаемой функцией голосового набора номера. Если мобильный телефон не поддерживает эту функцию, в течение 2 секунд будет отображаться “NO SUPPORT”.
- Работа функции голосового вызова зависит от уровня распознавания мобильного телефона и места расположения микрофона. Помните, где расположен микрофон.
- Эту операцию не удастся выполнить, если текущим источником является Bluetooth AUDIO. В течение 2 секунд будет отображаться “NO SUPPORT”.
- Если названный абонент не обнаружен, в течение 2 секунд будет отображаться сообщение “NO CALL”.
- Выполнение операции голосового набора номера зависит от особенностей данной функции определенного мобильного телефона. Подробную информацию см. в руководстве пользователя мобильного телефона.
- При выполнении вызова с помощью голосового набора отобразить номер телефона или имя не удастся.

Настройка громкости во время приема вызова

Во время вызова можно настроить уровень громкости. Настроенный уровень громкости будет сохранен.

Поверните вращающийся регулятор или регулятор Double Action, чтобы отрегулировать громкость.

- Возможно, потребуется увеличить громкость выше обычного уровня при воспроизведении аудио. Однако значительное увеличение громкости может привести к возникновению обратной связи. Если возникновение обратной связи связано с увеличением громкости, уменьшите громкость настолько, чтобы обратная связь пропала. Увеличение расстояния от микрофона до главных динамиков машины (например, установка микрофона на солнцезащитный козырек) также поможет ослабить обратную связь при высокой громкости.

Функция повторного набора

Последний набранный номер можно набрать повторно.

После окончания вызова в течение 5 секунд нажмите кнопку / или \.
Телефон выполнит повторный набор номера.

Операция переключения звука (только для головного устройства CD)

Эта функция позволяет начать передачу звука с мобильного телефона на динамики автомобиля при выполнении вызова.

Во время вызова нажмите и удерживайте кнопку ENT не менее 2 секунд, чтобы переключить вызов между громкоговорителями в автомобиле и мобильным телефоном.

- На некоторых мобильных телефонах эту операцию, возможно, выполнить не удастся.

Журнал вызовов

В журнал вызовов записываются последние набранные/принятые/пропущенные вызовы. Существует несколько способов осуществления вызова на основе журнала вызовов. Действия 1 – 4 являются общими для различных способов осуществления этих вызовов. Подробную информацию см. в отдельных категориях осуществления вызовов.

1 Нажмите кнопку / или \.

Отобразится список способов выполнения исходящих вызовов.

2 Поверните вращающийся регулятор или регулятор Double Action, чтобы выбрать способ выполнения исходящих вызовов.

Элементы настройки : DIALED / RECEIVED /

DIALED	: журнал исходящих вызовов
RECEIVED	: журнал принятых вызовов
MISSED	: журнал пропущенных входящих вызовов
PHONE BOOK	: телефонная книга

- Адаптер автоматически обновляет информацию в журнале вызовов при каждом подключении мобильного телефона или приема/выполнения вызова. Если на данном этапе выбрать любой режим исходящего вызова, на экране отобразится сообщение "UPDATING" (ОБНОВЛЕНИЕ).

3 Нажмите кнопку ENT.

Активируется режим выполнения исходящего вызова и отображается список режима.

- Для отображения списка может потребоваться некоторое время, кроме того, сразу после подключения список может не соответствовать последним данным.

4 Поверните вращающийся регулятор или регулятор Double Action и выберите имя или телефонный номер из списка.

5 Нажмите кнопку ENT.

Будет набран указанный номер.

Если на головном устройстве CD для одного имени зарегистрировано несколько номеров, нажмите кнопку ENT после выбора имени*, затем поверните вращающийся регулятор, чтобы выбрать необходимый номер и нажмите кнопку ENT. Будет набран указанный номер. После выбора имени нажмите и удерживайте кнопку ENT не менее 2 секунд. Будет набран номер по умолчанию для указанного имени. В зависимости от подключенного мобильного телефона данная функция может быть недоступна. (Только для головного устройства CD)

* Если название не удастся распознать, то будет отображаться номер по умолчанию.

- Если вызов выполняется непосредственно с согласованного с устройством мобильного телефона, номер телефона не отображается. В этом случае повторно набрать номер с помощью устройства не удастся.

Повторный набор номера из журнала исходящих вызовов (Dialed Calls)

Набранные телефонные номера хранятся в журнале исходящих вызовов. Можно найти номер в журнале исходящих вызовов и выполнить его повторный набор.

Настройка: DIALED

Набор номера из журнала принятых вызовов (Received Calls)

Телефонные номера входящих вызовов хранятся в журнале входящих вызовов (Received Calls). Можно найти эти номера в данном списке и набрать их.

Настройка: RECEIVED

Набор номера из журнала пропущенных входящих вызовов (Missed Calls)

Телефонные номера пропущенных входящих вызовов хранятся в журнале пропущенных вызовов (Missed Calls). Можно найти эти номера в данном списке и набрать их.

Настройка: MISSED

Набор номера из телефонной книги (PHONE BOOK)

С мобильного телефона на устройство с поддержкой Bluetooth можно загрузить до 1000 телефонных номеров. Выберите имя из списка телефонной книги и выполните вызов.

Настройка: PHONE BOOK

- Если через телефонную книгу не удается найти имя, отобразится индикация "-----".
- Отображаются имена, зарегистрированные в телефонной книге. Если имя не зарегистрировано, отображается номер. Если отобразить имя и номер не удастся, будет отображено "ID UNSENT".
- Названия PHONE BOOK перечислены в алфавитном порядке и сгруппированы по буквам. К следующей букве можно перейти, нажав ◀ или ▶. Например, нажмите ▶, чтобы перейти от раздела, начинающегося с буквы "А", к разделу, начинающемуся с буквы "В". (Только для устройств серии CDA-105)
- Порядок отображения списка зависит от особенностей мобильного телефона.
- Если во время подключения мобильного телефона к устройству в журнал вызовов или телефонную книгу были добавлены новые записи (или удалены из нее), отображенный на устройстве список, возможно, не будет отражать последние изменения. Если список не был обновлен, правильно осуществить вызов не удастся.

Функция Bluetooth Audio

Использование функции Bluetooth Audio

Звуковыми функциями мобильного телефона с поддержкой Bluetooth, переносного проигрывателя и т. д. можно управлять на расстоянии без использования проводов* с помощью головного устройства CD или цифрового медиа-ресивера с поддержкой Bluetooth производства ALPINE.

* Для прослушивания звука требуется мобильный телефон или переносной проигрыватель с поддержкой A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, расширенный профиль распространения аудио) или AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, профиль дистанционного управления аудио/видео).
На некоторых устройствах работают не все функции.

- Во время вызова звук от источника Bluetooth будет отключен.

Вызов режима Bluetooth

Нажмите SOURCE, чтобы активировать режим Bluetooth Audio.

Выбор нужной композиции

Нажмите I◀◀.

Будет выполнен переход к началу композиции, которая воспроизводится в данный момент.

Нажмите ▶▶I.

Будет выполнен переход к следующей композиции.

Пауза

Нажмите ▶II.

Воспроизведение будет остановлено. Чтобы возобновить воспроизведение, коснитесь этой кнопки еще раз.

Принадлежности

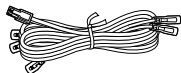
Проверьте вспомогательные компоненты.

Модуль KCE-400BT



x 1

Кабель питания



x 1

Микрофон



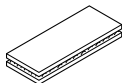
x 1

Кабель интерфейса Bluetooth



x 1

Крепеж Velcro



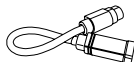
x 2

Кронштейны для установки микрофона



x 1

Соединительный кабель
(Только для модели
KCE-400BT, приобретенной
в Европе)



x 1

Установка

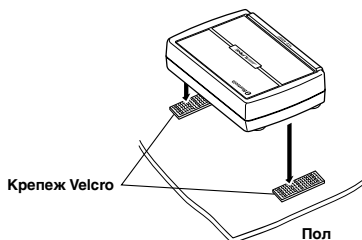
Установка крепежа Velcro

При установке адаптера примите во внимание следующее.

- Не устанавливайте адаптер под ногами. Не наступайте на адаптер и не надавливайте на него с силой.
- Перед установкой адаптера обеспечьте достаточное пространство с его верхней стороны, чтобы избежать помех и некорректной работы при отправке и приеме данных.
- В зависимости от расположения адаптера при использовании устройств с поддержкой Bluetooth могут наблюдаться помехи или некорректная работа при отправке и приеме данных. В этом случае установите адаптер в другом месте.

Прикрепите одну сторону крепежа Velcro к корпусу.

Снимите покрытие с другой стороны полоски Velcro. Слегка надавите на адаптер в месте крепления.



Установка микрофона

При установке микрофона примите во внимание следующее.

- Устанавливайте его в устойчивом и надежном месте.
- Микрофон не должен мешать управлению автомобилем.
- Микрофон следует расположить в месте, где он будет хорошо улавливать голос водителя.

Микрофон должен располагаться в таком месте, где он будет хорошо улавливать голос водителя. Если водителю придется придвигаться к микрофону, чтобы его речь лучше слышалась, это может быть опасным.

Установите микрофон с помощью прилагаемого крепежа Velcro или кронштейна.

Подключите устройство с поддержкой Bluetooth и iPhone/iPod к интерфейсу Bluetooth

Перед выполнением процедуры установите для параметра “INT MUTE” и “AUX+” (в меню настроек подключенного главного блока*) значение OFF.

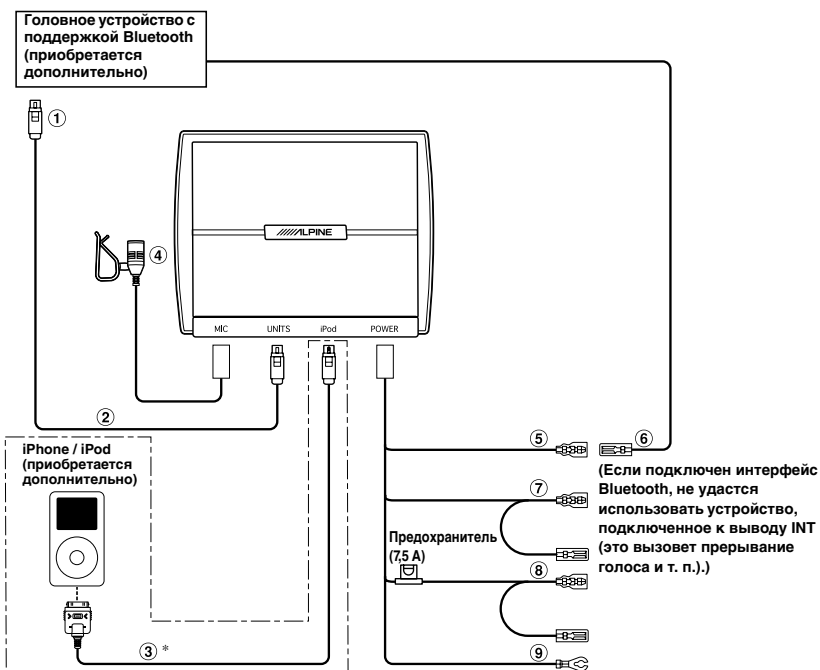
* Главный блок включает головные устройства CD, AV и радиоприемник с возможностью подключения цифровых носителей.

- Если к головному устройству подключено устройство KCE-400BT, параметр INT MUTE в зависимости от головного устройства может быть недоступен.
- Параметр AUX+ в зависимости от головного устройства может быть недоступен.
- Подробную информацию см. в руководстве пользователя головного устройства.

Соединения головного устройства с разъемом Full Speed / разъемом интерфейса Bluetooth

Устройства с поддержкой Bluetooth:

Серии CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/IDA-X301/IDA-X303/IDA-X305



- 1 К разъему Full Speed/разъему интерфейса Bluetooth
- 2 Кабель интерфейса Bluetooth (прилагается)
- 3 Соединительный кабель FULL SPEED™ (KCE-433iV), возможно, прилагается к главному блоку. В противном случае он приобретается отдельно.

* Данное соединение доступно только для устройств серий CDE-101/CDE-102/IDA-X301/CDE-W203. Подробную информацию см. в руководстве пользователя устройства с поддержкой Bluetooth.

- iPhone не удастся подключить к устройству серии iDA-X301.

- 4 Микрофон (в комплекте)

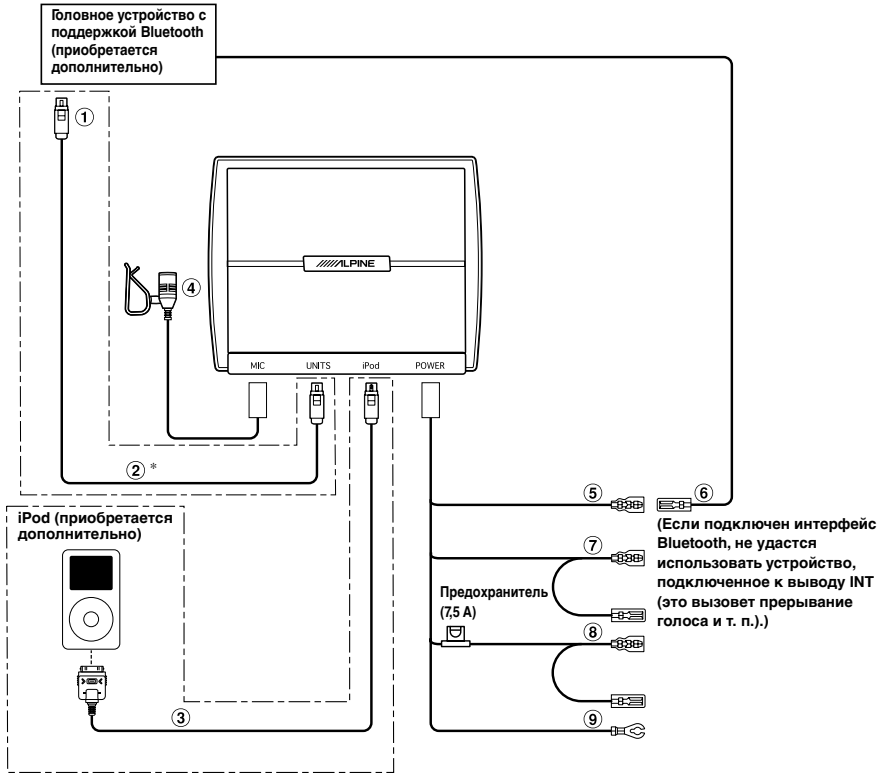
- 5 Провод выходного прерывателя звука (розовый/черный)
Произведите подключение только при отключенном питании, иначе возможна поломка.
- 6 Провод входного прерывателя звука (розовый/черный)
- 7 Провод АСС (питание) (красный)
К выводу питания АСС.
- 8 Провод батареи (желтый)
Подключите этот Провод к источнику постоянного тока (к положительному (+) полюсу батареи).
- 9 Вывод заземления (черный)
Закрепите на металлической детали кузова винтом.

Соединения головного устройства с прямым разъемом iPod

Устройства с поддержкой Bluetooth:

Серии CDE-9872, 9874/CDE-9880R, CDE-9882Ri/CDA-988*/iDA-X001, 100, 200, 300/IVA-W202, W205/IVA-W502, W505/IVA-D105, D106

- Головные устройства CDE-9872 и CDE-9872L, приобретенные в Америке, не поддерживают технологию Bluetooth.



- 1 К прямому разъему iPod
- 2 Соединительный кабель (KWE-460E) (продается отдельно)

* Данный тип соединения недоступен для головных устройств, приобретенных в Европе. Информация для пользователей в Европе: см. карточку "Соединительный кабель для модели KCE-400BT", прилагаемую к адаптеру.

- 3 Соединительный кабель FULL SPEED™ (KCE-433iV) (продается отдельно)
- 4 Микрофон (в комплекте)

- 5 Провод выходного прерывателя звука (розовый/черный)
Производите подключение только при отключенном питании, иначе возможна поломка.
- 6 Провод входного прерывателя звука (розовый/черный)
- 7 Провод АСС (питание) (красный)
К выводу питания АСС.
- 8 Провод батареи (желтый)
Подключите этот Провод к источнику постоянного тока (к положительному (+) полюсу батареи).
- 9 Вывод заземления (черный)
Закрепите на металлической детали кузова винтом.

Технические характеристики

РАЗДЕЛ BLUETOOTH

Технические характеристики Bluetooth
Bluetooth V2,0

Выходная мощность
+4 дБм (макс.) (класс мощности 2)

Профиль
HFP (профиль гарнитуры)
HSP (профиль наушников)
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, расширенный профиль распространения аудио)
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, профиль дистанционного управления аудио/видео)

ОБЩИЕ

Питание
13,5 В постоянного тока
(допускается 10-16 В)

Вес
96 г

РАЗМЕР КОРПУСА

Ширина
95 мм

Высота
25 мм

Глубина
77 мм

Срок службы данного изделия - 5 лет.





WYŁĄCZNY DYSTRYBUTOR

**HORN DISTRIBUTION S.A.
UL. KURANTÓW 34
02-873 WARSZAWA
TEL.: 0-22 331-55-55
FAX.: 0-22 331-55-00
WWW.ALPINE.COM.PL**

Cantralny Serwis:
ul. Kurantów 26, 02-873 Warszawa,
tel. 22/331 55 33, serwis@horn.pl

Spis treści

Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE	2
PRZESTROGA	2

Przygotowanie przed użytkowaniem

Informacje o technologii Bluetooth	3
Przed rozpoczęciem obsługi w trybie głośnomówiącym	3
Nawiązywanie połączenia z urządzeniem Bluetooth (synchronizowanie)	3

Konfiguracja Bluetooth

Konfigurowanie ustawień Bluetooth	4
Ustawianie urządzenia Bluetooth	4
Ustawianie trybu wyszukiwania	4
Automatyczne odbieranie połączeń	4
Usuwanie urządzenia Bluetooth z listy ...	5
Wyświetlanie nazwy operatora telefonicznego (Tylko seria CDA-105) ...	5
Regulacja głośności mikrofonu	5
Wybieranie głośnika wyjściowego	5
Odczytywanie wersji oprogramowania wbudowanego	5
Aktualizowanie oprogramowania wewnętrznego	5

Bezdotykowa obsługa telefonu

Informacje o bezdotykowej obsłudze telefonu	6
Odbieranie połączenia	6
Kończenie połączenia	6
Głosowe wybieranie numerów	6
Regulacja głośności podczas trwającego połączenia	7

Ponowne wybieranie numeru	7
Automatyczne włączanie (tylko moduł CD)	7
Historia połączeń	7
Ponowne wybieranie numeru z listy historii połączeń wybieranych	8
Wybieranie numeru z listy połączeń odebranych	8
Wybieranie numeru z listy połączeń nieodebranych	8
Wybieranie numeru z listy PHONE BOOK (Książka telefoniczna)	8

Funkcja Bluetooth Audio

Obsługa Bluetooth Audio	8
Przełączanie do trybu Bluetooth	8
Wybieranie utworu	8
Wstrzymywanie	8

Akcesoria

9

Instalacja

Mocowanie za pomocą paska na rzep	9
Montowanie mikrofonu	9

Połączenia

Do interfejsu Bluetooth można podłączyć odpowiedni moduł Bluetooth i urządzenie iPhone/iPod	10
---	----

Dane techniczne

12

- W zależności od podłączonego modułu Bluetooth Alpine różne elementy, funkcje i inne aspekty działania urządzenia mogą się różnić.

Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE



OSTRZEŻENIE

Tym symbolem oznaczone są ważne instrukcje. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

NIE ROZKŁADAĆ I NIE WYKONYWAĆ SAMODZIELNYCH MODYFIKACJI.

W przeciwnym wypadku może dojść do wypadku, pożaru lub porażenia prądem.

NIEWIELKIE PRZEDMIOTY, TAKIE JAK BATERIE, PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Połknięcie może spowodować poważne obrażenia ciała. W wypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

UŻYWAĆ TYLKO W POJAZDACH Z ZASILANIEM 12 V I UJEMNYM UZIEMIENIEM.

(W razie wątpliwości należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy). Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar lub inne wypadki.

PRZED PODŁĄCZENIEM PRZEWODÓW NALEŻY ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD OD UJEMNEGO BIEGUNA AKUMULATORA.

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować porażenie prądem lub obrażenia ciała w wyniku zwarcia instalacji elektrycznej.

NIE WOLNO SPLATAĆ ZE SOBĄ PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH.

Nie wolno zdejmować z kabli elektrycznych izolacji w celu doprowadzenia prądu do innych urządzeń. W przeciwnym wypadku nastąpi przekroczenie obciążalności prądowej przewodu, czego skutkiem będzie pożar lub porażenie prądem.

W TRAKCIE WIERCENIA UWAŻAĆ, ABY NIE USZKODZIĆ RUR I PRZEWODÓW SAMOCHODU.

W wypadku konieczności wiercenia dziur w podwoziu należy przedsięwziąć wszelkie środki ostrożności, aby nie uszkodzić ani nie zablokować rur, przewodu paliwowego, baku albo instalacji elektrycznej. Niezastosowanie odpowiednich środków ostrożności może być przyczyną pożaru.

NIE UZIEMIAĆ INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ ZA POŚREDNICTWEM ŚRUB I NAKRĘTEK UKŁADU HAMULCOWEGO I KIEROWNICZEGO.

Śruby i nakrętki wykorzystywane w układzie hamulcowym, kierowniczym (i w innych układach mających wpływ na bezpieczeństwo pojazdu) jak również baku, BEZWZGLĘDNIEM nie mogą być wykorzystywane jako elementy instalacji elektrycznej ani uziemiającej. W przeciwnym wypadku może dojść do utraty kontroli nad pojazdem, pożaru, itp.

NIE DOPUŚCIĆ, ABY KABLE ZAPŁAŁY SIĘ W PRZYLGĘLE PRZEDMIOTY.

Ułożyć wiązki i kable zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zablokowania ruchu podczas jazdy. Kable lub wiązki blokujące ruch lub wiszące z koła kierownicy, dźwigni zmiany biegów, pedału hamulca itp. stanowią ogromne niebezpieczeństwo.

URZĄDZENIE STOSOWAĆ TYLKO W MOBILNYCH INSTALACJACH PRĄDU 12 V.

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne obrażenia ciała.

PRAWIDŁOWO PODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE.

Nieprawidłowe podłączenie może spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia.



PRZESTROGA

Tym symbolem oznaczone są ważne instrukcje. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub zniszczenie mienia.

DO PRAC MONTAŻOWYCH STOSOWAĆ WYSZCZEGÓLNIONE AKCESORIA I MOCOWAĆ JE W SPOSÓB PEWNY.

Zawsze stosować wyłącznie wyszczególnione akcesoria. Użycie części innych niż wyszczególnione może skutkować uszkodzeniem podzespołów wewnętrznych urządzenia lub jego niewłaściwym zamocowaniem. W efekcie części mogą ulec poluzowaniu i stanowić zagrożenie dla ludzi lub innych przedmiotów.

NIE MONTOWAĆ W MIEJSCACH O DUŻEJ WILGOTNOŚCI LUB ZAPYLENIU.

Unikać montażu urządzenia w miejscach o dużej wilgotności lub zapyleniu. Wilgoć i pył przenikają do wnętrza urządzenia i mogą powodować awarie.

WYKONANIE I PODŁĄCZENIE INSTALACJI KABLOWEJ NALEŻY POZOSTAWIĆ SPECJALIŚCIE.

Wykonanie i podłączenie instalacji do tego urządzenia wymaga specjalistycznych umiejętności technicznych i doświadczenia. Ze względów bezpieczeństwa należy zlecić te prace przedstawicielowi firmy, od której urządzenie zostało nabyte.

PRZEWODY INSTALACJI NALEŻY POPROWADZIĆ W TAKI SPOSÓB, BY NIE BYŁY ŚCIŚNIĘTE OSTRYMI METALOWYMI KRAWĘDZIAMI.

Kable i przewody należy poprowadzić z dala od części ruchomych (jak np. szyn siedzeń) oraz ostrych lub spiczastych krawędzi. Zapobiegnie to ściśnięciu przewodu i uszkodzeniu instalacji. Jeżeli konieczne jest przeprowadzenie przewodów przez otwór w metalu, należy zastosować gumową przelotkę, aby zapobiec ocieraniu się izolacji o krawędź metalu.

Przygotowanie przed użytkowaniem

Informacje o technologii Bluetooth

Bluetooth to technologia bezprzewodowa umożliwiająca komunikację między urządzeniami przenośnymi a komputerami osobistymi znajdującymi się w niewielkiej odległości od siebie. Dzięki niej można nawiązywać połączenia lub przysyłać dane między zgodnymi urządzeniami w trybie głosnomówiącym. Funkcja transmisji Bluetooth jest dostępna w nieprzydzielonym paśmie 2,4 GHz, jeśli odległość między urządzeniami nie przekracza 10 metrów. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w witrynie internetowej Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/>).

- *W zależności od wersji technologii Bluetooth, urządzenie obsługujące standard Bluetooth może nie móc komunikować się z tym adapterem.*
- *Nie gwarantuje się prawidłowej współpracy tego adaptera ze wszystkimi urządzeniami obsługującymi standard Bluetooth. Informacje o obsłudze urządzeń BT można uzyskać u sprzedawcy produktów ALPINE lub na stronie internetowej firmy ALPINE.*
- *W zależności od warunków i otoczenia, bezprzewodowe połączenie Bluetooth może nie działać stabilnie.*
- *Przed rozpoczęciem prowadzenia rozmowy telefonicznej lub wykonywania innej obsługi urządzenia należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.*
- *Informacji na temat obsługi podłączonego urządzenia (wybieranie elementów, zatwierdzanie, anulowanie) należy szukać w instrukcji obsługi tego urządzenia.*
- *W zależności od podłączonego urządzenia lub urządzeń Bluetooth, dostępne funkcje mogą się różnić. Dodatkowych informacji należy szukać w instrukcji obsługi podłączonego urządzenia.*

Przed rozpoczęciem obsługi w trybie głosnomówiącym

Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu głosnomówiącego lub funkcji audio należy wykonać następujące ustawienia.

- 1 Nie zapomnij wyłączyć funkcji „INT MUTE” (OFF). Funkcję tę wyłącza się w menu ustawień podłączonego urządzenia głównego CD lub cyfrowego odbiornika multimedialnego.**
 - *Aby urządzenie obsługujące funkcję Bluetooth mogło przysyłać dźwięk, należy wyłączyć (OFF) funkcję INT MUTE (funkcja jest domyślnie wyłączona).*
- 2 Opcję „BLUETOOTH IN” lub „BT IN” (Wejście Bluetooth) ustaw na wartość ADAPTER* (patrz instrukcja obsługi podłączonego urządzenia).**

3 Wyłącz zapłon w stacyjce (ACC OFF) i włącz go ponownie (ACC ON).

- *Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji głosnomówiącej telefon musi zostać zsynchronizowany z adapterem. Patrz część „Konfiguracja Bluetooth” (strony 4-5).*

* *Jeśli ustawienie „BLUETOOTH IN” lub „BT IN” jest wyłączone (OFF), komunikacja przez adapter nie będzie możliwa. Aby wznowić komunikację, należy ponownie wykonać czynności opisane w punktach 1-3 powyżej.*

Nawiązywanie połączenia z urządzeniem Bluetooth (synchronizowanie)

Informacji na temat sterowania z poziomu urządzenia Bluetooth należy szukać w instrukcji obsługi tego urządzenia.

- 1 Zainicjuj połączenie z poziomu urządzenia Bluetooth.**
- 2 Na podłączonym urządzeniu zostaje wyświetlony kod PIN („0000”).**
 - *Kod pin ma ustaloną wartość „0000”.*
- 3 Wprowadź kod PIN („0000”) w urządzeniu Bluetooth.**
- 4 Jeśli urządzenie zostanie prawidłowo podłączone do urządzenia obsługującego funkcję Bluetooth, na wyświetlaczu pojawi się nazwa zsynchronizowanego urządzenia. Następnie radioodtwarzacz przełącza się na tryb zwykły.**

- *Numer rejestracyjny 5 oznacza urządzenie w trybie gościnnym. Materiały zarejestrowane w trybie gościnnym zostają usunięte po przełączeniu zapłonu z ACC na OFF. Jeśli zarejestrowano wszystkie 5 pozycji (w tym tryb gościnnie), 6 urządzenia nie można zarejestrować. Aby zarejestrować kolejne urządzenie, najpierw należy usunąć jedno z urządzeń z pozycji 1-5.*
- *Jeśli urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth zostało prawidłowo podłączone, przy następnym włączeniu zapłonu kluczykiem następuje automatyczne połączenie z wcześniej połączonym urządzeniem. Takie połączenie może jednak nie udać się. Jeśli automatyczne połączenie nie powiedzie się, należy je zestawić ręcznie.*
- *Aby urządzenie KCE-400BT mogło rozpoznać telefon komórkowy, opcję opisywaną w części „Ustawianie trybu wyszukiwania” (strona 4) należy ustawić na wartość „ON”. Informacji o wprowadzaniu kodu (passcode) w telefonie komórkowym należy szukać w instrukcji obsługi tego telefonu.*

Konfiguracja Bluetooth

Konfigurowanie ustawień Bluetooth

Następujące czynności 1-5 są wspólne dla różnych funkcji Bluetooth. Szczegółowe informacje można znaleźć w opisach poszczególnych funkcji.

- Podczas nawiązywania i odbierania połączeń oraz wysyłania i odbierania strumieniowych danych audio do urządzenia Bluetooth nie można konfigurować ustawień funkcji Bluetooth (Bluetooth Setup).
- Najpierw, postępując w sposób zgodny z instrukcją obsługi modułu CD lub odbiornika cyfrowego, ustaw opcję „BLUETOOTH IN” lub „BT IN” na wartość ADAPTER. Dopiero potem rozpocznij konfigurowanie ustawień Bluetooth.

1 Wybierz pozycję SETUP i przytrzymaj przez przynajmniej 2 sekundy.

2 Za pomocą kółka Rotary lub Double Action wybierz żądaną opcję i ustawienia, a następnie naciśnij ENT.

Dostępne parametry:

BT IN ↔ PAIR DEVICE*¹ ↔ VISIBLE MODE*¹ ↔
AUTO ANSWER*¹ ↔ CLEAR DEVICE*¹ ↔
SERVICE NAME*^{1/2} ↔ MIC INPUT*¹ ↔
SPEAKER SELECT*¹ ↔ FW VERSION*¹ ↔
FW UPDATE*¹

*¹ Ustawienie opcji „BLUETOOTH IN” lub „BT IN” (Wejście Bluetooth) na wartość ADAPTER powoduje wyświetlenie wymienionych wyżej opcji.

*² Tylko seria CDA-105.

3 Za pomocą kółka Rotary lub Double Action zmień ustawienia i naciśnij przycisk ENT.

4 Naciśnij przycisk ESC (lub SETUP) lub ↵ i przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy. Tryb SETUP (Konfiguracja) zostaje anulowany.

Ustawianie urządzenia Bluetooth

Wybierz jedno z 5 podłączonych i wcześniej zarejestrowanych urządzeń obsługujących funkcję Bluetooth (piąte urządzenie rejestruje się w trybie gościa*).

Ustawienie: PAIR DEVICE

Za pomocą kółka Rotary lub Double Action wybierz urządzenie obsługujące standard Bluetooth, z którego chcesz korzystać (zmienić połączenie), a następnie naciśnij ENT.

- Prawidłowa zmiana połączenia jest sygnalizowana komunikatem „CONNECTED” lub „CONNECT” (Połączono). Komunikat jest wyświetlany przez 2 sekundy, po czym następuje powrót do ekranu SETUP (Konfiguracja).
- Wprowadzenie nieprawidłowego kodu lub błąd komunikacji powoduje wyświetlenie komunikatu „FAILED” (Błąd).
- Po zsynchronizowaniu telefonu komórkowego z tym urządzeniem, do książki telefonicznej telefonu (PHONE BOOK) ładowanych jest automatycznie 1 000 numerów telefonów. Po odłączeniu i ponownym podłączeniu telefonu komórkowego następuje automatyczne uaktualnienie informacji w telefonie komórkowym.
- W zależności od podłączonego telefonu komórkowego może nie być możliwe automatyczne pobranie wpisów książki telefonicznej (PHONE BOOK). Jeśli książki telefonicznej nie można przenieść automatycznie, można ją przenieść ręcznie do adaptera. Informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.
- Można odłączyć aktualne urządzenie Bluetooth i podłączyć inne zgodne z tym standardem. Kod pin ma ustaloną wartość „0000”.

* Tryb gościnny:

Tryb gościnny (guest) służy do tymczasowego synchronizowania urządzeń. Wyłączenie zapłonu (ACC OFF) powoduje wykasowanie rejestracji w trybie gościnnym.

Ustawianie trybu wyszukiwania

Można określić, czy urządzenie KCE-400BT ma być rozpoznawane przez inne urządzenia Bluetooth. Zazwyczaj ta opcja powinna mieć wartość ON (Wł.).

Ustawienie: VISIBLE MODE

ON : Urządzenie KCE-400BT jest widoczne dla urządzeń Bluetooth.

OFF : Urządzenie KCE-400BT jest niewidoczne dla urządzeń Bluetooth.

- W niektórych telefonach komórkowych trzeba wprowadzić hasło. Informacje na temat wprowadzania hasła telefonu komórkowego znajdują się w instrukcji obsługi telefonu.

Automatyczne odbieranie połączeń

Gdy nadchodzi połączenie, można określić, czy ma być odebrane automatycznie.

Ustawienie: AUTO ANSWER

ON: Urządzenie automatycznie odbiera połączenia po ok. 5 sekundach od zgłoszenia połączenia przychodzącego.

OFF: Połączenie przychodzące nie jest automatycznie odbierane. Aby odebrać połączenie, naciśnij klawisz ↵ lub ↵.

- Jeśli w telefonie jest włączone automatyczne odbieranie połączeń, połączenia są odbierane automatycznie nawet jeśli w urządzeniu opcja ta jest ustawiona na wartość OFF (Wył.).

Usuwanie urządzenia Bluetooth z listy

Z listy dotychczas zsynchronizowanych urządzeń Bluetooth można wykasować wybrane urządzenie.

Ustawienie: CLEAR DEVICE

- 1** Za pomocą kółka Rotary lub Double Action wybierz urządzenie obsługujące standard Bluetooth, które ma zostać usunięte, a następnie naciśnij ENT.
- 2** Za pomocą kółka Rotary lub Double Action potwierdź usunięcie wybierając opcję CLEAR YES, a następnie naciśnij ENT.

- Wybranie polecenia CLEAR NO spowoduje anulowanie ustawienia.

Wyświetlanie nazwy operatora telefonicznego (Tylko seria CDA-105)

Ustawienie: SERVICE NAME

Wyświetlana jest nazwa operatora podłączonego obsługiwanego urządzenia Bluetooth. Jeśli urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth nie jest podłączone, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat „ID UNSENT”.

- W zależności od rodzaju znaków nazwy niektórych operatorów mogą nie być wyświetlane.

Regulacja głośności mikrofonu

Moc sygnału docierającego z mikrofonu można wzmocnić lub osłabić.

Ustawienie: MIC INPUT

Za pomocą kółka Rotary lub kółka Double Action wybierz żądaną głośność (0-15).

- Ta czynność może zostać wykonana w urządzeniach serii CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303.
- To ustawienie można regulować tylko wtedy, gdy podłączone jest zgodne urządzenie Bluetooth.
- Tęgo ustawienia nie można regulować podczas trwającej rozmowy telefonicznej. Regulację należy wykonać przed wykonaniem połączenia.

Wybieranie głośnika wyjściowego

Istnieje możliwość wyboru głośnika, z którego ma być nadawany sygnał z telefonu.

Ustawienie: SPEAKER SELECT

- ALL: Dźwięk jest nadawany przez wszystkie głośniki w samochodzie.
 - F-L: Dźwięk jest nadawany z przedniego lewego głośnika.
 - F-R: Dźwięk jest nadawany z przedniego prawego głośnika.
 - F-LR: Dźwięk jest nadawany z przednich lewego i prawego głośnika.
- Ta czynność może zostać wykonana w urządzeniach serii CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/iDA-X301/iDA-X303.
 - Tęgo ustawienia nie można regulować podczas trwającej rozmowy telefonicznej. Regulację należy wykonać przed wykonaniem połączenia.

Odczytywanie wersji oprogramowania wbudowanego

Ustawienie: FW VERSION

Ta funkcja służy do wyświetlania aktualnie zainstalowanej wersji oprogramowania wbudowanego.

Aktualizowanie oprogramowania wewnętrznego

Ustawienie: FW UPDATE

Przy tym ustawieniu można uaktywnić funkcję uaktualniania oprogramowania sprzętowego Bluetooth.

Użytkownicy w Europie:

Przyszłe uaktualnienia oprogramowania sprzętowego Bluetooth (na potrzeby zgodności z telefonami) dla klientów będą dostępne dla produktów Alpine wymienionych w przypisie (*1).

Informacje o uaktualnieniach oprogramowania sprzętowego Bluetooth można znaleźć na lokalnej stronie internetowej firmy Alpine. Można również wybrać własny kraj na europejskiej stronie głównej Alpine (<http://www.alpine-europe.com>).

Informacji o produktach, które NIE są wymienione w przypisie (*1), prosimy poszukiwać u lokalnego oficjalnego przedstawiciela firmy Alpine lub w punkcie obsługi Alpine w danym kraju.

*1: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/RM.

Użytkownicy w Ameryce:

Przyszłe uaktualnienia oprogramowania sprzętowego Bluetooth (na potrzeby zgodności z telefonami) dla klientów będą dostępne dla produktów Alpine wymienionych w przypisie (*2).

Informacje o uaktualnieniu oprogramowania sprzętowego Bluetooth można znaleźć na amerykańskiej stronie głównej firmy Alpine (<http://www.alpine-usa.com>).

Informacji o produktach, które NIE są wymienione w przypisie (*2), prosimy poszukiwać u lokalnego oficjalnego przedstawiciela firmy Alpine lub w punkcie obsługi Alpine w danym kraju.

*2: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

Użytkownicy w Azji:

Przyszłe uaktualnienia oprogramowania sprzętowego Bluetooth (na potrzeby zgodności z telefonami) dla klientów będą dostępne dla produktów Alpine wymienionych w przypisie (*3).

Informacje o uaktualnieniu oprogramowania sprzętowego Bluetooth można znaleźć na azjatyckiej stronie głównej firmy Alpine (<http://www.alpine-asia.com>).

Informacji o produktach, które NIE są wymienione w przypisie (*3), prosimy poszukiwać u lokalnego oficjalnego przedstawiciela firmy Alpine lub w punkcie obsługi Alpine w danym kraju.

*3: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

Użytkownicy w Chinach:

Przyszłe uaktualnienia oprogramowania sprzętowego Bluetooth (na potrzeby zgodności z telefonami) dla klientów będą dostępne dla produktów Alpine wymienionych w przypisie (*4).

Informacje o uaktualnieniu oprogramowania sprzętowego Bluetooth można znaleźć na chińskiej stronie głównej firmy Alpine (<http://www.alpine.com.cn>).

Informacji o produktach, które NIE są wymienione w przypisie (*4), prosimy poszukiwać u lokalnego oficjalnego przedstawiciela firmy Alpine lub w punkcie obsługi Alpine w Chinach.

*4: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

Bezdotykowa obsługa telefonu

Informacje o bezdotykowej obsłudze telefonu

Istnieje możliwość wykonywania połączeń bez dotykania telefonu. Telefon musi obsługiwać profile HSP (Head Set Profile) i HFP (Hands-Free Profile); wymagany jest też odpowiedni moduł ALPINE zgodny ze standardem Bluetooth, taki jak moduł CD lub odbiornik cyfrowy.

- *Rozmów w trybie głośnomówiącym nie należy prowadzić w warunkach dużego natężenia ruchu ani na wąskich i krętych ulicach.*
 - *Na czas rozmowy należy zamknąć okna, aby ograniczyć hałas dochodzący z zewnątrz.*
 - *Jeśli obie strony połączenia używają urządzeń w trybie głośnomówiącym lub rozmowa odbywa się w hałasie, problemy z usłyszeniem głosu rozmówcy są zwykłym zjawiskiem.*
 - *W niektórych wypadkach, np. przy problemach z linią telefoniczną, lub w wypadku niektórych urządzeń przenośnych głos może brzmieć nienaturalnie.*
 - *W razie używania mikrofonu w miarę możliwości należy mówić prosto do niego, aby jakość dźwięku była jak najlepsza.*
 - *Dostępność niektórych funkcji sieci telefonii komórkowej zależy od możliwości i ustawień sieci operatora. Ponadto niektóre opcje usług mogą nie być aktywne, albo operator może ograniczać dostępność niektórych usług.*
- Informacji o dostępności funkcji i usług należy zawsze poszukiwać u operatora sieci.*
- Wszelkie funkcje i parametry techniczne produktów oraz informacje zawarte w instrukcji obsługi są oparte na najnowszych dostępnych źródłach i zostały uznane za odpowiadające stanowi rzeczywistości podczas oddawania instrukcji do druku.*
- Firma Alpine zastrzega prawo do wprowadzania zmian w informacjach i parametrach technicznych bez powiadamiania użytkowników i bez zobowiązań wobec nich.*

Odbieranie połączenia

O połączeniu przychodzącym informuje sygnał dzwonka i komunikat (Nazwa osoby dzwoniącej / nr telefonu).

Odbiornik cyfrowy:

Naciśnij .

Moduł CD:

Naciśnij .

- *Kiedy opcja opisana w części „Automatyczne odbieranie połączeń” (strona 4) jest ustawiona na wartość ON (Wł.), połączenie zostaje odebrane automatycznie.*
- *Podczas rozmowy źródło dźwięku wybrane w urządzeniu jest wyciszone.*

Kończenie połączenia

Odbiornik cyfrowy:

Naciśnij .

Moduł CD:

Naciśnij .



Głosowe wybieranie numerów

Numery telefonów można wybierać głosowo.

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk lub przez co najmniej 2 sekundy.

Zostanie włączony tryb reagowania na głos, a na wyświetlaczu pojawi się napis „SPEAK”.

2 Do mikrofonu powiedz odpowiedni numer telefonu i nazwę.

Naciśnięcie i przytrzymanie klawisza  lub  przez przynajmniej 2 sekundy spowoduje anulowanie trybu wybierania głosowego.

- *Jeśli wybieranie głosowe nie powiedzie się, w ciągu 30 sekund urządzenie powraca do trybu zwykłego.*
- *Tę czynność można wykonać, tylko jeśli podłączono telefon komórkowy obsługujący funkcję głosowego wybierania numerów. Jeśli telefon komórkowy nie obsługuje funkcji głosowego wybierania numerów, przez 2 sekundy na wyświetlaczu będzie widoczny napis „NO SUPPORT”.*
- *Działanie funkcji wybierania głosowego zależy od zasięgu odbioru głosu w telefonie komórkowym oraz umiejscowienia mikrofonu. Sprawdź, gdzie znajduje się mikrofon.*
- *Tej czynności nie można wykonać, jeśli w danej chwili jest wybrana opcja Bluetooth AUDIO, a na wyświetlaczu przez 2 sekundy był wyświetlany napis „NO SUPPORT”.*
- *Jeśli osoba, której dane wybrano głosowo, nie zostanie znaleziona, na wyświetlaczu na 2 sekundy pojawi się napis „NO CALL”.*
- *Funkcja głosowego wybierania numerów nie jest dostępna we wszystkich modelach telefonów komórkowych. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi telefonu komórkowego.*
- *Numery telefonów i odpowiednie nazwy wybrane głosowo nie są widoczne na wyświetlaczu.*

Regulacja głośności podczas trwającego połączenia

Podczas trwającego połączenia można regulować głośność. Wybrany poziom głośności zostaje zapamiętany.

Głośność można zmieniać za pomocą kółka Rotary lub kółka Double Action.

- *Użytkownik może odczuć potrzebę zwiększenia głośności w stosunku do zwykłej głośności odtwarzania muzyki lub innego materiału. Jednak nadmierne zwiększenie głośności może doprowadzić do powstania sprzężenia zwrotnego. W razie wystąpienia takiego sprzężenia zwrotnego na skutek regulacji głośności, głośność należy obniżyć na tyle, aby to zjawisko ustąpiło. Zmniejszenie sprzężenia zwrotnego przy dużej głośności można również uzyskać przez umieszczenie mikrofonu daleko od głównych głośników samochodu (np. przypięcie na osłonie przeciwsłonecznej).*

Ponowne wybieranie numeru

Istnieje możliwość ponownego wybrania numeru, pod który ostatnio wykonywano połączenie.

W ciągu 5 sekund od zakończenia połączenia naciśnij klawisz \swarrow lub \searrow .

Następuje wybranie ostatniego numeru.

Automatyczne włączenie (tylko moduł CD)

Ta funkcja, dostępna podczas rozmowy, umożliwiała przełączenie dźwięku połączenia między głośnikiem telefonu a głośnikami samochodu.

Po nawiązaniu połączenia naciśnij przycisk ENT i przytrzymaj go przez co najmniej 2 sekundy, aby przełączyć dźwięk połączenia między głośnikami pojazdu a telefonem komórkowym.

- *W wypadku niektórych modeli telefonów komórkowych wykonanie tej czynności nie jest możliwe.*

Historia połączeń

W historii połączeń są rejestrowane ostatnio wybierane numery oraz numery połączeń odebranych i nieodebranych. Istnieją różne metody wybierania numerów z Historii połączeń. Następujące czynności 1-4 są takie same bez względu na metodę wykonywania połączeń. Szczegółowe informacje można znaleźć w opisach poszczególnych metod.

1 Naciśnij \swarrow lub \searrow .

Wyświetlana jest lista metod wyświetlania połączeń wychodzących.

2 Za pomocą kółka Rotary lub kółka Double Action wybierz tryb wyświetlania połączeń wychodzących.

Dostępne parametry : DIALED (Wybierane) / RECEIVED (Odebrane) / MISSED (Nieodebrane) / PHONE BOOK (Książka telefoniczna)

DIALED	: Historia połączeń wybieranych
RECEIVED	: Historia połączeń odebranych
MISSED	: Historia połączeń nieodebranych
PHONE BOOK	: Książka telefoniczna

- *Adapter automatycznie uaktualnia informacje o historii połączeń przy każdym podłączeniu telefonu komórkowego lub odebraniu/wybraniu połączenia. Podczas uaktualniania, z chwilą wybrania dowolnego trybu połączeń wychodzących wyświetlany jest komunikat „UPDATING” (Uaktualnianie).*

3 Naciśnij klawisz ENT.

Następuje uaktywnienie trybu wyświetlania połączeń wychodzących z wyświetleniem odpowiedniej listy.

- *Lista może zostać wyświetlona dopiero po pewnym czasie. Ponadto tuż po ostatnim połączeniu lista może nie zostać od razu zaktualizowana.*

4 Za pomocą kółka Rotary lub Double Action wybierz nazwisko lub numer telefonu z listy.

5 Naciśnij klawisz ENT.

Następuje nawiązanie połączenia z wybranym numerem telefonu.

Jeśli dla jednej pozycji książki telefonicznej modułu CD zarejestrowano różne numery, po wybraniu nazwiska* naciśnij klawisz ENT, a następnie za pomocą kółka Rotary wybierz żądany numer i naciśnij klawisz ENT. Następuje nawiązanie połączenia z wybranym numerem telefonu. Naciśnij ENT i przytrzymaj przez przynajmniej 2 sekundy po wybraniu nazwy. To spowoduje wybranie domyślnego numeru dla tej nazwy. W zależności od podłączonego telefonu komórkowego, ta funkcja może nie być dostępna (tylko moduł CD)

* *Jeśli nie można rozpoznać nazwy, wyświetlany jest numer domyślny.*

- *Jeśli połączenie jest wykonywane bezpośrednio ze zsynchronizowanego telefonu, numer nie jest wyświetlany. W takim przypadku nie ma możliwości ponownego wybrania numeru z urzędzenia.*

Ponowne wybieranie numeru z listy historii połączeń wybieranych

Wcześniej wybierane numery są zapisane w historii połączeń wybieranych. Wyszukany na liście wybieranych numer można wybrać ponownie.

Ustawienie: DIALED

Wybieranie numeru z listy połączeń odebranych

Numery telefoniczne, spod których odbierano połączenia, są zapisane na liście połączeń odebranych. Wyszukany na liście odebranych numer można wybrać ponownie.

Ustawienie: RECEIVED

Wybieranie numeru z listy połączeń nieodebranych

Numery telefoniczne nieodebranych połączeń są zapisane na liście połączeń nieodebranych. Wyszukany na liście nieodebranych numer można wybrać ponownie.

Ustawienie: MISSED

Wybieranie numeru z listy PHONE BOOK (Książka telefoniczna)

Z telefonu komórkowego można pobrać do urządzenia Bluetooth do 1 000 numerów telefonów. Aby nawiązać połączenie, wystarczy wybrać z tej książki telefonicznej odpowiednią pozycję.

Ustawienie: PHONE BOOK

- *Jeśli nie jest możliwe pozyskanie nazwy z książki telefonicznej, wyświetlany jest tylko zapis „-----”.*
- *Wyświetlane są nazwy/nazwiska zapisane w książce telefonicznej. Jeśli nie zapisano nazwy, wyświetlany jest numer. Jeśli nie można wyświetlić ani nazwy, ani numeru, widoczny jest komunikat „ID UNSENT”.*
- *Pozycje na liście PHONE BOOK (Książka telefoniczna) są ułożone alfabetycznie i pogrupowane według pierwszych znaków nazw. Aby przejść do następnego znaku, wystarczy nacisnąć klawisz ◀ lub ▶.*
Na przykład, naciśnięcie klawisza ▶ powoduje przejście z grupy nazw rozpoczynających się na literę B do grupy nazw rozpoczynających się na literę A (tylko seria CDA-105).
- *Kolejność na liście zależy od rodzaju telefonu komórkowego.*
- *W przypadku dodania lub usunięcia pozycji z historii połączeń lub książki telefonicznej z poziomu telefonu komórkowego w czasie, gdy telefon jest podłączony do urządzenia, lista wyświetlana w urządzeniu może nie być aktualna. Wtedy nie da się wykonywać połączeń w opisany tutaj sposób.*

Funkcja Bluetooth Audio

Obsługa Bluetooth Audio

Za pomocą obsługiwanego modułu ALPINE Bluetooth (moduł CD lub odbiornik cyfrowy) można obsługiwać (odtwarzać bezprzewodowo)* materiał audio zapisany w telefonie komórkowym Bluetooth, przenośnym odtwarzaczu Bluetooth itp.

* *Aby było możliwe odtwarzanie audio, telefon komórkowy lub przenośny odtwarzacz musi być zgodny ze standardem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) lub AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).*

Nie wszystkie funkcje są dostępne we wszystkich urządzeniach.

- *Podczas połączenia dźwięk ze źródła sygnału audio Bluetooth zostaje wyciszony.*

Przełączanie do trybu Bluetooth

Aby uaktywnić tryb Bluetooth audio, naciśnij SOURCE (Źródło).

Wybieranie utworu

Naciśnij ◀◀.

Następuje powrót do początku odtwarzanego utworu.

Naciśnij ▶▶.

Następuje przejście do następnego utworu.

Wstrzymywanie

Naciśnij ▶/II.

Odtwarzanie zostaje wstrzymane. Ponowne wybranie tego samego elementu powoduje wznowienie odtwarzania.

Akcesoria

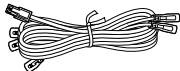
Lista akcesoriów.

Moduł KCE-400BT



x 1

Przewód zasilający



x 1

Mikrofon



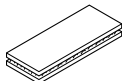
x 1

Przewód interfejsu Bluetooth



x 1

Pasek mocujący na rzep



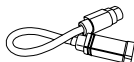
x 2

Uchwyty montażowe mikrofonu



x 1

Przewód połączeniowy (tylko do modelu KCE-400BT kupionego w Europie)



x 1

Instalacja

Mocowanie za pomocą paska na rzep

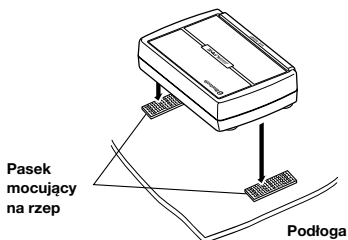
Ze względów bezpieczeństwa adapter należy zainstalować w sposób zgodny z następującymi wskazówkami.

- Nie montować adaptera pod nogami. Na adapter nie można stawać, ani nie można wywierać na niego zbyt dużego nacisku.
- Przed zamontowaniem adaptera należy zadbać o to, aby nad jego górną częścią pozostało odpowiednio dużo miejsca – to zmniejszy ryzyko występowania zakłóceń oraz nieprawidłowego działania podczas wysyłania lub odbierania danych.
- W zależności od miejsca zamontowania adaptera, podczas korzystania z urządzenia Bluetooth mogą wystąpić zakłócenia albo nieprawidłowe działanie podczas wysyłania lub odbierania danych. W takim przypadku należy zmienić umiejscowienie adaptera.

Jedną stronę paska z rzepami zamocuj do obudowy.

Zdejmij osłonę z drugiej strony paska z rzepami.

Delikatnie dociśnij adapter w wybranym miejscu montażu.



Pasek mocujący na rzep

Podłoga

Montowanie mikrofonu

Ze względów bezpieczeństwa podczas wyboru miejsca mocowania mikrofonu należy postępować w sposób zgodny z następującymi wskazówkami.

- Mikrofon powinien być umieszczony w miejscu zapewniającym stabilność i solidność mocowania.
- Nie należy umieszczać mikrofonu w miejscu lub w sposób, który zmniejszałby bezpieczeństwo prowadzenia pojazdu.
- Mikrofon powinien być umieszczony tak, aby dobrze rejestrował głos kierowcy.

Miejsce montażu należy wybrać tak, aby mikrofon dobrze rejestrował głos kierowcy. Jeśli kierowca musi wychylać się do mikrofonu w celu zapewnienia lepszego odbioru, powoduje to odwracanie uwagi i może stwarzać niebezpieczeństwo.

Mikrofon należy zamocować za pomocą paska na rzep lub uchwytu.

Połączenia

Do interfejsu Bluetooth można podłączyć odpowiedni moduł Bluetooth i urządzenie iPhone/iPod

Przed wykonaniem innych czynności opcje „INT MUTE” oraz „AUX+” (w ustawieniach podłączonego modułu*) ustaw na wartość OFF (Wył.).

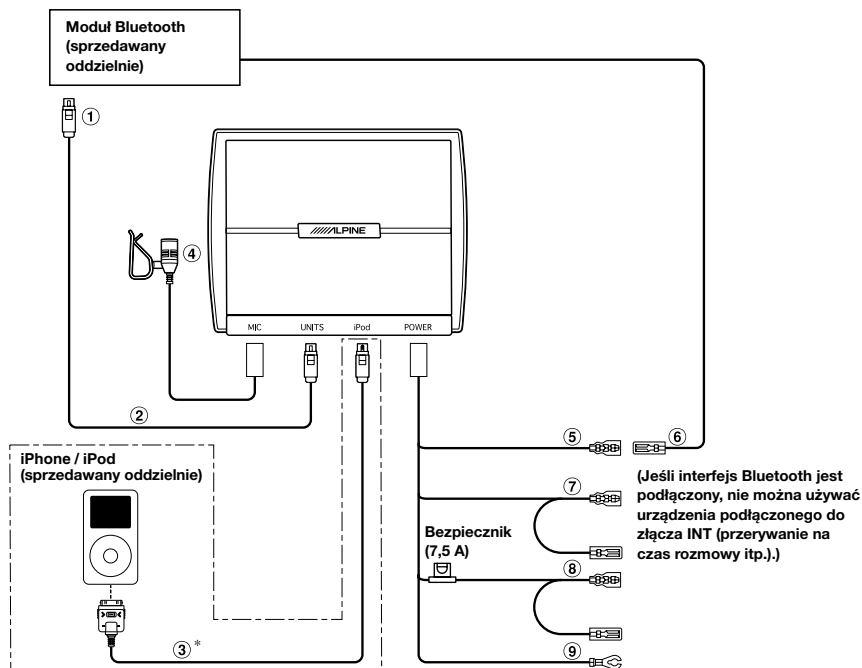
* W skład urządzenia głównego wchodzi urządzenie główne CD, urządzenie główne AV i cyfrowy odbiornik multimedialny.

- Po podłączeniu urządzenia KCE-400BT do modułu głównego, w zależności od typu modułu głównego może nie być możliwe wybranie ustawienia INT MUTE.
- W zależności od typu modułu głównego może nie być możliwe włączenie ustawienia AUX+.
- Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi modułu głównego.

Połączenie modułu głównego z modułem połączeniowym Full Speed / modułem połączeniowym interfejsu Bluetooth

Urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth:

Serie CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/IDA-X301/IDA-X303/IDA-X305



- 1 Do modułu połączeniowego Full Speed / interfejsu Bluetooth
- 2 Przewód interfejsu Bluetooth (w zestawie)
- 3 Przewód połączeniowy FULL SPEED™ (KCE-433iV) może być dołączony w zestawie do modułu głównego. Jeśli tak nie jest, należy go zakupić osobno.

* To połączenie jest możliwe tylko w wypadku modeli CDE-101/CDE-102/IDA-X301/CDE-W203.

Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi modułu głównego zgodnego ze standardem Bluetooth.

- Do urządzenia serii IDA-X301 nie można podłączyć urządzenia iPhone.

- 4 Mikrofon (w zestawie)

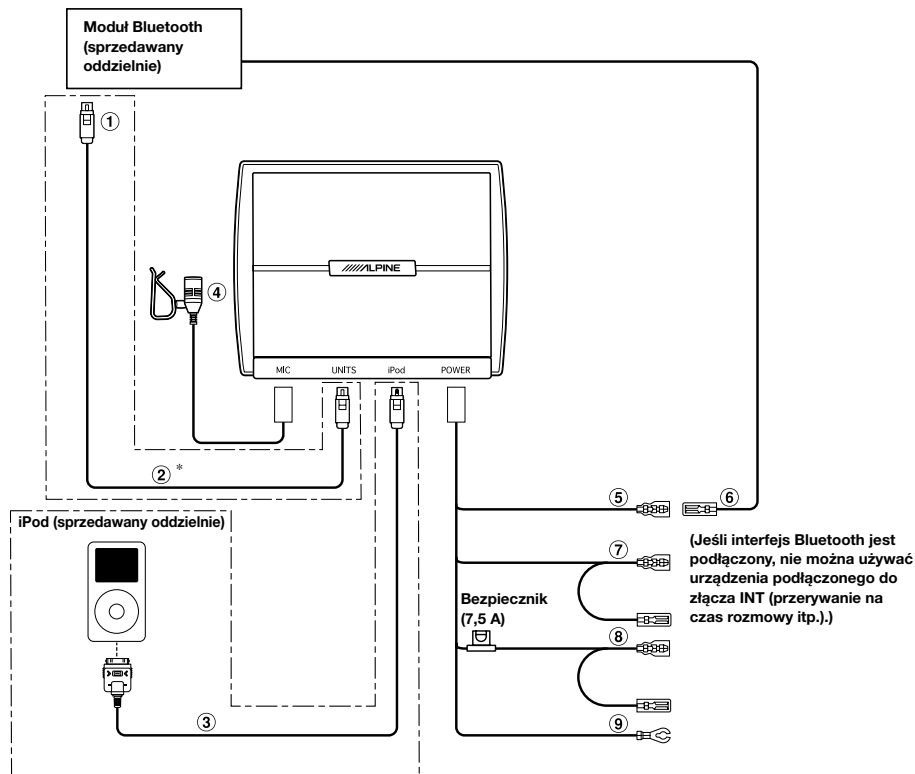
- 5 Przewód wyjścia przerwania audio (różowy/czarny)
Podłączać tylko przy wyłączonym zasilaniu (w przeciwnym razie może wystąpić nieprawidłowe działanie).
- 6 Przewód wejścia przerwania audio (różowy/czarny)
- 7 Przewód zapłonu ACC (czerwony)
Do styku zapłonu.
- 8 Przewód akumulatora (żółty)
Ten przewód należy podłączyć do styku zapewniającego stałe zasilanie (biegun dodatni akumulatora: +).
- 9 Przewód uziemienia (czarny)
Ten przewód należy przyłączyć do odsłoniętej metalowej części karoserii za pomocą wkrętu.

Połączenie modułu głównego z modułem bezpośredniego przyłączenia iPod

Urządzenie zgodne ze standardem Bluetooth:

Seria CDE-9872, 9874/CDE-9880R, CDE-9882Ri/CDA-988*/iDA-X001, 100, 200, 300/IVA-W202, W205/IVA-W502, W505/IVA-D105, D106

- Moduły CDE-9872 i CDE-9872L zakupione w Stanach Zjednoczonych nie są zgodne ze standardem Bluetooth.



① Do modułu bezpośredniego przyłączenia iPod

② Przewód połączeniowy (KWE-460E) (sprzedawany oddzielnie)

* To połączenie nie jest możliwe w przypadku modułów zakupionych w Europie. Do użytkowników w Europie: prosimy o zapoznanie się z kartą „Przewód połączeniowy do modelu KCE-400BT” dołączonej do adaptera.

③ Przewód połączeniowy FULL SPEED™ (KCE-433iV) (sprzedawany oddzielnie)

④ Mikrofon (w zestawie)

⑤ Przewód wyjścia przerwania audio (różowy/czarny)

Podłączać tylko przy wyłączonym zasilaniu (w przeciwnym razie może wystąpić nieprawidłowe działanie).

⑥ Przewód wejścia przerwania audio (różowy/czarny)

⑦ Przewód zapiłonu ACC (czerwony)
Do styku zapiłonu.

⑧ Przewód akumulatora (żółty)

Ten przewód należy podłączyć do styku zapewniającego stałe zasilanie (biegun dodatni akumulatora: +).

⑨ Przewód uziemienia (czarny)

Ten przewód należy przyłączyć do odsłoniętej metalowej części karoserii za pomocą wkrętu.

Dane techniczne

INTERFEJS BLUETOOTH

Parametry techniczne Bluetooth Bluetooth V2,0
Moc wyjściowa +4 dBm (maks., klasa zasilania 2)
Profile HFP (Hands-Free Profile)
HSP (Head Set Profile)
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

OGÓLNE

Parametry zasilania 13,5 V (prąd stały)
(dopuszczalne 10-16 V)
Ciężar 96 g

WYMIARY OBUDOWY

Szerokość 95 mm (3-3/4")
Wysokość 25 mm (1")
Głębokość 77 mm (3")

Ελ. Βενιζέλου 173
146 71 Ν. Ερυθραία
Τηλ.: 210-6251500

TEMET

Περιεχόμενα

Οδηγίες χειρισμού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	2
ΠΡΟΣΟΧΗ	2

Ρύθμιση πριν από τη χρήση

Σχετικά με το Bluetooth	3
Προτού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία hands-free	3
Πώς να συνδέσετε μια συσκευή συμβατή με Bluetooth (Αντιστοίχιση)	3

ΡΥΘΜΙΣΗ Bluetooth

Λειτουργία ρύθμισης Bluetooth	4
Ρύθμιση της συσκευής Bluetooth	4
Ορισμός μεθόδου αναζήτησης	4
Αυτόματη απάντηση κλήσεων	4
Κατάργηση μιας συσκευής Bluetooth από τη λίστα	5
Εμφάνιση ονόματος παρόχου τηλεφωνικών υπηρεσιών (Μόνο για τη σειρά CDA-105)	5
Ρύθμιση της έντασης για την είσοδο του μικροφώνου	5
Επιλογή της εξόδου ηχείου	5
Εμφάνιση της έκδοσης υλικολογισμικού (firmware)	5
Ενημέρωση του υλικολογισμικού	5

Χειρισμός τηλεφώνου με τη λειτουργία Hands-Free

Σχετικά με το τηλέφωνο με λειτουργία Hands-Free	6
Απάντηση μιας κλήσης	6
Κλείσιμο του Τηλεφώνου	6
Λειτουργία φωνητικής κλήσης	6

Ρύθμιση της έντασης του ήχου κατά τη λήψη μιας κλήσης	7
Λειτουργία επανάκλησης	7
Λειτουργία εναλλαγής ήχου (Μόνο για κύρια μονάδα CD)	7
Ιστορικό κλήσεων	7
Επανάκληση αριθμού στο ιστορικό κληθέντων αριθμών	8
Κλήση αριθμού στο ιστορικό εισερχόμενων κλήσεων	8
Κλήση αριθμού στο ιστορικό αναπάντητων κλήσεων	8
Κλήση αριθμού από τον τηλεφωνικό κατάλογο (PHONE BOOK)	8

Λειτουργία ήχου Bluetooth

Χειρισμός ήχου Bluetooth	8
Επανάκληση της λειτουργίας Bluetooth	8
Επιλογή του επιθυμητού τραγουδιού	8
Παύση	8

Εξαρτήματα 9

Εγκατάσταση

Στερέωση ταινίας Velcro	9
Στερέωση του μικροφώνου	9

Συνδέσεις

Συνδέστε μια μονάδα συμβατή με Bluetooth και ένα iPhone/iPod στη ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗ Bluetooth	10
---	----

Προδιαγραφές 12

- Η ρύθμιση στοιχείων, λειτουργιών, κλπ., μπορεί να τροποποιηθεί ή να καταργηθεί χωρίς προειδοποίηση ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή συμβατή με Bluetooth της εταιρείας Alpine.

Οδηγίες χειρισμού

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με αυτό το σύμβολο επισημαίνονται σημαντικές οδηγίες. Αν δεν τις ακολουθήσετε, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΑΛΛΑΞΕΤΕ.

Κίνδυνος ατυχήματος, πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΙΚΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΟΠΩΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Η κατάποση τους μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Σε τέτοια περίπτωση, συμβουλευθείτε έναν παθολόγο αμέσως.

ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΟΧΗΜΑΤΑ ΜΕ ΑΡΝΗΤΙΚΗ ΓΕΙΩΣΗ 12 VOLT.

(Συμβουλευθείτε την αντιπροσωπεία εάν δεν είστε βέβαιοι.) Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, κ.λπ.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΜΟΛΟΓΙΑ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΡΝΗΤΙΚΟ ΠΟΛΟ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.

Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή τραυματισμός από ηλεκτρικό βραχυκύκλωμα.

ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΕΙΤΕ ΠΑΡΕΜΒΟΛΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.

Ποτέ να μην αφαιρείτε τη μόνωση καλωδίων για να δώσετε ρεύμα σε άλλες συσκευές. Σε αντίθετη περίπτωση θα υπερβείτε τη χωρητικότητα μεταφερόμενου ρεύματος του σύρματος και θα προκαλέσετε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

ΝΑ ΜΗΝ ΠΡΟΚΑΛΕΙΤΕ ΒΛΑΒΕΣ ΣΕ ΣΩΛΗΝΕΣ Ή ΚΑΛΩΔΙΑ ΟΤΑΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΡΥΠΕΣ.

Όταν ανοίγετε τρύπες στο σάσι για την εγκατάσταση, να παίρνετε προφυλάξεις έτσι ώστε να μην έρχεστε σε επαφή, προκαλείτε βλάβη ή εμποδίζετε σωλήνες, γραμμές τροφοδοσίας με καύσιμο, δεξαμενές ή ηλεκτρικές καλωδιώσεις. Αν δεν πάρετε τέτοιες προφυλάξεις μπορεί να προκαλέσετε πυρκαγιά.

ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΙΣ ΒΙΔΕΣ Ή ΤΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΦΡΕΝΩΝ Ή ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ ΓΙΑ ΣΥΝΔΕΣΙΣ ΓΕΙΩΣΗΣ.

Ποτέ δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται οι βίδες ή τα παξιμάδια των συστημάτων των φρένων ή του τιμονιού (ή οποιουδήποτε άλλου συστήματος σχετικού με την ασφάλεια), ή οι δεξαμενές για εγκαταστάσεις ή συνδέσεις γείωσης. Η χρήση των μερών αυτών μπορεί να καταστήσει αδύνατο τον έλεγχο του οχήματος και να προκαλέσει πυρκαγιά, κλπ.

ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΝΑ ΜΠΕΡΔΕΥΤΟΥΝ ΣΤΑ ΤΡΙΓΥΡΩ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.

Τακτοποιήστε την καλωδίωση σύμφωνα με το εγχειρίδιο για να αποτρέψετε τις παρεμποδίσεις κατά οδήγηση. Τα καλώδια που εμποδίζουν ή κρέμονται σε θέσεις όπως το τιμόνι, μοχλός ταχυτήτων, πετάλια φρένων, κλπ. μπορούν να είναι εξαιρετικά επικίνδυνα.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΚΙΝΗΤΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ 12V.

Χρήση διαφορετική από την προτιθέμενη μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή άλλο τραυματισμό.

ΚΑΝΤΕ ΣΩΣΤΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ.

Αποτυχία σωστής συνδεσμολογίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή καταστροφή υλικού.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Με αυτό το σύμβολο επισημαίνονται σημαντικές οδηγίες. Αν δεν τις ακολουθήσετε μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά υλικής ιδιοκτησίας.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑ ΕΝΔΕΔΕΙΓΜΕΝΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα ενδεδειγμένα ανταλλακτικά. Η χρήση μη ενδεδειγμένων ανταλλακτικών μπορεί να προκαλέσει εσωτερική βλάβη της μονάδας ή να αποτρέψει την σωστή τοποθέτηση. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε χαλάρωση των ανταλλακτικών με συνέπεια κίνδυνο ή βλάβη του προϊόντος.

ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΣΕ ΘΕΣΕΙΣ ΜΕ ΠΟΛΛΗ ΥΓΡΑΣΙΑ Ή ΣΚΟΝΗ.

Αποφύγετε την εγκατάσταση της μονάδας σε θέσεις με πολλή υγρασία ή σκόνη. Η υγρασία ή η σκόνη που διαπερνούν την μονάδα μπορεί να προκαλέσουν βλάβη του προϊόντος.

Η ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ ΚΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΙΔΙΚΟΥΣ.

Η καλωδίωση και η εγκατάσταση αυτής της μονάδας απαιτούν ειδικές τεχνικές ικανότητες και εμπειρία. Για την ασφάλεια σας, να συμβουλευέστε πάντα τον αντιπρόσωπο από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν για την εκτέλεση της εργασίας.

ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑ ΚΑΛΩΔΙΑ ΑΠΟΦΕΥΓΟΝΤΑΣ ΠΤΥΧΩΣΙΣ Ή ΕΓΚΟΠΙΣ ΑΠΟ ΑΙΧΜΗΡΑ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.

Τοποθετήστε τα καλώδια και την καλωδίωση μακριά από κινούμενα μέρη (όπως ράγες καθισμάτων) ή αιχμηρές ή κοφτερά αντικείμενα. Αυτό αποτρέπει τις πτυχώσεις και τις βλάβες της καλωδίωσης. Εάν η καλωδίωση περνά μέσα από μια τρύπα σε μέταλλο, χρησιμοποιήστε ένα λάστιχο για να μην κοπεί η μόνωση του καλωδίου από τα μεταλλικά χείλη της τρύπας.

Ρύθμιση πριν από τη χρήση

Σχετικά με το Bluetooth

Το Bluetooth είναι μια ασύρματη τεχνολογία που δίνει τη δυνατότητα επικοινωνίας μεταξύ κινητής συσκευής ή προσωπικού υπολογιστή σε κοντινές αποστάσεις. Αυτό διευκολύνει κλήσεις με τη μέθοδο hands-free ή μεταφορά δεδομένων μεταξύ συσκευών συμβατών με Bluetooth. Η μετάδοση Bluetooth είναι διαθέσιμη στο φάσμα 2.4 GHz χωρίς άδεια εάν η απόσταση μεταξύ των συσκευών είναι εντός 10 μέτρων. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στην κεντρική σελίδα Bluetooth (<http://www.bluetooth.com/>).

- *Ανάλογα με την έκδοση Bluetooth, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η επικοινωνία συσκευής συμβατής με Bluetooth με αυτόν τον μετατροπέα.*
- *Η κανονική λειτουργία αυτού του μετατροπέα με όλες τις συμβατές συσκευές Bluetooth δεν είναι εγγυημένη. Για χειρισμό της συσκευής που είναι συμβατή με BT, συμβουλευθείτε τον εξουσιοδοτημένο εμπορικό αντιπρόσωπο της ALPINE ή την τοποθεσία της ALPINE στο web.*
- *Ανάλογα με το περιβάλλον, η ασύρματη σύνδεση Bluetooth ενδέχεται να είναι ασταθής.*
- *Όταν πραγματοποιείτε μια κλήση ή ορίζετε τις λειτουργίες ρύθμισης, βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθεύσει το αυτοκίνητό σας σε ασφαλή θέση.*
- *Για λεπτομέρειες σχετικά με τον χειρισμό (επιλογή, εισαγωγή, ακύρωση) από την συνδεδεμένη μονάδα, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου της αντίστοιχης μονάδας.*
- *Ανάλογα με τη συνδεδεμένη συσκευή που είναι συμβατή με Bluetooth, η λειτουργία ενδέχεται να διαφέρει. Επίσης, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου της συνδεδεμένης συσκευής.*

Προτού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία hands-free

Προτού χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνο με λειτουργία hands-free/λειτουργία Audio, πρέπει να ορίσετε τις ακόλουθες ρυθμίσεις.

1 Ρυθμίστε το "INT MUTE" (στη λειτουργία ρυθμίσεων της συνδεδεμένης Κύριας μονάδας CD ή του Ψηφιακού δέκτη δεδομένων) στο OFF.

- *Προκειμένου ο ήχος να μπορεί να περάσει από τη συμβατή με Bluetooth συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η επιλογή INT MUTE έχει απενεργοποιηθεί (Η αρχική ρύθμιση στη μονάδα είναι στην επιλογή OFF).*

2 Ρυθμίστε το "BLUETOOTH IN" ή το "BT IN" στο ADAPTER*. (Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου των συνδεδεμένων μονάδων.)

3 Γυρίστε τη μίζα στη θέση off (ACC OFF) και ξανά στη θέση on (ACC ON).

- *Προτού χρησιμοποιήσετε τηλέφωνο με λειτουργία hands-free, πρέπει να το συνδέσετε με το μετατροπέα. Ανατρέξτε στην ενότητα "ΡΥΘΜΙΣΗ Bluetooth" (σελ. 4-5).*

* *Εάν οι ρυθμίσεις "BLUETOOTH IN" ή "BT IN" απενεργοποιηθούν οποιαδήποτε στιγμή, η επικοινωνία με τον μετατροπέα ακυρώνεται. Για επανάκτηση της επικοινωνίας: επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3 ανωτέρω.*

Πώς να συνδέσετε μια συσκευή συμβατή με Bluetooth (Αντιστοίχιση)

Για λεπτομέρειες σχετικά με τον χειρισμό από μια συσκευή συμβατή με Bluetooth, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου της συμβατής με Bluetooth συσκευής.

1 Ορίστε μια σύνδεση Bluetooth από μια συσκευή συμβατή με Bluetooth.

2 Ο κωδικός PIN ("0000") εμφανίζεται στην συνδεδεμένη μονάδα.

- *Ο κωδικός PIN έχει οριστεί σε "0000".*

3 Εισαγάγετε τον κωδικό PIN ("0000") σε μια συμβατή με Bluetooth συσκευή.

4 Εάν η συνδεδεμένη μονάδα έχει συνδεθεί επιτυχώς σε μια συμβατή με Bluetooth συσκευή, το όνομα της συνδεδεμένης συσκευής εμφανίζεται στη μονάδα και κατόπιν η μονάδα επιστρέφει στην κανονική λειτουργία.

- *Ο αριθμός καταχώρησης 5 είναι η λειτουργία επισκέπτη. Περιεχόμενο που καταχωρείται με τη μέθοδο επισκέπτη διαγράφεται όταν γυρίζετε το διακόπτη του κινητήρα από τη θέση ACC σε OFF. Εάν και οι 5 θέσεις (συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου επισκέπτη) έχουν καταχωρηθεί, δεν μπορείτε να καταχωρήσετε 6η συσκευή. Για την καταχώρηση μιας άλλης συσκευής, πρέπει πρώτα να διαγράψετε μία από τη συσκευή από τη θέση 1 έως 5.*
- *Εάν μια συσκευή συμβατή με Bluetooth συνδεθεί με επιτυχία, την επόμενη φορά που θα γυρίσετε τη μίζα του αυτοκινήτου, η μονάδα θα συνδεθεί αυτόματα με τη συσκευή με την οποία είχε συνδεθεί προηγουμένως. Ωστόσο, η σύνδεση ενδέχεται να αποτύχει. Εάν η αυτόματη σύνδεση αποτύχει, προσπαθήστε να κάνετε σύνδεση μη αυτόματα.*
- *Ρυθμίστε την επιλογή "Ορισμός μεθόδου αναζήτησης" (σελίδα 4) στην επιλογή ON προκειμένου να είναι δυνατή η αναγνώριση ενός κινητού τηλεφώνου από το KCE-400BT. Σχετικά με τη λειτουργία εισαγωγής κλειδιού πρόσβασης (κωδικού πρόσβασης), ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου του κινητού τηλεφώνου.*

ΡΥΘΜΙΣΗ Bluetooth

Λειτουργία ρύθμισης Bluetooth

Τα ακόλουθα βήματα 1 έως 5 είναι κοινά για διάφορες λειτουργίες Bluetooth. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε σε κάθε μεμονωμένη λειτουργία.

- Όταν πραγματοποιείτε ή λαμβάνετε μια κλήση ή μεταφέρετε ήχο από τη συσκευή Bluetooth, δεν είναι δυνατή η εκτέλεση λειτουργιών ρύθμισης του Bluetooth.
- Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου της κεντρικής μονάδας CD ή του Ψηφιακού δέκτη δεδομένων και ορίστε το "BLUETOOTH IN" ή το "BT IN" στην επιλογή ADAPTER και κατόπιν πραγματοποιήστε τη λειτουργία ΡΥΘΜΙΣΗΣ Bluetooth.

1 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το SETUP για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.

2 Στρέψτε τον Περιστροφικό κωδικοποιητή ή τον Κωδικοποιητή διπλής ενέργειας για να επιλέξετε τα επιθυμητά στοιχεία ρύθμισης και πιέστε ENT.

Ρύθμιση στοιχείων:

BT IN ↔ PAIR DEVICE*¹ ↔ VISIBLE MODE*¹ ↔
AUTO ANSWER*¹ ↔ CLEAR DEVICE*¹ ↔
SERVICE NAME*¹/² ↔ MIC INPUT*¹ ↔
SPEAKER SELECT*¹ ↔ FW VERSION*¹ ↔
FW UPDATE*¹

*¹ Όταν το "BLUETOOTH IN" ή το "BT IN" έχει οριστεί στο ADAPTER, εμφανίζονται τα παραπάνω στοιχεία.

*² Μόνο για τη σειρά CDA-105.

3 Στρέψτε τον Περιστροφικό κωδικοποιητή ή τον Κωδικοποιητή διπλής ενέργειας για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις και πιέστε ENT.

4 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ESC (ή το SETUP) ή ↵ για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.

Η λειτουργία SETUP ακυρώνεται.

Ρύθμιση της συσκευής Bluetooth

Επιλέξτε μία από τις 5 συνδεδεμένες συμβατές με Bluetooth συσκευές, τις οποίες καταχωρήσατε στο παρελθόν (η πέμπτη καταχωρείται σε λειτουργία επισκέπτη*).

Ρύθμιση στοιχείου: PAIR DEVICE

Στρέψτε τον Περιστροφικό κωδικοποιητή ή τον Κωδικοποιητή διπλής ενέργειας για να επιλέξετε τη συμβατή με Bluetooth συσκευή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε (στην οποία θέλετε να αλλάξετε τη σύνδεση) και κατόπιν πιέστε ENT.

- Εάν η σύνδεση αλλάξει τελείως, η ένδειξη "CONNECTED" ή "CONNECT" εμφανίζεται για 2 δευτερόλεπτα και η προβολή επιστρέφει στην οθόνη SETUP.
- Αν εισαγάγετε λανθασμένο κωδικό πρόσβασης ή αποτύχει η επικοινωνία, εμφανίζεται η ένδειξη "FAILED".
- Όταν ένα κινητό τηλέφωνο συνδέεται με τη μονάδα, μέχρι και 1.000 τηλεφωνικοί αριθμοί θα προστεθούν στον τηλεφωνικό κατάλογο (PHONE BOOK). Επίσης, όταν γίνει επανασύνδεση του κινητού τηλεφώνου, οι νέες πληροφορίες στο κινητό τηλέφωνο θα ενημερωθούν αυτόματα.
- Ανάλογα με το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο, ενδέχεται να μην γίνεται αυτόματη ανάκτηση του τηλεφωνικού καταλόγου (PHONE BOOK). Εάν δεν είναι δυνατή η αυτόματη ανάκτηση του τηλεφωνικού καταλόγου, μπορεί να μεταφερθεί χειροκίνητα στον μετατροπέα, σύμφωνα με το Εγχειρίδιο Κατόχου του κινητού τηλεφώνου.
- Εάν θέλετε να συνδέσετε μια άλλη συμβατή με Bluetooth συσκευή, αφού αποσυνδέσετε την τρέχουσα συμβατή με Bluetooth συσκευή, συνδέστε τη συμβατή με Bluetooth συσκευή στην οποία επιθυμείτε να αλλάξετε. Ο κωδικός PIN έχει οριστεί σε "0000".

* Λειτουργία επισκέπτη:

Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για προσωρινή αντιστοίχιση. Η καταχώρηση (σε λειτουργία επισκέπτη) ακυρώνεται μόλις η μίζα αλλάξει από τη θέση ACC στη θέση off.

Ορισμός μεθόδου αναζήτησης

Μπορείτε να ορίσετε εάν θα είναι δυνατή η αναγνώριση του KCE-400BT από μια συμβατή με Bluetooth συσκευή ή όχι. Τυπικά, ορίστε αυτήν την επιλογή στο ON.

Ρύθμιση στοιχείου: VISIBLE MODE

- ON: Δυνατότητα αναγνώρισης του KCE-400BT από τη συμβατή με Bluetooth συσκευή.
- OFF: Κατάργηση δυνατότητας αναγνώρισης του KCE-400BT από τη συμβατή με Bluetooth συσκευή.

- Ανάλογα με το κινητό τηλέφωνο, μπορεί να χρειάζεται να πληκτρολογήσετε έναν κωδικό πρόσβασης. Για εισαγωγή του κωδικού πρόσβασης του κινητού τηλεφώνου, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου του κινητού τηλεφώνου.

Αυτόματη απάντηση κλήσεων

Όταν γίνεται λήψη μιας κλήσης, μπορείτε να ορίσετε εάν επιθυμείτε να απαντήσετε την κλήση αυτόματα ή όχι.

Ρύθμιση στοιχείου: AUTO ANSWER

- ON: Όταν γίνεται λήψη μιας κλήσης, απαντάται αυτόματα μετά από περίπου 5 δευτερόλεπτα.
- OFF: Όταν γίνεται λήψη μιας κλήσης, δεν απαντάται αυτόματα. Πατήστε ↵ ή ↶ για να λάβετε μια κλήση.

- Εάν η ρύθμιση λήψης κλήσης στο κινητό τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένη, η κλήση θα απαντηθεί αυτόματα ακόμα και αν η ρύθμιση έχει οριστεί στην επιλογή OFF.

Κατάργηση μιας συσκευής Bluetooth από τη λίστα

Μπορείτε να διαγράψετε το ιστορικό μια προηγούμενης συνδεδεμένης συμβατής συσκευής Bluetooth.

Ρύθμιση στοιχείου: CLEAR DEVICE

1 Στρέψτε τον Περιτροφοκό κωδικοποιητή ή τον Κωδικοποιητή διπλής ενέργειας για να επιλέξετε τη συμβατή συσκευή Bluetooth προς διαγραφή και, στη συνέχεια, πατήστε ENT.

2 Στρέψτε τον Περιτροφοκό κωδικοποιητή ή τον Κωδικοποιητή διπλής ενέργειας για να επιλέξετε CLEAR YES εάν θέλετε να εκτελέσετε τη διαγραφή και, στη συνέχεια, πατήστε ENT.

- Η επιλογή CLEAR NO θα ακυρώσει τη ρύθμιση.

Εμφάνιση ονόματος παρόχου τηλεφωνικών υπηρεσιών (Μόνο για τη σειρά CDA-105)

Ρύθμιση στοιχείου: SERVICE NAME

Εμφανίζεται το όνομα της εταιρείας παροχής υπηρεσιών της συνδεδεμένης συμβατής συσκευής Bluetooth. Εάν δεν υπάρχει συνδεδεμένη συμβατή συσκευή Bluetooth, θα εμφανιστεί η ένδειξη "ID UNSENT".

- Ανάλογα με τον τύπο του χαρακτήρα, ορισμένα ονόματα παρόχου τηλεφωνικών υπηρεσιών μπορεί να μην εμφανίζονται.

Ρύθμιση της έντασης για την είσοδο του μικροφώνου

Μπορείτε να αυξήσετε ή να ελαττώσετε το επίπεδο της έντασης εισόδου μικροφώνου.

Ρύθμιση στοιχείου: MIC INPUT

Στρέψτε τον Περιτροφοκό κωδικοποιητή ή τον Κωδικοποιητή διπλής ενέργειας για να επιλέξετε την επιθυμητή ένταση ήχου (0~15).

- Αυτή η ρύθμιση μπορεί επίσης να γίνει για τη μονάδα των σειρών CDE-101/CDE-102/CDE-W203/ CDA-105/iDA-X301/iDA-X303.
- Η ρύθμιση μπορεί να ρυθμιστεί μόνο όταν έχει συνδεθεί η συμβατή με Bluetooth συσκευή.
- Η ρύθμιση δεν είναι δυνατή κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής κλήσης. Ορίστε τη ρύθμιση πριν προβείτε σε τηλεφωνική κλήση.

Επιλογή της εξόδου ηχείου

Μπορείτε να επιλέξετε να παράγεται από το συνδεδεμένο ηχείο αυτοκινήτου το σήμα ήχου του τηλεφώνου.

Ρύθμιση στοιχείου: SPEAKER SELECT

- ALL: Ο ήχος παράγεται από όλα τα ηχεία του αυτοκινήτου.
- F-L: Ο ήχος παράγεται μόνον από το μπροστινό αριστερό ηχείο.
- F-R: Ο ήχος παράγεται μόνον από το μπροστινό δεξιό ηχείο.
- F-LR: Ο ήχος παράγεται από το μπροστινό αριστερό και το μπροστινό δεξιό ηχείο.
- Αυτή η ρύθμιση μπορεί επίσης να γίνει για τη μονάδα των σειρών CDE-101/CDE-102/CDE-W203/ CDA-105/iDA-X301/iDA-X303.
- Η ρύθμιση δεν είναι δυνατή κατά τη διάρκεια μιας τηλεφωνικής κλήσης. Ορίστε τη ρύθμιση πριν προβείτε σε τηλεφωνική κλήση.

Εμφάνιση της έκδοσης υλικολογισμικού (firmware)

Ρύθμιση στοιχείου: FW VERSION

Θα εμφανιστεί η τρέχουσα έκδοση υλικολογισμικού (firmware).

Ενημέρωση του υλικολογισμικού

Ρύθμιση στοιχείου: FW UPDATE

Με αυτή τη ρύθμιση, μπορεί να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ενημέρωσης του υλικολογισμικού Bluetooth.

Για χρήστες στην Ευρώπη:

Μελλοντικές ενημερώσεις υλικολογισμικού Bluetooth (για συμβατότητα τηλεφώνου) για τους πελάτες θα είναι διαθέσιμη για προϊόντα της Alpine που αναφέρονται στη σημείωση (*³). Για λεπτομέρειες ενημέρωσης του υλικολογισμικού Bluetooth, επισκεφτείτε την τοπική τοποθεσία της Alpine στο web ή επιλέξτε τη χώρα σας από την κεντρική σελίδα της Alpine Europe (<http://www.alpine-europe.com>). Για τα προϊόντα, τα οποία ΔΕΝ αναφέρονται στη σημείωση (*³), επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpine ή το κέντρο υποστήριξης της Alpine της χώρας σας.

*³: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/RM.

Για χρήστες στην Αμερική:

Μελλοντικές ενημερώσεις υλικολογισμικού Bluetooth (για συμβατότητα τηλεφώνου) για τους πελάτες θα είναι διαθέσιμη για προϊόντα της Alpine που αναφέρονται στη σημείωση (*²). Για λεπτομέρειες ενημέρωσης του υλικολογισμικού Bluetooth, επισκεφτείτε την κεντρική σελίδα της Alpine America (<http://www.alpine-usa.com>). Για τα προϊόντα, τα οποία ΔΕΝ αναφέρονται στη σημείωση (*²), επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpine ή το κέντρο υποστήριξης της Alpine της χώρας σας.

*²: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102.

Για χρήστες στην Ασία:

Μελλοντικές ενημερώσεις υλικολογισμικού Bluetooth (για συμβατότητα τηλεφώνου) για τους πελάτες θα είναι διαθέσιμη για προϊόντα της Alpine που αναφέρονται στη σημείωση (*³). Για λεπτομέρειες ενημέρωσης του υλικολογισμικού Bluetooth, επισκεφτείτε την κεντρική σελίδα της Alpine Asia (<http://www.alpine-asia.com>).

Για τα προϊόντα, τα οποία ΔΕΝ αναφέρονται στη σημείωση (*³), επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpine ή το κέντρο υποστήριξης της Alpine της χώρας σας.

*³: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM.

Για χρήστες στην Κίνα:

Μελλοντικές ενημερώσεις υλικολογισμικού Bluetooth (για συμβατότητα τηλεφώνου) για τους πελάτες θα είναι διαθέσιμη για προϊόντα της Alpine που αναφέρονται στη σημείωση (*⁴).

Για λεπτομέρειες ενημέρωσης του υλικολογισμικού Bluetooth, επισκεφτείτε την κεντρική σελίδα της Alpine China (<http://www.alpine.com.cn>). Για τα προϊόντα, τα οποία ΔΕΝ αναφέρονται στη σημείωση (*⁴), επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Alpine ή το κέντρο υποστήριξης της Alpine για την Κίνα.

*⁴: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E.

Χειρισμός τηλεφώνου με τη λειτουργία Hands-Free

Σχετικά με το τηλέφωνο με λειτουργία Hands-Free

Οι κλήσεις με τη λειτουργία hands-free είναι δυνατές όταν χρησιμοποιείτε ένα κινητό τηλέφωνο συμβατό με HSP (Head Set Profile) και HFP (Hands-Free Profile) με μια κύρια μονάδα CD συμβατή με Bluetooth ή Ψηφιακό δέκτη δεδομένων της ALPINE.

- Αποφύγετε την πραγματοποίηση κλήσεων με τη λειτουργία hands-free σε δρόμους με επιβαρυσμένη κίνηση ή με στροφές.
- Κλείστε τα παράθυρα κατά την κλήση ώστε να μειωθεί ο εξωτερικός θόρυβος.
- Εάν και οι δύο συνομιλητές χρησιμοποιούν συσκευές με λειτουργία hands-free ή η κλήση πραγματοποιείται σε μέρος με πολύ θόρυβο, ενδέχεται να αντιμετωπίζονται μια εύλογη δυσκολία ακρόασης της φωνής του συνομιλητή.
- Ανάλογα με την κατάσταση της τηλεφωνικής γραμμής ή τη χρήση ορισμένων κινητών συσκευών, οι φωνές ενδέχεται να μην ακούγονται φυσικές.
- Όταν χρησιμοποιείτε μικρόφωνο, μιλήστε όσο περισσότερο μπορείτε απευθείας στο μικρόφωνο για να επιτευχθεί η καλύτερη δυνατή ποιότητα ήχου.
- Ορισμένα χαρακτηριστικά κινητών τηλεφώνων εξαρτώνται από τις δυνατότητες και τις ρυθμίσεις του δικτύου του παρόχου υπηρεσιών. Επιπλέον, ορισμένα χαρακτηριστικά ενδέχεται να μην έχουν ενεργοποιηθεί από τον πάροχο υπηρεσιών ή/και οι ρυθμίσεις του δικτύου του παρόχου υπηρεσιών ενδέχεται να περιορίζουν τη λειτουργικότητα του χαρακτηριστικού. Σχετικά με τη διαθεσιμότητα και τη λειτουργικότητα χαρακτηριστικών επικοινωνείτε πάντα με τον πάροχο υπηρεσιών. Όλα τα χαρακτηριστικά, η λειτουργικότητα και άλλες προδιαγραφές του προϊόντος, καθώς και πληροφορίες που περιέχονται στο Εγχειρίδιο Κατόχου, βασίζονται στα πιο πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία και θεωρείται ότι ήταν ακριβή κατά την εκτύπωση. Η εταιρεία Alpine διατηρεί το δικαίωμα αλλαγής ή τροποποίησης οποιωνδήποτε πληροφοριών ή τεχνικών χαρακτηριστικών χωρίς προειδοποίηση ή υποχρέωση.

Απάντηση μιας κλήσης

Οι εισερχόμενες κλήσεις αναγγέλλονται με τον ήχο κλήσης της εισερχόμενης κλήσης και την προβολή ενός μηνύματος (Όνομα καλούντος/Αρ. ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ).

Ψηφιακός δέκτης δεδομένων:

Πατήστε \.

Κεντρική μονάδα CD:

Πατήστε ./

- Όταν η "Αυτόματη απάντηση κλήσεων" (σελίδα 4) έχει οριστεί στο ON, μπορείτε να λάβετε μια κλήση αυτόματα.
- Κατά την κλήση, η πηγή ήχου της μονάδας αποκόπτεται.

Κλείσιμο του Τηλεφώνου

Ψηφιακός δέκτης δεδομένων:

Πατήστε \.

Κεντρική μονάδα CD:

Πατήστε ./

Λειτουργία φωνητικής κλήσης

Μπορείτε να καλέσετε ένα τηλέφωνο πραγματοποιώντας φωνητική κλήση.

1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το \ ή το ./ για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα. Ενεργοποιείται η λειτουργία ομιλίας και εμφανίζεται η ένδειξη "SPEAK".

2 Πείτε τον αριθμό τηλεφώνου, το όνομα που θέλετε να καλέσετε στο μικρόφωνο. Εάν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το \ ή το ./ για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα θα ακυρωθεί η λειτουργία φωνητικής κλήσης.

- Αν η λειτουργία φωνητικής κλήσης αποτύχει, η μονάδα θα επιστρέψει αυτόματα στην κανονική λειτουργία σε 30 δευτερόλεπτα.
- Αυτή η λειτουργία μπορεί να εκτελεστεί μόνο όταν έχει συνδεθεί ένα κινητό τηλέφωνο που υποστηρίζει λειτουργία φωνητικής κλήσης. Εάν το κινητό τηλέφωνο δεν υποστηρίζει λειτουργία φωνητικής κλήσης, η ένδειξη "NO SUPPORT" εμφανίζεται για 2 δευτερόλεπτα.
- Η απόδοση της λειτουργίας φωνητικής κλήσης εξαρτάται από το εύρος αναγνώρισης του κινητού τηλεφώνου και την τοποθέτηση του μικροφώνου. Σημειώστε την τοποθέτηση του μικροφώνου.
- Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να εκτελεστεί όταν η τρέχουσα πηγή είναι Bluetooth AUDIO και η ένδειξη "NO SUPPORT" εμφανίζεται για 2 δευτερόλεπτα.
- Εάν το άτομο που καλείτε δεν βρεθεί, η ένδειξη "NO CALL" εμφανίζεται για 2 δευτερόλεπτα.
- Η λειτουργία φωνητικής κλήσης εξαρτάται από τη λειτουργία του κινητού τηλεφώνου. Για πληροφορίες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου του κινητού τηλεφώνου.
- Εάν πραγματοποιείτε κλήση μέσω φωνητικής κλήσης, δεν είναι δυνατή η εμφάνιση ενός αριθμού τηλεφώνου ή ονόματος.

Ρύθμιση της έντασης του ήχου κατά τη λήψη μιας κλήσης

Κατά τη διάρκεια της κλήσης, μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου. Το επίπεδο έντασης του ήχου που ορίσατε, αποθηκεύεται.

Στρέψτε τον Περιστροφικό κωδικοποιητή ή τον Κωδικοποιητή διπλής ενέργειας για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

- *Τως χρειαστεί να αυξήσετε την ένταση του ήχου σε σχέση με το κανονικό επίπεδο ακρόασης ήχου. Ωστόσο, υπερβολική αύξηση της έντασης του ήχου ενδέχεται να προκαλέσει μικροφωνισμό. Εάν παρατηρηθεί μικροφωνισμός, καθώς ο μικροφωνισμός συνδέεται άμεσα με την ένταση του ήχου, μειώστε την ένταση του ήχου στο ελάχιστο δυνατό προκειμένου να εξαλειφθεί. Τοποθέτηση του μικροφώνου σε κατεύθυνση αντίθετη προς τα κεντρικά ηχεία του αυτοκινήτου (π.χ. στο σκίαστρο του αυτοκινήτου) μπορεί επίσης να μειώσει το μικροφωνισμό σε υψηλή ένταση.*

Λειτουργία επανάκλησης

Μπορείτε να καλέσετε ξανά ένα άτομο που καλέσατε στο παρελθόν.

Με την ολοκλήρωση μιας κλήσης, πατήστε / ή \ εντός 5 δευτερολέπτων.

Γίνεται επανάκληση του τηλεφωνικού αριθμού.

Λειτουργία εναλλαγής ήχου (Μόνο για κύρια μονάδα CD)

Ενώ κάνετε μια κλήση, αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να εισάγετε τη μεταφορά του ήχου από το κινητό τηλέφωνο στα ηχεία του αυτοκινήτου.

Κατά τη διάρκεια της κλήσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ENT για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα για την εναλλαγή μεταξύ των ηχείων του αυτοκινήτου και του κινητού τηλεφώνου.

- *Ανάλογα με το κινητό τηλέφωνο, αυτή η λειτουργία ενδέχεται να μην εκτελεστεί.*

Ιστορικό κλήσεων

Το Ιστορικό κλήσεων καταγράφεται για την τελευταία εξερχόμενη/ληφθείσα/αναπάντητη κλήση. Υπάρχουν πολλοί τρόποι πραγματοποίησης κλήσεων με βάση το "Ιστορικό κλήσεων". Τα ακόλουθα βήματα 1 έως 4 είναι κοινά για τους διάφορους τρόπους πραγματοποίησης αυτών των κλήσεων. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε σε κάθε μεμονωμένη κατηγορία για πραγματοποίηση κλήσεων.

1 Παίστε / ή \.

Εμφανίζεται η λίστα μεθόδων εξερχόμενων κλήσεων.

2 Στρέψτε τον Περιστροφικό κωδικοποιητή ή τον Κωδικοποιητή διπλής ενέργειας για να επιλέξετε τη μέθοδο εξερχόμενης κλήσης.

Ρύθμιση στοιχείων : DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK
DIALED : Ιστορικό κλήσεων
RECEIVED : Ιστορικών εισερχόμενων κλήσεων
MISSED : Ιστορικό αναπάντητων εισερχόμενων κλήσεων
PHONE BOOK : Τηλεφωνικός κατάλογος κινητού

- *Ο μετατροπέας θα ενημερώνει τις πληροφορίες στο Ιστορικό κλήσεων αυτόματα κάθε φορά που συνδέεται ένα κινητό τηλέφωνο ή λαμβάνεται/πραγματοποιείται μια κλήση. Εκείνη τη στιγμή, εάν επιλέξετε οποιαδήποτε εξερχόμενη λειτουργία, θα εμφανιστεί η ένδειξη "UPDATING".*

3 Πατήστε ENT.

Ενεργοποιείται η μέθοδος εξερχόμενης κλήσης και εμφανίζεται κάθε μία λίστα μεθόδου.

- *Απαιτείται κάποιος χρόνος για την εμφάνιση της λίστας και επίσης άμεσα μετά τη σύνδεση, η λίστα ενδέχεται να μην ενημερωθεί.*

4 Στρέψτε τον Περιστροφικό κωδικοποιητή ή τον Κωδικοποιητή διπλής ενέργειας για να επιλέξετε ένα όνομα ή έναν τηλεφωνικό αριθμό από τη λίστα.

5 Πατήστε ENT.

Θα πραγματοποιηθεί κλήση του επιλεγμένου τηλεφώνου.

Εάν ένα όνομα έχει καταχωρισμένους πολλούς αριθμούς στον τηλεφωνικό κατάλογο, πατήστε ENT μετά από την επιλογή του ονόματος*, στη συνέχεια, στρέψτε τον Περιστροφικό κωδικοποιητή για να επιλέξετε τον αριθμό και πατήστε ENT, θα πραγματοποιηθεί κλήση του τηλεφώνου. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ENT για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα μετά από την επιλογή του ονόματος. Πραγματοποιείται κλήση του προεπιλεγμένου αριθμού του ονόματος. Ανάλογα με το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο, η λειτουργία αυτή ενδέχεται να μην εκτελεστεί. (Μόνο για κύρια μονάδα CD)

* Εάν το όνομα δεν αναγνωρίζεται, εμφανίζεται ο προεπιλεγμένος αριθμός .

- *Εάν πραγματοποιήσετε μια κλήση απευθείας από το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο, ο τηλεφωνικός αριθμός δεν εμφανίζεται και σε αυτήν την περίπτωση δεν μπορείτε να εκτελέσετε επανάκληση του αριθμού από τη μονάδα.*

Επανάκληση αριθμού στο ιστορικό κληθέντων αριθμών

Οι ήδη κληθέντες τηλεφωνικοί αριθμοί αποθηκεύονται στο ιστορικό κληθέντων αριθμών. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε επανάκληση ενός αριθμού από το ιστορικό εξερχόμενων κλήσεων.

Ρύθμιση στοιχείου: DIALED

Κλήση αριθμού στο στο ιστορικό εισερχόμενων κλήσεων

Οι τηλεφωνικοί αριθμοί από τις ληφθείσες κλήσεις αποθηκεύονται στο Ιστορικό εισερχόμενων κλήσεων. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε επανάκληση αυτών των αριθμών από εδώ.

Ρύθμιση στοιχείου: RECEIVED

Κλήση αριθμού στο στο Ιστορικό αναπάντητων κλήσεων

Οι τηλεφωνικοί αριθμοί από ληφθείσες κλήσεις που δεν απαντήθηκαν αποθηκεύονται στο Ιστορικό αναπάντητων κλήσεων. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε επανάκληση αυτών των αριθμών από εδώ.

Ρύθμιση στοιχείου: MISSED

Κλήση αριθμού από τον τηλεφωνικό κατάλογο (PHONE BOOK)

Είναι δυνατή η λήψη μέχρι 1.000 τηλεφωνικών αριθμών στη συμβατή με Bluetooth μονάδα από ένα κινητό τηλέφωνο. Πραγματοποιήστε μια κλήση επιλέγοντας το άτομο από τη λίστα τηλεφωνικού καταλόγου.

Ρύθμιση στοιχείου: PHONE BOOK

- Εάν δεν είναι δυνατή η λήψη ενός ονόματος από τον τηλεφωνικό κατάλογο, εμφανίζεται μόνο η ένδειξη "-----".
- Εμφανίζονται τα ονόματα που έχουν καταχωριστεί στον τηλεφωνικό κατάλογο. Εάν δεν έχει καταχωριστεί όνομα, εμφανίζεται αριθμός. Εάν δεν είναι δυνατή η προβολή ονόματος ή αριθμού, εμφανίζεται η ένδειξη "ID UNSENT".
- Τα ονόματα του PHONE BOOK είναι καταχωρημένα αλφαβητικά με τον ίδιο αρχικό αλφαβητικό χαρακτήρα και μπορούν να παραλειφθούν προχωρώντας στον επόμενο αλφαβητικό χαρακτήρα πιέζοντας ◀ ή ▶. π.χ. πιέστε ▶ στην αρχή της ενότητας με το αλφάβητο Β από Α. (Μόνο για τη σειρά CDA-105)
- Η σειρά εμφάνισης των καταχωρίσεων της λίστας εξαρτάται από το σχεδιασμό του κινητού τηλεφώνου.
- Εάν το ιστορικό κλήσεων ή ο τηλεφωνικός κατάλογος του κινητού τηλεφώνου προστεθεί ή διαγραφεί κατά τη σύνδεση με τη μονάδα, η λίστα που εμφανίζεται στην μονάδα ενδέχεται να μην ενημερωθεί. Εάν δεν έχει ενημερωθεί, δεν μπορείτε να πραγματοποιήσετε σωστά μια κλήση.

Λειτουργία ήχου Bluetooth

Χειρισμός ήχου Bluetooth

Πληροφορίες ήχου ενός κινητού τηλεφώνου συμβατού με Bluetooth, μιας φορητής συσκευής αναπαραγωγής ήχων, κλπ., μπορεί να ελεγχθεί/αναπαραχθεί ασύρματα* από μια κύρια μονάδα CD συμβατή με Bluetooth ή Ψηφιακό δέκτη δεδομένων της ALPINE.

* Για την αναπαραγωγή ήχου, απαιτείται ένα κινητό τηλέφωνο ή μια φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου συμβατή με τα πρότυπα A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) ή AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Δεν είναι δυνατές όλες οι λειτουργίες με όλες τις συσκευές.

- Κατά την κλήση, ο ήχος από την πηγή ήχου Bluetooth αποκόπτεται.

Επανάκληση της λειτουργίας Bluetooth

Πιέστε SOURCE για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ήχου Bluetooth.

Επιλογή του επιθυμητού τραγουδιού

Πατήστε ◀◀◀.

Επιστρέφει στην αρχή του τρέχοντος τραγουδιού.

Πατήστε ▶▶▶.

Μεταβαίνει στο επόμενο τραγούδι.

Παύση

Πατήστε ▶/||.

Η αναπαραγωγή διακόπτεται. Πιέζοντας ξανά θα ξεκινήσει πάλι η αναπαραγωγή.

Εξαρτήματα

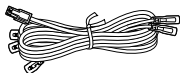
Ελέγξτε τα εξαρτήματα.

Μονάδα ΚCE-400BT



x 1

Καλώδιο τροφοδοσίας



x 1

Μικρόφωνο



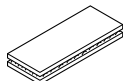
x 1

Καλώδιο διασύνδεσης Bluetooth



x 1

Ταινία Velcro



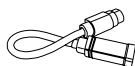
x 2

Υποστηρίγματα
στερέωσης μικροφώνου



x 1

Καλώδιο διασύνδεσης
(Μόνο για ΚCE-400BT που
αγοράστηκε στην Ευρώπη)



x 1

Εγκατάσταση

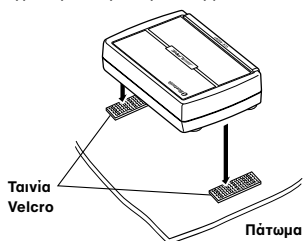
Στερέωση ταινίας Velcro

Για λόγους ασφαλείας, στερεώστε το μετατροπέα σε μια από τις παρακάτω θέσεις.

- Μην στερεώσετε τον μετατροπέα κάτω από τα πόδια σας. Μην πατάτε τον μετατροπέα ή μην τον πιέζετε υπερβολικά.
- Προτού στερεώσετε τον μετατροπέα, εξασφαλίστε αρκετό χώρο στο πάνω μέρος του προς αποφυγή θορύβου ή αποτροπή δυσλειτουργίας κατά την αποστολή ή τη λήψη δεδομένων.
- Ανάλογα με τη θέση στερέωσης του μετατροπέα, μπορεί να προκληθεί θόρυβος κατά τη χρήση μιας συμβατής με Bluetooth συσκευής ή δυσλειτουργία κατά την αποστολή ή τη λήψη δεδομένων. Σε αυτήν την περίπτωση, στερεώστε το μετατροπέα σε άλλη θέση.

Τοποθετήστε τη μια πλευρά της ταινίας Velcro στο κουτί.

Αφαιρέστε το πίσω μέρος από την άλλη πλευρά της ταινίας Velcro. Πιέστε ελαφρά τον μετατροπέα στην επιλεγμένη θέση στερέωσης.



Στερέωση του μικροφώνου

Για λόγους ασφαλείας, στερεώστε το μικρόφωνο σε μια από τις παρακάτω θέσεις.

- Σε σταθερή και ασφαλή θέση.
- Σε θέση που δεν εμποδίζει την ασφαλή οδήγηση του οχήματος.
- Στερεώστε το μικρόφωνο σε μια θέση όπου η φωνή του οδηγού μπορεί εύκολα να εντοπιστεί.

Επιλέξτε μια θέση για το μικρόφωνο ώστε να είναι εύκολος ο εντοπισμός της φωνής του οδηγού. Εάν απαιτείται από τον οδηγό να κινείται προς το μικρόφωνο προκειμένου να ακουστεί, αυτό θα προκαλέσει διάσπαση της προσοχής, οποία μπορεί να αποβεί επικίνδυνη.

Στερεώστε το μικρόφωνο χρησιμοποιώντας την ταινία Velcro ή το υποστήριγμα που παρέχεται.

Συνδέστε μια μονάδα συμβατή με Bluetooth και ένα iPhone/iPod στη ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗ Bluetooth

Πριν από τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι ρυθμίσατε το "INT MUTE" και το "AUX+" (στη λειτουργία ρύθμισης της συνδεδεμένης κύριας μονάδας*) στο OFF.

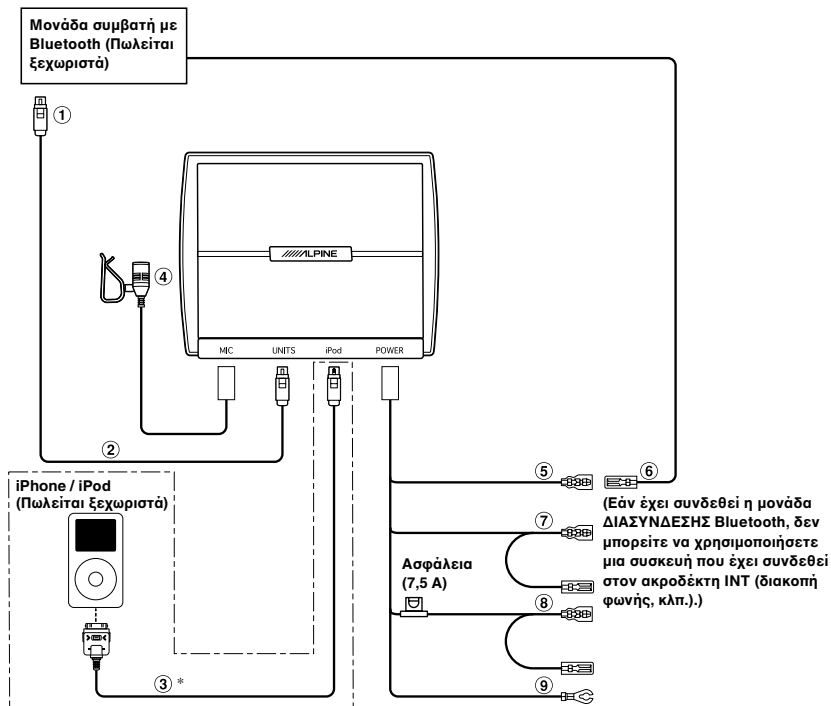
* Η Κύρια μονάδα περιλαμβάνει την Κύρια μονάδα CD, την Κύρια μονάδα AV και τον Ψηφιακό δέκτη δεδομένων.

- Όταν το KCE-400BT είναι συνδεδεμένο σε μια κύρια μονάδα, η ρύθμιση INT MUTE ενδέχεται να μην είναι δυνατή, ανάλογα με την κύρια μονάδα.
- Η ρύθμιση AUX+ ενδέχεται να μην είναι δυνατή, ανάλογα με την κύρια μονάδα.
- Για πληροφορίες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου της κύριας μονάδας.

Συνδέσεις για την κύρια μονάδα με το συνδετήρα Full Speed / Συνδετήρας ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗΣ Bluetooth

Μονάδα συμβατή με Bluetooth:

Σειρές CDE-101/CDE-102/CDE-W203/CDA-105/IDA-X301/IDA-X303/IDA-X305



- 1 Στο συνδετήρα Full Speed / Συνδετήρα ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗΣ Bluetooth
- 2 Καλώδιο ΔΙΑΣΥΝΔΕΣΗΣ Bluetooth (περιλαμβάνεται)
- 3 Το καλώδιο σύνδεσης FULL SPEED™ (KCE-433iV) μπορεί να παρέχεται με την κύρια μονάδα. Εάν όχι, αγοράστε το ξεχωριστά.

* Αυτή η σύνδεση είναι δυνατή μόνο για τις σειρές CDE-101/CDE-102 /IDA-X301/CDE-W203. Για πληροφορίες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Κατόχου της συμβατής με Bluetooth κύριας μονάδας.

- Δεν είναι δυνατή η σύνδεση ενός iPhone για τη σειρά IDA-X301.

- 4 Μικρόφωνο (Περιλαμβάνεται)

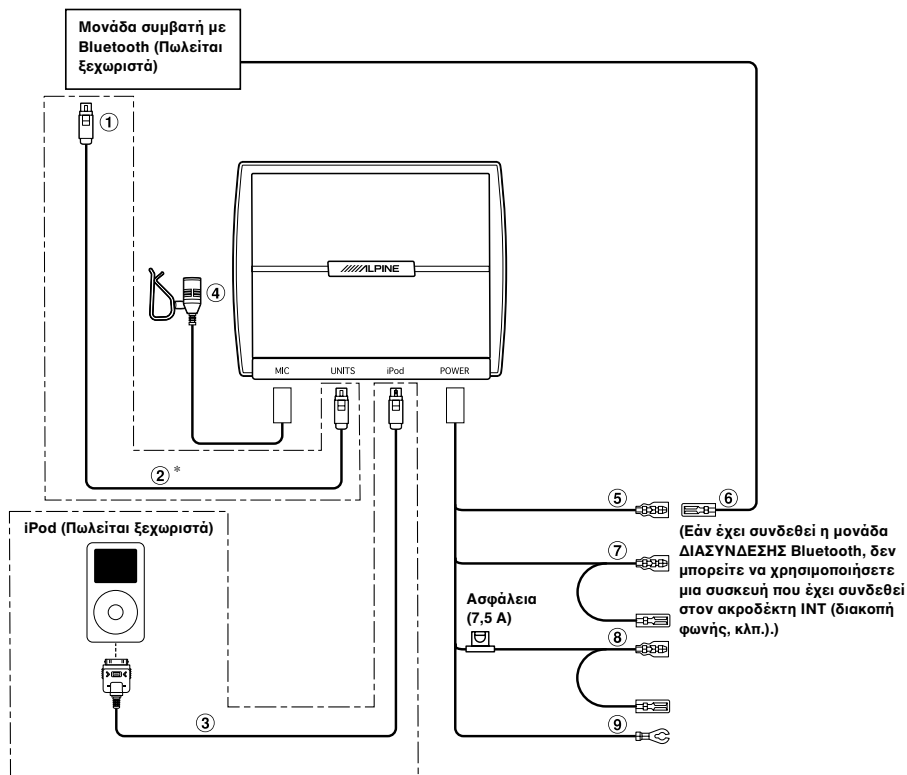
- 5 Ακροδέκτης εξόδου διακοπής ήχου (ροζ/μαύρο)
Πραγματοποιείτε συνδέσεις μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- 6 Ακροδέκτης εισόδου διακοπής ήχου (ροζ/μαύρο)
- 7 Ακροδέκτης ACC (Μίζα) (κόκκινο)
Στον ακροδέκτη ισχύος ACC.
- 8 Ακροδέκτης μπαταρίας (κίτρινο)
Συνδέστε αυτόν τον ακροδέκτη σε μια υποδοχή που παρέχει ρεύμα συνεχώς (στο θετικό (+) πόλο της μπαταρίας).
- 9 Ακροδέκτης γείωσης (μαύρο)
Συνδέστε σε μεταλλικό τμήμα του πλαισίου στήριξης με βίδα.

Συνδέσεις για την κύρια μονάδα με το συνδετήρα για άμεση σύνδεση iPod

Μονάδα συμβατή με Bluetooth:

Σειρά CDE-9872, 9874/CDE-9880R, CDE-9882Ri/CDA-988*/IDA-X001, 100, 200, 300/IVA-W202, W205/IVA-W502, W505/IVA-D105, D106

- Οι κύριες μονάδες CDE-9872 και CDE-9872L που αγοράστηκαν στην Αμερική δεν είναι συμβατές με Bluetooth.



① Συνδετήρας για άμεση σύνδεση iPod

② Καλώδιο διασύνδεσης (KWE-460E) (Πωλείται χωριστά)

* Αυτή η σύνδεση δεν είναι διαθέσιμη για κύριες μονάδες που αγοράστηκαν στην Ευρώπη. Για χρήστες στην Ευρώπη, ανατρέξτε στην κάρτα "Καλώδιο διασύνδεσης για KCE-400BT" που παρέχεται με τον μετατροπέα.

③ Καλώδιο σύνδεσης FULL SPEED™ (KCE-433iV) (Πωλείται ξεχωριστά)

④ Μικρόφωνο (Περιλαμβάνεται)

⑤ Ακροδέκτης εξόδου διακοπής ήχου (ροζ/μαύρο)

Πραγματοποιείτε συνδέσεις μόνο όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.

⑥ Ακροδέκτης εισόδου διακοπής ήχου (ροζ/μαύρο)

⑦ Ακροδέκτης ACC (Μίζα) (κόκκινο)
Στον ακροδέκτη ισχύος ACC.

⑧ Ακροδέκτης μπαταρίας (κίτρινο)
Συνδέστε αυτόν τον ακροδέκτη σε μια υποδοχή που παρέχει ρεύμα συνεχώς (στο θετικό (+) πόλο της μπαταρίας).

⑨ Ακροδέκτης γείωσης (μαύρο)
Συνδέστε σε μεταλλικό τμήμα του πλαισίου στήριξης με βίδα.

Προδιαγραφές

ΕΝΟΤΗΤΑ BLUETOOTH

Προδιαγραφές Bluetooth Bluetooth V2,0
Ισχύς εξόδου +4 dBm Μέγ. (Ενεργειακή τάξη 2)
Profile HFP (Hands-Free Profile)
HSP (Head Set Profile)
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

ΓΕΝΙΚΑ

Απαιτήσεις ισχύος 13,5V DC
(10-16 V επιτρεπόμενο)
Βάρος 96 g

ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΟΥ ΠΛΑΙΣΙΟΥ ΣΤΗΡΙΞΗΣ

Πλάτος 95 mm (3-3/4")
Ύψος 25 mm (1")
Βάθος 77 mm (3")

目錄

操作說明

⚠ 警告

警告	2
注意	2

使用前設定

關於Bluetooth	3
使用免持功能之前	3
如何連接至Bluetooth相容裝置 (配對)	3

Bluetooth設定

Bluetooth設定操作	4
設定Bluetooth設備	4
設定搜尋模式	4
自動應答來電	4
從清單中刪除Bluetooth設備	5
顯示電話服務運營商名稱 (僅限CDA-105 系列)	5
調整麥克風輸入音量	5
選擇輸出揚聲器	5
顯示韌體版本	5
更新韌體	5

免持電話控制

關於免持電話	6
接聽電話	6
掛斷電話	6
語音撥號操作	6
接聽來電時調整音量	7
重撥功能	7
音訊切換操作 (僅限於CD主機)	7
撥打記錄	7

重撥撥出通話歷史記錄中的號碼	8
撥出接聽來電歷史記錄中的號碼	8
撥出未接來電歷史記錄中的號碼	8
撥出電話簿 (PHONE BOOK) 中的 號碼	8

Bluetooth Audio功能

Bluetooth Audio操作	8
調用Bluetooth模式	8
選擇想要的歌曲	8
暫停	8

附件 9

安裝

安裝魔術扣	9
安裝麥克風	9

連接

將Bluetooth相容裝置與iPhone/iPod連接至 Bluetooth介面	10
--	----

規格 12

- 視所連接的 Alpine Bluetooth 兼容裝置而定，設定項目、操作等可能會有更改或取消，恕不另行通知。

操作說明

警告

警告

此標誌表示重要說明。如果未能注意可能會造成人員嚴重受傷或死亡。

不要分解或改造。

否則，可能導致意外事故、火災或觸電。

不要讓兒童觸及像電池這樣的小物體。

吞下小物體會引起嚴重的傷害。如果誤吞，請立即請醫生診治。

僅用於12伏負極（-）接地的汽車。

（如果您無法確定，請向您的代理商確認。）否則可能會造成火災或電擊。

在進行配線之前，請拆下連接在電池負極端子上的電纜。

否則可能會因短路造成電擊或傷害。

不可切開電纜。

切勿剝除連接到其它設備上的電源線的絕緣層。否則將因超過電線的容許負荷量而導致火災或觸電。

鑽孔時注意別損傷配管或電線。

當在底盤上鑽安裝孔時，須特別注意別碰傷管道燃油線路，油箱或電線。否則，可能導致火災。

不可利用煞車或轉向系統上的螺栓或螺母連接地線。

煞車或轉向系統（或任何其它安全有關系統），或油箱上用的螺栓或螺母，絕對不能利用於安裝或接地線。否則，將導致汽車控制困難或發生火災等。

別讓電纜糾纏上周圍物體。

須按說明書配置電線電纜以防駕駛中發生阻撓。電纜或電線任由糾纏或懸垂於方向盤，變速桿，剎車踏板等處是很危險的。

本產品請應用於12 V型式的汽車。

應用在別型汽車，可能導致火災、觸電或其它傷害。

進行正確的連接。

連接不妥當，可能導致火災或損壞產品。

注意

此標誌表示重要說明。如果未能注意可能會造成人員受傷或設備損壞。

使用專用配件並進行安全安裝。

注意限使用指定的附件。使用其它設計零件，可能損壞本機內部，或不能牢固地安裝到位。導致零件鬆脫發生危險或使機器故障。

不要安裝在極潮濕或多塵埃的位置。

避免把機器安裝在極潮濕、多塵埃的位置。濕氣或塵埃侵入機器裡，可能導致機器故障。

請專業人員進行配線和安裝。

本裝置的配線和安裝需要專門的技術和經驗。為了確保安全，請與您購買的經銷商聯絡以便安全地進行安裝。

安排配線使不至於被銳利金屬邊鉗夾傷。

電纜、電線須適當迂迴避開移動性部件（例如座位滑動軌道）或銳利金屬邊緣以防鉗傷電線。電線須穿過金屬板孔時，請用橡皮墊圈套住以防電線的絕緣層被金屬孔邊緣割傷。

使用前設定

關於Bluetooth

Bluetooth是一種無線技術，可允許移動設備或個人電腦之間進行短距離通訊。此技術使能夠進行免持通話或在Bluetooth相容設備之間進行資料傳送。如果設備之間的距離在10米範圍內，則Bluetooth傳送能夠在未經允許的2.4 GHz頻譜中進行。詳細說明，請查閱Bluetooth首頁 (<http://www.bluetooth.com/>)。

- 視Bluetooth的版本而定，Bluetooth相容裝置可能無法與本轉接器通訊。
- 不保證此轉接器可以與所有Bluetooth相容設備正常配合使用。有關使用BT相容設備，請諮詢您的ALPINE經銷商或ALPINE網站。
- 視周圍環境而定，Bluetooth無線連接可能不穩定。
- 有關從所連接裝置進行控制（選擇，輸入，取消）的詳細說明，請參考各裝置的使用說明書。
- 視所連接的Bluetooth相容設備而定，功能可能不相同。請同時參考所連接設備的使用說明書。

使用免持功能之前

使用免持電話/音響功能之前，需要先進行下列設定。

- 1 必須將“INT MUTE”（所連接CD主機或數位媒體接收機的設定功能中）設定為OFF。
 - 若要通過Bluetooth相容設備進行聲音傳送，必須將INT MUTE設定為OFF（本機的初始設定為OFF）。
 - 2 將“BLUETOOTH IN”或“BT IN”設定為ADAPTER*。（參考所連接裝置的使用說明書。）
 - 3 關閉點火開關鑰匙（ACC OFF）再重新打開（ACC ON）。
 - 使用免持電話之前，必須先與本轉接器配對。請參考“Bluetooth設定”（第4-5頁）。
- * 任何時候將“BLUETOOTH IN”或“BT IN”設定為OFF，都將取消轉接器通訊。若要恢復通訊：重複以上步驟1至3。

如何連接至Bluetooth相容裝置（配對）

關於從Bluetooth相容裝置進行控制的詳細說明，請參考Bluetooth相容裝置的使用說明書。

- 1 從Bluetooth相容裝置上設定Bluetooth連接。
- 2 連接的裝置上顯示PIN代碼（“0000”）。
 - PIN代碼固定為“0000”。
- 3 在Bluetooth相容裝置中輸入PIN代碼（“0000”）。
- 4 如果所連接的主機成功連接至Bluetooth相容設備，則本機上顯示配對的設備名稱，然後本機返回正常模式。
 - 註冊號碼5是來賓模式。將點火開關從ACC設至OFF時，註冊為來賓模式的內容將被刪除。如果5個位置（包括來賓模式）都已註冊，則您將無法註冊第6個設備。若要註冊其它設備，您必須先從位置1至5刪除其中一個設備。
 - 如果成功連接Bluetooth相容設備，下次開啓汽車的點火開關鑰匙時，本機會自動連接到以前連接的設備。然而，連接可能失敗。如果自動連接失敗，請嘗試手動連接。
 - 將“設定搜尋模式”（第4頁）設定為ON，即可使KCE-400BT辨識出移動電話。有關移動電話密碼輸入操作，請參考移動電話的使用說明書。

Bluetooth設定

Bluetooth設定操作

下列步驟1到5是各種Bluetooth功能的共同操作。詳細說明，請分別參考各項功能。

- 當從Bluetooth設備撥出或接聽電話，或傳輸音訊時，則無法進行Bluetooth設定操作。
- 請參考CD主機或數位媒體接收機的使用說明書，並將“BLUETOOTH IN”或“BT IN”設定為ADAPTER，然後再執行Bluetooth設定操作。

1 按住**SETUP**至少2秒鐘。

2 轉動旋轉式編碼器或雙功能編碼器選擇想要的設定項目，然後按**ENT**。

設定項目：

BT IN ↔ PAIR DEVICE*¹ ↔ VISIBLE MODE*¹ ↔
AUTO ANSWER*¹ ↔ CLEAR DEVICE*¹ ↔
SERVICE NAME*^{1/※2} ↔ MIC INPUT*¹ ↔
SPEAKER SELECT*¹ ↔ FW VERSION*¹ ↔
FW UPDATE*¹

*¹ 當“BLUETOOTH IN”或“BT IN”設定為ADAPTER時，將顯示上述項目。

*² 僅限於CDA-105系列。

3 轉動旋轉式編碼器或雙功能編碼器變更設定，然後按**ENT**。

4 按住**ESC**（或**SETUP**）或  至少2秒鐘。
SETUP模式即被取消。

設定Bluetooth設備

選擇先前註冊的5個所連接Bluetooth相容設備中的一個（第五個由來賓模式*註冊）。

設定項目：**PAIR DEVICE**

轉動旋轉式編碼器或雙功能編碼器選擇要使用（要改變連接）的Bluetooth相容設備，然後按**ENT**。

- 如果成功改變了連接，將顯示“CONNECTED”或“CONNECT”2秒鐘，然後顯示返回SETUP畫面。
- 如果密碼輸入錯誤或通訊失敗，則顯示“FAILED”。
- 當行動電話與本機配對時，可以自動在電話簿（PHONE BOOK）中取得最多1000個電話號碼。此外，重新連接行動電話時，會自動更新行動電話的新資訊。
- 視連接的行動電話而定，可能無法自動取得電話簿（PHONE BOOK）。如果無法自動取得電話簿，可以參閱行動電話的用戶手冊，手動傳輸到轉接器。
- 如果您想要連接其它Bluetooth相容裝置，請先斷開當前Bluetooth相容裝置的連接，然後連接您所要改變成的Bluetooth相容裝置。
PIN代碼固定為“0000”。

* 客人模式：

此模式用於臨時配對。一旦點火開關鑰匙從ACC轉到OFF，註冊（在客人模式中的）即被取消。

設定搜尋模式

您可以設定是否能從Bluetooth相容裝置辨識KCE-400BT。通常將此項目設定為ON。

設定項目：**VISIBLE MODE**



- ON: 啟用從Bluetooth相容裝置辨識KCE-400BT。
- OFF: 禁止從Bluetooth相容裝置辨識KCE-400BT。

- 視移動電話而定，可能必須輸入密碼。關於輸入移動電話密碼的詳細說明，請參閱移動電話的用戶手冊。

自動應答來電

當收到來電時，您可以設置是否自動應答。

設定項目：**AUTO ANSWER**

- ON: 當收到來電時，約5秒鐘後將自動接聽。
- OFF: 當收到來電時，不會自動接聽。按  或  接聽來電。

- 如果行動電話的接聽來電設定為開啓，即使此設定設為OFF，仍然會自動接聽。

從清單中刪除Bluetooth設備

您可以刪除先前配對Bluetooth相容設備的歷史記錄。

設定項目：**CLEAR DEVICE**

1 轉動旋轉式編碼器或雙功能編碼器選擇要刪除的Bluetooth相容設備，然後按**ENT**。

2 如果確定刪除，轉動旋轉式編碼器或雙功能編碼器選擇**CLEAR YES**，然後按**ENT**。

- 選擇**CLEAR NO**將取消設定。

顯示電話服務運營商名稱（僅限CDA-105系列）

設定項目：**SERVICE NAME**

將會顯示連接的Bluetooth相容設備服務供應商名稱。若未連接Bluetooth相容設備，將顯示“ID UNSENT”。

- 視字元類型而定，某些電話服務運營商名稱可能無法顯示。

調整麥克風輸入音量

您可以加強或減弱麥克風輸入音量等級。

設定項目：**MIC INPUT**

轉動旋轉式編碼器或雙功能編碼器選擇所需音量電平（0~15）。

- 可以在CDE-101系列/CDE-102系列/CDE-W203系列/CDA-105系列/iDA-X301系列/iDA-X303系列的機型上進行此操作。
- 只有當連接Bluetooth相容設備時，才能調整設定。
- 通話期間無法調整設定。請在撥號前調整設定。

選擇輸出揚聲器

您可以選擇車內所連接揚聲器以輸出電話的聲音訊號。

設定項目：**SPEAKER SELECT**

- ALL: 聲音從車內所有揚聲器輸出。
- F-L: 聲音僅從左前置揚聲器輸出。
- F-R: 聲音僅從右前置揚聲器輸出。
- F-LR: 聲音從左前置和右前置揚聲器輸出。

- 可以在CDE-101系列/CDE-102系列/CDE-W203系列/CDA-105系列/iDA-X301系列/iDA-X303系列的機型上進行此操作。
- 通話期間無法調整設定。請在撥號前調整設定。

顯示韌體版本

設定項目：**FW VERSION**

將顯示目前韌體版本。

更新韌體

設定項目：**FW UPDATE**

籍由此設定，可以啟用Bluetooth韌體更新功能。

對於歐洲的使用者：

客戶端的未來Bluetooth韌體更新（電話相容性）適用於（*1）中列出的Alpine產品。

有關更新Bluetooth韌體的資訊，請瀏覽當地的Alpine網站或從Alpine歐洲首頁（<http://www.alpine-europe.com>）選擇所在國家。

對於（*1）中未列出的產品，請聯絡當地的Alpine官方經銷商或所在國家的Alpine支援。

*1: iXA-W404R、iDA-X305/303/301/301RR、CDE-W203Ri、CDE-105Ri、CDE-102Ri、CDE-101R/RM。

對於美國的使用者：

客戶端的未來Bluetooth韌體更新（電話相容性）適用於（*2）中列出的Alpine產品。

有關更新Bluetooth韌體的資訊，請瀏覽Alpine美國首頁（<http://www.alpine-usa.com>）。

對於（*2）中未列出的產品，請聯絡當地的Alpine官方經銷商或所在國家的Alpine支援。

*2: iXA-W404、iDA-X305/303、CDE-105、CDE-102。

對於亞洲的使用者：

客戶端的未來Bluetooth韌體更新（電話相容性）適用於（*3）中列出的Alpine產品。

有關更新Bluetooth韌體的資訊，請瀏覽Alpine亞洲首頁（<http://www.alpine-asia.com>）。

對於（*3）中未列出的產品，請聯絡當地的Alpine官方經銷商或所在國家的Alpine支援。

*3: iXA-W404E、iDA-X305/303、CDE-W203E、CDE-105E、CDE-102E、CDE-101E/EM。

對於中國的使用者：

客戶端的未來Bluetooth韌體更新（電話相容性）適用於（*4）中列出的Alpine產品。

有關更新Bluetooth韌體的資訊，請瀏覽Alpine中國首頁（<http://www.alpine.com.cn>）。

對於（*4）中未列出的產品，請聯絡當地的Alpine官方經銷商或中國的Alpine支援。

*4: iXA-W404E、iDA-X305、CDE-105E、CDE-102E、CDE-101E。

免持電話控制

關於免持電話

當ALPINE Bluetooth相容的CD主機或數位媒體接收機與HSP (Head Set Profile) 和HFP (Hands-Free Profile) 相容的行動電話配合使用時，可以進行免持通話。

- 避免在交通高峰或又窄又繞的街道上進行免持通話。
- 通話時關閉車窗以減少背景噪音。
- 如果通話雙方都使用免持設備，或在嘈雜的場所進行通話，則難以聽清另一方語音是正常的現象。
- 視電話線路狀況或某個使用的移動設備而定，語音可能聽起來不自然。
- 當使用麥克風時，您盡可能直接對著麥克風說話以獲得最佳的聲音品質。
- 某些移動電話的功能視服務提供商的網路性能和設定而定。另外，您的服務提供商可能未啟動某些功能，並且/或提供商的網路設定可能會限制功能的使用。有關功能的可用性和操作性，請聯絡您的服務提供商。所有功能、操作性和其他產品規格，以及使用說明書中所含的訊息均基於最新的有效訊息，並保證在印刷時是正確的。Alpine有權更改或修改任何訊息或規格，恕不另行通知。

接聽電話

來電由來電鈴聲和顯示訊息（呼叫者姓名/電話號碼）進行通知。

數位媒體接收機：

按  。

CD主機：

按  。

- 當“自動應答來電”（第4頁）設定為ON時，您可以自動接聽電話。
- 在通話過程中，裝置上的源聲音會被靜音。

掛斷電話

數位媒體接收機：



按  。

CD主機：



按  。

語音撥號操作

您可以藉由語音操作進行撥號。

1 按住  或  至少2秒鐘。

啓用通話模式，並且顯示“SPEAK”。

2 對麥克風說出您想要呼叫的電話號碼、姓名。
按住  或  至少2秒鐘，將取消語音撥號模式。

- 如果語音撥號失敗，本機將在30秒鐘後返回正常模式。
- 僅當連接了相容語音撥號的移動電話時可以執行此操作。如果移動電話與語音撥號不相容，則顯示“NO SUPPORT”2秒鐘。
- 語音撥號功能的性能視行動電話識別範圍與麥克風安裝位置而定。安裝麥克風時請注意。
- 目前音源是Bluetooth AUDIO時，無法執行此操作並且顯示“NO SUPPORT”2秒鐘。
- 如果未找到您說的被呼叫人，則顯示“NO CALL”2秒鐘。
- 語音撥號操作視移動電話的功能而定。詳細說明，請參閱移動電話的用戶手冊。
- 如果您通過語音撥號打電話，則無法顯示電話號碼或姓名。

接聽來電時調整音量

您可以在通話時調整音量。調整後的音量被儲存。

轉動旋轉式編碼器或雙功能編碼器調整音量。

- 您可能需要增大平常聽音源的音量。但是，音量增加過大可能會導致聲音回饋。如果感覺到回饋，而回饋是與音量有直接的關係，請盡可能將音量調低到可接受程度，以消除回饋。將麥克風朝遠離汽車主揚聲器的方向放置（例如，夾在防曬板上）可能也會減小高音量時的回饋。

重撥功能

您可以重新撥打剛才已經撥打過的電話。

完成通話後，在5秒鐘內按 **↵** 或 **↶**。
此電話即被重新撥打。

音訊切換操作（僅限於CD主機）

通話時，此功能可讓您啟動移動電話和車內揚聲器之間的音訊傳送。

通話過程中，按住 **ENT** 至少2秒鐘在車內揚聲器和行動電話之間切換通話聲音。

- 視移動電話而定，可能無法執行此操作。

撥打記錄

撥打記錄儲存最後的已撥電話/已接聽電話/未接聽電話。使用“撥打記錄”，您可以有多種方法撥打電話。下列步驟1到4即為撥打這些電話方法的共同步驟。詳細說明，請參考撥打電話的各個分類。

- 按 **↵** 或 **↶**。
出現撥出方法清單。
 - 轉動旋轉式編碼器或雙功能編碼器選擇撥出模式。
設定項目 : DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK
DIALED : 撥出歷史記錄
RECEIVED : 接聽歷史記錄
MISSED : 未接來電歷史記錄
PHONE BOOK : 行動電話電話簿
 - 按 **ENT**。
撥出模式將啟動，並顯示各模式清單。
 - 轉動旋轉式編碼器或雙功能編碼器從清單中選擇姓名或電話號碼。
 - 按 **ENT**。
撥出所選電話。
如果一個姓名在CD主機的電話簿中註冊了多個號碼，請在選擇姓名*後按 **ENT**，然後轉動旋轉式編碼器選擇所需號碼並按 **ENT**，將撥出電話。選擇姓名後按住 **ENT** 至少2秒鐘，將撥出該姓名的預設號碼。視連接的行動電話而定，可能無法執行此功能。（僅限於CD主機）
- * 如果無法識別姓名，將顯示預設號碼。
 - 如果直接從配對的行動電話撥打電話，電話號碼不會顯示，此時無法從本機重撥。

重撥撥出通話歷史記錄中的號碼

先前撥出的電話號碼會儲存到撥出通話歷史記錄中。您可以從已撥打電話的記錄中搜尋電話號碼進行重撥。

設定項目：*DIALED*

撥出接聽來電歷史記錄中的號碼

接聽來電的電話號碼會儲存到接聽來電歷史記錄中。您可以在其中搜尋重新撥打這些號碼。

設定項目：*RECEIVED*

撥出未接來電歷史記錄中的號碼

未接來電的電話號碼會儲存到未接來電歷史記錄中。您可以在其中搜尋重新撥打這些號碼。

設定項目：*MISSED*

撥出電話簿（PHONE BOOK）中的號碼

最多可以將1000個電話號碼從移動電話下載到Bluetooth相容裝置。從電話簿清單中選擇某人即可撥打電話。

設定項目：*PHONE BOOK*

- 如果無法透過電話簿取得姓名，則只顯示“-----”。
- 顯示電話簿中註冊的姓名。如果姓名未註冊，將顯示號碼。如果姓名和號碼均無法顯示，將顯示“ID UNSENT”。
- *PHONE BOOK*的姓名以具有相同字母開頭分組，按照字母順序排列，並且可以透過按◀或▶跳到下個字母。
例如，按▶從字母A跳到以字母B開頭的部分。（僅限於CDA-105系列）
- 清單顯示的順序因行動電話的設計而定。
- 如果在行動電話與本機連接時新增或刪除了行動電話的通話歷史記錄或電話簿，本機上顯示的清單可能不會更新。如果未更新，則無法正確撥打電話。

Bluetooth Audio功能

Bluetooth Audio操作

Bluetooth相容行動電話、隨身聽等的音訊資訊可以透過無線*的方式，從ALPINE Bluetooth相容的CD主機或數位媒體接收機控制/播放。

- * 若要播放音訊，則需要符合A2DP（Advanced Audio Distribution Profile）或AVRCP（Audio/Video Remote Control Profile）的移動電話或隨身聽。
並不是所有功能在所有設備上都有效。

- 在通話時，Bluetooth音訊源上的聲音被靜音。

調用Bluetooth模式

按**SOURCE**啓用Bluetooth音訊模式。

選擇想要的歌曲

按◀◀。

返回正在播放歌曲的開頭。

按▶▶。

進入下一首歌曲。

暫停

按▶/II。

播放停止。再次觸碰則繼續播放。

附件

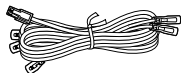
確認附件。

KCE-400BT裝置



x 1

電纜



x 1

麥克風



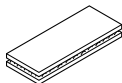
x 1

Bluetooth介面電纜



x 1

魔術扣



x 2

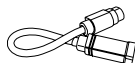
麥克風安裝架



x 1

互連電纜

(僅限於在歐洲購買的
KCE-400BT)



x 1

安裝

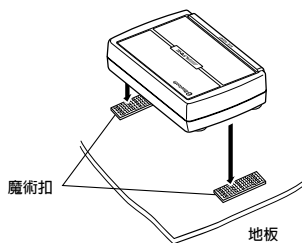
安裝魔術扣

爲了安全，請將轉接器安裝在下列位置之一。

- 切勿將轉接器安裝在腳下。切勿腳踏在轉接器上，或對其施加過大的壓力。
- 安裝轉接器之前，請保證轉接器的上方有足夠的空間，以防止在發送或接收資料時產生噪音或導致故障。
- 視轉接器安裝位置而定，在使用Bluetooth相容裝置時可能會產生噪音，或在發送或接收資料時導致故障。在此情況下，請將轉接器安裝在其它位置。

將魔術扣的一面貼在盒子上。

撕去尼龍帶另一面的背襯。將轉接器輕輕按在所選擇的安裝位置上。



安裝麥克風

爲了安全，請將麥克風安裝在下列位置。

- 穩定而又安全的地方。
- 不會妨礙安全駕駛車輛的地方。
- 將麥克風安裝在能夠方便拾取駕駛員說話聲音的地方。

選擇能夠方便拾取駕駛員說話聲音的麥克風位置。爲了聲音的可聽見度而要求駕駛員朝麥克風方向移動，會造成駕駛員分心而引起危險。

請使用提供的魔術扣或支架安裝麥克風。

連接

將Bluetooth相容裝置與iPhone/iPod連接至Bluetooth介面

操作前，務必將“INT MUTE”和“AUX+”（所連接主機的設定功能中*）設定為OFF。

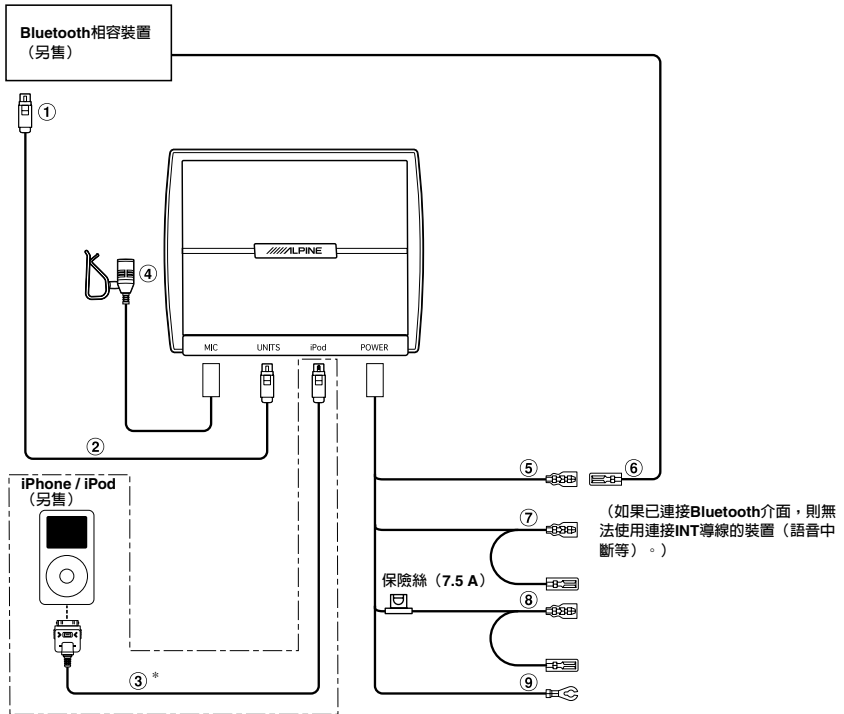
* 主機包括CD主機、AV主機和數位媒體接收機。

- 當KCE-400BT連接至主機時，視主機而定，可能無法進行INT MUTE設定。
- 視主機而定，可能無法進行AUX+設定。
- 詳細說明，請參閱主機的用戶手冊。

具有Full Speed端子/Bluetooth介面端子主機的連接

Bluetooth相容裝置：

CDE-101系列/CDE-102系列/CDE-W203系列/CDA-105系列/iDA-X301系列/iDA-X303系列/iDA-X305系列



- ① 連接至Full Speed端子/Bluetooth介面端子
- ② Bluetooth介面電纜 (附帶)
- ③ 主機可能隨附FULL SPEED™連接電纜 (KCE-433iV)。如果沒有，請另外購買。

* 只能在CDE-101系列/CDE-102系列/iDA-X301系列/CDE-W203系列上進行此連接。詳細說明，請參閱Bluetooth相容主機的用戶手冊。

• iDA-X301系列無法連接iPhone。

- ④ 麥克風 (附帶)

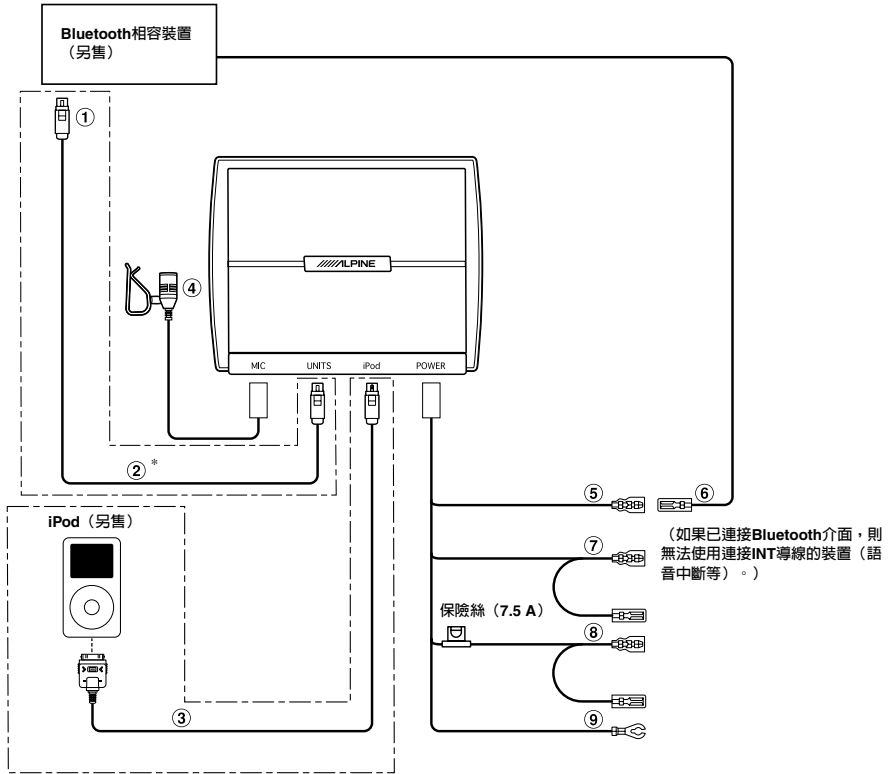
- ⑤ 音訊中斷輸出導線 (粉色/黑色)
只能在電源關閉時進行連接，否則可能會導致故障。
- ⑥ 音訊中斷輸入線 (粉紅/黑色)
- ⑦ ACC (點火開關) 導線 (紅色)
連接至ACC電源線。
- ⑧ 電池導線 (黃色)
將此導線連接至始終通電的端子 (電池的正 (+) 極接線柱)。
- ⑨ 接地線 (黑色)
用螺絲連接至車身的金屬部位。

具有iPod直連端子主機的連接

Bluetooth相容裝置：

CDE-9872、9874系列/CDE-9880R、CDE-9882Ri/CDA-988*系列/iDA-X001、100、200、300系列/IVA-W202、W205系列/IVA-W502、W505系列/IVA-D105、D106系列

- 在美洲購買的主機CDE-9872和CDE-9872L與Bluetooth不相容。



① 連接至iPod直連端子

② 互連電纜 (KWE-460E) (另售)

* 此連接方式不適用於在歐洲購買的主機。對於歐洲的使用者，請參閱轉接器隨附的“KCE-400BT互連電纜”說明卡。

③ FULL SPEED™連接電纜 (KCE-433iV) (另售)

④ 麥克風 (附帶)

⑤ 音訊中斷輸出導線 (粉色/黑色)

只能在電源關閉時進行連接，否則可能會導致故障。

⑥ 音訊中斷輸入線 (粉紅/黑色)

⑦ ACC (點火開關) 導線 (紅色) 連接至ACC電源線。

⑧ 電池導線 (黃色)

將此導線連接至始終通電的端子 (電池的正 (+) 極接線柱)。

⑨ 接地線 (黑色)

用螺絲連接至車身的金屬部位。

規格

BLUETOOTH部分

Bluetooth規格	Bluetooth V2.0
輸出功率	最大 +4 dBm (功率等級2)
系統檔案	HFP (Hands-Free Profile) HSP (Head Set Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

總體規格

電源要求	13.5V DC (可允許10-16 V)
重量	96 g

梁架尺寸

寬度	95 mm
高度	25 mm
深度	77 mm

目录

操作说明

⚠ 警告

警告	2
注意	2

使用前设定

关于 Bluetooth	3
使用免提功能之前	3
如何连接至 Bluetooth 兼容装置 (配对)	3

Bluetooth 设定

Bluetooth 设定操作	4
设定 Bluetooth 设备	4
设定搜索模式	4
自动应答来电	4
从列表中删除 Bluetooth 设备	5
显示电话服务运营商名称 (仅 CDA-105 系列)	5
调节麦克风输入音量	5
选择输出扬声器	5
显示固件版本	5
更新固件	5

免提电话控制

关于免提电话	6
接听电话	6
挂断电话	6
语音拨号操作	6
接听来电时调节音量	7
重拨功能	7
音频切换操作 (仅限 CD 主机)	7
拨打记录	7
重拨已拨电话历史记录中的号码	8

拨打已接来电历史记录中的号码	8
拨打未接来电历史记录中的号码	8
拨打电话簿 (PHONE BOOK) 中的 号码	8

Bluetooth Audio 功能

Bluetooth Audio 操作	8
调用 Bluetooth 模式	8
选择想要的歌曲	8
暂停	8

附件

安装

安装维克牢尼龙搭扣	9
安装麦克风	9

连接

将 Bluetooth 兼容装置和 iPhone/iPod 连接到 Bluetooth 介面	10
---	----

规格

- 视所连接的 Alpine Bluetooth 兼容装置而定, 设定项目、操作等可能会有更改或取消, 恕不另行通知。

操作说明

警告

警告

此标志表示重要指示。如果未能注意，可能会造成人员受伤或死亡。

请勿拆卸或改装。

否则可能导致意外事故、火灾或触电。

电池等小物体应放在儿童不易触及的地方。

吞下小物体可能导致严重伤害。一旦误吞，请立即就医。

请只用于 12 伏负极接地的汽车。

（如果您无法确定，请向代理商确认）。否则可能引起火灾等事故。

在进行配线之前，请将连接在电池负极端子上的电缆拆下。

否则可能会因短路导致触电或受伤。

请勿切开电缆。

切勿通过剥除电缆绝缘层向其它设备供电。否则将因超过电线的额定负荷而导致火灾或触电。

钻孔时请注意勿损伤配管或电线。

当在底盘上钻安装孔时，请特别注意勿接触、损伤或阻塞配管、油路、油箱或电线。否则可能导致火灾。

请勿使用刹车或转向系统上的螺栓或螺母进行接地连接。

刹车或转向系统（或任何其它与安全有关的系统），或油箱上使用的螺栓或螺母，绝对不能用于安装或连接接地线。否则会使汽车控制失灵，或引起火灾等。

请勿让电缆缠上周围物体。

请按说明书排布电缆和电线以防驾驶中受阻。任由电缆或电线阻碍或悬垂于方向盘、变速杆、刹车踏板等处之上是很危险的。

请在 12V 的车用电压上使用本产品。

如果使用其它电压，可能导致火灾、触电或其它伤害。

请进行正确的连接。

连接不正确可能引起火灾或本产品损坏。

注意

此标志表示重要指示。如果不注意可能会造成人员受伤或设备损坏。

请使用指定的附件并进行安全安装。

请务必使用指定的附件。使用其它零件可能损坏设备内部或不能牢固安装到位。这会导致零件松动从而发生危险或使产品出现故障。

请勿安装在极潮湿或多灰尘的位置。

避免将机器安装在极易受潮或积尘的位置。湿气或灰尘侵入机器内部可能导致机器故障。

请专业人员进行配线和安装。

本装置的配线和安装需要专业技术和经验。为了安全起见，请联系您所购买产品的经销商进行安装。

请合理排布配线以免被锋利的金属边压到或夹到。

电缆、电线的安装线路应远离可活动的部件（例如座椅滑轨）或锋利尖锐的金属边缘，以防配线受损。如果配线须穿过金属孔，请用橡皮垫圈套住以防配线的绝缘层被金属孔的边缘割伤。

使用前设定

关于 Bluetooth

Bluetooth 是一种无线技术，可允许移动设备或个人电脑之间进行短距离通讯。此技术使能够进行免提通话或在 Bluetooth 兼容设备之间进行数据传送。如果设备之间的距离在 10 米范围内，则 Bluetooth 传送能够在未经允许的 2.4 GHz 频谱中进行。详细说明，请查阅 Bluetooth 首页 (<http://www.bluetooth.com/>)。

- 视 Bluetooth 的版本而定，Bluetooth 兼容装置可能无法与本适配器通信。
- 不能确保本适配器与所有 Bluetooth 兼容设备配合使用都能正常工作。有关 BT 兼容设备的操作，请咨询 ALPINE 经销商或 ALPINE 网站。
- 视周围环境而定，Bluetooth 无线连接可能不稳定。
- 打电话或执行设定操作时，必须将汽车停在安全场所。
- 有关从所连接装置进行控制（选择，输入，取消）的详细说明，请参考各装置的使用说明书。
- 视所连接的 Bluetooth 兼容设备而定，功能可能不相同。请同时参考所连接设备的使用说明书。

使用免提功能之前

使用免提电话/音响功能之前，需要先进行下列设定。

1 必须将“INT MUTE”（所连接 CD 主机或数字媒体接收机的设定功能中）设定为 OFF。

- 若要通过 Bluetooth 兼容设备进行声音传送，必须将 INT MUTE 设定为 OFF（本机的初始设定为 OFF）。

2 将“BLUETOOTH IN”或“BT IN”设定为 ADAPTER*。（参考所连接装置的使用说明书。）

3 关闭点火开关钥匙（ACC OFF）再重新打开（ACC ON）。

- 使用免提电话之前，必须先与本适配器配对。请参考“Bluetooth 设定”（第 4-5 页）。

* 任何时候将“BLUETOOTH IN”或“BT IN”设定为 OFF，都将取消适配器通讯。若要恢复通讯：重复以上步骤 1 至 3。

如何连接至 Bluetooth 兼容装置（配对）

关于从 Bluetooth 兼容装置进行控制的详细说明，请参考 Bluetooth 兼容装置的使用说明书。

1 从 Bluetooth 兼容装置上设定 Bluetooth 连接。

2 连接的装置上显示 PIN 代码（“0000”）。

- PIN 代码固定为“0000”。

3 在 Bluetooth 兼容装置中输入 PIN 代码（“0000”）。

4 如果所连接的主机成功连接至 Bluetooth 兼容设备，则本机上显示配对的设备名称，然后本机返回正常模式。

- 注册号 5 为来宾模式。将点火开关从 ACC 设定到 OFF 时，将删除作为来宾模式注册的内容。如果所有 5 个位置（包括来宾模式）均已注册，则无法注册第 6 个设备。若要注册其他设备，则需要先删除 1 到 5 位置的其中一个设备。
- 如果 Bluetooth 兼容设备成功连接，则下一次当汽车的点火开关钥匙打开时，本机将自动连接到之前连接的设备。但是，连接可能失败。如果自动连接失败，请尝试手动连接。
- 将“设定搜索模式”（第 4 页）设定为 ON，即可使 KCE-400BT 识别出移动电话。有关移动电话密码输入操作，请参考移动电话的使用说明书。

Bluetooth 设定

Bluetooth 设定操作

下列步骤 1 到 5 是各种 Bluetooth 功能的共同操作。详细说明，请分别参考各项功能。

- 当从 Bluetooth 设备拨出或接听电话，或传输音频时，则无法进行 Bluetooth 设定操作。
- 请参考 CD 主机或数字媒体接收机的使用说明书，并将“BLUETOOTH IN”或“BT IN”设定为 ADAPTER，然后再执行 Bluetooth 设定操作。


- 1 按住 **SETUP** 至少 2 秒钟。
- 2 转动旋转式编码器或双功能编码器选择想要的设定项目，然后按 **ENT**。

设定项目：

BT IN ↔ **PAIR DEVICE***¹ ↔ **VISIBLE MODE***¹ ↔
AUTO ANSWER*¹ ↔ **CLEAR DEVICE***¹ ↔
SERVICE NAME*¹/² ↔ **MIC INPUT***¹ ↔
SPEAKER SELECT*¹ ↔ **FW VERSION***¹ ↔
FW UPDATE*¹

*¹ 当“BLUETOOTH IN”或“BT IN”设定为 ADAPTER 时，将显示上述项目。

*² 仅适用于 CDA-105 系列。

- 3 转动旋转式编码器或双功能编码器更改设定，然后按 **ENT**。
- 4 按住 **ESC** (或 **SETUP**) 或  至少 2 秒钟。
SETUP 模式即被取消。

设定 Bluetooth 设备

选择先前注册的 5 个所连接 Bluetooth 兼容设备中的一个 (第五个由来宾模式*注册)。

设定项目：**PAIR DEVICE**

转动旋转式编码器或双功能编码器选择想要使用 (想要更改连接) 的 Bluetooth 兼容设备，然后按 **ENT**。

- 如果更改连接成功，则显示“CONNECTED”或“CONNECT”2 秒钟，然后显示将返回 SETUP 画面。
- 如果密码输入错误或通信失败，则显示“FAILED”。
- 当手机与本机配对时，将自动获取电话簿 (PHONE BOOK) 中最多 1000 个电话号码。并且，当手机重新连接时，手机上的新信息将自动更新。
- 视所连接手机而定，可能无法自动获取电话簿 (PHONE BOOK)。如果无法自动获取电话簿，参阅手机的用户手册可手动传输到适配器。
- 如果您想要连接其它 Bluetooth 兼容装置，请先断开当前 Bluetooth 兼容装置的连接，然后连接您所要改变成的 Bluetooth 兼容装置。
PIN 代码固定为“0000”。

* 客人模式：

此模式用于临时配对。一旦点火开关钥匙从 ACC 转到 OFF，注册 (在客人模式中的) 即被取消。

设定搜索模式

您可以设定是否能从 Bluetooth 兼容装置识别 KCE-400BT。通常将此项目设定为 ON。

设定项目：**VISIBLE MODE**



- ON: 启用从 Bluetooth 兼容装置识别 KCE-400BT。
- OFF: 禁止从 Bluetooth 兼容装置识别 KCE-400BT。

- 视移动电话而定，可能必须输入密码。关于输入移动电话密码的详细说明，请参阅移动电话的用户手册。

自动应答来电

当收到来电时，您可以设置是否自动应答。

设定项目：**AUTO ANSWER**

- ON: 当接收到来电时，约 5 秒钟后自动应答。
- OFF: 当接收到来电时，不自动应答。按  或  接听来电。

- 如果打开手机上的接听来电设定，则即使该设定为 OFF 也将自动应答。

从列表中删除 Bluetooth 设备

您可以删除之前配对的 Bluetooth 兼容设备的记录。

设定项目：**CLEAR DEVICE**

1 转动旋转式编码器或双功能编码器选择要删除的 Bluetooth 兼容设备，然后按 **ENT**。

2 如果想删除，请转动旋转式编码器或双功能编码器选择 **CLEAR YES**，然后按 **ENT**。

- 选择 **CLEAR NO** 将取消设定。

显示电话服务运营商名称（仅 CDA-105 系列）

设定项目：**SERVICE NAME**

将显示所连接 Bluetooth 兼容设备的服务提供商名称。如果 Bluetooth 兼容设备未连接，将显示“ID UNSENT”。

- 视字符类型而定，某些电话服务运营商名称可能无法显示。

调节麦克风输入音量

您可以加强或减弱麦克风输入音量等级。

设定项目：**MIC INPUT**

转动旋转式编码器或双功能编码器选择所需音量等级（0~15）。

- 可对 CDE-101 系列/CDE-102 系列/CDE-W203 系列/CDA-105 系列/iDA-X301 系列/iDA-X303 系列的装置进行此操作。
- 仅当连接了 Bluetooth 兼容设备时才能调节此设定。
- 通话期间无法调节设定。请在拨号前调节设定。

选择输出扬声器

您可以选择车内所连接扬声器以输出电话的声音信号。

设定项目：**SPEAKER SELECT**

- ALL: 声音从车内所有扬声器输出。
- F-L: 声音仅从左前置扬声器输出。
- F-R: 声音仅从右前置扬声器输出。
- F-LR: 声音从左前置和右前置扬声器输出。

- 可对 CDE-101 系列/CDE-102 系列/CDE-W203 系列/CDA-105 系列/iDA-X301 系列/iDA-X303 系列的装置进行此操作。
- 通话期间无法调节设定。请在拨号前调节设定。

显示固件版本

设定项目：**FW VERSION**

将显示当前固件版本。

更新固件

设定项目：**FW UPDATE**

通过此设定，可以启用 Bluetooth 固件更新功能。

针对欧洲用户：

对于（*1）所列的 Alpine 产品，将可以在客户端对 Bluetooth 固件进行更新（为了电话兼容性）。为了能通知您更新 Bluetooth 固件，请访问当地 Alpine 网站，或从 Alpine 欧洲主页（<http://www.alpine-europe.com>）上选择您的国家。

对于（*1）未列出的产品，请联络本地官方 Alpine 经销商或您所在国家的 Alpine 支持机构。

*1: iXA-W404R, iDA-X305/303/301/301RR, CDE-W203Ri, CDE-105Ri, CDE-102Ri, CDE-101R/RM。

针对美国用户：

对于（*2）所列的 Alpine 产品，将可以在客户端对 Bluetooth 固件进行更新（为了电话兼容性）。为了能通知您更新 Bluetooth 固件，请访问 Alpine 美国主页（<http://www.alpine-usa.com>）。

对于（*2）未列出的产品，请联络本地官方 Alpine 经销商或您所在国家的 Alpine 支持机构。

*2: iXA-W404, iDA-X305/303, CDE-105, CDE-102。

针对亚洲用户：

对于（*3）所列的 Alpine 产品，将可以在客户端对 Bluetooth 固件进行更新（为了电话兼容性）。为了能通知您更新 Bluetooth 固件，请访问 Alpine 亚洲主页（<http://www.alpine-asia.com>）。

对于（*3）未列出的产品，请联络本地官方 Alpine 经销商或您所在国家的 Alpine 支持机构。

*3: iXA-W404E, iDA-X305/303, CDE-W203E, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E/EM。

针对中国用户：

对于（*4）所列的 Alpine 产品，将可以在客户端对 Bluetooth 固件进行更新（为了电话兼容性）。为了能通知您更新 Bluetooth 固件，请访问 Alpine 中国主页（<http://www.alpine.com.cn>）。

对于（*4）未列出的产品，请联络本地官方 Alpine 经销商或中国的 Alpine 支持机构。

*4: iXA-W404E, iDA-X305, CDE-105E, CDE-102E, CDE-101E。

免提电话控制

关于免提电话

当 ALPINE Bluetooth 兼容 CD 主机或数字媒体接收器与 HSP (耳机协议) 和 HFP (免提协议) 兼容手机配合使用时, 可以进行免提呼叫。

- 避免在交通高峰或又窄又绕的街道上进行免提通话。
- 通话时关闭车窗以减少背景噪音。
- 如果通话双方都使用免提设备, 或在嘈杂的场所进行通话, 则难以听清另一方语音是正常的现象。
- 视电话线路状况或某个使用的移动设备而定, 语音可能听起来不自然。
- 当使用麦克风时, 您尽可能直接对着麦克风说话以获得最佳的声音质量。
- 某些移动电话的功能视服务提供商的网络性能和设定而定。另外, 您的服务提供商可能未启动某些功能, 并且/或提供商的网络设定可能会限制功能的使用。有关功能的可用性和操作性, 请联络您的服务提供商。所有功能、操作性和其他产品规格, 以及使用说明书中所含的信息均基于最新的有效信息, 并保证在印刷时是正确的。Alpine 有权更改或修改任何信息或规格, 恕不另行通知。

接听电话

来电由来电铃声和显示信息 (呼叫者姓名/电话号码) 进行通知。

数字媒体接收器:

按 。

CD 主机:

按 。

- 当“自动应答来电”(第 4 页) 设定为 ON 时, 您可以自动接听电话。
- 在通话过程中, 装置上的源声音会被静音。

挂断电话

数字媒体接收器:

按 。

CD 主机:

按 。



语音拨号操作

您可以通过语音操作进行拨号。

1 按住 或 至少 2 秒钟。

启用通话模式, 并且显示“SPEAK”。

2 对麦克风说出您想要呼叫的电话号码、姓名。

按住  或  至少 2 秒钟将会取消语音拨号模式。

- 如果语音拨号失败, 本机将在 30 秒钟后返回正常模式。
- 仅当连接了兼容语音拨号的移动电话时可以执行此操作。如果移动电话与语音拨号不兼容, 则显示“NO SUPPORT” 2 秒钟。
- 语音拨号功能取决于手机的识别范围和麦克风的安装位置。安装麦克风时请注意。
- 当前音源是 Bluetooth AUDIO 时, 无法执行此操作并且显示“NO SUPPORT” 2 秒钟。
- 如果没有找到您说的被呼叫人, 则显示“NO CALL” 2 秒钟。
- 语音拨号操作视移动电话的功能而定。详细说明, 请参阅移动电话的用户手册。
- 如果您通过语音拨号打电话, 则无法显示电话号码或姓名。

接听来电时调节音量

您可以在通话时调节音量。调节后的音量被储存。

转动旋转式编码器或双功能编码器调节音量。

- 您可能需要增大平常听音源的音量。但是，音量增加过大可能会导致声音回馈。如果感觉到有回馈，而回馈是与音量有直接的关系，请尽可能将音量调到可接受程度，以消除回馈。将麦克风朝远离汽车主扬声器的方向放置（例如，夹在防晒板上）可能也会减小高音量时的回馈。

重拨功能

您可以重新拨打刚才已经拨打过的电话。

结束通话后，在 **5 秒钟** 内按 **↵** 或 **↶**。
此电话即被重新拨打。

音频切换操作（仅限 CD 主机）

通话时，此功能可让您启动移动电话和车内扬声器之间的音频传送。

通话时，按住 **ENT** 至少 **2 秒钟** 在车内扬声器和手机之间切换通话声音。

- 视移动电话而定，可能无法执行此操作。

拨打记录

拨打记录储存最后的已拨电话/已接听电话/未接听电话。使用“拨打记录”，您可以有多种方法拨打电话。下列步骤 1 到 4 即为拨打这些电话方法的共同步骤。详细说明，请参考拨打电话的各个分类。

1 按 **↵** 或 **↶**。

显示拨出方式列表。

2 转动旋转式编码器或双功能编码器选择拨出模式。

设定项目 : DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK

DIALED : 已拨电话历史记录

RECEIVED : 已接来电历史记录

MISSED : 未接来电历史记录

PHONE BOOK : 电话簿

- 每次连接移动电话或接听/拨出一次电话，适配器都将自动更新通话记录中的信息。此时，如果您选择任何一种拨出模式，都将显示“UPDATING”。

3 按 **ENT**。

拨出模式启用，并且显示各模式列表。

- 显示列表可能要花点时间，并且刚连接之后，可能无法显示最新列表。

4 转动旋转式编码器或双功能编码器从列表选择姓名或电话号码。

5 按 **ENT**。

将呼叫所选电话。

如果一个姓名有多个号码注册在 CD 主机的电话簿中，则选择姓名*后按 **ENT**，然后转动旋转式编码器选择所需号码并按 **ENT**，将呼叫该电话。选择姓名后按住 **ENT** 至少 2 秒钟，将呼叫姓名的默认号码。视所连接手机而定，此功能可能无法执行。（仅适用于 CD 主机）

- * 如果无法识别姓名，将显示默认号码。

- 如果直接从配对的手机拨打电话，则不显示电话号码，此时您无法从本机重拨。

重拨已拨电话历史记录中的号码

之前拨打的电话号码存储在已拨电话历史记录中。您可以从已拨打电话的记录中搜索电话号码进行重拨。

设定项目：*DIALED*

拨打已接来电历史记录中的号码

已接来电的电话号码存储在已接来电历史记录中。您可以在其中搜索重新拨打这些号码。

设定项目：*RECEIVED*

拨打未接来电历史记录中的号码

未接来电的电话号码存储在未接来电历史记录中。您可以在其中搜索重新拨打这些号码。

设定项目：*MISSED*

拨打电话簿（PHONE BOOK）中的号码

最多可以将 1000 个电话号码从移动电话下载到 Bluetooth 兼容装置。从电话簿列表中选择某人即可拨打电话。

设定项目：*PHONE BOOK*

- 如果无法从电话簿中获得姓名，则只显示“-----”。
- 显示注册在电话簿中的姓名。如果姓名未注册，则显示号码。如果姓名和号码均无法显示，将显示“ID UNSENT”。
- *PHONE BOOK* 的姓名以开头字母字符顺序排列，并且可以通过按 ◀ 或 ▶ 跳到下一个字母字符。例如，按 ▶ 从 A 跳到字母 B 开头的部分。（仅适用于 CDA-105 系列）
- 列表显示顺序取决于手机的设计。
- 如果当手机连接到本机时增加或删除手机的呼叫历史记录或电话簿，则本机上显示的列表可能无法更新。如果列表没有更新，您就无法正确拨打电话。

Bluetooth Audio 功能

Bluetooth Audio 操作

Bluetooth 兼容手机、随身听等的音频信息可从 ALPINE Bluetooth 兼容 CD 主机或数字媒体接收器无线*控制/播放。

* 若要播放音频，则需要符合 A2DP（Advanced Audio Distribution Profile）或 AVRCP（Audio/Video Remote Control Profile）的移动电话或随身听。并不是所有功能在所有设备上都有效。

- 在通话时，Bluetooth 音频源上的声音被静音。

调用 Bluetooth 模式

按 **SOURCE** 启用 Bluetooth 音频模式。

选择想要的歌曲

按 ◀◀◀。
返回正在播放歌曲的开头。

按 ▶▶▶。
进入下一首歌曲。

暂停

按 ▶/II。
播放停止。再次触碰则继续播放。

附件

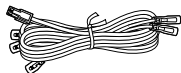
确认附件。

KCE-400BT 装置



x 1

电缆



x 1

麦克风



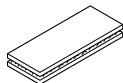
x 1

Bluetooth 介面电缆



x 1

维克牢尼龙搭扣



x 2

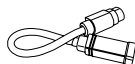
麦克风安装架



x 1

互连电缆

(仅限于在欧洲购买的
KCE-400BT)



x 1

安装

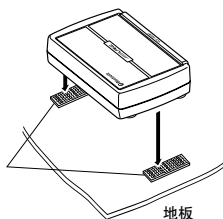
安装维克牢尼龙搭扣

为了安全，请将适配器安装在下列位置之一。

- 切勿将适配器安装在脚下。切勿踩踏在适配器上，或对其施加过大的压力。
- 安装适配器之前，请保证适配器的上方有足够的空间，以防止在发送或接收数据时产生噪音或导致故障。
- 视适配器安装位置而定：在使用 Bluetooth 兼容装置时可能会产生噪音，或在发送或接收数据时导致故障。在此情况下，请将适配器安装在其它位置。

将维克牢尼龙搭扣的一面贴在盒子上。

撕去尼龙带另一面的背衬。将适配器轻轻按在所选择的安装位置上。



维克牢尼龙搭扣

地板

安装麦克风

为了安全，请将麦克风安装在下列位置。

- 稳定而又安全的地方。
- 不会妨碍安全驾驶车辆的地方。
- 将麦克风安装在能够方便拾取驾驶员说话声音的地方。

选择能够方便拾取驾驶员说话声音的麦克风位置。为了声音的可听见度而要求驾驶员朝麦克风方向移动，会造成驾驶员分心而引起危险。

请使用提供的维克牢尼龙搭扣或支架安装麦克风。

连接

将 Bluetooth 兼容装置和 iPhone/iPod 连接到 Bluetooth 介面

操作前，务必将“INT MUTE”和“AUX+”（在所连接主机的设定功能中*）设定为 OFF。

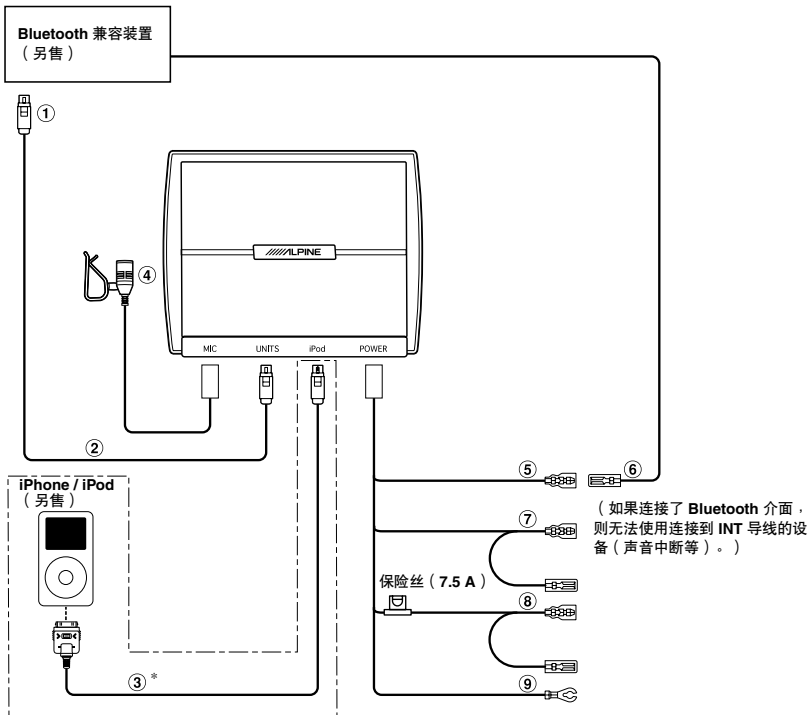
* 主机包括 CD 主机、AV 主机和数字媒体接收机。

- 当 KCE-400BT 连接到主机时，视主机而定，可能无法进行 INT MUTE 设定。
- 视主机而定，可能无法进行 AUX+ 设定。
- 详细信息，请参阅主机的用户手册。

具有 Full Speed 端子 / Bluetooth 介面端子主机的连接

Bluetooth 兼容装置：

CDE-101 系列/CDE-102 系列/CDE-W203 系列/CDA-105 系列/iDA-X301 系列/iDA-X303 系列/iDA-X305 系列



- ① 至 Full Speed 端子 / Bluetooth 介面端子
- ② Bluetooth INTERFACE 电缆（附带）
- ③ FULL SPEED™ 连接电缆（KCE-433IV）可能随主机附送。若不附送，请另行购买。

* 仅对 CDE-101 系列/CDE-102 系列/iDA-X301 系列/CDE-W203 系列可以执行此连接。详细信息，请参阅 Bluetooth 兼容主机的用户手册。

- 无法对 iDA-X301 系列连接 iPhone。

- ④ 麦克风（附带）

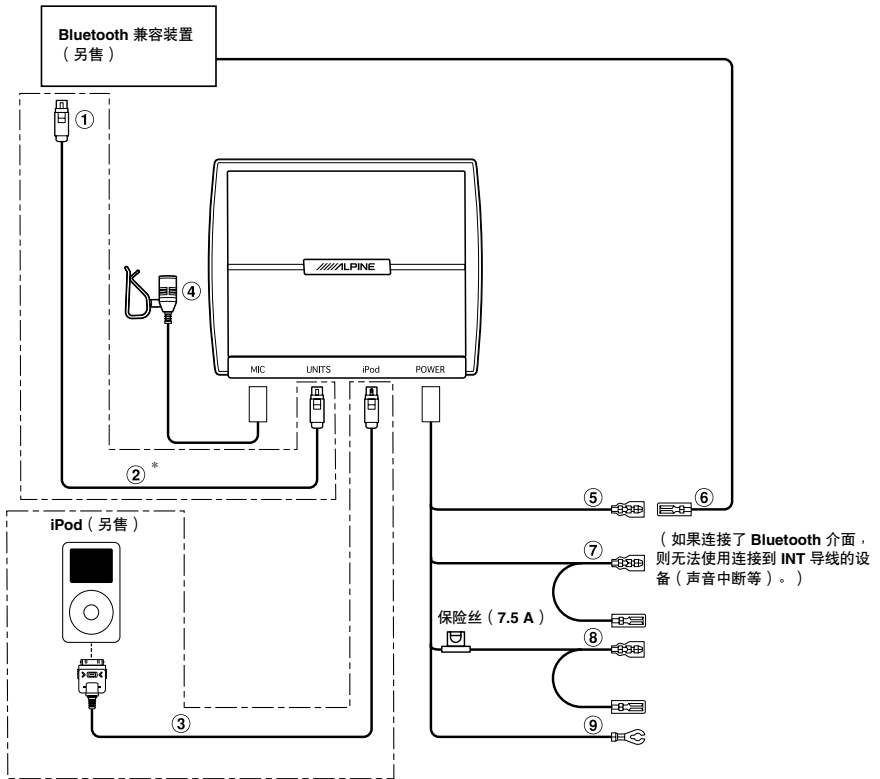
- ⑤ 音频中断输出导线（粉色/黑色）
务必仅在电源断开时连接，否则可能会造成故障。
- ⑥ 音频中断输入线（粉红/黑色）
- ⑦ ACC（点火开关）导线（红色）
连接至 ACC 电源线。
- ⑧ 电池导线（黄色）
将此导线连接至始终通电的端子（电瓶的正（+）极接线柱）。
- ⑨ 接地线（黑色）
用螺丝连接至车身的金属部位。

具有 iPod 直接连接端子主机的连接

Bluetooth 兼容装置：

CDE-9872, 9874 系列/CDE-9880R, CDE-9882Ri/CDA-988* 系列/iDA-X001, 100, 200, 300 系列/IVA-W202, W205 系列/IVA-W502, W505 系列/IVA-D105, D106 系列

- 在美洲购买的主机 CDE-9872 和 CDE-9872L 与 Bluetooth 不兼容。



① 至 iPod 直接端子

② 互连电缆（KWE-460E）（另售）

* 此连接对于欧洲购买的主机无效。对于欧洲用户，请参阅随适配器提供的说明卡“KCE-400BT 互连电缆”。

③ FULL SPEED™ 连接电缆（KCE-433IV）（另售）

④ 麦克风（附带）

⑤ 音频中断输出导线（粉色/黑色）

务必仅在电源断开时连接，否则可能会造成故障。

⑥ 音频中断输入线（粉红/黑色）

⑦ ACC（点火开关）导线（红色）

连接至 ACC 电源线。

⑧ 电池导线（黄色）

将此导线连接至始终通电的端子（电瓶的正（+）极接线柱）。

⑨ 接地线（黑色）

用螺丝连接至车身的金属部位。

规格

BLUETOOTH 部分

Bluetooth 规格	Bluetooth V2.0
输出功率	最大 +4 dBm (功率等级 2)
系统文件	HFP (Hands-Free Profile) HSP (Head Set Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

总体规格

电源要求	13.5 V DC (可允许 10-16 V)
重量	96 g

梁架尺寸

宽度	95 mm
高度	25 mm
深度	77 mm

- *The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Alpine Electronics, Inc. is under license. Other trademark and trade names are those of their respective owners.*
- *iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.*
- *iPhone is a trademark of Apple Inc.*



LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. AND ALPINE OF CANADA INC. ("Alpine"), are dedicated to quality craftsmanship and are pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

● PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

● LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

● WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

● WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

● WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

- ① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
- ② Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
- ③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
- ④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature.
Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
- ⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.
- ⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
- ⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
- ⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
- ⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

● HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

- ① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
- ② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.

- ③ You must supply proof of your purchase of the product.

- ④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

● HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

● HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

● HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

● IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

● HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

**CAR AUDIO 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION 1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)**

Or visit our website at; <http://www.alpine-usa.com>

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada

Do not send products to these addresses.

Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.

WARRANTY-EN



GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC. et ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

● PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes ("le produit"). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

● DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

● PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il réside aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

● CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

● CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- ① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);
- ② Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrêtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.
- ③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.
- ④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels; Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;
- ⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;
- ⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;
- ⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;
- ⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada;
- ⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

● COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

- ① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.

- ② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.
- ③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.
- ④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

● LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

● EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT. LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT. LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

● LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

● CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

● NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

AUDIO DE VOITURE	1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION	1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Ou visitez notre site Web à l'adresse <http://www.alpine-usa.com>

ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.


ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada

N'envoyez aucun produit à ces adresses.

Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.

WARRANTY-FR

About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation / 关于蓝牙的电波法规规定要求 / Bluetooth 측면에서 전파법 규정 / 關於藍芽的電波法規規定要求 / Acerca das Regras de Regulação da Radiação Electromagnética da Bluetooth / Información sobre la Normativa sobre radiación electromagnética para dispositivos Bluetooth

Country / 国家 / 국가 / 國家 / País / Pais	Rules of Electromagnetic Radiation Regulation / 电波法规规定 / 전파법 규정 / 電波法規規定 / Regras de Regulação da Radiação Electromagnética / Normativa sobre la radiación electromagnética
USA/Canada	<p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.</p> <p>FCC WARNING Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.</p> <p>NOTICE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reorient or relocate the receiving antenna - Increase the separation between the equipment and receiver. - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. <p>This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.</p>
Europe	 <p>Declaration of Conformity</p> <ul style="list-style-type: none"> • Refer to the next page.
中国	<ol style="list-style-type: none"> 1. 本产品技术指标和使用范围 使用频率：2.4-2.4835 GHz 等效全向辐射频率（EIRP）：≤ 100 mW 最大功率谱密度：≤ 20 dBm/MHz（EIRP） 载频容限：20 ppm 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取消除措施后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。
한국	당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
台灣	低功率電波輻射性電機管理辦法（930322） 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
Brasil	Resolução 365 – ANATEL: “Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.” Para consultas, visite: www.anatel.gov.br Este equipamento está homologado pela ANATEL de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados.
México	Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.
UAE	Approved by TRA



Alpine Electronics, Inc.
20-1 Yoshima- Kogyodanchi, Iwaki, Fukushima 970-1192, Japan
Phone: +81-246-36-4111 Fax: +81-246-36-6090

Declaration of Conformity

We, the undersigned,

Authorized representative in Europe : Alpine Electronics (Europe) GmbH

Address, City : Frankfurter Ring 117,80807 Munich

Country : Germany

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus :

Description : CD Player with Radio Receiver

Manufacturer : Alpine Electronics, Inc.

Brand : ALPINE

Identification : KCE-400BT (MXAG808A)

Installed BlueTooth module : CK5050

Test Report No. : EMITECH ATLANTIQUE Laboratory

Radio :RA-24-08102396-1/A Ed.0

EMC :RA-22-08102396-1/A Ed.0

LVD :RA-26-08102236-1/A Ed.0

conforms with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC, based on the following specifications applied:

Radio : EN300328 V1.7.1(2006-10)

EMC : EN301489-1 V1.6.1(02), EN301489-17 V1.2.1(02)

LVD : EN60950-1 2001/A11 2004

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the R&TTE Directive.

The Technical documentation is kept at the following address:

Company : Alpine Electronics (Europe) GmbH

Address, City : Frankfurter Ring 117,80807 Munich

Country : Germany

Phone number : 49(0)89-324264-240

Fax number/e-mail : 49(0)89-324264-241

Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative : **Shinichi Asuke
Development Planning Dept.
Alpine Electronics, Inc.**

Signature of the authorized person :

Date of issue : **October 09, 2008**

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板组件*	×	○	○	○	○	○
壳体组件	○	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求；但是上表中打“×”的部件，其含量超出是因为目前业界还没有成熟的可替代的技术。

* 电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等。

S/NO. LABEL